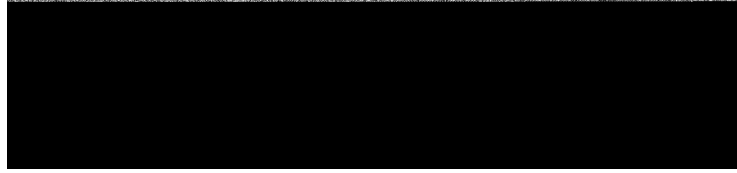


252 වන කාණ්ඩය - 08 වන කලාපය  
தொகுதி 252 - இல. 08  
Volume 252 - No. 08

2017 ජූනි 06 වන අඟහරුවාදා  
2017 யூன் 06, செவ்வாய்க்கிழமை  
Tuesday, 06<sup>th</sup> June, 2017



පාර්ලිමේන්තු විවාද  
(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்  
(ஹன்சார்ட்)

PARLIAMENTARY DEBATES  
(HANSARD)

නිල වාර්තාව  
அதிகார அறிக்கை  
OFFICIAL REPORT



# අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

## නිවේදන

ධාරානිපාත වර්ෂාව නිසා ඇති වූ බරපතල ආපදා තත්ත්වය  
ජන්ද හිමියන් ලියාපදිංචි කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනත්  
කෙටුම්පත : ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය  
අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය (විශේෂ විධිවිධාන) පනත්  
කෙටුම්පත : ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට පෙන්සමක්

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය:  
ස්වාභාවික ආපදාවලට ලක්වූවන්ට වන්දි

කල් තැබීමේ යෝජනාව:  
එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලය 2017  
මාර්තු 23 වන දින යෝජනාවට සමඅනුග්‍රහකත්වය  
දැක්වීම

## පிரතාන உள்ளடக்கம்

### අறிවිච්ඡාපය :

කුටුම්භ මට්ටමින් මහජනතාවයේ අනර්ථයක් සහිතව  
තේරුම්පත් පත්‍රයක් (විශේෂ වර්ගයක්) සම්මුතියෙන්  
සම්මුතියෙන් : උපරිමයෙන් තීරණය  
කුටුම්භයේ නඩු විධාන සංග්‍රහය සම්මුතියෙන්  
(විශේෂ වර්ගයක්) (නිවැරදි) සම්මුතියෙන් : උපරිමයෙන්  
තීරණයෙන් සම්මුතියෙන්

විච්ඡාපයට වාචික පිළිතුරු

### තනි අறிවිච්ඡාපය විච්ඡාපය :

මහජනතාවයේ අනර්ථයක් සහිතව  
තේරුම්පත් පත්‍රයක් (විශේෂ වර්ගයක්) සම්මුතියෙන්  
සම්මුතියෙන් : උපරිමයෙන් තීරණය

### ඉතිරිවිච්ඡාපය විච්ඡාපය :

සම්මුතියෙන් තීරණය කරන ලදී  
2017 මාර්තු 23 වන දින තීරණයෙන්  
අනුමතයෙන් සම්මුතියෙන්

## PRINCIPAL CONTENTS

### ANNOUNCEMENTS:

Disastrous Situation Arisen due to Torrential Rains  
Registration of Electors (Special Provisions) Bill:  
Determination of the Supreme Court  
Code of Criminal Procedure (Special Provisions)  
(Amendment) Bill: Petition to the Supreme Court

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

### QUESTION BY PRIVATE NOTICE:

Compensation to People Affected by Natural  
Disasters

### ADJOURNMENT MOTION:

Co-sponsoring United Nations Human Rights Council  
Resolution of 23rd March, 2017



## පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

**2017 ජූනි 06 වන අඟහරුවාදා**  
**2017 யூன் 06, செவ்வாய்க்கிழமை**  
**Tuesday, 06th June, 2017**

**අ.හා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය.**  
**කථානායකතුමා [ගරු කරු ජයසූරිය මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.**  
**பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது.**  
**சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய] தலைமை வகித்தார்கள்.**  
**The Parliament met at 1.00 p.m.,**  
**MR. SPEAKER [THE HON. KARU JAYASURIYA] in the Chair.**

### නිවේදන அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

#### I

**ධාරානිපාත වර්ෂාව නිසා ඇති වූ ඔරපතළ ආපදා තත්ත්වය**

**கடும் மழையினால் ஏற்பட்டுள்ள அனர்த்த நிலைமை**  
**DISASTROUS SITUATION ARISEN DUE TO TORRENTIAL RAINS**

**ගරු කථානායකතුමා**  
**(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)**  
**(The Hon. Speaker)**

පසුගිය දින කිහිපය තුළ ඇද හැලුණු ධාරානිපාත වර්ෂාව හේතුවෙන් අප දිවයිනේ දිස්ත්‍රික්ක 8කට ඇති වූ ඔරපතළ ගංවතුර ආපදාව නිසා, ඉතිහාසයේ පෙර නොවූ විරූ අයුරින් 200කට අධික වටිනා මිනිස් ජීවිත සංඛ්‍යාවක් අහිමිවීමත්, දහස් සංඛ්‍යාත පිරිස් අවතැන්වීමත්, සිදු වූ විශාල දේපළ හානියත් පිළිබඳව දැඩි කම්පාවෙන් සිහිපත් කරන අතර, මෙලෙස අභාග්‍යසම්පන්න ලෙස ගංවතුර හා විවිධ ස්ථානවල ඇති වූ නාශ යැම් හේතුවෙන් මෙලොවින් විශේෂ වූ ඒ අභිංසක, අසරණ ජීවිත වෙනුවෙන් පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡා සංවේගය පළ කිරීමට මම මෙය අවස්ථාව කර ගනිමි.

අපගේ පාලනයෙන් තොර වූ මෙම ස්වාභාවික විපත්තියෙන් අන්ත අසරණ වූ ජන ජීවිත යළිත් යථා තත්ත්වයට පත් කිරීමේ ඒකායන පරමාර්ථයෙන් මානවීය දයා කරුණාව පෙරදැරි කරගෙන නිල රාජකාරියට වඩා පරිත්‍යාගශීලී ලෙන්ගතුකමකින් කාලය, ශ්‍රමය වැය කරමින් ඉදිරිපත් වී මේ වනවිටත් කටයුතු කරමින් සිටින ත්‍රිවිධ හමුදාව, පොලීසිය ඇතුළු සියලුම ආරක්ෂක අංශවලටත්, රාජ්‍ය සේවයේ නිලධාරී මහත්ම මහත්මීන්ටත්, ඊට සම්බන්ධ වූ අනෙකුත් සියලුම ආයතන, විවිධ සංවිධාන, පුද්ගලයන්ටත් පාර්ලිමේන්තුවේ කථානායකවරයා ලෙස මාගේ හෘදයාංගම කෘතඥතාව ඒ සෑම සියලු දෙනා වෙනුවෙන් පළ කර සිටින බව මෙහිලා සඳහන් කරමි.

එම ප්‍රජා සේවා කටයුතුවල නියැලීමේදී අවාසනාවන්ත ලෙස ජීවිතක්ෂයට පත් වූ ගුවන් හමුදා නිලධාරියා ඉතාමත් සංවේදීව සිහිපත් කරන අතරම, එම නිලධාරියාගේ දේහයට පාර්ලිමේන්තුව වෙනුවෙන් අවසන් ගෞරව දැක්වීමට ද මා හට හැකි වූ බව ප්‍රකාශ කරමි. තවද, විවිධ වූ මාධ්‍ය ආයතන, මාධ්‍ය වාර්තා කිරීමෙන් ඔබට යමින් අවතැන් වූ, අසරණ වූ තම සහෝදර ජනතාව වෙනුවෙන් ආධාර ලබා දෙමින් සහන සැලසීමෙන් කළා වූ උත්තුංග කාර්යය වෙනුවෙන් සියලුම මාධ්‍ය ආයතනවලටත්, ස්වේච්ඡා සංවිධානවලටත්, අනෙකුත් පරිත්‍යාගශීලීන්ටත් මාගේ කෘතඥතාවය පිරිනමමි.

රුදුරු ගංවතුර උවදුරින් උන්හිටි තැන් අහිමිවී, අන්ත අසරණ වූ ජනතාවට කිසියම් හෝ සහනයක් ලබා දීමට මා ගිය සෑම තැනකදීම ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ සහ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ සියලුම පාර්ලිමේන්තු ජනතා නියෝජිතයන් අවධාරණය කරමින් පවසා සිටියේ පක්ෂ, පාට, පටු බෙදීම් පසෙක ලා ඉදිරියේදී මෙවැනි බේදවාචකයන්ට මුහුණ දීමටත්, ජීවිත, දේපළ හානි අවම කර ගැනීමටත් ආපදා කළමනාකාරණය වෙනුවෙන් යෝග්‍ය යන්ත්‍රණයක් සකස් කිරීම ඉතාමත්ම කාලෝචිත බවය.

අප දිවයිනේ ඉදිරි පරම්පරාවටත්, නූපත් පරපුරටත් මෙවන් භයානක ව්‍යාසනවලට ගොදුරු නොවීමට මනා අධ්‍යයනයකින් පසුව යෝජිත සැලැස්මක් සහ යන්ත්‍රණයක් සකස් කිරීමට අපි සැලැවීම අපගේ මේ කුඩා රට වෙනුවෙන් ඉදිරිපත්වීමට සුදුසු කාලය එළැඹ තිබෙන බව මොනවට පැහැදිලි වෙයි. මෙවැනි ක්‍රියාකාරකම් වෙනුවෙන් අතිවිශාල මුදලක් අවශ්‍ය වුවත් අප රට අද ලෝකයේ හොඳ හිත, සුභදත්තිය අත්පත් කරගත් යහපත් රාජ්‍යයක් ලෙස එවැනි මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන සොයා ගැනීම දුෂ්කර කාර්යයක් නොවන බව මාගේ එකම විශ්වාසයයි. එම නිසා පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරන සැබෑ සංවේදී ජනතා නියෝජිතයන් ලෙස අප සැලැවීම එකට එකමුතු වී අත්වැල් බැඳගෙන මෙම පොදු අරමුණ වෙනුවෙන් සුදුසු ඉක්මන් වැඩ පිළිවෙළකට අවතීර්ණවීමට අධිෂ්ඨාන කර ගනිමු. ස්තූතියි.

#### II

**ඡන්ද හිමියන් ලියාපදිංචි කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන)**

**පනත් කෙටුම්පත: ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය**

**தேருநார்களை பதிவுசெய்தல் (விசேட ஏற்பாடுகள்)**

**சட்டமூலம்: உயர் நீதிமன்றத் தீர்ப்பு**

**REGISTRATION OF ELECTORS (SPECIAL PROVISIONS) BILL:  
DETERMINATION OF THE SUPREME COURT**

**ගරු කථානායකතුමා**  
**(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)**  
**(The Hon. Speaker)**

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 121(1) ව්‍යවස්ථාව අනුව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය හමුවේ අභියෝගයට ලක් කරන ලද “ඡන්ද හිමියන් ලියාපදිංචි කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන)” නමැති පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය සභාවට දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

පනත් කෙටුම්පත හෝ එහි විධිවිධාන කිසිවක් හෝ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනුකූල නොවන බවට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය තීරණය කර ඇති අතර, “අභ්‍යන්තර වශයෙන් අවතැන් වූ තැනැත්තා” යන්නෙහි නිර්වචනය ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීරණයේ සඳහන් පරිදි සංශෝධනය කළ යුතු බවට තවදුරටත් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය දන්වා ඇත.

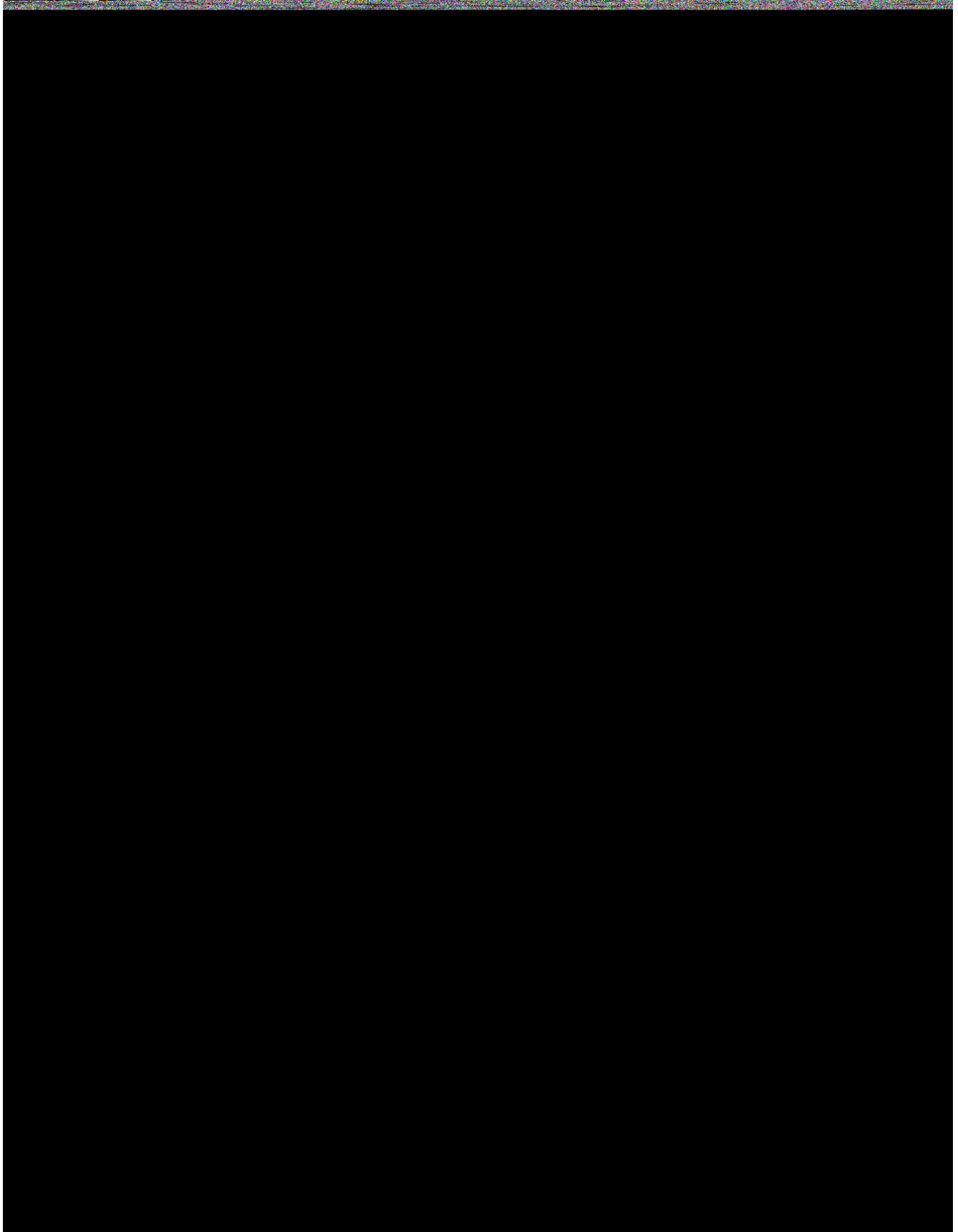
ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය අද දින කාර්ය සටහන් දැක්වෙන නිල වාර්තාවේ මුද්‍රණය කළ යුතුයැයි මම නියෝග කරමි.

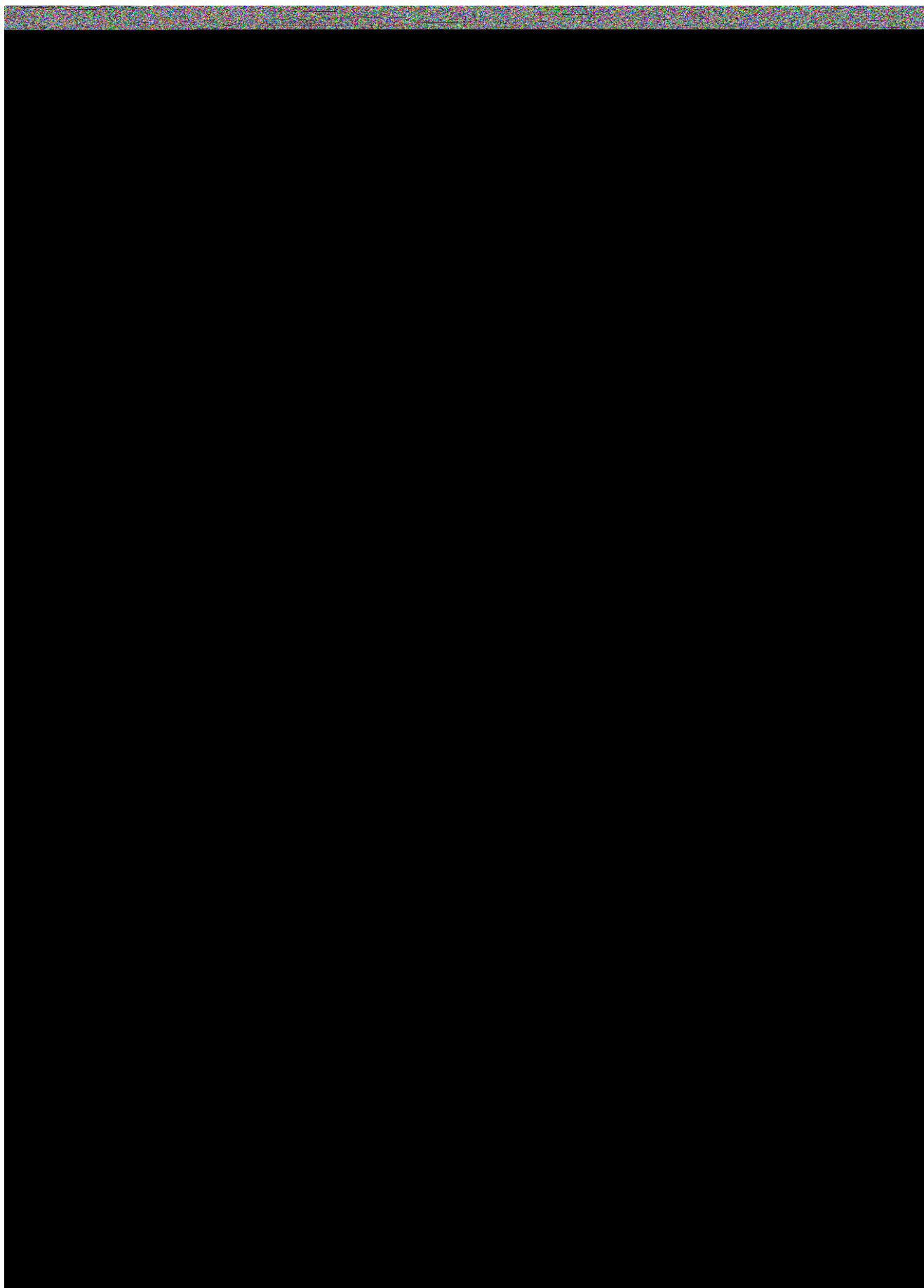
ගරු කථානායකතුමා

ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය :

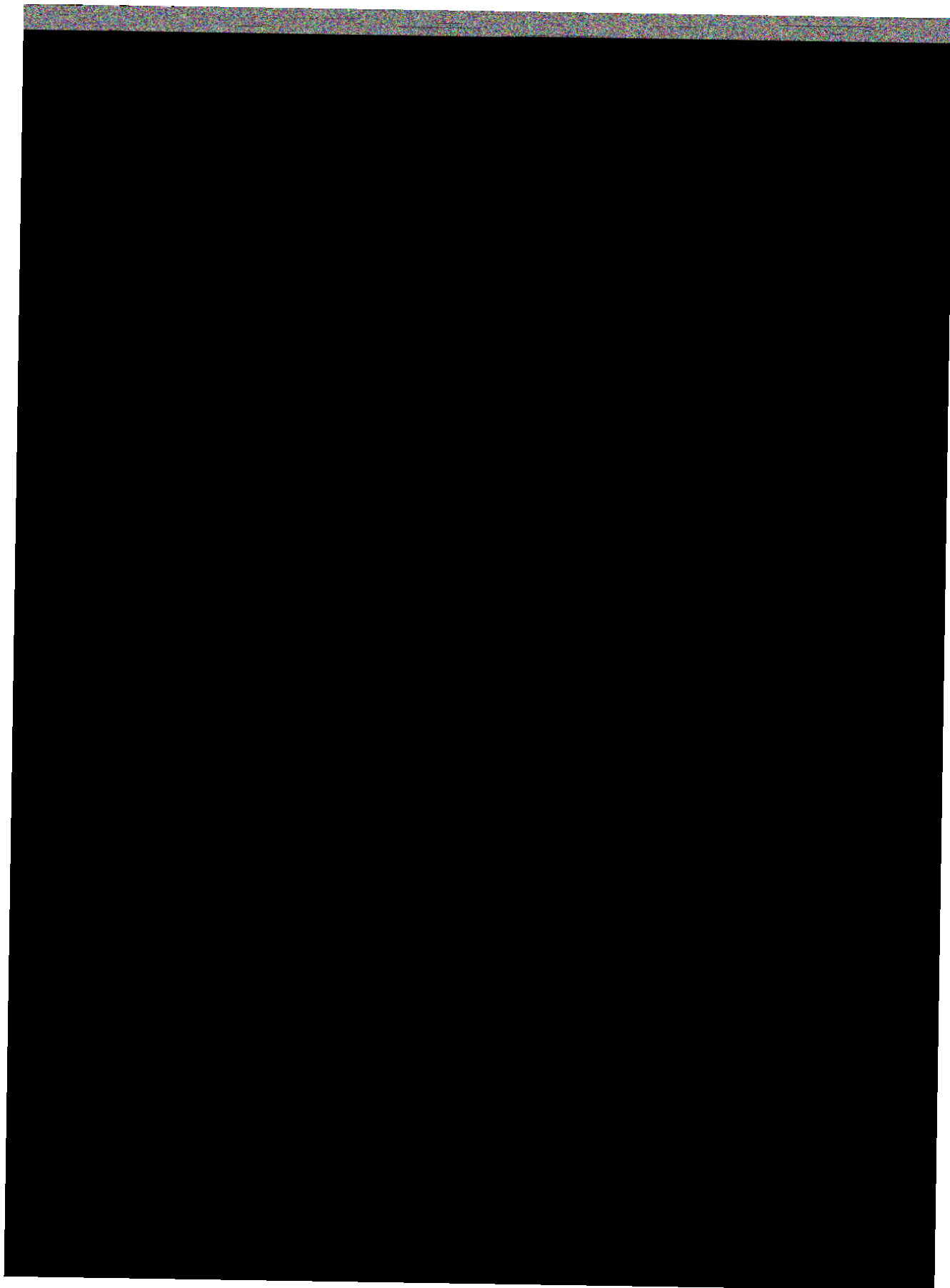
உயர்நீதிமன்றத் தீர்ப்பு:

Determination of the Supreme Court:

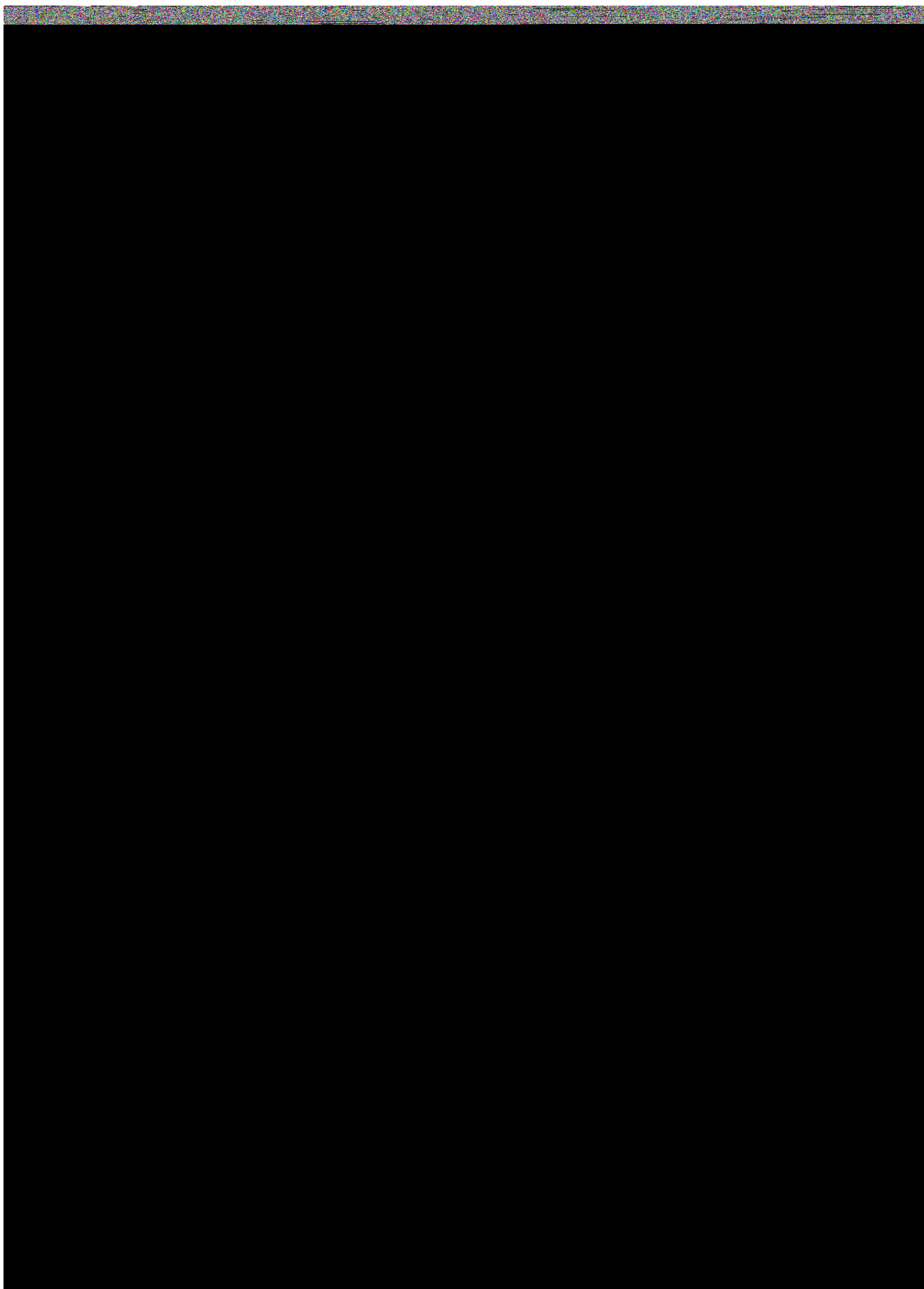




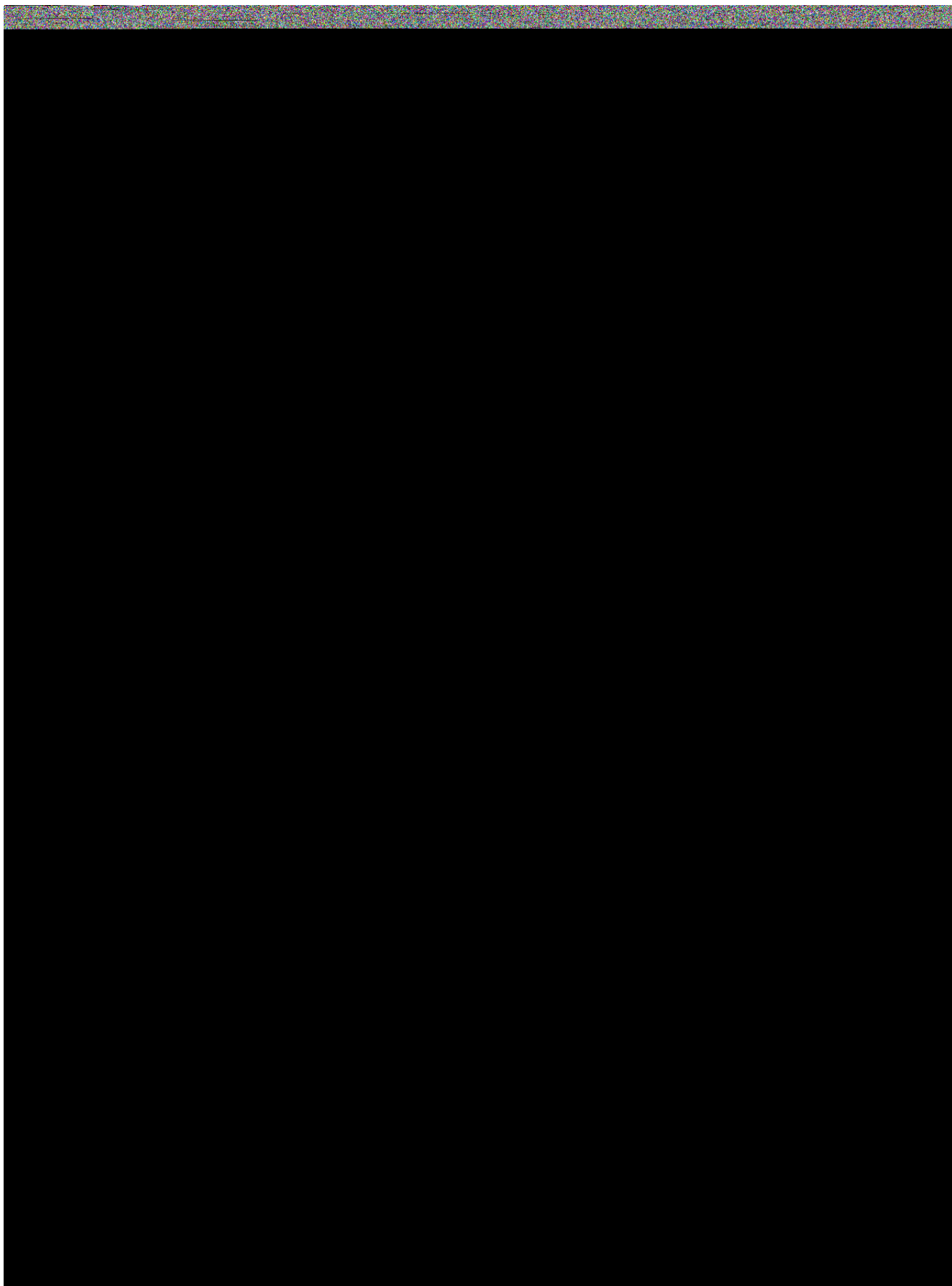
ගරු කථානායකතුමා

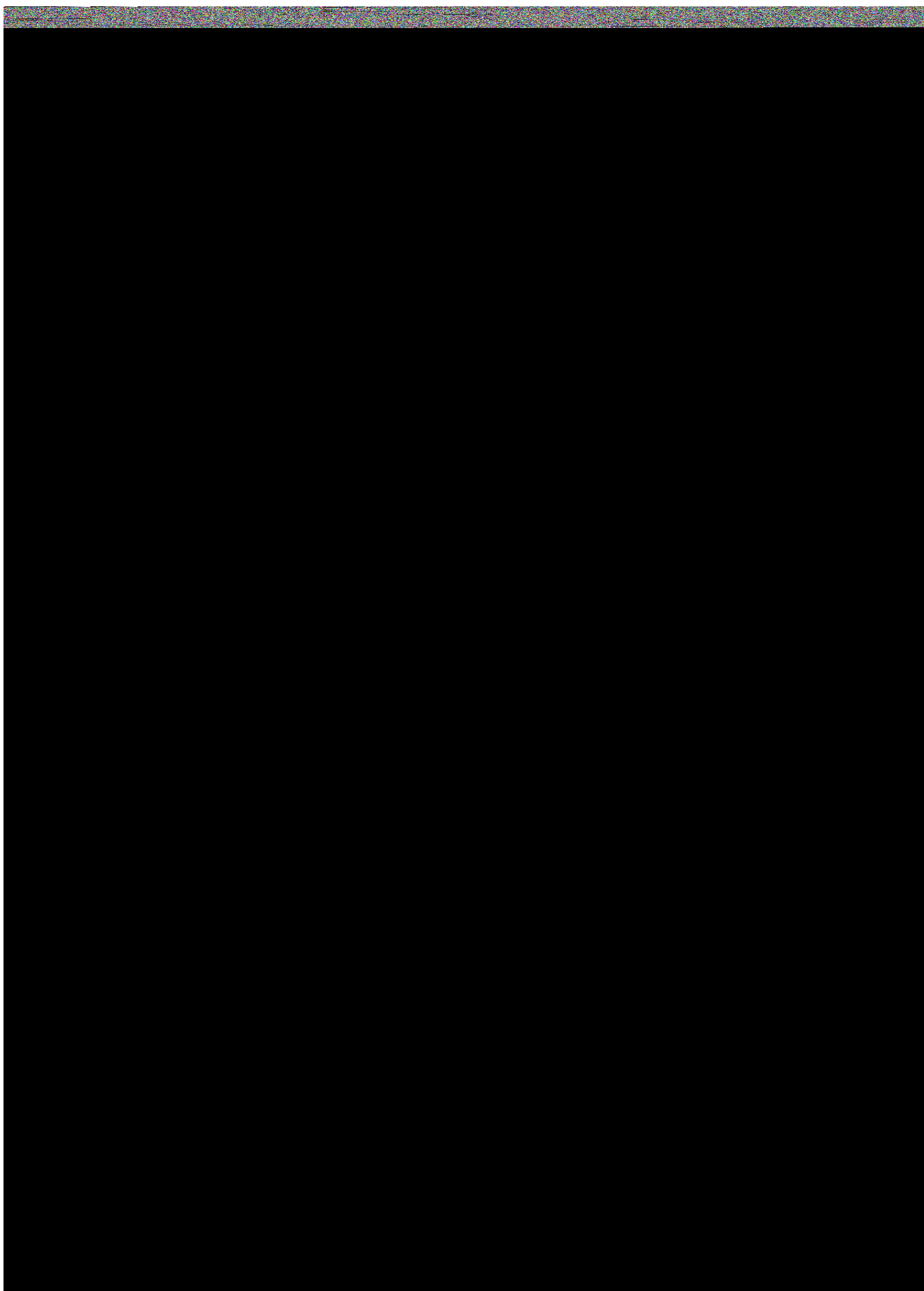




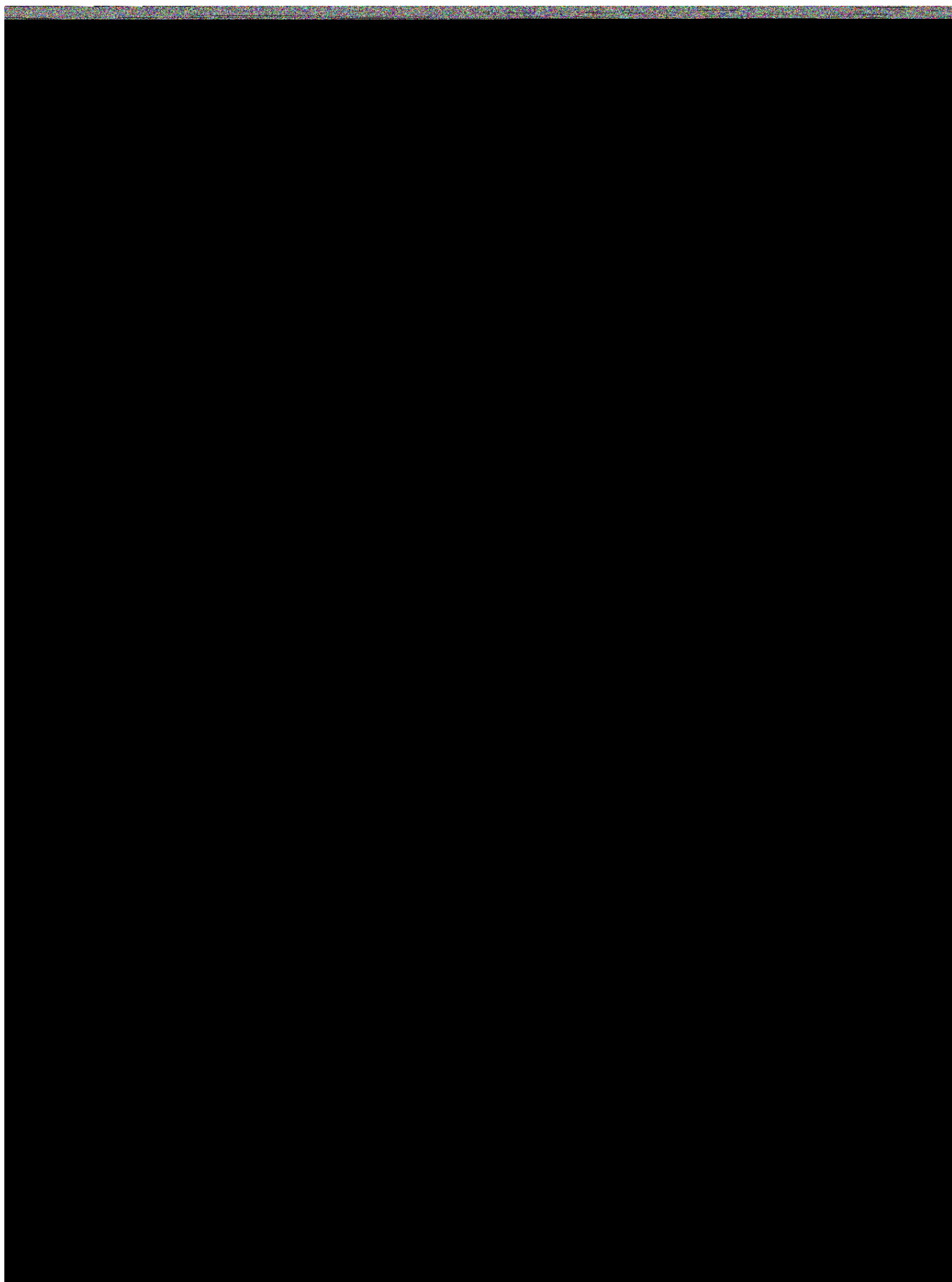


ගරු කථානායකතුමා





ගරු කථානායකතුමා



### III

#### අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත : ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට පෙන්සමක්

குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவை  
(விசேட ஏற்பாடுகள்) (திருத்தம்) சட்டமூலம்: உயர்

நீதிமன்றங்கு மனு  
CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (SPECIAL PROVISIONS)  
(AMENDMENT) BILL: PETITION TO THE SUPREME COURT

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 121(1) ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව “අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහය (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන)” පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද පෙන්සමක පිටපතක් මා වෙත ලැබී ඇති බව පාර්ලිමේන්තුවට දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

#### ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා (ඉඩම් සහ පාර්ලිමේන්තු ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍ය හා ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க - காணி மற்றும் பாராளுமன்ற மறுசீரமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Gayantha Karunatileka - Minister of Lands and Parliamentary Reforms and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමා, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

- (i) 2016 වර්ෂය සඳහා ජාතික ප්‍රතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව;
- (ii) 2016 වර්ෂය සඳහා ජනලේඛන හා සංඛ්‍යාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව; සහ
- (iii) 2016 වර්ෂය සඳහා විදේශ සම්පත් දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව.

එම වාර්තා ආර්ථික සංවර්ධන පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමා, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2016 වර්ෂය සඳහා අග්‍රාමාත්‍ය කාර්යාලයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

එම වාර්තාව අභ්‍යන්තර පරිපාලනය හා රාජ්‍ය කළමනාකරණය පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමා, මුදල් හා ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

- (i) 2016 වර්ෂය සඳහා භාණ්ඩාගාර මෙහෙයුම් දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව;
- (ii) 2016 වර්ෂය සඳහා කළමනාකරණ විගණන දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව;
- (iii) 2016 වර්ෂය සඳහා රාජ්‍ය ගිණුම් දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව;
- (iv) සූරාබදු ආඥා පනතේ (52 අධිකාරය වූ) 32 වගන්තිය සමඟ කියවිය යුතු 25 වගන්තිය යටතේ මත්පැන් බලපත්‍ර ගාස්තු සම්බන්ධයෙන් මුදල් අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2016 දෙසැම්බර් 15 දිනැති අංක 1997/16 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නිවේදනය (අංක 992 දරන සූරාබදු නිවේදනය); සහ
- (v) සූරාබදු ආඥා පනතේ (52 අධිකාරය වූ) 32 වගන්තිය සමඟ කියවිය යුතු 25 වගන්තිය යටතේ අරක්කු බලපත්‍ර ගාස්තු සම්බන්ධයෙන් මුදල් අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2016 දෙසැම්බර් 20 දිනැති අංක 1998/7 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නිවේදනය (අංක 994 දරන සූරාබදු නිවේදනය).

එම වාර්තා සහ නිවේදන රජයේ මුදල් පිළිබඳ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා (උසස් අධ්‍යාපන හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல - உயர்கல்வி மற்றும் நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Lakshman Kiriella - Minister of Higher Education and Highways and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමා, 2016 වර්ෂය සඳහා පාර්ලිමේන්තුවේ විපක්ෂ නායක කාර්යාලයේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

එම වාර්තාව නෛතික කටයුතු (දූෂණ විරෝධී) හා මාධ්‍ය පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.



**ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු**  
**வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்**  
**ORAL ANSWERS TO QUESTIONS**

**ගරු කපානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 1-387/15-(5), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

**ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කපානායකතුමා, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කපානායකතුමා, ආරක්ෂක රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**ගරු කපානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 2-1101/16-(2), ගරු පද්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා.

**ගරු ආර්. එම්. පද්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயசாந்த குணசேகர)

(The Hon. R.M. Padma Udhayashantha Gunasekera)

ගරු කපානායකතුමා, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා (නිවාස හා ඉදිකිරීම් නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க - வீடமைப்பு மற்றும் நிர்மாணத்துறை பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Indika Bandaranayake - Deputy Minister of Housing and Construction)

ගරු කපානායකතුමා, නිවාස හා ඉදිකිරීම් අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ගරු ආර්. එම්. පද්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயசாந்த குணசேகர)

(The Hon. R.M. Padma Udhayashantha Gunasekera)

ගරු කපානායකතුමා, මම මේ ප්‍රශ්නය ගොඩක් කාලයක් තිස්සේම අහන්නේ.

**ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා**

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Indika Bandaranayake)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, පළමුවැනි වතාවටම අහලා තිබෙන්නේ.

**ගරු ආර්. එම්. පද්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயசாந்த குணசேகர)

(The Hon. R.M. Padma Udhayashantha Gunasekera)

මේ සම්බන්ධ ප්‍රශ්න කිහිපයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා ගරු සජීව් ප්‍රේමදාස මැතිතුමා පිළිතුරු දෙන්න කල් ගන්නා.

**ගරු කපානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා, සති දෙකකින් පිළිතුරු දෙන්න පුළුවන්ද?

**ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා**

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Indika Bandaranayake)

පුළුවන්, ගරු කපානායකතුමා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**"සමෘද්ධි ආදර්ශ ගම්මාන" ව්‍යාපෘතිය : අරමුණු**

**"சமுர்த்தி மாதிரிக் கிராமங்கள்"**

**கருத்திட்டம் : நோக்கம்**

**"SAMURDHI MODEL VILLAGES" PROJECT: OBJECTIVES**

1123/16

**3. ගරු වමන්ද විජේසිරි මහතා**

(மாண்புமிகு சமீந்த விஜேசிரி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

සමාජ සවිබලගැන්වීම්, සුභසාධන හා කන්ද උඩරට උරුමය පිළිබඳ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) "සමෘද්ධි ආදර්ශ ගම්මාන" නමින් ව්‍යාපෘතියක් ඔබ අමාත්‍යාංශය මගින් ආරම්භ කර තිබේද;
- (ii) එසේ නම්, එම ව්‍යාපෘතියේ අරමුණු කවරේද;
- (iii) බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කයෙන් එම ව්‍යාපෘතිය සඳහා තෝරාගත් ගම්මාන කවරේද;
- (iv) එම ගම්මාන දියුණු කිරීම සඳහා ගැනීමට අපේක්ෂා කරන පියවර කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

சமூக வலுவூட்டல், நலன்புரி மற்றும் கண்டி மரபுரிமைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) "சமுர்த்தி மாதிரிக் கிராமங்கள்" எனும் பெயரில் தங்களது அமைச்சினால் கருத்திட்டமொன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளதா;
- (ii) ஆமெனில், மேற்படி கருத்திட்டத்தின் நோக்கம் யாது;
- (iii) மேற்படி கருத்திட்டத்துக்காக பதுளை மாவட்டத்தில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ள கிராமங்கள் யாவை;
- (iv) மேற்படி கிராமங்களை முன்னேற்றுவதற்காக மேற்கொள்வதற்கு எதிர்பார்க்கின்ற நடவடிக்கைகள் யாவை;

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Social Empowerment, Welfare and Kandyan Heritage:

(a) Will he inform this House-

- (i) whether your Ministry has initiated a project titled "Samurdhi Model villages" ;

[ගරු වමන්ද විජේසිරි මහතා]

- (ii) if so, the objectives of that project;
- (iii) the villages in the Badulla District which have been selected for that project;
- (iv) the steps which are proposed to be taken to develop those villages?

(b) If not, why?

**ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා (සමාජ සවිබල ගැන්වීම් හා සුභසාධන හා කන්ද උඩරට උරුමය පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க - சமூக வலுவூட்டல் மற்றும் நலன்புரி மற்றும் கண்டி மரபுரிமைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. S.B. Dissanayake - Minister of Social Empowerment and Welfare and Kandyan Heritage)

ගරු කපානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) සමෘද්ධි සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව මගින් සමෘද්ධි ආදර්ශ ගම්මාන ව්‍යාපෘතියක් ආරම්භ කර ඇත.
- (ii) \* විරස්ථායී නිෂ්පාදන ක්‍රමවේදයක් තුළින් පවුලේ පෝෂණය සහ ආහාර සුරක්ෂිතතාවය ඇති කිරීම.
- \* ප්‍රජා සහභාගිත්වය උපරිම ලෙස යොදා ගනිමින්, ග්‍රාමීය නිෂ්පාදන වැඩිදියුණු කර, අලෙවිකරණ පාලයට සම්බන්ධ කර, ඔවුන්ගේ ආර්ථික සවිබලගැන්වීම.
- \* සමාජ සංවර්ධන සහ අනෙකුත් පොදු පහසුකම් ප්‍රශස්ත මට්ටමකට පත් කරමින්, ක්‍රියාකාරී ගම්මාන පද්ධතියක් බිහි කිරීම.
- \* අන් අයටද ආදර්ශයක් වන පරිදි, දැනුම හා සතුට ලබාගත හැකි පරිදි, සමෝධානික ආදර්ශ ගම්මානයක් බිහි කිරීම.
- \* දිළිඳුකම පිටුදැකීමේ ජාතික මෙහෙවරට මනා ආදර්ශයක් ලබා දිය හැකි වන ලෙස දරිද්‍රතාවයෙන් පෙළෙන පවුල් ආර්ථික වශයෙන් සවිබලගැන්වීම.
- (iii) බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ, හල්දුම්මුල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ විහාරගල ගම්මානය අදාළ ව්‍යාපෘතිය සඳහා තෝරා ගෙන ඇත.
- (iv) එම ග්‍රාම නිලධාරී වසමේ ජීවත්වන ප්‍රජාවගේ ජීවන තත්ත්වය උසස් කිරීම සඳහා දැනට යෙදෙන කර්මාන්ත දියුණු කර ගැනීමට අවශ්‍ය උපකරණ ද්‍රව්‍ය ලබාදීම සහ නව ජීවන මාර්ග අපේක්ෂා කරන්නන්ට හට රෝස මල් පැළ සෑදීම තුළින් ආදායම් තත්ත්වය වැඩිදියුණු කර ගැනීමට එම වගාව හඳුන්වා දීමට අපේක්ෂිතය. -මේ ගම රෝස මල් පැළ විකිණීම බොහෝම හොඳින් කෙරෙන ගමක්.- ඒ සඳහා රුපියල් මිලියන 7ක මුදලක් වෙන්කර ඇත.
- මීට අමතරව සෑම පවුලකටම ඔවුන්ගේ අභිමතය පරිදි පවුල් සංවර්ධන ව්‍යාපෘති සකස් කර ඒවාට ආධාර කෙරේ.

(ආ) අදාළ නොමැත.

**ගරු වමන්ද විජේසිරි මහතා**

(மாண்புமிகு சமீந்த விஜேசிரி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

ගරු අමාත්‍යතුමනි, පිළිතුරු ලබාදීම වෙනුවෙන් බොහෝම ස්තූතියි. ගරු ඇමතිතුමනි, ඇත්තටම මෙය මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ කරන ඉතාමත් වැදගත් වැඩ පිළිවෙළක්. ඔබතුමා හල්දුම්මුල්ල කොට්ඨාසය ගැන පමණයි කිව්වේ. මා හිතන විධියට, ආදර්ශ ගම්මාන පවත්වා ගෙන යාමට බණ්ඩාරවෙල, ඇල්ල කොට්ඨාසයන් තෝරා ගෙන තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම මෙහිදී ගම තුළ මත්ද්‍රව්‍ය බැහැර කිරීම කියන කාරණා සියල්ලම සිද්ධ කරනවා. මම මේ උත්සවයට සහභාගී වුණා. ගරු ඇමතිතුමනි, මෙහිදී මම දකින අඩු පාඩුවක් තිබෙනවා. ඒක ගැන තමයි මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්නේ. විශේෂයෙන්ම අඩු ආදායම්ලාහී පවුල් සඳහා ඔවුන්ගේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් කිරීමටත්, ගම තුළ තිබෙන අඩු පාඩු සියල්ල සඳහා මුදල් වෙන් කිරීමටත් ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය හරහා ඔබතුමා විශාල මුදලක් වැය කරනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම ඒ අඩු ආදායම්ලාහීන් වෙනුවෙන් වැය කරන මුදලින් - උදාහරණයක් විධියට ගන්නොත් මිරිස් අඹරන යන්ත්‍ර, මහන මැෂින් වැනි දේවල් ඔවුන්ගේ ස්වයං ආර්ථිකය දියුණු කර ගැනීම සඳහා ලබා දෙනවා. එදා ඒ රැස්වීම තුළත් යෝජනා කළ පරිදි නිලධාරීන් හරහා ඒ පිළිබඳව පසු විපරමක් කරන්න අද අවස්ථාවක් හදලා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ පසු විපරම කරන්න ඕනෑ ඔවුන්ගේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරලායි. ඒක කරලා තිබෙනවාද? ඒ දිසු දෙයින් ඔවුන් එල ප්‍රයෝජනයක් ගන්නවාද? එසේ නොමැතිව ඒවායින් වෙනත් කටයුතු කරනවාද කියලා සොයා බලන්න ඕනෑ. මොකද, සමහර උදවිය ඒ ලබා දෙන උපකරණය වෙනත් පුද්ගලයන් සඳහා විකුණන ආකාරය අපි දකිනවා. එතකොට අපේ වැයමෙන් වැඩක් වෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා එම පසු විපරම තුළින් මේ වැඩසටහන වෙනුවෙන් යම් කටයුත්තක් කරන්න ගරු ඇමතිතුමා සූදානම් වෙලා ඉන්නවාද?

**ගරු එස්.බී. දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு எஸ்.பி. திசாநாயக்க)

(The Hon. S.B. Dissanayake)

ගරු කපානායකතුමනි, අපේ මන්ත්‍රීතුමා ඉතා වැදගත් ප්‍රශ්නයක් මතු කළේ. එතුමා කියපු විධියට ඇත්තටම පසුගිය කාලයේ අපේ ජීවනෝපාය වැඩ පිළිවෙළ හරහා ගම්වල සමහර අයට දිසු යන්ත්‍ර උපකරණ ඒ අය විකුණලා තිබුණා. ඒකට ප්‍රධානම හේතුව වුණේ මේ වැඩ පිළිවෙළින් ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරු හරහා දිසාපතිවරු ඉවත් කිරීමයි. අද අපි ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරුන්ට මේ වගකීම සම්පූර්ණයෙන්ම පවරා තිබෙනවා. එතැන කළමනාකරුවෙක් ඉන්නවා. ඒ හරහා අපි පසු විපරම් කිරීම සඳහා අවශ්‍ය කටයුතු සම්පූර්ණයෙන්ම ලැස්ති කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මුදල් දුන්නොත්, උපකරණයක් අරගෙන දුන්නොත්, එහෙම නැත්නම් වෙනත් ආධාරයක් දුන්නොත් ඒ පිළිබඳ පසු විපරම් කර වාර්තාවක් අපි ගෙන්වා ගන්නවා. ඒ පිළිබඳව වැඩසටහනක් තිබෙනවා. හැබැයි, පසුගිය කාලයේ ඒවා තිබුණේ නැහැ.

**ගරු වමන්ද විජේසිරි මහතා**

(மாண்புமிகு சமீந்த விஜேசிரி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

ගරු ඇමතිතුමනි, ප්‍රාදේශීය සම්බන්ධීකරණ කමිටුවලට මාසයෙන් මාසයට නොවෙයි, පුළුල්වත් නම් මාස හයෙන් හයට හෝ අවුරුද්ද අවසානයේ එම පසු විපරම් වාර්තා ලැබෙන්න කටයුතු කරන්න කියන කාරණයත් මතක් කරමින් මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය අහනවා.

ප්‍රාදේශීය ලේකම්තුමා, සංවර්ධන නිලධාරී සහ අනෙකුත් නිලධාරීන් ඉතාම ඕනෑකමින්, උනන්දුවෙන් මේ කටයුත්ත කරන





ගරු බලස් අලහස්පෙරුම මහතා

- (අ) (i) "ජයනදී", කිරලවැල්ල, දෙවිනුවර ලිපිනයේ පදිංචි පී. එම්. නන්දසේන මහතා ධීවර විශ්‍රාම වැටුප් යෝජනා ක්‍රමයේ දායකයෙකු බවත්;
- (ii) වයස අවුරුදු 60 සම්පූර්ණ වීම හේතුවෙන් තමාට හිමි විශ්‍රාම වැටුප ලබා ගැනීම සඳහා අංක MT/3279 යටතේ ඔහු විසින් විධිමත් අයදුම්පතක් ඉදිරිපත් කර ඇති බවත්;
- (iii) ධීවර හා ජලජ සම්පත් දෙපාර්තමේන්තුවේ සහකාර අධ්‍යක්ෂ (ධීවිවැ) විසින් අංක මාත/05/2/82 හා 2014.11.05 දිනැති ලිපියෙන් මාතර, කෘෂි රක්ෂණ මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂවරයා වෙත සිහිකැඳවීම කර ඇති බවත්;
- (iv) නන්දසේන මහතා, නියමානුකූලව වාරික මුදල් ගෙවා, ඒ බව මාතර සහකාර අධ්‍යක්ෂ සහතික කර තිබියදීත්, විශ්‍රාම වැටුප වෙනුවට, ශුද්ධ වාරික මුදල් හා ඒ මත පොළීය පමණක් ආපසු ගෙවීමට කෘෂිකර්ම හා ගොවිජන රක්ෂණ මණ්ඩලය තීරණය කර ඇති බවත්;

එතුමා දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) මේ වනවිට 62 හැවිරිදි වියේ පසු වන නන්දසේන මහතාට හිමි විශ්‍රාම වැටුප ලබා දීමට පියවර ගන්නේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

කදර්ගොழිල් මර්තුරුම ධීවර වංශාශ්‍රම අධිකාරීතුමා  
අමතස්සරෙස්සු ජේට්ට විනා:

- (අ) (i) "ඉයනදී" කිරලවෙල්ල, තෙවිනුවර හෙත්ත  
මුකවාරියේ වත්තියුම තිරු. ඒ.එම්. ධීවර ජේතන  
කදර්ගොඞ්ඞාණ් ඉයනදී තිරු. ජේතන  
පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා  
පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා
- (ii) 60 වයසට පැවැත්වීමේදී සිටින තමාට තමාට  
පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා  
පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා
- (iii) කදර්ගොඞ්ඞාණ් මර්තුරුම ධීවර වංශාශ්‍රම  
අධිකාරීතුමා තිරු. ජේතන  
පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා  
පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා
- (iv) තිරු. ජේතන, මුහුණත පරිසරවිද්‍යා  
පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා  
පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා

අවර් අඞ්ඞාණ්?

- (ආ) තරුමය 62 වයසට පැවැත්වීමේදී සිටින  
තිරු. ජේතන  
පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා  
පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා පරිසරවිද්‍යා
- (ඞ) ඞ්ඞාණ්, හන්?

asked the Minister of Fisheries and Aquatic Resources Development:

(a) Is he aware that -

- (i) Mr. P.M. Nandasena residing at "Jayanadee," Kiralawella, Devinuwara, is a member of the Fishermen's Pension Scheme;
- (ii) he has submitted a formal application bearing reference No. MT/3279 for obtaining the pension that he is entitled to receive as he has completed 60 years of age;
- (iii) reminders have been sent to the Director, Agrarian Insurance Board, Matara, by the Assistant Director (ධීවිවැ) of the Department of Fisheries and Aquatic Resources through the letter bearing reference No. මාත/05/2/82 dated 05.11.2014; and
- (iv) Agricultural and Agrarian Insurance Board has decided to pay back to Mr. Nandasena only the net premiums and the interest on the net premiums instead of paying the pension despite that he had duly paid all the premiums and the Assistant Director, Matara, had certified that he had duly paid all the premiums?

(b) Will he inform this House whether steps would be taken to pay to Mr. P.M. Nandasena, who is 62 years old now, the pension that he is entitled to receive?

(c) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(මාණ්ඩුමුතු කුමාරතුංග මහතා)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කපානායකතුමා, ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන  
අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු ලබා දෙමි.

- (අ) (i) "ජයනදී", කිරලවැල්ල, දෙවිනුවර පදිංචි පී.එම්. නන්දසේන මහතා එම්ටී/3279 දායක අංකය යටතේ ධීවර විශ්‍රාම වැටුප් හා සමාජ ආරක්ෂණ ප්‍රතිලාභ යෝජනා ක්‍රමයට දායක වී ඇත.
- (ii) එම දායකයා විසින් විශ්‍රාම වැටුප් ලබා දෙන ලෙසට භාර දුන් සියලු ලේඛන සහකාර අධ්‍යක්ෂ (මාතර) විසින් 2013.03.28 දින කෘෂි රක්ෂණ මණ්ඩලය වෙත ඉදිරිපත් කර ඇත.
- (iii) 2013.03.28 දින ලිපියට පිළිතුරක් නොමැති බැවින් 2014.11.05 වන දින සහකාර අධ්‍යක්ෂ (මාතර) විසින් කෘෂි රක්ෂණ මණ්ඩලය වෙත සිහි කැඳවීමක් කරන ලදී.
- (iv) ධීවර විශ්‍රාම වැටුප් හා සමාජ ආරක්ෂණ ප්‍රතිලාභ යෝජනා ක්‍රමය යටතේ විශ්‍රාම වැටුප් ලබා ගැනීම සඳහා මෙම ප්‍රතිලාභය අවුරුදු 59 සම්පූර්ණවීමට ප්‍රථම නියම කර ඇති වාරික සංඛ්‍යාව සම්පූර්ණයෙන් ගෙවා අවසන් කළ යුතු වේ.

මෙම ධීවර විශ්‍රාම වැටුප් යෝජනා ක්‍රමයට අදාළ ලිපිගොනු හා තොරතුරු 2004.12.26 දින සිදු වූ සුනාමි වාසනායෙන් විනාශවීම හේතුවෙන් කාර්යාලය මගින් ගෙවූ වාරික ප්‍රමාණය නිශ්චිතවම සොයා ගැනීමට නොහැකිවී ඇත. එබැවින්, එම දායකයා සතුව ඇති වාරික මුදල් සටහන් පොත හා ගෙවූ මුදල්වලට ලබාදුන් රිසිට් පත්වලට අනුව විශ්‍රාම වැටුප් ලබාදෙන ලෙස ඉල්ලීම් කරන ලදී. නමුත්, එම ගෙවූ වාරික සංඛ්‍යාව ඔහු විසින් ගෙවිය යුතු ප්‍රමාණයට වඩා එකක් අඩු බව කෘෂි රක්ෂණ මණ්ඩලය විසින් දන්වා ඇත. එම අඩු වාරිකය ගෙවූ බවට තහවුරු කළ හැකි ලිඛිත සාක්ෂි එම දායකයා හෝ මාතර දිස්ත්‍රික් කාර්යාලය සතුව නොමැති බැවින්, ධීවර විශ්‍රාම වැටුප් පනතට අනුව මෙවැනි අවස්ථාවලදී ධීවර විශ්‍රාම වැටුප් ලබාගැනීමට හිමිකම් නොමැති බව එම මණ්ඩලය විසින් දන්වා ඇත. එබැවින්, එම දායකයා වෙත ගෙවා ඇති ශුද්ධ වාරික මුදල හා එම කාලයට අදාළ පොලිය පමණක් ගෙවීම සිදු කළ හැකි බව කෘෂි රක්ෂණ මණ්ඩලය විසින් 2014.11.24 දිනැති ලිපියෙන් සහකාර අධ්‍යක්ෂ (මාතර) වෙත දන්වා ඇත.

- (ආ) ඉහත ලිපියට අනුව ධීවර විශ්‍රාම වැටුප් හා සමාජ ආරක්ෂණ ප්‍රතිලාභ යෝජනා ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක වන පනතේ විධිවිධානවලට අනුව ඒ මහතාට ධීවර විශ්‍රාම වැටුප් ලබාගත නොහැකි වන අතර, එම අය වෙත ගෙවන ලද ශුද්ධ වාරික හා අදාළ පොලිය පමණක් ලබාදිය හැකිය.
- (ඇ) කෘෂි රක්ෂණ මණ්ඩලයේ වන්දි ගෙවීම පිළිබඳ කමිටුව මගින් ඉහත තීරණය ගෙන ඇති බැවින්, ඒ සම්බන්ධව ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට ඉදිරි ක්‍රියා මාර්ගයක් ගැනීමට හැකියාවක් නොමැත.

**ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා**  
(மாண்புமிகு டல்லஸ் அழகப்பெரும)  
(The Hon. Dullas Alahapperuma)

ගරු අමාත්‍යතුමනි, මම ඔබතුමාට බෙහෙවින් ස්තූතිවන්ත වෙනවා, ධීවර අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් ඒ පිළිතුරු ලබා දීම පිළිබඳව. ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. ඒ සිද්ධිය වන්නේ සුනාමියට පෙරයි. එතුමාට දැන් වයස අවුරුදු 62 වුණාට එය එතුමා වයස අවුරුදු හතළිස් ගණන්වල පසු වෙද්දී වූ සිදුවීමක්. ප්‍රධාන වශයෙන් සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ වාරික ගෙවීම බණ්ඩනය වීමයි. කෘෂි රක්ෂණ මණ්ඩලයේ කොන්දේසිවල තිබෙන්නේ, වාරික තුනක් නොගෙවා බණ්ඩනය වූණොත් ගිවිසුම අහෝසි වනවා කියලායි. නමුත් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීවරුන් පැවැති සන්ධාන ආණ්ඩුවේ සිටි කාලයේ වන්දුසේන විජේසිංහ හිටපු ඇමතිතුමා ප්‍රතිපත්තියම තීරණයක් ගත්තා ඒ බණ්ඩනය වීම නැවත සලකා බලා ප්‍රතිලේඛනගත කිරීමට. එතුමා ප්‍රතිලේඛනගත කිරීම ආරම්භ කළා. ගරු අමාත්‍යතුමනි, ඒ අනුව අවස්ථාවක් දුන්නා, තීන්දුවක් ගත්තා එවැනි අයට මේ රක්ෂණය නැවත ලබා දීම සඳහා; විශ්‍රාම වැටුප් ලබා දීම සඳහා. ඒ තීන්දුව යටතේ -ඒ තීන්දුව ප්‍රකාරව- කිරලවැල්ලේ නන්දසේන මහතා වාරික 48ක් ගෙවා තිබෙනවා. හැබැයි අප සානුකම්පිකව බලන්න ඕනෑ කාරණයක් තිබෙනවා, ගරු අමාත්‍යතුමනි. ඔහුගේ සියලු දේපළ සුනාමියට හසු වූ තත්ත්වයක් යටතේ, මුහුද අයිනේ ජීවත් වන පුරවැසියකු විධියට අදාළ ලේඛන ඔප්පු කරන්න ඔහුට පුළුවනකමක් තිබුණේ නැහැ. හැබැයි, කෘෂි රක්ෂණ මණ්ඩලය සුනාමියට ගොදුරු වුණේ නැහැ. ඒ නිසා ඔවුන් සතුව ඒ දත්තයන් තිබෙන්න ඕනෑ. ඉතා වගකීමෙන් නන්දසේන මැතිතුමා සහතික කරනවා, වාරික 48ක් ගෙවා තිබෙනවා කියා. ඒ නිසා කෘෂි රක්ෂණ මණ්ඩලය වෙනුවෙන් ධීවර අමාත්‍යතුමා ඉතාම සානුකම්පිකව මේ දිහා බලන්න ඕනෑ.

වාරික 48ක් ගෙව්වාය කියන එකට අදාළ සියලුම කාරණා ඔවුන් සතුව තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා කියන්නේ ඒ ශුද්ධ වාරික මුදලත්, පොලියත් පමණක් ආපසු ගෙවන්න පුළුවන් කියලායි.

නන්දසේන මැතිතුමාට විතරක් නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමනි, එවැනි තත්ත්වයන්ට මුහුණ දී සිටින සියලු දෙනාටම කරන ලොකු අසාධාරණයක් ඒක. ඒ නිසා නන්දසේන මැතිතුමාගේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් ගරු කථානායකතුමාගේ අවධානය යොමු කර විශේෂිතව බලන ලෙස නැවතත් මා ඉල්ලා සිටිනවා. ගරු කථානායකතුමනි, සානුකම්පිකව බලන එක නොවෙයි, ඔහුට සාධාරණය ඉෂ්ට කරන්නාය කියන ඉල්ලීම තමයි, පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය විධියට මා ඉදිරිපත් කරන්නේ.

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, ධීවර අමාත්‍යාංශයෙන් ලබා දුන් පිළිතුරු තමයි මා ඉදිරිපත් කළේ. ඊට අමතරව ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ කරුණු ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවන්න කටයුතු කරනවා.

**ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා**  
(மாண்புமிகு டல்லஸ் அழகப்பெரும)  
(The Hon. Dullas Alahapperuma)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ අතුරු ප්‍රශ්න තුනෙන් තව එක කාරණාවකට ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. මාතර දිස්ත්‍රික්කයට ඇති වූ ගංවතුර පිළිබඳව ඔබතුමා දන්නවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ අවස්ථාවේ සාගරයේ ධීවර කටයුතුවල යෙදෙන ධීවරයෝ තමන්ගේ යාන්ත්‍රික බෝට්ටු අරගෙන ඒ මිනිසුන්ට උදවු වෙන්න ආවා.

**ගරු කථානායකතුමා**  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ සම්බන්ධයෙන් වෙනම විවාදයකුත් පැවැත්වෙනවා.

**ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා**  
(மாண்புமிகு டல்லஸ் அழகப்பெரும)  
(The Hon. Dullas Alahapperuma)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ ගැන නොවෙයි කියන්නේ. ඒ ධීවරයෝ ඇවිල්ලා ස්වේච්ඡාවෙන් ඉදිරිපත් වුණා. ඔබතුමාත් ගංවතුරට යට වුණු ප්‍රදේශවල සංචාරය කළා. එතකොට වතුර බැහැලා. ගරු කථානායකතුමනි, සමහර තැන්වල විදුලි රැහැන්වලට, ටෙලිෆෝන් රැහැන්වලට උඩින් වතුර ගියා. ඒ කනු පෙනෙන්නේ නැහැ. කරගොඩ උයන්ගොඩ ප්‍රදේශයේදී අපි ගිය බෝට්ටුවලට එහෙම වුණා. මුහුදේ ඉඳලා ස්වේච්ඡාවෙන් ආපු ධීවර කාර්මිකයන්ගේ බෝට්ටුවලට අනතුරු සිද්ධ වුණා. හැබැයි, වන්දි ගෙවීමේ කටයුතුවලදී ඒක සලකා බලන්න විධියක් නැහැ. ඒ සඳහා ධීවර ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු විය යුතුය කියා මා යෝජනා කරනවා.

නිල්වලා ගහ ආශ්‍රිතව මිරිදිය ධීවර කර්මාන්තයේ යෙදුණු ධීවර ප්‍රජාවගෙන් විශාල පිරිසකට විශාල වශයෙන් ආර්ථික හානි සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මම මේ අවස්ථාව පාවිච්චි කරනවා, එම සමාජ කොටස් ගැන ධීවර ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න. කොහේවත් ඔවුන් ගැන කියැවෙන්නේ නැහැ. වන්දියක් ගෙවීම සඳහා කිසිදු අවස්ථාවක ප්‍රතිපාදන වෙන් කිරීමේ කොන්දේසිවලට ඔවුන් හසු වෙන්නේ නැහැ. නමුත් අපි සියලු දෙනාම ඒ ගැන දන්නවා. ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවධානය එම පාර්ශ්ව දෙක වෙනුවෙන් යොමු කරන්නාය කියා මේ ගරු සභාවේදී මම ඉල්ලා සිටිනවා.

- (அ) (i) மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தின், ஏறாவூர்ப்பற்று பிரதேச செயலாளர் பிரிவில் அமைந்துள்ள அரசாங்க நிறுவனங்களுக்குச் சொந்தமான காணிகளின் அளவு யாதென்பதையும்;



ගරු මන්ත්‍රීතුමියනි, මීට පෙර රාජ්‍ය සේවයට රියැයුරන්, කාර්යාල කාර්ය සහායකයන්, කම්කරුවන් - සුළු සේවකයන් - බඳවා ගත්තේ රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශයෙන්. කැබිනට් මණ්ඩල තීන්දුවක් අනුව අදාළ අමාත්‍යාංශවලට බලය පවරා තිබෙනවා, සුළු සේවකයන් බඳවා ගැනීම ඒ අමාත්‍යාංශ මගින් කිරීමට. මම පිළිගන්නවා, සමහර අවස්ථාවල එවැනි අසාධාරණකම් සිදු වෙනවා කියන එක. අපි මේ සම්බන්ධව කැබිනට් මණ්ඩලයේදී සාකච්ඡා කළා, උතුරේ අය උතුරු-නැහෙනහිර පළාත්වලින් බඳවා ගැනීමට. නමුත් තනතුරු විශාල සංඛ්‍යාවක් තිබෙන්නේ පළාත් සභාවල. පළාත් සභාවල තමයි සුළු සේවක තනතුරු තිබෙන්නේ. පළාත් සභාවට අවස්ථාව තිබෙනවා, ඒ තනතුරු සඳහා බඳවා ගන්න. නමුත් ලිපිකරුවන් සහ අනෙක් තනතුරු සඳහා බඳවා ගැනීමේදී ඒ පළාත්වල තිබෙන පුරප්පාඩුවලට තමයි බඳවා ගන්නේ. ඒ එක්කම මම කියන්න ඕනෑ, පසුගිය පරිපාලන සේවා විභාගයෙන් ශ්‍රී ලංකා පරිපාලන සේවයට අපි එකසිය එක්දෙනෙක් බඳවා ගත් බව. ඒ එකසිය එක්දෙනාගෙන් තිස්හතරදෙනෙක් උතුරු-නැහෙනහිර උදවිය. මම

(ii) whether there is any authenticity in the reports published through media recently to the effect that arrangements are underway to sell "Thripasha", which was so far provided by the Government free of charge, through private supermarkets ;

[ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මහතා]

- (iii) whether arrangements will be made to provide "Thripsha" to the relevant recipients; and
- (iv) if so, of the date on which it will be done?
- (c) If not, why?

ගරු (වෛද්‍ය) රාජීත සේනාරත්න මහතා (සෞඛ්‍ය, පෝෂණ හා දේශීය වෛද්‍ය අමාත්‍යතුමා)  
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன - சுகாதாரம், போசணை மற்றும் சுதேச மருத்துவ அமைச்சர்)  
(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne - Minister of Health, Nutrition and Indigenous Medicine)  
ගරු කපානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) ඔව්.
- (ii) ත්‍රිපෝෂ ලැබීමට හිමිකම් ඇති සියලුම ප්‍රතිලාභීන්ට ත්‍රිපෝෂ ලබා දී ඇත.
- (ආ) (i) පැන නොනැගී.
- (ii) නැත.
- (iii) ඔව්.
- (iv) පැන නොනැගී.
- (ඇ) පැන නොනැගී.

ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මහතා

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)  
(The Hon. Douglas Devananda)

කෙළරව අමෙය්ස්ආර් අවුරුදු, කර්පිනිප් පෙන්නෙරුකු  
கொடுக்கப்படுகின்ற இரண்டாயிரம் ரூபாய் பெறுமதியான போசாக்குப் பொதியில் அடங்கியிருக்கும் உணவுப் பொருட்கள் தரமாக இல்லையென்று சொல்லப்படுகின்றது. அதை நீங்கள் கவனத்திலெடுக்க வேண்டும். அதைவிட, தீவகம் மற்றும் கிழக்கிலுள்ள பொத்துவில் போன்ற இடங்களில் போசாக்குப் பிரச்சினை நிலவுகின்றபடியால் அதையும் நீங்கள் கருத்திலெடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். அத்துடன், வட மாகாணத்தில் பரவி வருகின்ற டெங்கு நோயைக் கட்டுப்படுத்துவதற்குப் போதுமான அளவு மருந்துகள் இல்லையென்று அங்கு பரவலாகப் பேசப்படுகின்றது.

ගරු (වෛද්‍ය) රාජීත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன)  
(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

ගරු කපානායකතුමනි, මෙතුමා (අ) (ii) ප්‍රශ්නයට අනුව කියා තිබෙන්නේ මාස තුනකට වැඩි කාලයක් ත්‍රිපෝෂ ලබා දීලා නැහැ කියලායි. ඒක අසත්‍යයක්. අපි සියලු දේවල් කිසිම අඩු පාඩුවක් නැතිව ලබා දීලා තිබෙනවා. එතුමා කියලා තිබෙන්නේ මෙම ප්‍රදේශවලට -කඳුකර ප්‍රදේශවලට- ත්‍රිපෝෂ ලබා දීලා නැහැ කියලායි. අපි පසු ගිය වසරේ වතුකරයට Master Bags 31,187ක් ලබා දීලා තිබෙනවා; මේ අවුරුද්දේ පළමුවැනි කාර්තුවට පමණක් අපි 10,871ක් යවලා තිබෙනවා; ඒ කියන්නේ අපි මේ අවුරුද්දට 43,484ක් ලබා දෙනවා.

එතුමා මතු කරපු පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය තමයි ගුණාත්මකභාවය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය. මේකේ quality එක ඉතාමත් හොඳයි. ඔබතුමා දැන ගන්න, වෙළෙඳ පොළේ තිබෙන පෞද්ගලික අංශයේ ත්‍රිපෝෂයි, අපේ ත්‍රිපෝෂයි සංසන්දනය කරලා, අපේ ත්‍රිපෝෂ ඉතාම උසස් ගණයේ කියලා වාර්තාව ලබා

දීලා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, පෞද්ගලික අංශයේ නිෂ්පාදනයේ ප්‍රමිතිය පිළිබඳ ප්‍රශ්න තිබෙනවා. අපි -සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය- එම නිෂ්පාදන පරීක්ෂා කරලා, ඒ ගොල්ලන්ට උපදෙස් ලබා දෙන්නට කටයුතු කරගෙන යනවා.

දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මම ලබා දෙන්නම්. ඩෙංගු රෝගයට භාවිත කරන "Dextran" කියන ඖෂධයේ කිසිම අඩු පාඩුවක් නැහැ. වෛද්‍ය සංගමය ඇතුළු කට්ටිය මේ පිළිබඳව නොයෙකුත් මිත්‍යා ප්‍රචාර ගෙන යනවා. Dextran medicine එක අවශ්‍ය තරම් තියෙනවා. ඩෙංගු මර්දන ව්‍යාපාරය භාරව සිටින අධ්‍යක්ෂ Dr. Hasitha Tissera ඊයේ මේ පිළිබඳව පැහැදිලි ප්‍රකාශයක් කළා. බෙහෙත් නැහැ කියන එක අමුලික බොරුවක් බව එතුමා ප්‍රකාශ කළා. මුළු ලංකාවටම ඒ බෙහෙත් යවලා තිබෙනවා. හෙට උදේ තව ප්‍රමාණයක් තායිලන්තයෙන් එනවා. මේ Dextran කියන ඖෂධය වෙළඳ පොළට නිකුත් කරන එකක් නොවෙයි. ඒක රජයක් හා රජයක් අතරයි ගන්නේ. ඒ ඖෂධය දෙන්නේ රජයට විතරයි. ඒ ඖෂධය පෞද්ගලික අංශයට දෙන්නේ නැහැ. ඒ ඖෂධය ෆාමසියකට ගිහිල්ලා ගන්න බැහැ. මොකද, මේ ඖෂධය සාමාන්‍ය උණ රෝගවලට දෙන්න පටන් ගත්තොත් එය පසු කාලයේදී ඩෙංගු රෝගය සඳහා ප්‍රතික්‍රියා කරන්නේ නැහැ. ඒ නිසා තායිලන්ත රජයත් එක්ක කපා කරලා තමයි මේ ප්‍රමාණය ගන්නේ. මාසිකව තමයි තොග එවන්නේ. ඒ මාසික තොග වේලාවට එනවා. අපි ඒවා නිකුත් කරලා තියෙනවා. මේවා ගැන දන්නේ නැති අය එක එක දේවල් කියනවා. තානාපති කාර්යාල මාර්ගයෙන් ගෙතියන්නේ, ඒකත් ප්‍රශ්නයක් කියලා පත්තරේ තියෙනවා මම දැක්කා. තානාපති කාර්යාල දෙක තමයි මේ සඳහා උදව් කරන්නේ. මොකද, මේ ඖෂධය රජයන් දෙකක් අතර ඇති කරගත් අවබෝධය තුළින් තමයි ලංකාවට ගෙනෙන්නේ. ඒ මෙහි ප්‍රමිතිය ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහායි.

"මිනි කාර්මික උද්‍යාන" ව්‍යාපෘතිය : ප්‍රගතිය

"சிறிய கைத்தொழில் பூங்காக்கள்" கருத்திட்டம் :

முன்னேற்றம்

"MINI-INDUSTRIAL PARKS" PROJECT: PROGRESS

1371/16

9. ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

- (අ) (i) 2016 අය වැය යෝජනා අංක 125ට අනුව, ක්ෂුද්‍ර, කුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්තවලට සහාය වන ඉන්කියුබේටරයක් ලෙස කටයුතු කරන "මිනි කාර්මික උද්‍යාන" ව්‍යාපෘතියෙහි ප්‍රගතිය කවරේද;
- (ii) මෙම කාර්මික උද්‍යාන පිහිටුවීමට යෝජිත මොනරාගල, පුත්තලම, යාපනය, වන්නි සහ අම්පාර දිස්ත්‍රික්කවල ඉඩම් තෝරා ගෙන තිබේද;
- (iii) මෙම මිනි කාර්මික උද්‍යාන ව්‍යාපෘතිය සම්බන්ධයෙන් ඉහත සඳහන් දිස්ත්‍රික්කවල දිසා ලේකම්වරුන් දැනුවත් කර තිබේද;
- (iv) එසේ නම්, ඉහත රජයේ නිලධාරීන්ගෙන් ලද වාර්තා ඉදිරිපත් කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

- (ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?



කைත්තොழில் மற்றும் வாணிப அலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2016 வரவு செலவுத் திட்டத்தின் 125ஆம் இலக்க முன்மொழிவின் பிரகாரம், நுண், சிறிய மற்றும் நடுத்தர அளவிலான கைத்தொழில்களுக்கு உதவுகின்ற இன்கியுபேடராக செயற்படுகின்ற "சிறிய கைத்தொழில் பூங்காக்கள்" கருத்திட்டத்தின் முன்னேற்றம் யாதென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி கைத்தொழில் பூங்காக்களை அமைப்பதற்கு உத்தேசித்திருந்த மொனறாகலை, புத்தளம், யாழ்ப்பாணம், வன்னி மற்றும் அம்பாறை மாவட்டங்களில் காணிகள் தெரிவுசெய்யப்பட்டுள்ளனவா என்பதையும்;
- (iii) இந்த சிறிய கைத்தொழில் பூங்காக்கள் கருத்திட்டம் தொடர்பாக மேற்படி மாவட்டங்களின் மாவட்ட செயலாளர்கள் அறிவுறுத்தப்பட்டுள்ளனரா என்பதையும்;
- (iv) ஆமெனில், மேற்படி அரசு ஊழியர்களிடமிருந்து கிடைக்கப்பெற்ற அறிக்கைகளை சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Industry and Commerce:

- (a) Will he inform this House-
- (i) the progress of the "Mini-Industrial Parks" project which functions as an incubator to assist micro, small and medium-scale industries, according to the Proposal No. 125 of the Budget 2016;
- (ii) whether lands have been earmarked in Monaragala, Puttalam, Jaffna, Wanni and Ampara Districts where those parks are proposed to be established;
- (iii) whether the District Secretaries of the above-mentioned districts have been made aware of this Mini-Industrial Parks project; and
- (iv) if so, whether the reports received from the above public officials of those districts will be submitted?

(b) If not, why?

ගරු රිසාඩ් බද්දිදීන් මහතා (කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යවරයා)

(மாண்புமிகு நிஸாட் பதியுதீன் - கைத்தொழில் மற்றும் வாணிப அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Risad Badhiutheen - Minister of Industry and Commerce)

Sir, the Answer to that Question is as follows:

- (a) (i)
- A. As indicated in (ii) below, lands have been selected for that purpose.
- B. This is a project to be implemented with the participation of the public sector, the private sector and the academia.

Universities of Uva Wellassa, Rajarata, the NWP Campus, the Jaffna University, the Vanni Campus and the Engineering Faculty of South Eastern University have been involved. Preliminary arrangements have been made with them to proceed with the project.

C. Sectoral advisory councils are working with the Ministry to take off this project.

(ii) The following lands have been selected:

A. Monaragala - Land at Buttala Industrial Estate owned by the Ministry (fruits/vegetable and timber-based industries).

B. Puttalam - Land at Madurankuli in Puttalam District (coconut-based industries).

C. Vanni - Land at Mannar Industrial Estate owned by the Ministry of Industry and Commerce (aquaculture/ apparel-based industries).

D. Ampara - That is in Sammanthurai - land which belongs to the Co-operative Society at Nawagampura Industrial Estate owned by the Ministry (IT, light engineering, agriculture-based industries).

E. Jaffna - Land selected at Atchchuveli Industrial Estate owned by the Industrial Development Board (Electronic, IT, light engineering).

(iii) Not yet. District Coordinating Committees will be informed and their support will be obtained once these projects are further developed for implementation.

(iv) Not relevant.

(b) Not relevant.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මේ 125වැනි අය වැය යෝජනාව ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා අය වැය ලේඛනය මගින් මේ පාර්ලිමේන්තුව විසින් ඔබතුමාට රුපියල් මිලියන 150ක් වෙන් කරලා දීලා තිබෙනවා. ඒ රුපියල් මිලියන 150න් දැනට ඒ සඳහා වියදම් කරපු මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද?

ගරු රිසාඩ් බද්දිදීන් මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாட் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම ඔබතුමාට කියපු විධියට විශ්වවිද්‍යාල, කර්මාන්ත, පෞද්ගලික අංශය, සහ කර්මාන්තපුර කියන හතරම එක්කාපු කරගෙනයි අපි මේ වැඩ පිළිවෙළ ආරම්භ කරගෙන යන්නේ. ලංකාවේ ඒ වාගේ වැඩ පිළිවෙළක් තිබුණේ නැහැ. පසුගිය Budget එකෙන් පළමුවැනි වතාවටයි මෙවැනි දෙයක් සඳහා මුදල් වෙන් කළේ. මම කියපු විධියට ඒ ආරම්භ කරපු වැඩ ඔක්කෝම ඉවරයි. ඒක වයඹ විශ්වවිද්‍යාලයෙන් model එකක් විධියට කළේ. We spent nearly Rs. 40 million to set up an

[ගරු රිසාඩ් බද්දිසිත් මහතා]

incubator with the University of Wayamba. Next month, we are going to open that. The Hon. Prime Minister has also given us a time for that.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)

2016 අය වැය ලේඛනයේ සඳහන් මිනි කාර්මික උද්‍යාන වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක කරන්න මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට රුපියල් මිලියන 150ක ප්‍රතිපාදන ලැබුණාද?

**ගරු රිසාඩ් බද්දිසිත් මහතා**  
(மாண்புமிகு ரிசாட் பதிபுதீன்)  
(The Hon. Risad Badhiutheen)  
මුදල් වෙන් කළා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු ඇමතිතුමනි, මුදල් වෙන් කරන එකයි, ලැබෙන එකයි කියන්නේ දෙකක් නේ. ඔබතුමාත් කැබිනට් ඇමතිවරයෙක් නේ. අය වැය ලේඛනයෙන් තමයි මුදල් වෙන් කරන්නේ. වෙන් කරන කොට ගණන් වෙන් කරලා අනුමත කරනවා. රුපියල් මිලියන 150ක් වෙන් කළා. 2016 වර්ෂයේ අය වැය ලේඛනයේ තමයි ඒ රුපියල් මිලියන 150 තිබෙන්නේ.

**ගරු රිසාඩ් බද්දිසිත් මහතා**  
(மாண்புமிகு ரிசாட் பதிபுதீன்)  
(The Hon. Risad Badhiutheen)

2016 අවුරුද්දේ වෙන් කළා. ඒ අවුරුද්දේ වියදම් කළේ නැහැ. මේ අවුරුද්දේ තමයි වියදම් කරන්න යන්නේ.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)

මේ අවුරුද්දට ඒ අය වැයෙන් මුදල් වෙන් වෙන්නේ නැහැ නේ. එතකොට ඒ රුපියල් මිලියන 150ත් වියදම් වෙව්ව ප්‍රමාණය තමයි 2016 අය වැයට යන්නේ. එතකොට 2017ට ඒ මුදල ඕනෑ නම් ඒ සඳහා විශේෂ යෝජනාවක් තිබෙන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම්, මේ යෝජනාවෙන් තව රුපියල් මිලියන 150ක් ඉතිරියි කියලා ඔබතුමා හිතාගෙන හිටියට ඒක මුදල් අමාත්‍යාංශයේ භාණ්ඩාගාරයේ ඉතිරියක් නැහැ. ඒක ඒ අවුරුද්දෙන් ඉවරයි.

**ගරු රිසාඩ් බද්දිසිත් මහතා**  
(மாண்புமிகு ரிசாட் பதிபுதீன்)  
(The Hon. Risad Badhiutheen)

දෙසැම්බර් 31 වෙන්න ඉස්සෙල්ලා වැඩක් අවසන් වෙලා ඒ වෙලාවේ මුදල් ගෙවලා නැතිව වවුචර් තිබෙනවා නම්, next year ඒ මුදල් ගෙවනවා නේ. ඒ වැඩ පිළිවෙළ මෙතැනදීන් වුණා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔබතුමා හරියට කියන්න කෝ කොච්චර වියදම් කළාද කියලා.

**ගරු රිසාඩ් බද්දිසිත් මහතා**  
(மாண்புமிகு ரிசாட் பதிபுதீன்)  
(The Hon. Risad Badhiutheen)

Rs. 40 million වියදම් කළා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)

වියදම් කරලා තිබෙන්නේ, Rs. 40 million. එතකොට ඒ අවුරුද්දේ යෝජනාවෙන් රුපියල් මිලියන 110ක් වියදම් වෙලා නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මා අහන්නේ මේ ප්‍රශ්නයට අදාළව නොවෙයි.

ගරු ඇමතිතුමනි, රටේ සමහර පළාත්වල ඇති වූ ගංවතුර තත්ත්වය නිසා සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්ත ඉතා විශාල ප්‍රමාණයක් විනාශ වුණ බව ඔබතුමා දන්නවා. සමහර කර්මාන්තකරුවන්ගේ යන්ත්‍රසූත්‍ර, උපකරණ යනාදියත් විනාශ වුණා. ඒ අයගේ ජීවනෝපාය සම්පූර්ණයෙන් නතර වුණා. ඒ කර්මාන්ත සඳහා ලබා ගත් ණය වෙනුවෙන් වාරික හා පොලිය ගෙවන්න තිබෙනවා. ඒවා හිර වෙලා තිබෙනවා. කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යාංශය හැටියට ඔබතුමන්ලා, ගංවතුරෙන් විපතට පත් වූ සහ අසහනයට පත් වූ සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්තකරුවන් පිළිබඳව සොයා බලන්න සුවිශේෂ ඒකකයක් විවෘත කරලා, ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ අයට සිදු වුණු අලාභය කොතෙක්ද, ඒ සඳහා මොන විධියේ අනුග්‍රහයක්ද දෙන්නේ කියන එක පිළිබඳ යම් වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කරන්න බලාපොරොත්තු වනවාද?

**ගරු රිසාඩ් බද්දිසිත් මහතා**  
(மாண்புமிகு ரிசாட் பதிபுதீன்)  
(The Hon. Risad Badhiutheen)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා සඳහන් කරපු විධියටම අපි විශේෂ ඒකකයක් පිහිටුවලා තිබෙනවා. Industrial Development Board - IDB -, National Enterprise Development Authority, National Crafts Council, National Design Centre, Sri Lanka Export Development Board යන ආයතන සියල්ල අදාළ දිස්ත්‍රික්කවල GA, ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරු එක්ක එකතු වෙලා, - register වුණු ප්‍රාදේශීය සභාත් තිබෙනවා- වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරනවා. ඒ වැඩ පිළිවෙළට මගේ නිලධාරීන් ඊයේ සිට යොදවලා තිබෙනවා. අපි සතියක් ඇතුළත රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේම ර කටයුතු ඉවර කරනවා. ඒ වාගේම අනෙකුත් දිස්ත්‍රික්කවල කටයුතුත් අපි ඉවර කරලා, ඒ විස්තර ඔබතුමාට අවශ්‍ය නම් ඉදිරිපත් කරන්නම්.

**ගරු කථානායකතුමා**  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගංවතුර තත්ත්වය පිළිබඳව ඉදිරියේදී පැවැත්වෙන විවාදයේදී ඒ details අපට ගන්න පුළුවන් නේ.

**ගරු රිසාඩ් බද්දිසිත් මහතා**  
(மாண்புமிகு ரிசாட் பதிபுதீன்)  
(The Hon. Risad Badhiutheen)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වැඩ පිළිවෙළ අපි ආරම්භ කරලායි තිබෙන්නේ.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**  
(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු ඇමතිතුමනි, ජන හා සංඛ්‍යාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවෙන් උපදේශයක් අරගෙන සංගණනයක් කරනවා නම්, ඒ අයගේ අලාභය තක්සේරු කිරීම සඳහා නිවැරදි තොරතුරු ලබා ගන්න පහසු වෙයි කියලා මම හිතනවා. ඒ කාරණය මා ඔබතුමාට විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්න කැමැතියි.

**ජාතික පාසල් ගුරුවරුන් සහ සේවකයන්: ස්ථාන  
මාරු ක්‍රමවේදය**

தேசிய பாடசாலை ஆசிரியர்கள் மற்றும் கல்விசாரா  
ஊழியர்கள் : இடமாற்ற முறைமை  
TEACHERS AND NON-ACADEMIC STAFF OF NATIONAL  
SCHOOLS: TRANSFER METHODOLOGY

1482/16

**10. ගුරු රෝහිණි කුමාරි විජේරත්න මහත්මිය**

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஹினி குமாரி விஜேரத்ன)

(The Hon. (Mrs) Rohini Kumari Wijerathna)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) එකම ජාතික පාසලක් තුළ වසර 10, 15, 20 සහ 30 දක්වා සේවා කාලයක් සම්පූර්ණ කර ඇති ගුරුවරුන් සහ අනාධිපති සේවකයන් සඳහා වාර්ෂික ස්ථාන මාරු ලබා දීමේ ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයට තිබේද;
- (ii) එසේ නම්, ඒ අනුව 2017 වර්ෂයේ ස්ථාන මාරුවීම් ක්‍රමවේදය ක්‍රියාත්මක කිරීමට සැලසුම් කර තිබේද;
- (iii) එම සැලසුමට අනුව, ගුරු මාරුවීම් මේ වනවිට අවසන් කර තිබේද;
- (iv) එසේ නොවේ නම්, එය කඩිනම් කිරීම සඳහා සැලැස්මක් තිබේද;
- (v) මෙම මාරුවීම් සිදු කරන දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ)(i) ஒரே தேசிய பாடசாலையில் 10, 15, 20 மற்றும் 30 வருட சேவைக் காலத்தை பூர்த்தி செய்துள்ள ஆசிரியர்கள் மற்றும் கல்விசாரா ஊழியர்களுக்கு வருடாந்த இடமாற்றங்களை பெற்றுக்கொடுக்கும் தேசிய கொள்கை கல்வி அமைச்சிடம் காணப்படுகின்றதா;
- (ii) ஆமெனில், இதற்கமைய 2017ஆம் வருடத்துக்கான இடமாற்ற முறைமையை நடைமுறைப்படுத்த திட்டமிடப்பட்டுள்ளதா;
- (iii) மேற்படி திட்டத்துக்கமைய, ஆசிரியர் இடமாற்றம் தற்போது நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளதா;
- (iv) இன்றேல், இதனை விரைவுபடுத்துவதற்கான திட்டமொன்று காணப்படுகின்றதா;
- (v) மேற்படி இடமாற்றங்கள் மேற்கொள்ளப்படும் திகதி யாது;

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education:

(a) Will he inform this House-

- (i) whether the Ministry of Education has a national policy to give annual transfers to the teachers and the employees in the non-academic staff who have served in the same national school for about a period of 10, 15, 20 and 30 years;

- (ii) if so, whether the transfer methodology for the year 2017 has been planned accordingly;
- (iii) according to that plan, transfers of the teachers have been finalized by now;
- (iv) if not, whether there is a plan to accelerate that process; and
- (v) the date on which those transfers will be given?

(b) If not, why?

**ගුරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம் - கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam - Minister of Education)

ගුරු කථානායකතුමනි, ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේය.

(අ) (i) ඔව්.

ගුරුවරුන් සඳහා 2007.12.13 දිනැති 2007/20 දරන චක්‍රලේඛය මගින් වාර්ෂික ගුරු ස්ථාන මාරු ජාතික ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාවට නංවනු ලැබේ.

(ii) ඔව්.

(iii) ගුරු මාරුවීම් මේ වසර අවසන් වීමට පෙර ඉටු කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.

2017 වර්ෂයේ අනාධිපති සේවකයින්ගේ ස්ථාන මාරුවීම් අවසන් කර ඇත.

(iv) ඔව්.

පාසල්වලින් ලබාගත් තොරතුරු පදනම් කරගෙන ගුරු මාරු මණ්ඩල නියෝජිතයන්ද සහභාගි කරගෙන අනුමත කරගත් නිර්ණායක මත මාරු මණ්ඩල කිහිපයක් එකවර යෙදවීම තුළින් කඩිනමින් එය ඉටු කිරීම සඳහා සැලසුම් කර ඇත.

(v) ගුරු ස්ථාන මාරු සිදු කිරීමේ දින වකවානු ඔවුන් ඉගැන්වීම් කරන අංශ අනුව වෙනස් වේ.

a) උසස් පෙළ පන්ති සඳහා උගන්වන ගුරු භවතුන් සඳහා සැප්තැම්බර් මස සිටද,

b) 5 ශ්‍රේණියට උගන්වන ගුරු භවතුන් සඳහා සැප්තැම්බර් මස සිටද,

c) 6 - 11 පන්ති සඳහා උගන්වන ගුරු භවතුන් සඳහා ජනවාරි මස සිටද,

d) 1 - 4 පන්ති සඳහා උගන්වන ගුරු භවතුන් සඳහා ඔවුන් උගන්වන අවධි කඩ නොවන පරිදි ජනවාරි මස සිටද ක්‍රියාත්මක කිරීමට නියමිතය.

(ආ) අදාළ නොවේ.

**ගුරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Order, please! I wish to announce that this House cordially welcomes the Delegation led by Mr. Filip Grzegorzewski, Chairman of the Committee of Political Coordinators on Asia - Oceanic of the European Council, now present at the Speaker's Gallery. We welcome all of you.

ගුරු රෝහිණි කුමාරි විජේරත්න මන්ත්‍රීතුමිය දැන් අතුරු ප්‍රශ්න අහන්න.

### ගරු රෝහිණි කුමාරි විජේරත්න මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஹிணி குமாரி விஜேரத்ன)  
(The Hon. (Mrs) Rohini Kumari Wijerathna)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

ගරු අමාත්‍යතුමනි, අවුරුදු 10, 15, 20 සහ 30 දක්වා කාලයක් ජාතික පාසල්වල රැඳීලා ඉන්න 6-11 පන්තිවලට උගන්වන ගුරුවරුන්වත් මේ වන විට මාරු කරලා නැහැ කියලා මම වගකීමෙන් කියනවා. මෙහිදී, මම කාරණා තුනක් දකිනවා. එක කාරණාවක් මේකයි. සේවකයෙක් ඕනෑම ආයතනයක අවුරුදු 5ට වඩා රැඳී සිටීම තුළ ඒ පුද්ගලයාට වැඩකුත් නැහැ, ආයතනයට වැඩකුත් නැහැ, ඵලදායීතාවක් සිද්ධ වෙන්නෙත් නැහැ.

දෙවැනි කාරණය, පළාත් පාසල්වල ගුරුවරු අඩු පාඩු සහිතව බොහෝම දුක් විඳිනවා. ඒ අයට ජාතික පාසලකට එන්න ඕනෑකම තිබුණත් එන්න විධියක් නැහැ, සමහර ගුරුවරු එකම ජාතික පාසලේ අවුරුදු 30ක් විතර ඉන්න නිසා. ඒ නිසා ඒ පාසල්වල පුරප්පාඩු නැහැ. ඊළඟ කාරණය, ඒ පාසල්වල අවුරුදු 20,30ක කාලයක් අවුටත් බැහැලා ඉන්න ගුරුවරු විදුහල්පතිවරුන්ට පරිපාලන කටයුතු කරගෙන යන්න දෙන්නේ නැහැ.

ගරු අමාත්‍යතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ මේකයි. මේ ජාතික ප්‍රතිපත්තියට අනුව ගුරුවරයෙකුගේ මුළු සේවා කාලය තුළ ජාතික පාසලක රැඳී සිටිය හැකි උපරිම කාලය කොපමණදැයි නිර්ණය කරගන්න පුළුවන්ද?

### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்)  
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීතුමිය ඇහුවේ හොඳ ප්‍රශ්නයක්. ඇත්තටම මගේ පිළිතුරෙන් කිව්වේ නැහැ මාරුවීම් කරලා තිබෙනවා කියලා. මම කිව්වේ ඒ ක්‍රියාවලිය සැලසුම් කරලා තිබෙනවා කියන එකයි, ඒ ක්‍රියාවලිය කර ගෙන යනවා කියන එකයි.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම ප්‍රශ්නයට හේතුව වෙලා තිබෙන්නේ කාලයක් තිස්සේ දිගින් දිගටම විධිමත් ගුරුමාරු ප්‍රතිපත්තියක් නොතිබුණු එකයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමිය කියනවා වාගේ ජාතික පාසල්වල පමණක් වසර 10ට වැඩි කාලයක් ඉන්න ගුරුවරුන් දසදහසක් ඉන්නවා. ඒක ඇත්ත. පසුගිය කාලය තුළ අපට ස්ථාන මාරුවක් කරන්න පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ, රාජ්‍ය සේවා කොමිසමේ අනුමැතියකින් තොරව. දැන් අපි බොහෝම අමාරුවෙන් ඒ ක්‍රියාවලියේ කොටසක් අපේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා වෙත ලබාගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා දැන් තමයි අපට ඒ කටයුතු ආරම්භ කරන්න පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙන්නේ. අපි මේ කටයුත්ත කරන්න බොහෝම වුවමනාවෙන්ම කටයුතු කරමින් යනවා. වසර 10ට වැඩිය එක පාසලක ඉන්න ගුරුවරුන් විශාල ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා. ඒ ගැන මා කියන්නම්. රාජකීය විද්‍යාලයේ විතරක් වසර 17කට වැඩි කාලයක් සේවය කළ ගුරුවරුන් 19දෙනෙකු පසු ගිය දවස්වල අපි මාරු කළා. පසුගිය කාලය තුළදී මේ මාරුකිරීම් නොකිරීම නිසා ගොඩ ගැහිලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම චක්‍රලේඛ, තීති, ගුරු මාරු මණ්ඩල, අරවා, මේවා සියල්ලමත් එක්ක අපි හිරවෙලායි ඉන්නේ. මොකද, මාරු මණ්ඩල තුළින් මෙපමණ ප්‍රමාණයක් මාරු කරන්න බැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, අනික් කාරණය මෙයයි. මා මේ තත්ත්වය හඳුනාගෙන දැනට මාස ගණනකට පෙර කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කළා, පළාත් පාසලයි, ජාතික පාසලයි එකතුවෙලා මේ ගුරු මාරුවීම් කරමුයි කියලා. නමුත් එයට පළාත් එකතුවෙලා නැහැ. මොකද, ගුරුවරු මාරු කිරීමේදී අපට බොහෝ

දේවල් බලන්න ඕනෑ. වයස අවුරුදු 58ට වඩා වැඩි ගුරුවරුන් දිස්ත්‍රික්කයෙන් පිටතට මාරු කරන්න බැහැ; ඇතට මාරු කරන්න බැහැ. ඒ වාගේම ගුරුවරියක් නම් ඇයගේ ස්වාමිපුරුෂයා සේවය කරන්නේ කොහේද, ඔවුන්ගේ ළමයින් පාසල් යන්නේ කොහේද යන සියල්ල පදනම් කරගෙන තමයි ගුරු මාරුවීම් කරන්නේ. නිකම් අරෙහට, මෙහෙට මාරුවීම් කරන්න බැහැ. මේ සියල්ලම සැලකිල්ලට ගනිද්දී ජාතික පාසල්වලට විතරක් මාරු කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිසා තමයි කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කළේ, පළාත් සභාවත්, අපිත් ඔක්කොම එකතුවෙලා මාරුවීම් කරමුයි කියලා. නමුත් පළාත් සභාවලින් මෙයට එකඟත්වයක් දීලා නැහැ. එම නිසා අපට මාරුකිරීම් කරන්න වෙන්නේ ජාතික පාසල් අතර විතරයි. දැන් ඒ කටයුතුත් ආරම්භ කරලා තිබෙනවා.

ඊට අමතරව මේ කාරණයත් කියන්න ඕනෑ. බොහෝ විට මේ මාරුවීම් පවා කරන්න වෙලා තිබෙන්නේ යම් යම් නිර්ණායක මතයි. අපි හැකි ඉක්මනින් මේ මාරුකිරීම් කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා.

### ගරු රෝහිණි කුමාරි විජේරත්න මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஹிணி குமாரி விஜேரத்ன)  
(The Hon. (Mrs) Rohini Kumari Wijerathna)

මා ප්‍රකාශ කළේ, 2017 වර්ෂයට මාරුවීම් සිදුවෙලා නැහැයි කියන එකයි.

### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்)  
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ඒක තමයි මා කිව්වේ. ඔබතුමිය අහලා තිබෙනවා, "2017 වර්ෂයේ ස්ථාන මාරුවීම් ක්‍රමවේද ක්‍රියාත්මක කිරීමට සැලසුම්කර තිබේද?" කියලා. මා කිව්වා, "ඔව්. මාරුවීම් වෙලා නැහැ. ඒ සඳහා සැලසුම් කරලා තිබෙනවා"යි කියලා. ඒකට හේතුව, ඊයේ පෙරේදා තමයි PSC එකෙන් අපට දැනුම් දුන්නේ, ගුරුවරුන් මාරු කරන්න කියලා. ඒ නිසා දැන් තමයි සැලසුම් කරලා තිබෙන්නේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමිය කියන එක හරියටම නිවැරදියි. මට එය තේරෙනවා. නමුත් මේ මාරුවීම් කිරීමේදී අපේ සීමාව තුළ බොහෝ ප්‍රශ්න තිබෙනවා. නමුත් අපි දැන් ඒ කටයුතු ආරම්භ කරගෙන යනවා. සමහර මාරුකිරීම් කිරීමේදී සමහර අය පාරට බහිනවා. එවැනි සිද්ධියක් නාරම්මල සිද්ධ වුණා. නාරම්මල විද්‍යාලයේ ගුරුවරුන් තුන්දෙනෙකු බිමත්ව සිටි නිසා මාරු කළාම, එයට විරුද්ධව උද්ඝෝෂණ කරන්න පටන් ගත්තා. ඊට පස්සේ ඒ වෙනුවෙන් පෙනී සිටින්න දේශපාලනඥයෝ යනවා. මේ පවතින ක්‍රමය තුළ නිවැරදි දේ කරන්නත් ඉතා අමාරුයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමිය කිව්වා වාගේ මේ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්න අපි උපරිමයෙන් උත්සාහ කරනවා.

### ගරු (දෛද්‍ය) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ)  
(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

ගරු අමාත්‍යතුමනි, ඔබතුමාත් පසුගිය දවසක බුලත්සිංහල, යටගම්පිය, නාගහදොළ ප්‍රදේශයේ නාය යෑම බලන්න ගියා. ඒ නාය යෑමෙන් ජීවිත අහිමි වුණා. ඊට වඩා බරපතළ අනතුරක් තිබෙන ස්ථානයක් තිබෙනවා. නාගහදොළට ඉහළින් තමයි පාහියන් ලෙන පිහිටිලා තිබෙන්නේ. එය වසර 58,000ක් පැරණි ප්‍රාග් ඓතිහාසික සැකිලි හම්බ වෙව්ව භූමියක්.

### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்)  
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

වසර 48,000ක්.

### ගරු (වෛද්‍ය) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ  
(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

ලංකාවේ ප්‍රාග් ඓතිහාසික ඉඩම් ප්‍රමාණය වන අක්කර දෙකහමාරෙන් භාගයක් විතර තිබෙන්නේ එතැන. ඒ පස් ස්තරය අතිශය වටිනවා. විදේශීය තාක්ෂණය යොදාගෙන හරි මේ ප්‍රාග් ඓතිහාසික භූමිය සංරක්ෂණය කර ගන්න කඩිනම් වැඩ පිළිවෙළක් ආණ්ඩුව දියත් කරලා තිබෙනවාද, දැන් ඒ කටයුතු ආරම්භ කරලා තිබෙනවාද?

### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்)  
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ අහපු ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් ඇත්තටම අපේ අවධානය යොමු වෙලා තිබෙනවා. දැන් දවස් කිහිපයකට ඉස්සෙල්ලා මම ඒ ස්ථානයට ගියා. අපේ පුරාවිද්‍යා සහ මධ්‍යම සංස්කෘතික අරමුදලේ අධ්‍යක්ෂ මෙන්ම ඒ අවශ්‍ය අය එක්ක ගිහිල්ලා ඒ ස්ථානය අපි නිරීක්ෂණය කළා. අපි මේ වන විට බහුවිෂය වාර්තාවක් කැඳවලා තිබෙනවා. එතැන පුපුරා ගිහිත් තිබෙනවා. වසර 48,000කට එහා ඇට සැකිලි වර්ග හමු වෙලා තිබෙනවා. එය, ලංකාවේ පැරණිම ප්‍රාග් ඓතිහාසික යුගය කියාපාන පැරණිම ස්ථානය. බහුවිෂය වාර්තාව කැඳවලා ඒ වාර්තාව ආවාට පස්සේ අපට ඒ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියාමාර්ග ගන්න පුළුවන්. දැනට එතැන භාරව ඉන්න ස්වාමීන් වහන්සේලාට ඉවත් වෙන්න කියලා තිබෙනවා. මධ්‍යම සංස්කෘතික අරමුදල ඒ පහසුකම් දෙන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ ස්වාමීන් වහන්සේලාට වාසය කරන්න අවශ්‍ය තාවකාලික ස්ථාන දෙන්න අපි එකඟ වෙලා තිබෙනවා. බහුවිෂය වාර්තාව පැමිණි පසු විදේශීය විශේෂඥයන් ඕනෑදු, එහෙම නැත්නම් දේශීය වශයෙන් අපට මේ ප්‍රශ්නයට විසඳුම් ලබා දිය හැකිද කියන දේ අපි තීරණය කරනවා.

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

හොඳයි.

මිළහට, ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මැතිතුමා.

### ගරු වමින්ද විජේසිරි මහතා

(மாண்புமிகு சமீந்த விஜேசிரி)  
(The Hon. Chaminda Wijesiri)

ගරු කථානායකතුමනි, මට අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහන්න ඉඩ දෙන්න.

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් ඇහුවා.

### ගරු වමින්ද විජේසිරි මහතා

(மாண்புமிகு சமீந்த விஜேசிரி)  
(The Hon. Chaminda Wijesiri)

මෙතුමා ඇහුවේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයයි.

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

හොඳයි. අහන්න. ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මැතිතුමනි, පොඩ්ඩක් ඉන්න. කලින් ප්‍රශ්නයේ අතුරු ප්‍රශ්නවලට පසුව, ඊළඟට ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නය අහන්න.

### ගරු වමින්ද විජේසිරි මහතා

(மாண்புமிகு சமீந்த விஜேசிரி)  
(The Hon. Chaminda Wijesiri)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා විශාල කාර්ය භාරයක් අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් කරනවා අපි ඊයේ දිනයෙන් දැක්කා. මෙතුමිය අහපු ප්‍රශ්නය වුණේ, ජාතික පාසල්වල ගුරුවරුන්ගේ ස්ථාන මාරුවීම් සම්බන්ධවයි. ගරු ඇමතිතුමනි, මා දන්නා විධියට ගුරුතුමෙක් හෝ ගුරුතුමියක් ජාතික පාසලකින් වෙනත් පාසලකට මාරුවීමේ දී යම් ක්‍රමවේදයක් තිබෙනවා. එම ක්‍රමවේදය අනුව පාසලේ විදුහල්පතිතුමාගේ අනුමැතිය, කලාප අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂගේ අනුමැතිය, පළාත් අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂගේ අනුමැතිය ලබා ගැනීම වාගේ දීර්ඝ වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා, ගරු ඇමතිතුමනි. ඒ තුළ විශාල කාල සීමාවක් ඒ සඳහා ගත වෙනවා. ඔබතුමා මේ අමාත්‍යාංශය තුළ විශාල වෙනස් කිරීමක් සිදු කළා වාගේම, මේ දීර්ඝ ක්‍රියාදාමය කෙටි කරන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක් හඳුන්වන ඔබතුමාට පුළුවන්ද?

### ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம்)  
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, දැනට තිබෙන ව්‍යවස්ථා නීති - රීති අනුව මේ සම්බන්ධයෙන් ගුරු මණ්ඩලවලට යොමු කරලා තමයි මේ කටයුත්ත කරන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ. නමුත්, ගුරු මණ්ඩලවලට යොමු කරලා එය කරනතුරු ඒ තරම් කාලයක් ඇදගෙන යන්න බැරි නිසා මා අපේ නිලධාරීන්ට උපදෙස් දුන්නා, ඒ පිළිබඳව යම් ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කරලා කටයුතු කරන ලෙස. ඉස්සෙල්ලාම වසර 10කට වඩා හිටපු ගුරුවරු සඳහාත්, ඊළඟට අනෙක් අය සඳහාත් අදාළ වන කොන්දේසි ඇතුළත් ප්‍රතිපත්තියක් හඳුන්වන කියලා. ඒ ප්‍රතිපත්තිය ගුරු මණ්ඩලවලට යොමු කරලා, අමාත්‍යාංශ නිලධාරීන් මේ කටයුත්තට සම්බන්ධ කරගෙන එක තොගයටම මාරුවීම් කරන්න උපදෙස් දීලා තිබෙනවා. ගරු වමින්ද විජේසිරි මන්ත්‍රීතුමා කියන කාරණය හරි. හැම දෙයක් ගැනම බල බලා කටයුතු කරන්න ගියොත් අපට මේවා කරන්න බැහැ. හැබැයි, අපි හැමෝටම සාධාරණ වන නිර්ණායක ඉදිරිපත් කරලා, ඒ නිර්ණායක මත මේ තොගයම මාරු කරන්න තීරණය කළොත්, අර ගුරු මණ්ඩලවලට දාලා ටිකෙන් ටික මාරු කරන්න වෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මා දැනටමත් උපදෙස් දීලායි තිබෙන්නේ මේ කටයුතු කඩිනම් කරන්න. ඔබතුමා නිලධාරීන්ගෙන් ඇහුවොත් ඒ ගැන කියායි.

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

බොහොම ස්තූතියි.

මිළහට, ප්‍රශ්න අංක 11 - 1506/17 - (1), ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මහතා.

### ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)  
(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, කම්කරු, වෘත්තීය සමිති සඳහා හා සබරගමු සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

### ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாளை முற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ரன் னா ரீகீ கர்மான்னயே னீடி வுபீம் : க்ரியா மார்ஓ  
தங்கம் மற்றும் வெள்ளிக் கைத்தொழில் வீழ்ச்சி :

நடவடிக்கை  
COLLAPSE OF GOLD AND SILVER CRAFTS INDUSTRY:  
MEASURES TAKEN

12.ஓர் பூத்டிக பதிரண

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)  
(The Hon. Buddhika Pathirana)

கர்மான்ன னா வாக்ச கடுதுடி அமான்னாழை அபுது ப்ரியை -

(5):

- (அ) (i) க்ரியா வுடி ரன் னா ரீகீ கர்மான்னயே திதுது  
விலாடு பிடுகி னிடுகி னென்;
- (ii) ரன் னா ரீகீ க்ரியா வுடி னா வொன் னேதுன்  
திது மெம் கர்மான்னயே னீடி வுபீமீன் பவிதி  
நென்;
- (iii) மெம் கர்மான்னயே திதுதுபிடுகி டகியா  
அதிபீமீ அபுதுதென் அதி னென்;

பிதுது பிடுகிநென்?

- (அ) (i) டகி கர்மான்னயே திதுது ப்ரியை னா வொடு  
கொபுது;
- (ii) பிது ப்ரியைநென் தவி கர்மான்ன திதுதுகர்  
கூகிடுகி ரகயென் னா வொடுகிடுகி கடுதுது கர்  
திடுகி;
- (iii) பிடுகி, பிது னா வொடுகிடுகி;

யென் பிதுது மெம் னா வொடுகிடுகி?

- (அ) (i) ரன் னா ரீகீ க்ரியா பாரணயடு ரகயென் க்ரியாமார்ஓ  
நென்;
- (ii) பிடுகி, பிது க்ரியாமார்ஓ கடுகி;

யென் பிதுது மெம் னா வொடுகிடுகி?

- (அ) தொ பிடுகி, பிது னென்?

கைத்தொழில் மற்றும் வாணிப அலுவல்கள் அமைச்சரைக்  
கேட்ட வினா :

- (அ) (i) இலங்கையில் தங்கம் மற்றும் வெள்ளிக்  
கைத்தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள  
பெருந்தொகையாளர் உள்ளனரென்பதையும்;
- (ii) தங்கம் மற்றும் வெள்ளி விலையேற்றத்தினாலும்  
வேறு காரணங்களினாலும் இந்த கைத்தொழில்  
வீழ்ச்சியடைந்து வருகின்றதென்பதையும்;
- (iii) இந்த கைத்தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ளவர்கள்  
தொழில்களை இழக்கவேண்டிய இடநேர்வு  
நிலவுகின்றதென்பதையும்;

அவர் ஏற்றுக்கொள்கிறாரா?

- (அ) (i) மேற்படி கைத்தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள  
ஆட்களின் எண்ணிக்கை யாது;
- (ii) அந்த ஆட்களுக்கு புதிய கைத்தொழில்களை  
அபிவிருத்தி செய்துகொள்ள அரசாங்கத்தினால்  
சலுகைகளை வழங்க நடவடிக்கைகள்  
மேற்கொள்ளப் பட்டுள்ளனவா;
- (iii) ஆமெனில், அச்சலுகைகள் யாவை;  
என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) தங்கம் மற்றும் வெள்ளி விலையைக்  
கட்டுப்படுத்த அரசாங்கம் நடவடிக்கை  
மேற்கொள்ளுமா;

- (ii) ஆமெனில், அந்நடவடிக்கைகள் யாவை;  
என்பதையும் அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Industry and Commerce:

- (a) Will he admit that-

- (i) a large number of persons are engaged in  
gold and silver crafts industry in Sri Lanka;
- (ii) this industry is collapsing due to escalation  
of prices of gold and silver and other  
reasons; and
- (iii) those engaged in the industry face the risk  
of losing their livelihoods?

- (b) Will he inform this House-

- (i) the number of persons engaged in the  
above-mentioned industry;
- (ii) whether the Government has acted to grant  
concessions enabling them to develop new  
industries; and
- (iii) if so, what those concessions are?

- (c) Will he also inform this House-

- (i) whether the Government will take  
measures to control gold and silver prices;  
and
- (ii) if so, what those measures are?

- (d) If not, why?

ஓர் பிடுகி னீடிதுன் மனா

(மாண்புமிகு ரிஸாட் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

Hon. Speaker, the answer is as follows:

- (a) (i) Yes.
- (ii) No.

The gold and silver crafts industry is  
gaining its place as one of the main sectors  
in the economy of Sri Lanka and with the  
development in the tourism sector in  
particular, a favourable market is in the  
making for the creations of this industry.

Even though the prices of gold and silver  
which are the main inputs of this industry  
have been variable in the world market, in  
comparison to the past five years the  
current market prices show a welcome  
decline.

Therefore, it is obvious that the industry has  
actually not collapsed but shows an upward  
trend as a result of the decreasing tendency  
of the prices of gold and silver in the world

market and the flourishing market opportunities that have been created with development in the tourism industry in Sri Lanka.

(iii) No.

On the premises described in (ii) above, it can be pointed out that there is no risk whatsoever of losing employment of those who are engaged in the industry and opportunities are in the offing to create more and more jobs.

(b) (i) I am unable to say because this industry does not totally come under the purview of our Ministry. However, 1308 number of persons engaged in gold and silver industry are registered with the National Crafts Council, which comes under the purview of the Ministry of Industry and Commerce.

(ii) Yes.

(iii) The National Crafts Council is in the process of implementing a special programme under the Raw Material Management Programme to provide the craftsmen engaged in the silver crafts industry with required raw material, silver at a concessionary price.

The National Crafts Council has taken action in the year 2013 and 2014 to develop Neelawala village in the Kandy District where it is believed that gold and silver crafts industry had first originated at a cost of Rs. 4.0 million with a view to uplift the living standards of the craftsmen of that village and plans are underway to develop other identified crafts villages.

Creating opportunities for the craftsmen to participate in trade fairs and exhibitions organized locally and internationally in countries such as India, China, Malaysia, Bangladesh, and Japan is the way to widen the market for their products. The National Crafts Council is also implementing programmes in association with the National Design Centre to promote special creations with innovative designs to be on par with the demands in the modern markets.

About 300 craftsmen engaged in goldsmithy in the Batticaloa District have benefited in the year 2016 under the Enterprise Village and Women Entrepreneurship Development programme which has been implemented since year 2014 and which provides the goldsmiths with the necessary skills, technical knowledge and machinery.

(c) (i) The Government does not control the prices of gold and silver.

(ii) Does not arise.

(d) Prices in the domestic market are determined based on the world market prices. At present the Government has no intention of controlling the prices of gold and silver.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிராண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, වඩා දීර්ඝ විස්තරයක් ලබා දීම පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමාට මා ස්තූතිවන්ත වෙනවා. විශේෂයෙන්ම ලංකාවේ දකුණු පළාත ගත්තත්, අනෙකුත් ප්‍රදේශ ගත්තත් රන් සහ රිදී කර්මාන්තයේ යෙදී සිටින අයට සංස්කෘතික වශයෙන් හා ඓතිහාසික වශයෙන් විවිධාකාර බැඳීම් තිබෙනවා. ඒ වාගේම රටත් එක්ක විවිධාකාර සම්බන්ධතා තිබෙනවා. ඒ නිසා තමන්ගේ සංස්කෘතික අනන්‍යතාවන් ආරක්ෂා කර ගනිමින් වඩා ප්‍රමිතියකින් යුතුව මේ රන් සහ රිදී කර්මාන්තය තුළ යෙදෙමින් කටයුතු කරන්න ඒ අය කැමැතියි. එම නිසා අලුතින් ක්ෂේත්‍රයට එන අය වාගේම සම්ප්‍රදායික කර්මාන්තකරුවන් ආරක්ෂා කිරීම සඳහාත් දිරි දෙන වැඩ පිළිවෙළක් ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට තිබෙනවා ද?

ගරු රිසාඩ බද්දිූදීන් මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாட் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

දැනටම අපි National Crafts Council එක හරහා registration ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. National Crafts Council හරහා ඒ අයට තිබෙන ගැටලු විසඳන්නට දිස්ත්‍රික් මට්ටමෙන් වැඩ පිළිවෙළක් යොදලා තිබෙනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிராண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ රන් හා රිදී කර්මාන්තයත් එක්ක බැඳුණු ගම්මාන තිබෙනවා. ඒවා ලංකාවේ බොහෝ දිස්ත්‍රික්කවල තිබෙනවා. එවැනි ගම්මානවලට අවශ්‍ය පොදු පහසුකම් තිබෙනවා. ගමේ කර්මාන්තකරුවා ශක්තිමත් කරන අතරම ඒ ගමට අවශ්‍ය පොදු පහසුකම් ලබා දීලා, ඒවා අලෙවියට ජාතික සහ ජාත්‍යන්තර සම්බන්ධතාවක් හඳුලා දෙන්නත් පුළුවන් නම් හොඳයි. ඒ නිසා, එක පැත්තකින් යටිතල පහසුකම් දියුණු කිරීමටත්, අනෙක් පැත්තෙන් කර්මාන්තකරුවා දියුණු කිරීමත්, අනෙක් පැත්තෙන් ජාතික සහ ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ පොළ ලබා ගැනීමත් යන මේ අංශ තුනම ඒකාබද්ධ වෙව්ව වැඩ පිළිවෙළක් සඳහා අමාත්‍යාංශයට තිබෙන දැක්ම මොකක්ද?

ගරු රිසාඩ බද්දිූදීන් මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாட் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

දැනට අපි ලක්සල හරහා register කරපු සමිති හරහා ඒ අය හඳුනා බඩු හොඳ මිලකට purchase කරනවා. ඒ වාගේම ඔබතුමා කියන විධියට පොදු පහසුකම් පිළිබඳව ඉල්ලීම් කරන ප්‍රදේශවලට ඒ වෙනුවෙනුත් උදවු කරලා තිබෙනවා; දැනට උදවු කර ගෙනත් යනවා. එවැනි සමිතිවල ඉල්ලීම් උඩ ඒ අයට ඕනෑ machineries අපි ලබා දී ගෙන යනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிராண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, දින සියයේ රජය පැවැති වකවානුවේ ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය මගේ මැතිවරණ කොට්ඨාසයේ උණ බට

கடந்த வருடத்தை எடுத்துக்கொண்டாலும் மே மாதம் 15ஆம் திகதி முதல் பெய்த மழையினால் ஏற்பட்ட வெள்ளம் காரணமாக எமது நாட்டில் 22 மாவட்டங்களில் பாதிப்புகள் ஏற்பட்டன. அதில் சுமார் 104 பேர் உயிரிழந்தார்கள்; சுமார் 99 பேர் காணாமற்போயுள்ளார்கள்; சுமார் 3,01,602 பேர் பாதிக்கப்பட்டனர். சுமார் 1,28,000 வீடுகள் பாதிக்கப்பட்டன; சுமார் 30,000 வீடுகள் மீள்கட்டுமானத்திற்கு உட்படுத்தப்பட வேண்டிய நிலைமையும் ஏற்பட்டிருந்தது. அந்த அழிபவம் காரணமாகவேனும் இந்த வருடம் தென்மேற்குப் பருவப்பெயர்ச்சி மழையினை எதிர்கொள்வதற்கான முன்னேற்பாட்டு நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்தால்



\* Placed in the Library.

[ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා]

ලක්වූ ජනතාව සඳහා තවදුරටත් සහන සැලසීම" යන මැයෙන් ඉදිරිපත් කරන ලද අමාත්‍ය මණ්ඩල සංදේශයට ලැබුණු අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණය අනුව, විපතට පත් වූවන් සඳහා නිවාස තනා දීමට ක්‍රමවේද කිහිපයක් මගින් කටයුතු කර ඇත. ඉතිරි නිවාස සඳහා ඉඩම් මිලදීගෙන නිවාස ඉදිකිරීමේ කටයුතු සිදුකරන ප්‍රතිලාභීන් සඳහා වාරික වශයෙන් ප්‍රතිපාදන මුදාහැරීම් කටයුතු සිදු කරමින් පවතී. ඒ සම්බන්ධ තොරතුරු ඇතුළත් ලේඛනය ඇමුණුම 02\* ලෙස ඉදිරිපත් කරමි.

මිගියබැදිද නිවාස ඉදිකර දී අවසන් කර ඇත.

පසු ගිය වසරේ මැයි මස ආපදා තත්ත්වයෙන් විපතට පත්වූවන්ට සහන සැලසීම

ස්වාභාවික ආපදා හේතුවෙන් හානි වන නිවාස සඳහා ජාතික ස්වාභාවික ආපදා රක්ෂණවරණ වැඩසටහන යටතේ උපරිමය රුපියල් මිලියන 2.5 දක්වා වන්දි ලබාදීම සිදු කරයි. මේ යටතේම හානි වූ ගෘහ උපකරණ සඳහා රුපියල් 25,000ක වන්දි මුදලක් ලබාදෙන අතර, ආපදා තත්ත්වය සමනය වී නිවාස හානි තක්සේරු කර අදාළ වන්දි මුදල් ලබාදෙන තුරු විපතට පත් පවුල් නිවාසවල පදිංචි කරවීමට අවශ්‍ය අදාළ මූලික පහසුකම් සපයා ගැනීම සඳහා රුපියල් 10,000ක අත්තිකාරම් මුදලක් 2016 මැයි ගංවතුර හා නායයැම් අවස්ථාවේදී ලබාදෙන ලදී.

හානි වූ නිවාස, ගෘහ උපකරණ, සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යාපාරික ස්ථාන හා ඒවායේ යන්ත්‍රෝපකරණ හා භාණ්ඩ තොග හානි තක්සේරු කිරීමෙන් අනතුරුව ඉතිරි වන්දි මුදල් ලබාදීමට කටයුතු කරන ලදී. ඒ සඳහා මේ වන විට වැය කර ඇති මුදල රුපියල් බිලියන 3.3කි.

ජාතික ස්වාභාවික රක්ෂණවරණ වැඩසටහන යටතේ නියඟය ආවරණය නොවන අතර, නියඟයෙන් පීඩාවට පත් උතුරු, නැගෙනහිර හා අනෙකුත් පළාත්වල ජීවත්වන ජනතාවට පානීය ජලය සැපයීමට අවශ්‍ය ප්‍රතිපාදන මෙන්ම පානීය ජලය බෙදා හැරීම සඳහා අවශ්‍ය ග්‍රැන්ට් බඩුසර් හා ජල ටැංකි සැපයීම භාණ්ඩාගාර ප්‍රතිපාදන යොදාගනිමින් සිදුකරන ලදී.

උතුරු පළාතේ දැඩි නියඟයෙන් පීඩාවට පත් ජනතාවට සහන සැලසීම සඳහා 2017 වසරේදී ජලය බෙදාහැරීම සඳහා රුපියල් මිලියන 2.46ක්ද, ලීටර් 4,500ක ධාරිතාව සහිත ග්‍රැන්ට් බඩුසර් 26ක් මුලතිවු, යාපනය, කිලිනොච්චිය, මන්නාරම, වවුනියාව යන දිස්ත්‍රික්කවලට ලබාදී ඇත. එසේම, මෙම දිස්ත්‍රික්ක සඳහා ජල ටැංකි 1,300ක ප්‍රමාණයක් ලබාදී තිබේ. (ඇමුණුම 02)

ජාතික ස්වාභාවික රක්ෂණවරණ වැඩසටහන යටතේ ආවරණය නොවන නියඟයෙන් පීඩාවට පත් ජනතාවට සහන සැලසීම සඳහා කෘෂි රක්ෂණ ක්‍රමවේදය යටතේ ගරු ආපදා කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා හා ගරු කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා "2016-2017 මහ කන්නයේ නියඟය නිසා විපතට පත් ගොවි පවුල් සඳහා සහන සැලසීම" යන මැයෙන් 2017.04.03 දිනැතිව යොමු කළ අමාත්‍ය මණ්ඩල සංදේශයට අමාත්‍ය මණ්ඩල අනුමැතිය ලැබී තිබේ. එම අනුමැතිය අනුව කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය හරහා මෙම වන්දි මුදල් ගොවි ජනතාවට ලබාදීමට කටයුතු කර ඇත. (ඇමුණුම 03) ඇමුණුම 03\* ඉදිරිපත් කරමි.

පසු ගිය මැයි මස 24වන දින සිට ඇති වූ ගංවතුර හා නායයැම් ආපදාවන්ගෙන් විපතට පත්වූවන් ජාතික ස්වාභාවික රක්ෂණවරණ වැඩසටහන යටතේ රුපියල් මිලියන 125ක ප්‍රතිපාදනයක් සහ මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් රුපියල් මිලියන 150ක ප්‍රතිපාදන යොදාගනිමින් කඩිනම් සහන සැලසීම සිදු කරන ලදී. ඒ යටතේ පානීය ජලය ලබාදීම, පිසු ආහාර ලබාදීම, වියළි සලාක ලබාදීම, අවමංගල්‍ය සහනාධාර ලබාදීම මෙන්ම කඳවුරු සඳහා අත්‍යවශ්‍ය ද්‍රව්‍ය මිලදීගෙන ලබාදීම සිදුකරන ලදී. ඊට අමතරව දේශීය හා විදේශීය සහන ද්‍රව්‍යයද අදාළ දිස්ත්‍රික් ලේකම්, ප්‍රාදේශීය ලේකම් හරහා ග්‍රාම නිලධාරීවරු මගින් විපතට පත්වූවන්ට ලබාදීම සිදු කරන ලදී. ආපදා තත්ත්වය සමනය වී නිවාස හානි තක්සේරු කර අදාළ වන්දි මුදල් ලබාදෙන තුරු විපතට පත් පවුල් නිවාසවල පදිංචි කරවීමට අවශ්‍ය අදාළ මූලික පහසුකම් සපයා ගැනීම සඳහා රුපියල් 10,000ක අත්තිකාරම් මුදලක් ලබාදීමටද මේ වන විට කටයුතු කරමින් පවතී. එම කටයුතු ආරම්භ කිරීම සඳහා රුපියල් මිලියන 150ක මුදල් ජාතික රක්ෂණ භාර අරමුදල මගින් ජාතික ආපදා සහන සේවා මධ්‍යස්ථානය වෙත ලබාදී ඇත.

\* ප්‍රස්තූතකාලයේ තබා ඇත.

\* ඌානිභාෂ්‍යත්‍රිත්ව භාෂ්‍යකප්පට්ඨශ්‍රිණ්‍යු.

\* Placed in the Library.

මේ වන විටත් හම්බන්තොට හා මාතර දිස්ත්‍රික්කයන්හි නිවාස හානි තක්සේරු කටයුතු ආරම්භ කර ඇත. මෙම ආපදා තත්ත්වය බලපෑ දිස්ත්‍රික්ක 15හි හානි තක්සේරු අයදුම්පත් ඉදිරිපත් කළ වහාම අදාළ වන්දි මුදල් ලබාදීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ඩිමල් ඩිමල්)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

නැඟි සිටියේය.

ආශ්‍රිතය.

rose.

ගරු කථානායකතුමා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජාත්‍යන්තර අමාත්‍ය)

(The Hon. Speaker)

ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ඩිමල් ඩිමල්)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා ඇමතිතුමාගෙන් මෙම කාරණය දැනගන්න කැමැතියි. නිවාස රක්ෂණය කරලා ඒ අනුව, ගංවතුර නිසා විපතට පත්වූ අයට රක්ෂණ වන්දි ලබාදෙනවා කියලා රජයෙන් ප්‍රකාශ කරනවානේ. නමුත්, අපට දැනගන්න තිබෙන විධියට ප්‍රතිරක්ෂණ ආයතනයට පසු ගිය කාලයේ අදාළ වාරික නොගෙවීම නිසා එම වන්දි ගෙවීම රක්ෂණ ආයතන විසින් ප්‍රතික්ෂේප කරමින් තිබෙනවා. එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වුණොත්, ඒ කියන රක්ෂණ වන්දි මුදලවත් ඒ මිනිස්සුන්ට ලැබෙන්නේ නැහැ. කරුණාකර එහි ඇත්ත තත්ත්වය මොකක්ද කියලා ඔබතුමා පැහැදිලි කරනවාද?

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම මගේ පිළිතුරේ ඉතිරි කොටස table කළා. ඒක නිසා ඒක කියවන්න අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. නමුත්, මෙතුමා අහන ප්‍රශ්නයට මම උත්තරයක් දෙන්නම්.

අපි ගිය අවුරුද්දේ රුපියල් මිලියන 300ක රක්ෂණ වාරිකයක් ගෙවලා, මේ වන විට රක්ෂිතයින්ට රුපියල් බිලියන 3.3ක් ගෙවලා තිබෙනවා. මේ අවුරුද්දේ රුපියල් මිලියන 500ක රක්ෂණ වාරිකයක් ගෙවලා තිබෙනවා. ඒ අනුව රක්ෂණ ආවරණය යටතේ දැනටමත් අපට රුපියල් මිලියන 125ක් සහ මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් රුපියල් මිලියන 150ක් ලැබී තිබෙනවා. මුල් වාරිකය යටතේ ගෙවිය යුතු රුපියල් 10,000ක මුදල ගෙවන්න අපි දැනටමත් සූදානම්ව ඉන්නවා. එම නිසා ඔය ප්‍රශ්නය පැන නඟින්නේ නැහැ. ඒ සියලුම මුදල් ගෙවීමට සූදානම් බව මම අද ප්‍රකාශ කරනවා.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ඩිමල් ඩිමල්)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු ඇමතිතුමනි, නමුත් පසුගිය වාරයේ ගංවතුර නිසා විපතට පත්වුණු කැලණි මිටියාවෙන් මිනිසුන්ටත් ඔබතුමන්ලා ඔය කියන රුපියල් 25,000ක මුදල ලැබුණේ නැහැ. සමහරුන්ට තවමත් ලැබීලා තිබෙන්නේ රුපියල් 10,000යි. සමහරුන්ට ලැබී තිබෙන්නේ ඊටත් වඩා අඩු ගණනක්. එම රුපියල් 25,000ක මුදල මේ වන තෙක් නොලැබුණු පවුල් විශාල සංඛ්‍යාවක් තිබෙනවා. එම නිසා කරුණාකරලා ඒ අයගේත් එම අඩු පාඩු පියවන්න. අනෙක් අතට දැන් විපතට ලක් වී සිටින අයට රුපියල් 10,000ක් පමණක් ගෙවලා අන සෝදාගන්න හදන්න එපා. මොකද, සිද්ධ වෙලා තිබෙන අලාභය ඉතා විශාලයි.

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා  
(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)  
(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)  
නැහැ, නැහැ.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

So we can take it up on that day. ඔය කාරණයත් ඊළඟ දවසට ගන්න පුළුවන් නේද?

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා  
(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா)  
(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම අවසාන වශයෙන් කියන්නේ, මෙම රක්ෂණ ක්‍රමය ලංකාවේ මේ ආණ්ඩුව හඳුන්වා දුන් බොහෝ ක්‍රමයක්. ආසියාවේ අපට පමණයි මෙවැනි රක්ෂණ ක්‍රමයක් තිබෙන්නේ. අපි ගිය අවුරුද්දේ මේ වෙනුවෙන් රුපියල් බිලියන 3.3ක් ගෙවලා තිබෙනවා. රුපියල් මිලියන 4,000 දක්වා රක්ෂණ වත්දි අපට ලැබෙන්න තිබෙනවා. මේ අවුරුද්දෙන් අපි රුපියල් 10,000ක මුදල මුලින් ගෙවනවා, ඊට පස්සේ ඉතුරු කොටස ගෙවනවා. අද කැබිනට් මණ්ඩල රැස්වීමේදීත් අපි මේ ගැන සාකච්ඡා කළා.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

ඔබතුමාට ඊළඟ දවසේ විස්තර ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. Hon. Douglas Devananda, the Minister has tabled his answer. Is that okay for you?

ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මහතා  
(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)  
(The Hon. Douglas Devananda)  
Yes, Sir. Thank you.

## පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම් பாராளுமன்ற அமர்வு SITTINGS OF THE PARLIAMENT

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)  
Sir, I move,

"That notwithstanding the provisions of the Standing Order No.7 of the Parliament and the motion agreed to by Parliament on 08.03.2016, the hours of sitting of Parliament on this day shall be 1.00 p.m. to 6.30 p.m.. At 2.00 p.m. Standing Order No. 7(5) of the Parliament shall operate. At 6.30 p.m. Mr. Speaker shall adjourn the Parliament without question put. "

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

## කල් තැබීම ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.  
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.  
Question proposed.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාව, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා.

## එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ 2017 මාර්තු 23 වන දින යෝජනාවට

සමඅනුග්‍රහකත්වය දැක්වීම  
ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் ஆணையகத்தின்  
2017 மார்ச் 23ஆம் திகதிய தீர்மானத்திற்கு இணை  
அனுசரணை வழங்கியமை  
CO-SPONSORING UNITED NATIONS HUMAN RIGHTS  
COUNCIL RESOLUTION OF 23RD MARCH 2017

[අ.හා. 2.14]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, පසුගිය වතාවේ ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාව ලබා ගැනීමට නොහැකි වූ ශ්‍රී ලංකා රජය හා අනෙකුත් රටවල් ඒකාබද්ධව පීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සලයට ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජනාව පිළිබඳ සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට ප්‍රථමයෙන් මම සඳහන් කළ යුතු කාරණයක් තිබෙනවා.

පසුගිය දිනවල ඇති වූ මහා ගංවතුරෙන් පසු පාර්ලිමේන්තුව රැස් වෙන පළමු අවස්ථාව අදයි. එයින් විපතට පත් වූ ඉන්දියානුවන්ට අපේ කනගාටුව පළ කරන අතර, ඒ විපතීන් ගොඩ ඒම සඳහා සහාය වූ භූමි ආයතනයකටමත්, ජනතාවටත් මේ අවස්ථාවේදී අපේ කෘතඥත්වය පළ කරන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම ත්‍රිවිධ හමුදාවලින් සිදු වූ මෙහෙය අපි අගය කළ යුතුයි. යළිත් වරක් මේ රටේ ජනතාව මුදා ගන්නට ත්‍රිවිධ හමුදාවට තිබෙන හැකියාව අපි දැක්කා. ඒ අය ඉතාම හොඳින්, පරිත්‍යාගශීලීව ඒ කටයුතුවලට දායක වූවා.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

Order, please! මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇත.

අනතුරුව ගරු කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු සෙල්වම් අඩෙක්කලනාදන් මහතා] මූලාසනාදායී විය.

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத் திணின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு செல்வம் அடைக்கலநாதன்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. SPEAKER left the Chair, and DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. SELVAM ADAIKKALANATHAN] took the Chair.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා  
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)  
(The Hon. Wimal Weerawansa)  
Sir, I rise to a point of Order.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)

What is your point of Order, Hon. Wimal Weerawansa?

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, වර්තමාන විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා දැන් සභාවේ ඉන්න ඕනෑ නේ, පරණ එක්කෙනා හිටියාට වැඩක් නැහැ නේ. වැඩේ කරපු එක්කෙනා සභාවේ ඉන්නවා, ඒක හරි. නමුත් වර්තමාන විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා මේ විවාදයට සම්බන්ධ වෙන්න ඕනෑ. පරණ එක්කෙනා විතරක් වැඩක් නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ කාරණයේ ඉතිහාසය ගැන දන්නේ ගරු මංගල සමරවීර මැතිතුමා. වර්තමාන මුදල් ඇමතිතුමා සහ අපි සාකච්ඡා කරලා තමයි මේක කළේ. මෙතුමා තමයි මේකේ ඉතිහාසය දන්නේ.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

වර්තමාන විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා මේ විවාදයට ඕනෑ නැද්ද?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

එතුමා එනවා, හය වෙනත් එපා.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

මහ එනවාද?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔව්, මහ එනවා.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

හොඳයි, බොහොම ස්තූතියි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මොකද ඔව්වර කලබල වෙන්නේ? [බාධා කිරීමක්]

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Dinesh Gunawardena, you may continue.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා (මුදල් හා ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மங்கள் சமரவீர - நிதி மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சர்)

(The Hon. Mangala Samaraweera - Minister of Finance and Mass Media)

වර්තමාන විදේශ ඇමතිතුමා ඉන්දියාවට යනවා. කෙසේ නමුත්, මේ සම්පූර්ණ ක්‍රියාවලියේ වගකීම භාර දීලා තිබුණේ මටයි. එම නිසා මම මේ යෝජනාවට පිළිතුරු දෙනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Sir, I move,

" Sri Lanka is a co-sponsor of the United Nations Human Rights Council's resolution of 23 March 2017, promoting, reconciliation, accountability and Human Right in Sri Lanka - A/HRC/34/L.1.

This resolution requires that Sri Lanka implement fully the measures identified by the UNHRC in its Resolution 30/1. It further requires the office of the UN High Commissioner of Human Rights "to continue assess progress on the implementation of its recommendations."

These recommendations are contained in the Report of the Office of the United Nations Commissioner for Human Right on Sri Lanka of 10 February 2017 (A/HRC/34/20) . This Report contains criticism of the Government of Sri Lanka, as being incompetent, lacking in transparency, and hypocritical. It contains criticism of the Judiciary of Sri Lanka, as of being ethnically prejudiced. It continues to recommend the establishment of a "hybrid court", including foreign "judges, defense lawyers, prosecutors and investigators", despite such a court being in violation of the Constitution of this country.

It refers to "Sinhalese Areas" and "Tamil Areas", thereby causing false ethnic divisions in this country. The Government has failed properly to place the real facts before the UN Human Rights Council. It has failed to counter the High Commissioner's criticism of the Government and of the judiciary, or to counter its attempts to divide the country along communalist lines.

By co-sponsoring this Resolution, the Government has endorsed the adverse report of the High Commissioner, and has bound itself to strengthening the role of the Office of the High Commissioner and other mandate holders outside Sri Lanka. It has agreed to the establishment of an unconstitutional "hybrid court" which the Hon. Prime Minister has assured this House would not be established which was re-affirmed by His Excellency the President. It has failed adequately to defend the war heroes who safeguarded the independence, sovereignty, territorial integrity and the unitary state of this country and the safety of its people by defeating the separatist terrorists.

It is resolved that the biased report of the Office of the United Nations Commissioner for Human Rights on Sri Lanka of 10th February, 2017 be repudiated, and that the United Nations Human Rights Council's biased resolution of 23rd March, 2017 on Sri Lanka also be repudiated, and that positive action be taken to defend the war heroes and the independence, sovereignty, territorial integrity, unitary state, and the Constitution of this country and the safety of its people".

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ රට ත්‍රස්තවාදය පරාජය කිරීමට මත්තෙන්, 2009දී එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමිසම හමුවට ඉදිරිපත් වුණු යෝජනාව කෙරෙහි

රිළඟට මේ ගරු සභාවේ අවධානය යොමු කරවන්න මා කැමැතියි. මා මිත්‍ර, අපේ හිටපු විදේශ ඇමතිතුමාට -දැන් මුදල් හා ජනලාභ ඇමතිතුමාට- අප ඉතාම ඕනෑකමින් කියන්නේ මේකයි. අපට එතුමාට සුබ පතන්න නම් අමාරුයි. මොකද, අද මුදල් සම්බන්ධයෙන් ඉතාම අමාරු තත්ත්වයක් තමයි තිබෙන්නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ රට හවුල් වෙලා ඉදිරිපත් කර තිබෙන යෝජනාව සරල වශයෙන් ගන්නාම අපට පෙනවා, එය ශ්‍රී ලංකාවට විරුද්ධ යෝජනාවක් බව.

දෙවැනි කාරණය මේකයි. ශ්‍රී ලංකාව ත්‍රස්තවාදය පරාජය කළ රටක්. ත්‍රස්තවාදී උවදුරින් බෙරාගෙන එක්සේසත් කළ රටක ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ස්ථාපිත කරමින්, සංවර්ධනය ඇති කරමින් ගමන් කරන මොහොතක, විදේශීය අතගැසීම්වලට ඉඩ දීමෙන් ඉතාම හානිකර තත්ත්වයක් ඇති වන බවයි අප කියන්නේ. ඒ ක්‍රියාදාමයේ අපට ඉතිහාසයක් තිබෙනවා. ගරු රවුල් හකීම් ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාත් මේ කාරණය දන්නවා. Resolution 9/11 නිසා ඇති වුණු තත්ත්වයට එක්සත් ජාතීන්ගේ මහා මණ්ඩලයේදී ගෙන ආ යෝජනාවේදී ලොව පුරා ත්‍රස්තවාදය පරාජය කළ යුතුය කියා එකඟ වුණු රටවල් පවා මේ යෝජනාවේදී දක්වන්නේ අමුතු හැසිරීමක් බව පළමුකොට සඳහන් කරන්න ඕනෑ. එම හැසිරීමට ශ්‍රී ලංකාවද එක්වී ගෙනෙන යෝජනාව ශ්‍රී ලංකාවේ ස්වෛරීත්වයට හානියක්. එක්සත් ජාතීන්ගේ ප්‍රඥප්තිය අනුව අපේ ස්වෛරීත්වය වන්නේ අපට තීරණ ගැනීමට ඇති හයියි; අපේ ආණ්ඩු ක්‍රමය අනුව කටයුතු කිරීමේ හයියි; අපේ ආණ්ඩු ක්‍රමයක් වෙනස් කිරීම හෝ සංශෝධනය කිරීම හෝ නීති හැදීමේ අයිතියයි. එයට බල කරන ක්‍රියාදාමයකට ශ්‍රී ලංකාවද ඒකාබද්ධ වී මෙවන් යෝජනාවක් ගෙන ඒමෙන් අපේ ස්වෛරීභාවයට බරපතළ තර්ජනයක් එල්ල වී තිබෙනවා.

රිළඟ කාරණය මේකයි. තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩුව මෙය දන්නවා. මෙම යෝජනාව පදනම් කර ගෙන, විවිධ පළිගැනීම්වලට, විවිධ දඩයම් කිරීම්වලට ත්‍රිවිධ හමුදාව යොමු කරන ක්‍රියාදාමයකට අවතීර්ණ වෙලා තිබෙනවා. මේ වනවිට අපේ ආරක්ෂක හමුදාවන් උසාවියට ඉදිරිපත් කොට ඇප නියම කිරීමෙන් තොරව රඳවා ගැනීමට භාජන කර තිබෙනවා.

අදාළ නම් කියවීමට කාලය ගත වන නිසා මම ඒ නම් කියවන්නට යන්නේ නැහැ. එම කාල පරිච්ඡේදයේ කටයුතු කිරීම පිළිබඳව නාවික හමුදාවේ පුද්ගලයන් රාශියක්, ඒ වාගේම හමුදාවේ නිලධාරීන් හා හටයන් රාශියක්, එවැනි විශේෂ කටයුතුවල යෙදුණු ආරක්ෂක හමුදාවල නිලධාරීන් රාශියක් දඩයම් කිරීමට, විවිධ විශේෂ නීති සකස් කිරීමට මෙයින් අවතීර්ණ වීම ශ්‍රී ලංකාවේ ආණ්ඩුක්‍රමයට පටහැනියි. විදේශ නඩුකාරවරුන්ගෙන් සමන්විත, විදේශීය නීතිඥයන්ගෙන් සමන්විත, විදේශීය නීති උපදේශකයන්ගෙන් සමන්විත දෙමුහුන් අධිකරණයන් මේ රටේ ඇති කරන ක්‍රියාදාමයන්වලට ශ්‍රී ලංකාවේ ආණ්ඩුක්‍රමය අනුව ඉඩක් නැහැ. එහෙම නම්, ශ්‍රී ලංකාවේ විදේශ අමාත්‍යවරයා මෙවැනි යෝජනාවකට අත්සන් තබන්නේ කොහොමද? මෙවැනි යෝජනාවකට අත්සන් තැබුවත්, ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුක්‍රමය අනුව එය වලංගු නැහැ කියන ප්‍රකාශයයි අද අපි මේ සභාවේ ඉදිරිපත් කරන්නේ. මේ රටේ ආණ්ඩුක්‍රමයට පටහැනි දෙයක් කිරීමට හැකි ක්‍රියා මාර්ගයන් පවතිනවා. ඒ ක්‍රියා මාර්ගයන් අනුව පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු කරනවා විනා වෙන ක්‍රියා මාර්ගවලින් විශේෂයෙන් අප රට ත්‍රස්තවාදය ආරක්ෂා කිරීමට කටයුතු කිරීමට උනන්දුව දක්වන විවිධ රටවල, සංවිධානවල ඕනෑකම සඳහා කටයුතු කිරීමේ යෝජනාව වලංගු නැහැ.

දෙවැනි කාරණය මෙයයි, මගේ මිත්‍ර මුදල් ඇමතිතුමනි. ත්‍රස්තවාදය තවම අවසන් වෙලා නැහැ. ත්‍රස්තවාදීන් දවස් තුනකට ඉස්සෙල්ලා එංගලන්තයේ පහර දුන්නා; ඊට ඉස්සෙල්ලා

මැන්වෙස්ටර් නුවරට පහර දුන්නා; බ්‍රසල්ස් නුවරට පහර දුන්නා; පැරිසියට පහර දුන්නා. එම නිසා ත්‍රස්තවාදී ක්‍රියාදාමයන්ගේ තිබෙන භයානකකම නිදහස් කර යැවීම සඳහා විශේෂ නීති රීති සකස් කිරීමේ භයානකකම අප මුහුණ දෙන තර්ජනයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

**ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Member, you have five more minutes.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

I will conclude within five minutes.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ත්‍රස්තවාදය පිළිබඳව කථා කිරීමේදී මේ කාරණය කියන එක ගැන ඔබතුමා මාත් සමඟ අමතාප වෙන එකක් නැහැ. මම ගිය වාරයේත් මෙය සභාවේ අවධානයට ගෙනවා.

Shivshankar Menon, the former Indian Foreign Minister has published a book, “Choices: Inside the Making of India's Foreign Policy”. In that book, so many chapters refer to terrorism in Sri Lanka - why the LTTE had to be defeated and why the LTTE had to be defeated in that manner. In a detailed report, Shivshankar Menon exposes the reason why India also supported in defeating the LTTE terrorists.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ එක උදාහරණයක්.

දෙවන උදාහරණය මොකක්ද? දැන් මා අතේ තිබෙන්නේ, මෑතකදී පළ වූ තවත් පොතක්. “The Assassination of Rajiv Gandhi” by Neena Gopal. This gives a detailed description about terrorist units and how other terrorist organizations were wiped out by the LTTE to become the only deadly terrorist organization to fight for a separate State. That is why Rajiv Gandhi was assassinated by the LTTE.

Now, all these facts contribute to the gravity of the issue that we are facing. එවැනි තත්ත්වයක් යටතේ ආණ්ඩුව ක්‍රියාත්මක කරන්න උත්සාහ දරන ක්‍රියා දාමයන් නවතන ලෙස, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට පටහැනිව කටයුතු කරමින් විදේශ නඩුකාරවරුන්ගෙන්, විදේශ නීතිඥවරුන්ගෙන්, නීති සම්පාදකයන්ගෙන් සමන්විත ක්‍රියා දාමයන්ගෙන් වළකින ලෙස අපි ඉතාම ඕනෑකමින් මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරමින් සඳහන් කරන්න කැමැතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අවසාන වශයෙන්, I would like to **table\*** Volume I and Volume II of “A Factual Appraisal of the OISL Report: A Rebuttal to the Allegations Against the Armed Forces” commissioned by the Federation of National Organizations, so that they become tabled documents in Parliament.

\* **ප්‍රස්තූතකාලයේ තබා ඇත.**

\* **நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.**

\* **Placed in the Library.**

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මට නියමිත වෙලාව මෙපමණයි. මේ අවස්ථාවේදී යළිත් වරක් ඉතා පැහැදිලිව අපි කියනවා, එම මහ කොමසාරිස්තුමාගේ වාර්තාවේ වලංගුභාවයක් නැහැ කියන කාරණාව සනාථ කරන ප්‍රධාන කාරණාවක් එම වාර්තාව කියවන කොට පෙනෙන බව. එම වාර්තාවේ කියැවෙනවා, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව හඳුනා කෙටුම්පතක් ගිය දෙසැම්බර් මාසයේ ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා කියා. නමුත් කිසිම කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කර නැහැ. සම්පූර්ණ අසත්‍ය වාර්තාවක්. අසත්‍ය වාර්තා පදනම් කරගෙන, අසත්‍ය වාර්තාවලින් විදේශ රටවල් නොමග යවමින්, අසත්‍ය වාර්තාවලට සහයෝගය දෙන හවුල්කාරී ක්‍රියා දාමයට ශ්‍රී ලංකා රජය හවුල් වීමේ භයානක ක්‍රියාවලිය ආපසු හැරවීම සඳහා මේ රටේ ජනතාවගේ අයිතිය ප්‍රකාශ කිරීමට ජනතාවගේ ජන වරමේ සැබෑව නියෝජනය කරන මේ පාර්ලිමේන්තුවට වගකීමක් තිබෙනවා. මේ ඉදිරිපත් කරන යෝජනාවේ අන්තර්ගත, ලංකාවේ අභ්‍යන්තරයට පැමිණෙන හානිකර යෝජනා වෙනුවට, අපේ රටේ ස්වාධීනත්වයට, ස්වෛරීත්වයට, අපේ ආණ්ඩුක්‍රමයට, අපේ පාලන තන්ත්‍රයේ ස්වාධීනත්වයට ඇතිවී ගැසීමට ඉදිරිපත් කරන ක්‍රියාවලිය වෙනුවට ත්‍රස්තවාදය පරාජය කිරීමෙන් පසු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ජන සමාජයක ජයග්‍රහණ භුක්ති විඳීමට හැකි වන ලෙස අප රට වාසය කරන සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් ජනතාවට අත් කර දිය හැකි ආර්ථික, සමාජ ප්‍රගතිය අත් කර දීමේ ක්‍රියාවලිය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළකට අවතීර්ණ වන්න කියා යෝජනා කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் துவிசாளர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Chairman of Committees)

බොහොම ස්තූතියි.

Next, the Hon. Udaya Gammanpila to second the Motion.

[අ.හා. 2.32]

ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාව මම ස්ථිර කරනවා.

වර්තමාන ආණ්ඩුව දිගින් දිගටම ප්‍රකාශ කරන දෙයක් තමයි "අපි ලෝකය දිනා ගත්තා; ලෝකය ජයග්‍රහණය කළා, හැමෝම අපත් එක්ක යාළයි, අපට දැන් හතුරන් කවුරුවත් නැහැ" යි කියන එක. එම ප්‍රකාශයෙන් මේ යෝජනාවට ප්‍රවේශයක් ලබා ගැනීමට මා අදහස් කරනවා. තත්ත්වය ඒක නම්, අපට හතුරන් ඇති වුණේ කෙසේද, මේ ආණ්ඩුව ඒ හතුරන් නැති කර ගත්තේ කෙසේද කියන එක ගැන මේ ගරු සභාවේ අවධානය යොමු කර වීම වටිනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි කොටි ත්‍රස්තවාදයට එරෙහිව සටන ආරම්භ කළ මුල් දවස්වල බටහිර ලෝකය හිටියේ අපත් එක්ක. හිටපු විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා ඒක දන්නවා. අපේ ආණ්ඩුවේ මුල් කාලයේ එතුමන් විදේශ කටයුතු අමාත්‍ය ධුරයේ හිටියා. අපට කොටි ත්‍රස්තවාදය තහනම් කර දුන්නා. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ සහායෙන් තුන්වන පාර්ශ්වයක් කොටි ත්‍රස්තවාදීන්ට සැම් මිසයිල විකුණද්දී ඔවුන් අත් අඩංගුවට ගන්න පුළුවන් වුණා. ඔවුන්ගේ ගිණුම් තහනම් කළා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඇමෙරිකානු ඔක්තු සේවාවලින් ලැබුණු තොරතුරු මත තමයි ඉන්දුනීසියාවට ආසන්න මුහුදේදී පාවෙන අවි ගබඩා ලෙස භාවිත කළ කොටින්ගේ නැව් තුනක් විනාශ කිරීමට අපේ නාවික හමුදාවට හැකි වුණේ. එතකොට බටහිර සිටියේ අපත් එක්කයි. එහෙම නම් බටහිර අපෙන් වෙන් වුණේ කවදාද? 2009 ජනවාරි මාසයේ 02 වැනි දා වන තෙක් බටහිර රටවල් හිතාගෙන හිටියා, "අපි කොටියාව මට්ටු කරන්නයි යන්නේ, කොටින් එක්ක සාකච්ඡා මේසයට එන්න අවශ්‍ය ප්‍රමාණයට කොටියා මට්ටු කරන්නයි යන්නේ" කියලා. හැබැයි, 2009 ජනවාරි 02 වැනිදා අපි කිලිනොච්චියේ බලය අත්පත් කර ගත්තාට පසුව මේ අය තේරුම් ගත්තා "නැහැ, කොටියා පරදින්නයි යන්නේ" කියලා. දැන් බටහිරට ප්‍රශ්නයක්. බටහිර ලෝකයේ ප්‍රබලම, බලවත්ම රටවල් 40ක් එකට එකතු වෙලා ඉරාකයේත්, ඇෆ්ගනිස්තානයේත් දැවැන්ත යුද මෙහෙයුම් දෙකක් කර ගෙන ගියා. ඔවුන්ට ධන බලය තිබුණා; ඉහළම තාක්ෂණය තිබුණා; සුවිසල්ම හමුදාවන් හිටියා. එහෙත් ඔවුන්ට යුද බිමේ ජයග්‍රහණ ලබා ගන්න බැරි වුණා. 2001 නොවැම්බර් මාසයේ සිට ඇෆ්ගනිස්තානයේ යුද්ධය පැවතුණා, 2003 අප්‍රේල් මාසයේ සිට ඉරාකයේ යුද්ධය පැවතුණා. නමුත් ජයග්‍රහණයක් අත ළඟවත් නැහැ. එහෙත් පුංචි, දුප්පත් ලංකාවේ අහිත රණවිරුවන් ලෝකයේ භයානකම ත්‍රස්තවාදී සංවිධානය පරාජය කරන්නයි යන්නේ, "මේක අපට ලජ්ජාවට කාරණයක්" කියලා ඒ අය අපට කිව්වා, - "අපේ වැඩේ කර ගන්නා තුරු...." ඒ කොටස නම් කිව්වේ නැහැ. ඒක හිතේ තියා ගෙන කිව්වේ. - "වහාම සටන් විරාමයක් දෙන්න" කියලා. හිලරි ක්ලින්ටන් රාජ්‍ය ලේකම්වරිය දෙවනාවක් දුරකථනයෙන් කථා කරලා මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාට එය කිව්වා. ගෝඨන් ඔවුන් බ්‍රිතාන්‍ය අගමැතිවරයා ලිඛිතව ඉල්ලීම කළා. බර්නාඩ් කුෂ්නර්, මිලිබැන්ඩ් කියන බ්‍රිතාන්‍යයේ සහ ප්‍රංශයේ විදේශ ඇමතිවරුන් ලංකාවට ඇවිත් ඉල්ලීම කළා. මේ සියල්ල නොසලකා අපි යුද්ධය ත්‍රස්තවාදය අවසන් වනතුරු පෙරට ගෙන යාම නිසායි, බටහිර රටවල් අපින් එක්ක තරහා වුණේ. බටහිර රටවලට දැන් ප්‍රශ්න දෙකක් තිබෙනවා. එකක්, ඒ අයට ලජ්ජයි. ඇයි? ඒ අයට බැරි වුණු දෙයක් පුංචි රටක් කළා. "මේ මහා ජයග්‍රහණයට අවමානයක් එකතු කරන්න ඕනෑ. වෙන රටවල් ආකෘතියක් ලෙස හැරිලා බලන එක නතර කරන්න ඕනෑ" කියා ඔවුන් හිතුවා. අන්න ඒක නිසා මේකට "යුද අපරාධ" ලේබලය ඇලෙව්වා. ඒ වාගේම ඔවුන්ට කේන්තියි. ඇයි? "මේ පුංචි රටක් අපි කියන දේ ඇහුවේ නැහැ. මේ රටට දඬුවම් කළේ නැත්නම් ලෝකයේ අනෙක් රටවලින් ඇමෙරිකාව සහ යුරෝපීය බලවතුන් කියන දේ අහන්නේ නැතිව ගිහින් ලෝකය පිළිබඳව තිබෙන අපේ ආධිපත්‍යය නැති වේවි. අනෙක් රටවල්වලට උණ ගැනෙන්න ලංකාවට දඬුවම් කරන්න ඕනෑ" කියන මට්ටමෙන් තමයි ලංකාවට එරෙහිව යෝජනා එන්න ගත්තේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ලෝක බලවතුන්ගේ ධන බලය, හමුදා බලය ඉදිරියේ අපි අසරණ වුණත්, හුදෙකලා වුණත් අපිට හිටපු මිතුරන් ටික දෙනා එකතු කරගෙන, අපි රටේ ස්වාධිපත්‍යය වෙනුවෙන් පෙනී සිටියා. මේ මව්බිම වෙනුවෙන් ජීවිත දත් දුන්, අත්-පා, ඇස්-කන් දත් දුන් රණවිරුවා වෙනුවෙන් අපි ජාත්‍යන්තර වේදිකාවේ පෙනී සිටියා. මේ ආණ්ඩුව මොකද කළේ? යෝජනා පරාජය වුණත්, අපි පරාජය පිළිඅරගෙන බටහිර ඉදිරියේ දණ ගැසුවේ නැහැ. මේ ආණ්ඩුව ලෝක ඉතිහාසයට අලුත් වාර්තාවක් එකතු කරමින්, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය 2015 වර්ෂයේ සැප්තැම්බර් මාසයේදී ඉදිරිපත් කරපු යෝජනාවට සම අනුග්‍රහය දක්වන්න ඉදිරිපත් වුණා.

Mr. Deputy Chairman of Committees, to my knowledge - the former Minister of Foreign Affairs

would correct me if I am wrong - that was an unprecedented act. No nation in this world has co-sponsored a resolution against that very country. Therefore, this is unprecedented, unusual and the results are devastating. Sir, why do we call it a "treacherous act"? It has clearly undermined our sovereignty; it has clearly damaged the reputation of our war heroes and they have been labelled as "criminals" because of this Resolution. There were so many Resolutions and there could be many more, but this Resolution is very important to us because we have co-sponsored it.

Now, let us go through this Resolution. Sir, I draw your attention to Operative Paragraph 6 of the Resolution, which states, "Welcomes the government's recognition that accountability is essential to uphold the rule of law and build confidence in the people of all communities of Sri Lanka in the justice system,...." and goes on, stating at one point, "...and affirms that a credible justice process should include independent judicial and prosecutorial institutions led by individuals known for integrity and impartiality; and further affirms in this regard the importance of participation in a Sri Lankan judicial mechanism, including the Special Counsel's office, of Commonwealth and other foreign judges, defence lawyers, and authorized prosecutors and investigators."

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විදේශීය විනිසුරුවන් විතරක් නොවෙයි, විදේශීය විමර්ශකයන්, විදේශීය අභිචෝදකයන් සහ විදේශීය නීතිඥයන් - ඒ කියන්නේ පොලීසියේ රාජකාරිය කරන්නන්, නීතිපතිගේ රාජකාරිය කරන්නන්, අපේ නීතිඥවරුන්ගේ කටයුත්ත කරන්නන් විදේශීයයන් - ගේනවා. මේ පිළිබඳව අපි දිගින් දිගටම පසුගිය අවුරුදු දෙකේ කථා කරද්දී ආණ්ඩුව පැත්තෙන් හිටපු නියෝජ්‍ය විදේශ ඇමතිතුමා පවා කිව්වේ, අපට මේකේ ඉංග්‍රීසි තේරෙන්නේ නැහැ, එම නිසායි මේ ප්‍රශ්නය කියලා. විදේශීය විනිසුරුවන් ගේන්න කිසිම අදහසක් නැහැයි කියලා එතුමා කිව්වා.

**ගරු මංගල සමරවීර මහතා**

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

තවමත් ඒක කියනවා.

**ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මහතා**

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

හරි. අපට ඉංග්‍රීසි තේරෙන්නේ නැහැයි කියමු. හිටපු විදේශ ඇමතිතුමා කියනවා, මට ඉංග්‍රීසි තේරෙන්නේ නැහැයි කියලා. හරි. මට ඉංග්‍රීසි තේරෙන්නේ නැහැ. කැනඩාවේ අගමැතිතුමාටත් ඉංග්‍රීසි තේරෙන්නේ නැද්ද? ඔබතුමා වාගේ නොවෙයි, කැනඩාවේ අගමැතිතුමාගේ මව් භාෂාව ඉංග්‍රීසි. කැනඩාවේ අගමැතිතුමා කියන්නේ මොකක්ද? මම ඒකත් කියවන්නම්. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, කැනඩාවේ අගමැතිතුමා මැයි මාසයේ 18වෙනි දා අපේ යුද්ධ ජයග්‍රහණයේ 8වන සංවත්සරය වෙනුවෙන් විශේෂ ප්‍රකාශයක් නිකුත් කරනවා.

කැනඩාවේ අගමැති Justin Trudeau තමන්ගේ ප්‍රකාශයේ මෙසේ සඳහන් කරනවා:

"I reiterate my call to the Government of Sri Lanka to ensure that a process of accountability is established that will have the trust and confidence of the victims of this war. To this end, Sri Lanka should fulfill its international commitments....."

He says "international commitments".

".....by ensuring the involvement of Commonwealth and international investigators, prosecutors and judges."

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපට ඉංග්‍රීසි තේරෙන්නේ නැති නිසා විදේශීයයන් ගේනවා කියලායි කියන්නේ. කැනඩාවේ අගමැතිතුමාටත් ඉංග්‍රීසි බැරිද්? එතුමා ඉතා පැහැදිලිව කියනවා, "ශ්‍රී ලංකාව භාර ගන්නා, පොරොන්දු වුණා, විදේශීය විනිසුරුවන් විතරක් නොවෙයි, විමර්ශකයන්, අධිචෝදකයන් නීතිඥයන් පාවිච්චි කරන්න. දැන් දුන් පොරොන්දු ඉටු කරනු." මේක කියන්නේ මැයි මාසයේ 18වෙනි දා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේක මංගල සමරවීර ඇමතිතුමාගේ පෞද්ගලික බැඳීමක් නම්, අපට කමක් නැහැ. මේකෙන් බැඳුණේ සිරිසේන - වික්‍රමසිංහ ආණ්ඩුව නම් අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. මේ බැඳියාවට විපක්ෂයේ ඉන්න අපිත් බැඳිලා තිබෙනවා; අපේ දරුවොත් බැඳිලා තිබෙනවා; අපේ දරුවන්ගේ දරුවොත් බැඳිලා තිබෙනවා. මේක රටක බැඳියාවක්. It is a national commitment, not a personal commitment of the former Minister of Foreign Affairs. That is our issue, Sir.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ ප්‍රශ්නයට උඩ ගෙඩි දුන්නු, බලපෑම් කරපු බ්‍රිතාන්‍ය අගමැතිතුමිය රණවිරුවන් සම්බන්ධයෙන් මොකක්ද කියන්නේ? මම ගරු සභාවේ අවධානය යොමු කරවනවා, 2016 සැප්තැම්බර් මස 29වැනි දින බ්‍රිතාන්‍යයේ "The Sun" පුවත් පතට. එම පුවත් පතේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"Prime Minister Theresa May plans strict reforms to stop wild allegations about British troops hounded by law firms."

බ්‍රිතාන්‍ය හමුදාවන් අමතමින් එතුමිය කියනවා, "As your Prime Minister, I must convey you the message that the entire British nation is behind you on this baseless war crime allegations, we will protect you" කියා. 2010 අපි LLRC එක පත් කරපු සමයේම බ්‍රිතාන්‍යයේ කමිටුවක් පත් කළා, යුද අපරාධ ගැන හොයන්න. අපේ රණවිරුවන්ට චෝදනා නහන්නේ තමන්ගේ මව් බිම බේරා ගැනීමට සටන් කරලා, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. බ්‍රිතාන්‍ය සොල්දාදුවන්ට තිබෙන්නේ ඇත්ගනිස්තානය, ඉරාකය ආක්‍රමණය කිරීම් පිළිබඳ චෝදනාව. හැබැයි, බ්‍රිතාන්‍ය අගමැතිවරිය සමස්ත බ්‍රිතාන්‍ය වෙනුවෙන් ප්‍රකාශ කරලා කියනවා, "අපි ඔබ සමඟයි. ඔබට එරෙහිව යුද අපරාධ චෝදනා නහා ඔබව විනාශ කිරීමට අපි ඉඩ දෙන්නේ නැහැ" කියලා. මේ රටේ ගරු විදේශ ඇමතිතුමා තමයි ලෝකයට ගිහිල්ලා කියන්නේ, "අපේ රණවිරුවන් එහෙම කළා තමයි. ඒ ගොල්ලන්ට දඬුවම් දෙන වැඩට මාත් එකඟයි" කියලා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ යෝජනාවේ 6වැනි ඡේදයේ විතරක් නොවෙයි, 12වැනි ඡේදයෙහුත් අපේ මහජන ආරක්ෂක පනත වෙනස් කරන්න, අපේ ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත වෙනස් කරන්න යෝජනා කරනවා. අපේ පාර්ලිමේන්තුව ගත යුතු තීරණ ගන්න ජාත්‍යන්තර මානව හිමිකම් කොමිසමට බලයක් ලැබුණේ කොහොමද? ඒ වාගේම 16වැනි ඡේදයෙන් මේ රටේ තවදුරටත් බලය බෙදිය යුතුයි, -

**ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Member, please wind up now.

**ගරු උදය ප්‍රහාන් ගම්මන්පිල මහතා**

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ රටේ බලය බෙදනවාද නැද්ද කියන එක තීරණය කළ යුත්තේ මේ ගරු සභාව සහ මේ රටේ ජනතාව මිසක් ලෝකයේ මුල්ලක තිබෙන ජාත්‍යන්තර සභාවක් නොවෙයි. ඒ වාගේම 17වැනි ජේදයෙන් අපේ ආරක්ෂක හමුදාවන් ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණය කරන්න පවා කරනවා. ඒ නිසා මේක දේශ ද්‍රෝහී ක්‍රියාවක්. මේක ජාතියට සිදු වන ලොකුම අපරාධයක්. ජනාධිපතිතුමා කියනවා, "විදේශ විනිසුරුවන් ගෙනෙන්න මම ඉඩ තියන්නේ නැහැ" කියලා. ජනාධිපතිතුමාගේ මතය ඒක නම් අද අපි කළ යුත්තේ "අපේ සම අනුග්‍රාහකත්වය කළේ වැරද්දක්. අපි ඒ ගැන ලජ්ජා වනවා. අපි ඒ ගැන පශ්චාත්තාප වනවා. ඒ නිසා වහාම අපේ සම අනුග්‍රාහකත්වය ඉවත් කරනවා" කියන දේ සැප්තැම්බර් මාසයේ එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් මණ්ඩලයට ගියාම කියන්නයි. මේ රටේ අලුත් විදේශ ඇමතිවරයාට එසේ කියන්න ශක්තිය, ධෛර්යය ඇති වේවා! කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මම නිහඩ වනවා.

[2.44 p.m.]

**ගරු මංගල සමරවීර මහතා (මුදල් හා ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர - நிதி மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சர்)

(The Hon. Mangala Samaraweera - Minister of Finance and Mass Media)

Hon. Deputy Chairman of Committees, at the very beginning, let me say that the Motion moved by my good Friend, the Hon. Dinesh Gunawardena, is fundamentally flawed, misguided in its assertions, and is clearly motivated to show division in our Motherland and aimed at returning our country to the status of a "pariah state" on the world stage that they reduced us to during their tenure in office from 2005 - 2014.

This Motion, in fact this new Motion - this is not the same Motion filed some weeks before - was filed just days after the announcement that Sri Lanka will have the honour of being the Vice President of the next Session of the United Nations General Assembly in September this year. The Hon. Member asserts that by co-sponsoring the UNHRC Resolution 30/1 of 1<sup>st</sup> October, 2015 and Resolution 34/1 of 23<sup>rd</sup> March, 2017, the Government of National Unity has undermined Sri Lanka's sovereignty and has for all intents and purposes endorsed all the Recommendations in the latest Report of the UN Office of the Higher Commissioner for Human Rights which was released on the 10<sup>th</sup> of February this year. In fact, Sir, the Government has done no such thing. අපි ගිවිසුමකට අත්සන් කළාය කියනවා. මම කිසිම ගිවිසුමකට අත්සන් කරලා නැහැ. නමුත් අපි මේ රටේ ජනතාව වෙනුවෙන්, මේ රටේ අනාගතය වෙනුවෙන්, ශ්‍රී ලාංකීය අනන්‍යතාව ඇති කිරීම වෙනුවෙන් යම් යම් එකඟතා අපගේ මේ යෝජනාව තුළින් ප්‍රකාශයට පත් කළා. By co-sponsoring these two Resolutions under the leadership of President Maithripala Sirisena and Prime Minister Ranil Wickremesinghe, in fact, Sri Lanka reasserted its sovereignty after many years.

In fact, there is nothing in the Resolution to say that we are accepting the Recommendations in the Report by the High Commissioner's Office. Please, I beg the Hon. Members to stop lying like this. Maybe the Hon. Gammanpila, of course, with his tribal mentality - I do not blame him if he does not understand the nuances of this Resolution. You all can read, you will have the ability to read every single word in that Resolution. All of you, hopefully, are literate. Just read the Report and read the Resolutions and see for yourselves whether the Recommendations are included in the Resolution. In fact, Sri Lanka had 48 countries standing up on behalf of us. On the 23<sup>rd</sup> of March this year, they stood with Sri Lanka; they stood with Sri Lanka's Resolution on the 23<sup>rd</sup> and that is something we all need to be proud of, because 48 countries means one quarter of the Globe.

මුළු ලෝකයේම තිබෙන රටවලින් හතරෙන් එකක්, ප්‍රබලම රටවල්, අපට උදවු කරන රටවල්, අප සමඟ වෙළෙඳාම් කරන රටවල්, අපට ඉදිරියේදී වෙළෙඳ සම්බන්ධතා ඇති කරගන්න පුළුවන් රටවල් 41ක් -ලෝකයෙන් කාලක්- අපේ රටේ අපේ යෝජනාවට සහයෝගය ලබා දෙන්න පසු ගිය දා නැගිටිම; අන ඉස්සුවා; කපා කළා. රුසියාව, චීනය, බංග්ලාදේශය, මාලදිවයින, ඉන්දුනීසියාව, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය, එක්සත් රාජධානිය, ඔස්ට්‍රේලියාව වාගේ හැම රටක්ම අපට පක්ෂව නැගිටිම. රුසියාව ගැන කපා කරනකොට ඔබතුමන්ලා හරි ආසයි නේ. අපිත් ආසයි. විමල් විරවංශ මැතිතුමනි, රුසියාව- [බාධා කිරීමක්] මේ බලන්න. මේ මොකක්ද කියන්නේ? "The Government's constructive approach to the implementation of Resolution 30/1 shows the country's readiness to continue discussing the accumulated problems and ways to resolve them including through the international technical assistance."

මේ වාගේ ඕනෑ තරම් තිබෙනවා : "China calls upon the international community to support Sri Lanka."

**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

Hear, hear!

**ගරු මංගල සමරවීර මහතා**

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ඒ විතරක් නොවෙයි. ඩොනල්ඩ් ට්‍රම්ප් ජනාධිපතිතුමා White House එකට ආවාම අපේ සමහරු websitesවල පින්තූරත් දමා ගත්තා, ඔන්න ඩොනල්ඩ් ට්‍රම්ප් ජනාධිපතිතුමා හම්බ වෙන්න ඇමෙරිකාවට යනවා කියලා. දැන් මේ ආණ්ඩුව ඉවරයි කිව්වා. ඩොනල්ඩ් ට්‍රම්ප් ජනාධිපතිතුමාගේ නියෝජිතයා මාර්තු මාසයේ මා හමු වෙන්න විශේෂයෙන්ම පීනීවා නුවරට ආවා. එතුමා මොකක්ද කිව්වේ? එතුමා කිව්වා, "Sri Lanka has taken very important steps towards reconciliation." මම ඒ විස්තර දිගට කියවන්නේ නැහැ. යුරෝපා සංගමය කිව්වා, "We fully acknowledge progress made in Sri Lanka in terms of advancing the broader human rights agenda and restoring its dignity." කියලා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මෙන්න මේ විධියට රටවල් විශාල ප්‍රමාණයක් ලංකාව යන මාර්ගය ගැන ප්‍රශංසා කරලා තිබෙනවා.

In fact, the Hon. Mahinda Rajapaksa, Member of Parliament for Kurunegala District and his band of



advisers, is doing this merely for the sake of strengthening their grip on power. We remember how they dragged this country down eroding our sovereignty. In fact, Mr. Deputy Chairman, I would say that it was President Mahinda Rajapaksa and his band of advisers - who today speak of sovereignty - are the ones who compromised sovereignty by allowing the first- ever international investigation on Sri Lanka to be declared by the OHCHR through UNHRC Resolution 25/1.

තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩුව කාලයේ මෙහේ කඩවාරු ගහන කොට, "තමුසෙලා විරුද්ධ වුණත්, අපට ලංකාවට එන්න බැරි වුණත්, අපට ලංකාවට එන්න නොදන්නත් අපි වෙනම පරීක්ෂණයක් කරනවා කියලා" 2014 වසරේ එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය ලංකාවට විරුද්ධව UNHRC 25/1 පරීක්ෂණය ආරම්භ කළා. මෙන්, ඒ සම්පූර්ණ පරීක්ෂණයේ Terms of Reference. ඒ පරීක්ෂණය ආරම්භ වුණු වේලාවේ තමයි මන්ත්‍රීවරුනි, රටේ වාසනාවකට මේ ආණ්ඩුව පත් වුණේ. රටේ වාසනාවකට විතරක් නොවෙයි, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේත් වාසනාවටයි ආණ්ඩුව වෙනස් වුණේ. මොකද, එතුමා ඡන්දය කළේත්, "මාව විදුලි පුටුවට යවන්න හඳුනාගෙන කිය කියා" බව අපට මතකයි. විදුලි පුටුවට නම් යවන්න බැහැ; ලෝකයේ විදුලි පුටුවක් නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම ආණ්ඩුව වෙනස් නොවී ඔබතුමන්ලා ගමන් කරපු මාර්ගයේ ගියා නම්, මේ කරපු ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණයේ ප්‍රතිඵලයක් හැටියට 2015 වෙනකොට ලංකාවට සම්බාධක එනවා. පිට රටවලට යන්න බැරි වීයියට නායකයන්ට තහංචි එනවා. මේ වෙනකොට අපේ කර්මාන්තශාලා දසදහස් ගනණාවක් වැහිලා. ඒ සම්බාධක ආවා නම් GSP Plus එක නැති වුණු වේලාවේ වැහුණාට වඩා තවත් දසගුණයක් වැහෙනවා. ඒ නිසා මේ වාර්තාව අයිත් කරගන්න තමයි මම විදේශ ඇමතිවරයා හැටියට පත් වුණාට පසුව මුලින්ම පීජීවා නුවරට ගියේ. මම එහේට ගෙන ගියේ වෙන මොකක්වත් නොවෙයි ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. මෙන් මේ මැතිවරණ ප්‍රකාශය තමයි මම අරගෙන ගියේ. 2015 පෙබරවාරි මාසයේ මම මේක කිහිල්ලේ ගහගෙන පීජීවා නුවරට ගිහින් කිව්වා, "දැන් ඔයගොල්ලන්ට ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණ කරන්න අවශ්‍ය නැහැ. අපි ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණ පිළිගන්නේ නැහැ. වගකිව යුතු රජයක් හැටියට දේශීය පරීක්ෂණයක් කරන්න අපට ජනවරමක් ලැබිලා තිබෙනවා. අපේ පරීක්ෂණ අපිම බලා ගන්නම්" කියලා.

මේ මැතිවරණ ප්‍රකාශයේ 93වැනි වගන්තිය මම කියවන්නම් : "Since Sri Lanka is not a signatory to the Rome Statute regarding international jurisdiction with regard to war crimes, ensuring justice with regard to such matters will be the business of national independent judicial mechanisms." දේශීය යාන්ත්‍රණයක් ගැන අපි ඔවුන්ට කිව්වා. අපි වරදක් කරලා තිබෙනවා නම්, අපිම ඒ ගැන සෙයා බලා, වරදක් කරපු කවුරු හරි ඉන්නවා නම් ඒ අයට අපේ නීතිය යටතේ දඬුවම් කරන්නම් කියලා කරපු ඒ ඉල්ලීම ඒ අය පිළිගත්තා. ඒ අපේ යෝජනා තමයි අන්තිමට "30/1" කියන ඒ යෝජනාවලියේ ඇතුළත් කළේ. කවුරු හරි කියනවා නම් ඒක විදේශිකයන්ගේ යෝජනාවලියක් කියලා, ඒක අමුලික අසත්‍යයක්. ඇත්තෙන්ම කියනවා නම් 2015 ඔක්තෝබර් මාසයේ අප විසින් ඉදිරිපත් කරපු ඒ road map එක ඇතුළත් කරලා තමයි ඒ යෝජනාවලිය අපි ලබා ගත්තේ. ඒ අපේ road map එකට තමයි අපි ලෝකයාගේ සහයෝගය අරගත්තේ. ඒ road map එකට තමයි මේ අවුරුද්දේ මාර්තු මාසයේත් රටවල් 48ක් සහයෝගය දුන්නේ. ඒ road map එක අනුව අපට තවත් අවුරුදු දෙකක් කල් ලබා ගන්න පුළුවන් වුණා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ආණ්ඩුව වෙනස් වුණේ නැත්නම් කවදාවත් මේ තත්ත්වය ඇති වෙන්නේ නැහැ. Had the Government not changed, the Report would not have been in our hands. It would have been used to escalate action against our country. The National Unity Government turned this tide back and brought all actions, all investigations, all mechanisms to the local realm. There are no more international actions. All decisions of all mechanisms, the designs, the composition and everything else will be in our hands and in our hands alone and we did this as a nation that is responsible for its own actions. We fought a war and now we will also foster peace. We will conduct our own investigations; we will heal our own people; we will create a united Sri Lanka where all can live together and prosper as equals without fear.

අපි ඒ අන්තවාදයේ, ජාතිවාදයේ කැන, කුහක මුහුණට යළි හිස ඔසවන්න දෙන්නේ නැහැ. බලයට එන්න බැරි බංකොලොත් දේශපාලනඥයන් අද විවිධ බලවේග පාවිච්චි කරනවා, යළිත් වතාවක් මේ රටේ ජාතිවාදය අවුස්සන්න. මුස්ලිම් ජනතාව සහ සිංහල ජනතාව අතර ජාතිවාදය අවුස්සන්න කටයුතු කරනවා. මට ආරංචි වුණා, ඊයේත් මහරගම පැත්තේ මුස්ලිම් කඩෙකට බංකොලොත් වෙච්ච දේශපාලන නායකයන්ගේ අනු දැනුම ඇතිව මේ ඉන්න ජාතිවාදී මුසලයන් මේවාට attack කරලා තිබුණු බව. පොලීසිය මේවා දිහා වැඩි දුර බලාගෙන ඉන්නේ නැහැ. As a Government that is responsible to its armed forces, as a Government that is responsible to all citizens, we took charge of our responsibilities. අපේ හමුදාවේ කවුරුවත් මේ ක්‍රියාවලිය ගැන හය වෙන්ත ඕනෑ නැහැ; හය වෙලාත් නැහැ. හමුදාවේ අය අපට කියනවා, "ඇත්ත වශයෙන්ම මේ ක්‍රියාවලිය තුළින් විතරයි හමුදාවේ කීර්ති නාමය යළිත් වතාවක් මේ රට තුළ ඇති කරන්න පුළුවන්." කියලා. මොකද, ප්‍රේමවතී මනම්පේරි තරුණියගේ සිද්ධිය අපට මතකයි. ඒ වෙලාවේ ඒ මිනීමැරුම කරපු හමුදා නිලධාරියාට දඬුවම් කිරීම තුළින් සමස්ත හමුදාවේම කීර්ති නාමය අපි රැක ගත්තා.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

නැඹී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Chairman of Committees)

Yes, Hon. Wimal Weerawansa.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු හිටපු විදේශ ඇමතිතුමනි, මම දන්න විධියට ප්‍රේමවතී මනම්පේරි සිද්ධියේදී පොලීසියේ නිලධාරියෙක් සම්බන්ධවයි චෝදනාව තිබුණේ. ඒක කෙසේ වෙතත්, එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් පුපුරුවා හරින්න ගෙනා බෝම්බ පවා අල්ලපු, කොළඹ නගරය ඇතුළු තදාසන්න ප්‍රදේශවල ආරක්ෂාව සහතික කරන්න විශාල සේවාවක් කරපු යුද හමුදා බුද්ධි අංශයේ සහ නාවික හමුදා බුද්ධි අංශයේ නිලධාරීන් රාශියක් මේ වන විට සිරගත කොට ඉන්නවා.

### ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම මේ කියාගෙන ආවේත් ඒකමයි. ලංකාවේ විශිෂ්ට හමුදාවක් ඉන්නවා. ලෝකයම පිළිගත් හමුදාවක් ලංකාවේ ඉන්නවා. ඒ නිසා තමයි සාම සාධක හමුදාවට වුණත් ලංකාවේ හමුදාව තෝරා ගන්නේ. හොඳම හමුදාවේ වුණත් මී හරක් ඉන්න පුළුවන්- Black sheep ඉන්න පුළුවන්. නමුත් ඒ අයට දඬුවම් කිරීමෙන් විතරයි අපට සමස්ත හමුදාවේ කීර්ති නාමය රැකගන්න පුළුවන් වෙන්නේ. 1990 ගණන්වල ක්‍රිස්තානි කුමාරස්වාමී දරුවා rape කරලා මරා දැමූ අවස්ථාවේ අපි ඒ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා මාර්ග ගත්තා. ඒකෙන් සමස්ත හමුදාවේම නම රැකුණා. අදත් අපේ විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමාට මම කියනවා, සමස්ත හමුදාවේ කීර්ති නාමය රැකගන්න නම් තමන් ඇඳගෙන හිටපු uniform එක කෙලෙසන ආකාරයට ඉහළින් ආපු නියෝග නිසා හෝ යම් යම් ක්‍රියා කළා නම්, ජනමාධ්‍යවේදීන්ට පහර දුන්නා නම්, ජනමාධ්‍යවේදීන් පැහැරගෙන ගියා නම්, එහෙම නැත්නම් කප්පම් ගන්න වැල්ලවන්නේ ඉන්න අභිසක තරුණ දෙමළ, සිංහල ළමයි පැහැරගෙන ගිහිල්ලා මැරුවා නම්, එහෙම කළ බවට සැකයක් තිබෙනවා නම් හමුදාවේ නොවෙයි, මොන ලෝගුව ඇත්දත්, මොන සිවුර ඇත්දත් ඒ අයට මේ රට තුළ සමාවක් නොදිය යුතුයි කියලා. මම කියන්නේ ඒකයි. එසේ කිරීම තුළින් විතරමයි අපට මේ රටේ කීර්ති නාමය රැකගන්න පුළුවන් වෙන්නේ; එසේ කිරීම තුළින් විතරමයි අපේ විශිෂ්ට හමුදාවේ කීර්ති නාමය රැකගන්න පුළුවන් වෙන්නේ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් මේ ඒකාබද්ධ විපක්ෂය - Joint Opposition - මම නම් ඒ වචනවලටත් විරුද්ධයි. හැබැයි, ඒක මෙතුමන්ලා දමා ගත් නම නේ.

In fact, the group that calls itself the “Joint Opposition” seems to be completely disconnected and unaware of the current developments in the globalized world that we live in and the advisers who think that the world is a place where countries can shut themselves off from the rest of the world and live in isolation have come up with arguments regarding the countries which have constitutionally entrenched sovereignty. Defending the sovereignty and territorial integrity of a country is essential to the foreign policy of any nation, I agree. However, no country in today’s world can take cover strictly behind the Westphalian Concept of absolute sovereignty. The Westphalian Concept may have been good for the early 20<sup>th</sup> Century, 19<sup>th</sup> Century and 18<sup>th</sup> Century onwards but, today, it is no longer valid in the modern world. If nothing else, we must awaken to the reality that the imperatives of globalization and interdependence, connectivity and technological advancements have cast the concept of sovereignty in an entirely different light, because sovereignty, as we know, today carries with it the greater responsibility which involves duties towards one’s own citizens.

මෙන්න මේක අපි පැහැදිලිවම මතක තබා ගන්න ඕනෑ. "Sovereignty" කියන වචනයෙන් කියැවෙන්නේ නැහැ, අපේම රට තුළ වුණත් යම් ආණ්ඩුවකට තමන්ට ඕනෑ ඕනෑ විධියට තමන්ගේ පුරවැසියන්ට සලකන්න පුළුවන් කියලා. අපි කුඩා ගමක ජීවත් වනවා නම්, අපේ ගෙදර ඇතුළේ අපේම දරුවෙකුට තාත්තා ගහනවා නම්, ඒ දරුවාගේ කකුල් කඩනවා නම්, ඒ දරුවාට වද හිංසා දෙනවා නම්, පොලීසියට ඇවිල්ලා ඒ ගැන භොයන්න අයිතියක් තිබෙනවා. අපට ඒක වළක්වන්න බැහැ.

"මේක මගේ ගෙදර. මගේ ගෙදර ඇතුළේ මට ඕනෑ දෙයක් කරන්න පුළුවන්" කියා කියන්න බැහැ. ඒක නොවෙයි, "sovereignty" කියන්නේ. අපි රටක් හැටියට අපේම පුරවැසියන්ගෙන් කොටසකට හෝ නිසි ලෙස සලකන්නේ නැත්නම්, ජාත්‍යන්තර නීතියෙන් හෝ ඒවාට බලපෑම් කරන්න අද පුළුවන්. අන්න ඒක අපි මතක තබා ගන්න ඕනෑ.

When a government fails to discharge such duties, external intervention of an unwelcome nature is difficult to prevent. අපි එයට අකැමැතියි. ඇත්ත වශයෙන්ම වෙනත් රාජ්‍යයන් අපේ රටේ දේවලට ඇහිලී ගහන්නේ නැත්නම්, අපේ රට තුළ අපේ කටයුතු ඒ ආකාරයට කරගෙන යන්න පුළුවන්.

Having successfully achieved the complex diplomatic task of preventing external intervention under the UN Security Council during the conflict in 2009, which I think was a good thing, the Government at the time, regrettably failed to pursue the path of domestic peacebuilding. By refusing to address issues of concern locally, the Government alienated the communities within the country and also alienated Sri Lanka’s international partners. This resulted in our nation becoming the subject of successive Resolutions in Geneva in 2009, 2012 and 2014. දිගටම මේ Resolutions ආපු හැටි මතකයි. ඒවාට ඔබතුමන්ලා මුහුණ දීපු හැටිත් අපට මතකයි.

However, the two Resolutions which we introduced during our time put Sri Lanka and not any international body firmly in charge of all elements of our reconciliation process. 2015 ඒ යෝජනාව තුළින් ජාත්‍යන්තරය විසින් අපට විරුද්ධව කරන්න තිබුණු ඒ පරීක්ෂණය අපි, අපේ අතට ගන්නා. මෙය මම නොවෙයි කියන්නේ. නමුත් මේ හැම දෙයක්ම අපි බලහත්කාරයෙන් කරවන්න උත්සාහ දරනවා කියලා තමයි, තමුන්නාන්සේලා පෙන්වන්න උත්සාහ කරන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම කියවන්නම් එක්සත් ජාතීන්ගේ මහ කොමසාරිස් සයිද් රාද් අල් හුසේන් කොළඹට ඇවිල්ලා -

### ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Hon. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Minister, you can continue your speech for seven more minutes.

### ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

Thank you. I just want to finish as quickly as possible.

දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමනි, පොඩ්ඩක් අහගන්න. මේ මගේ වචන නොවෙයි. UN High Commissioner for Human Rights, Zeid Ra'ad Al Hussein කොළඹ සංචාරය අවසන් කරන වෙලාවේදී, කොළඹ දී පුවත් පත් සාකච්ඡාවක් පැවැත්වුවා. අපේ ජනමාධ්‍යවේදීන් එතුමාගෙන් ප්‍රශ්න රාශියක් ඇහුවා. ඒක දීර්ඝ සංවාදයක්. I quote what he has stated. In an article appeared in the "Daily News" newspaper, dated 04th April, 2017, he states:

"In terms of the recommendations, yes everyone knows that we had recommendations, the Human Rights Council and part of the General Assembly. They are recommendations. And with Sri Lanka's, of course, co-sponsorship, we expect that in total they will be approached positively."

ඒ කියන්නේ, "ඒවා එක්සත් ජාතීන්ගේ සහ අපේ නිර්දේශය. මේ දෙස ශ්‍රී ලංකාව ධනාත්මකව බලයි කියලා අප හිතනවා" කියලායි. ඔහු තව දුරටත් සඳහන් මෙලෙස සඳහන් කරනවා:

"It does not mean that there are not going to be variations in how it's actually implemented."

එනම්, ඒකෙන් කියන්නේ නැහැ, ඒක ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී - implement කිරීමේදී - විවිධ වෙනස්කම් තිබෙන්න පුළුවන් කියලා. UN High Commissioner for Human Rights, Zeid Ra'ad Al Hussein එසේ කියනවා විතරක් නොවෙයි, එතුමා ලංකාවේ ස්වෛරීභාවය ගැන මෙසේ කියනවා:

"After all, in the end it is the sovereign right of Sri Lanka to make determinations in respect to its future."

ඒ කියන්නේ, "ඒ සියල්ලටම පසු, ශ්‍රී ලංකාව ස්වෛරී රටක් හැටියට තමන්ගේ අනාගතය ගැන තීන්දු ගැනීම ඔවුන්ගේ අයිතියයි" කියලා. ඒ කියන්නේ, අපට තීන්දු ගැනීමේ අයිතිය තිබෙනවා. අපි ඒක කාටවත් භාරදීලා නැහැ, තවුන්නාත්සේලා 2014දී භාර දුන්නා වාගේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, හැබැයි මෙතැනදී අපේ අනාගතය ගැන අපි තීන්දු කරනවා නම්, අපට ඉස්සරහට යන්න නම් මේ රටේ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් ජනතාවට සාධාරණයක් ඉටු වෙන්න ඕනෑ; accountability process එකක් තිබෙන්න ඕනෑ; transitional justice programme එකක් තිබෙන්න ඕනෑ.

1990දී මහින්ද රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමායි, මමයි මාතර වල්පොල පිහිටි මගේ නිවසේදී " මව්වරුන්ගේ පෙරමුණ" හදාගෙන, ඔවුන්ගේ හඬට, ඔවුන්ගේ කඳුළුවලට මම ලංකාවේ ඉදන් තොරතුරු භයානක කොට ඒ තොරතුරු ලෝකයට කියන්න එතුමා ජීව්වා ගියා. එතකොට ඒ ගැන කවුරුවත් මොනවාටත් කිව්වේ නැහැ. නමුත්, අද ඒ වාගේම කොටසක් ලංකාවේ එහා කෙළවරේ ඉන්නවා. එදා හිටියේ මේ කෙළවරේ; අද ඉන්නවා එහා කෙළවරේ. දකුණේ අම්මලා වාගේම තමන්ගේ දුරුවන් වෙනුවෙන් කඳුළු හලන දෙමළ අම්මලා ඉන්නවා. ගරු කථානායකතුමනි, සමහර වෙලාවට මේ දෙමළ අම්මලා කඳුළු හැලුවේ එල්ටීටීඊ එකේ දර්ශනයට අනුව නොමඟ ගිය තමන්ගේ දරුවන් වෙනුවෙන් වෙන්න පුළුවන්. එදා දකුණේ අම්මලා බහුතරයක් කඳුළු හැලුවේ දේශ ප්‍රේමී ජනතා ව්‍යාපාරයෙන්-

**ගරු විමල් වීරවංශ මහතා**

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

අර පැත්තේ ඉන්නේ.

**ගරු මංගල සමරවීර මහතා**

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

මම ඔය පැත්තටමයි අත දික් වෙන්නේ. මොකද, එතකොට ඔබතුමා පොඩි ළමයෙක්. හැබැයි, පොඩි වුණා කියලා ඒ කාලයේ වැඩ නම් පොඩි වුණේ නැහැ. ඒකත් මම දන්නවා. මම ඊට වඩා මොකුත් කියන්නෙත් නැහැ. එහෙම නම් අපටත් කියන්න තිබුණා, "මොවුන් ටේට්ටිකාරයෝ. මොවුන් අපේ අය -මා එතකොට සිටියේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අය-මැරුවා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ප්‍රබලයන් රාශියක් මැරුවා.

මොවුන්ට ඒ ගැන කථා කරන්නවත් බැහැ"යි කියලා. නමුත් එහෙම කළේ නැහැ. ඔවුන් ලංකාවේ දරුවෝ; නොමඟ ගිය දරුවෝ. ඔවුන් මැරුණාට පස්සේ, අතුරුදහන් වුණාට පස්සේ ඒ අය වෙනුවෙන් හඬන්න, ඒ අය මතක් කරන්න, ඒ අය වෙනුවෙන් දානයක් දෙන්න, පන්සලට යන්න අයිතියක් තිබෙනවා. ඒ අයිතිය අද අපි උතුරේ අම්මලාට දෙන්නේ නැත්තේ ඇයි? මොකද, මේ සියලු දෙනාම ශ්‍රී ලාංකීය දරුවෝ. අපි ජර්මනිය හෝ වෙනත් රටක් පරාජය කළා නම්, දෙවන ලෝක යුද්ධයෙන් පස්සේ වාගේ අපට ජය පැත්ත බොන්න තිබුණා. ලංකාවේම, අපේම රටේ, අපේම සහෝදර පිරිසක් එක්ක රණ්ඩුවෙලා, රණ්ඩුව බේරා ගන්නාට පස්සේ, රණ්ඩුව ඉවර වුණාට පස්සේ අන්තිමට අපි ඒ කට්ටියට කියනවා, "නැහැ, නැහැ. මේවා මොනවත් කරන්න බැහැ"යි කියලා. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයත් කියන්නේ, "ස්වෛරීභාවය අනුව උඹලාට ඕනෑ තීන්දුවක් ගන්න පුළුවන්. හැබැයි ඒ තීන්දුව මොකක්ද කියලා අපි දැන ගන්න ඕනෑ"යි කියලායි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා අන්තිමට කියන්නේ මෙව්වරයි. දැන්වත් මේ රටේ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, මැලේ, බර්ගර් යන සියලුදෙනාම එක හඬින් එකතු නොවුණොත් මේ ගමන ඉදිරියට යන්න බැහැ. තව මාස ගණනකින්, ලංකාවට නිදහස ලැබී අවුරුදු 70යි; නිදහස් ලංකාවේ 70වන birthday එක.

මට තව විනාඩි දෙකක් විතරයි තිබෙන්නේ. මේකත් අපි නිතර කියන දෙයක්; නිතර නිතර මතක් කරන්න ඕනෑ. ලංකාව මේ කලාපයේ දෙවැනි වුණේ ජපානයට විතරයි. 1948 නිදහස ලබාගන්න කොට ලී ක්වාන් යූ, එතුමාගේ memoirsවල, "From the Third World to First World" කියන පොතේ ලියනවා, 1948 දී ලංකාව -සිලෝන්- කියන්නේ ආදර්ශවත් පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය රටක් -model Commonwealth country එකක්; ආසියාවේ හොඳම විශ්වවිද්‍යාල දෙකක් මේ රටේ තිබුණා; මේ රටේ හොඳ රජයේ සේවයක් තිබුණා යි කියලා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මෙය විශ්වාස කරන්නත් අමාරුයි. සාගල රත්නායක ඇමතිතුමා සිටියා නම් මමත් එක්ක තරහත් වෙයි. හැබැයි හොඳම පොලීසියකුත් එදා ලංකාවේ තිබිලා තිබෙනවා. එදා හොඳම පොලීසියකුත් තිබුණාය කියලා ලී ක්වාන් යූ කියනවා.

**ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ඔබතුමාගේ - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු මංගල සමරවීර මහතා**

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා නම් පොඩි වැඩියි. අපි පොඩි කාලයේ මුඩුක්කු බලන්න යනකොට කියන්නේ, "අන්න කොරියාවට යනවා"යි කියලායි. මොකද, කොරියාව කියන්නේ, අපටත් වඩා දුප්පත්, මුඩුක්කු ප්‍රදේශයක් හැටියට තමයි අපි හඳුනාගෙන තිබුණේ. 1965 දී ලී ක්වාන් යූ තමන්ගේ අය වැයේදී කියනවා, "මගේ එකම බලාපොරොත්තුව ලංකාවට වඩා වේගවත් වර්ධන වේගයක් පළමුවන අවුරුදු පහේදී ලබා ගැනීම"යි කියලා. [බාධා කිරීමක්] දැන් කොරියාවක් වුණොත් නියමයි. මා කියන්නේ, හරියට නම් අද කොරියාව ඉන්න තැන අපට තමයි ඉන්න තිබුණේ කියලායි. නිදහස ලබාගත් දවසේ සිට හැම දාම අපි කළේ පක්ෂ වශයෙන්, ජාති වශයෙන්, ආගම් වශයෙන්, කුල වශයෙන් කුළුල් කාගන්න එකයි. ඒකයි මා කියන්නේ, දැන් කුළුල් කාගන්නා ඇතියි කියලා. නිදහස ලැබී අවුරුදු 70ක් ගතවන දවසේ සිට, අලුත් birthday එකේ සිට අපි අලුතින් ගමනක් යන්න ඕනෑ. ඒ ගමන යන්නට නම් විශේෂයෙන්ම මේ රටේ දෙමළ, මුස්ලිම්

[ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

ජනතාවත්, මේ රටේ සිංහල ජනතාවත් එකට යන්න ඕනෑ. මේ රටේ දෙවන පන්තියේ පුරවැසියන් නැහැයි කියන එක අපි පෙන්වන්න ඕනෑ. බහුතරය සිංහලයන් තමයි. බහුතරය බෞද්ධයන් තමයි. බහුතරය වුණු පළියට අපි ඒ අයට වඩා ඉහළින් ඉන්න ඕනෑයි කියලා එකක් නැහැ. අපි එකට සිටියොත් විතරයි ඒ ගමන යන්න පුළුවන් වන්නේ. අන්න ඒ නිසා තමයි මේ යෝජනාව ඉතාමත්ම වැදගත් වන්නේ. මේ යෝජනාව අනුව ඊළඟ අවුරුදු දෙකේදී අපේ මේ ගමන ගිහින් ශ්‍රී ලංකාවට අලුත් පිටුවක් පෙරළන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් ඇති වනවා ඇතැයි කියලා මා හිතනවා.

බොහොම ස්තුතියි.

[අ.හා. 3.16]

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**  
(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)  
(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද වෙනකොට යුද්ධය අවසන් වෙලා හරියටම අවුරුදු අටක් ඉවරයි. නමුත් ඒ යුද්ධයෙන් පීඩාවට පත් වුණ උතුරු සහ නැහෙනහිර දෙමළ ජනතාව, මේ රටේ මුස්ලිම් ජනතාව වාගේම ඒ යුද්ධයෙන් පීඩාවට පත් වුණ සිංහල ජනතාව වෙනුවෙන් යුක්තිය ඉටු කිරීම ආණ්ඩුවක් විධියට තවමත් සිද්ධ කරලා නැහැ. ඒ නිසා තමයි අවුරුදු අටකට පස්සේත් මේ යුද්ධයෙන් ඇති කරපු ප්‍රශ්නය පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේදී අපට සාකච්ඡා කරන්න සිදු වෙලා තිබෙන්නේ. විශේෂයෙන්ම උතුරු සහ නැහෙනහිර ජනතාවගේ ඉඩම් ප්‍රශ්නය, නිවාස ප්‍රශ්නය වාගේම ඒ අවතැන් වූ ජනතාවගේ ප්‍රශ්නය තවමත් මේ ආණ්ඩුවට විසඳන්න පුළුවන්කමක් ලැබිලා නැහැ. ඒ විතරක් නොවෙයි, ජාතික සමභිය ඇති කිරීම තවමත් මේ ආණ්ඩුවට ඉටු කරන්න ලැබිලා නැහැ.

ගරු ඇමතිතුමාම කිව්වා, ඊයේත් මහරගම පහරදීමක් සිදු වෙලා තිබෙනවා කියලා; වාර්ගික පහරදීම් තවමත් සිදු වෙනවා කියලා. ඒ කියන්නේ ජාතිවාදය පරද්දන්න වර්තමාන ආණ්ඩුවටත් හැකියාව ලැබිලා නැහැ. අවුරුදු අටකට පස්සේ අපේ රට තුළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ඇති කරන්න, ඒ වාගේම සියලු ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න, ඒ විතරක් නොවෙයි, ජාතික සංහිදියාව, ජාතික සමභිය ඇති කරන්න මේ ආණ්ඩුව අසමත් වෙලා තිබෙනවා. මේ තත්ත්වය යටතේ තමයි අපට විදේශ බලපෑම් එන්නේ. මේ තත්ත්වය යටතේ තමයි අපේ රටේ අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්නවලට ජාත්‍යන්තර මැදිහත්වීම් එන්නේ. ඒ නිසා තමයි එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයට මෙවැනි යෝජනා සම්මත කර ගන්න සිදු වෙන්නේ.

එදා යුද්ධය අවසන් වුණ මොහොතේම ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ විධියට අපි ඉතා වග කීමෙන් යුක්තව ඒ පැවති ආණ්ඩුවට කිව්වා, "දැන් පරිච්ඡේදය අවසානයයි. අවුරුදු 30ක යුද්ධය අවසන් වෙලා තිබෙන්නේ. මේ ආරම්භ වුණ නව පරිච්ඡේදය අපි අලුතෙන් පටන් ගනිමු. උතුරේ ඒ පීඩාවට පත් වුණ ජනතාව සුවපත් කිරීම සඳහා වහාම සත්‍ය හා ප්‍රතිසන්ධාන කොමිසම පිහිටුවමු. ඒ විතරක් නොවෙයි, දකුණේ බස්නාහිර සියලු ජනතාව උතුරට ගිහිල්ලා ඒ විනාශ වුණ දේපළ, හානියට පත් වුණ දේපළ ඒ වාගේම පීඩාවට පත් වුණ ජනතාව සුවපත් කරන්න මහා ශ්‍රම මෙහෙයුමක් අපි ආරම්භ කරමු. අවතැන් වූ ජනතාවගේ ප්‍රශ්නය රටේ ප්‍රමුඛතම ප්‍රශ්නය සේ සලකා එයට වහාම කඩිනම් විසඳුම් ලබා දෙමු. ඒ වාගේම කාලාන්තරයක් තිස්සේ දිග්ගස්සෙමින් තිබිමට භාෂාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නය විසඳලා මේ භාෂා අසමානතාව නිසා ඇති කරනු ලබන ප්‍රධාන ප්‍රශ්නයක් වුණ ජාතික

ප්‍රශ්නය විසඳන්න වහාම මැදිහත් වෙන්න." කියලා. එවැනි බොහෝ වැදගත් යෝජනා අපි එදා ඉදිරිපත් කළා. නමුත් එදා රාජපක්ෂ පාලනය ඒවා සහ පහකටවත් ගණන් ගත්තේ නැහැ.

යුද්ධය අවසන් කිරීමේ මහා ආඩම්බරකාරී ස්වභාවයෙන් ඒ ප්‍රශ්නවලට උත්තර සපයන්න ගියා. ඒ ප්‍රශ්නවලට උත්තර සපයන්න ගිහිල්ලා තමයි 2009 මැයි මාසයේ 21වැනි දා පළමු වරද්දා ගැනීම කළේ. එදා එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම් බැන් කී මුත් මහතා ලංකාවට ආවා. ඒ ආපු වෙලාවේ එවකට ජනාධිපති රාජපක්ෂ මහතා බැන් කී මුත් මහතාත් එක්ක අවබෝධ ගිවිසුමක් අත්සන් කළා. ඒ අවබෝධතා ගිවිසුම තමයි, රාජ්‍ය තාන්ත්‍රිකව අද දක්වාම මේ දිවෙන වරද්දා ගැනීමේ ආරම්භය. එතැනදී තමයි බැන් කී මුත් පැහැදිලිව වගන්තිවලින් අපේ ආණ්ඩුව කොටු කර ගන්නේ. බොහෝ අවස්ථාවලදී අපි දැක්කා, ආණ්ඩුවේ හිටපු ඇමතිවරුම ඒ අවබෝධතා ගිවිසුම බරපතළ වරද්දා ගැනීමක් කියලා පුනරුවිචාරණය කරනවා. හැබැයි, එතුමන්ලාත් එදා ආණ්ඩුව ඇතුළේ හිටියා. එදා ඒ ගැන වචනයක් කථා කෙරුවේ නැහැ. හැබැයි, රාජ්‍ය තාන්ත්‍රිකව වරද්දා ගත්තු ඒ පළමුවැනි අවස්ථාව වන ඒ බැන් කී මුත් එක්ක අත්සන් කරපු ගිවිසුමෙන් ආරම්භ වෙව්ව එක තමයි දරුස්මාන් වාර්තාව ඒ වාගේම විවිධ කොමිෂන් ක්‍රියාත්මක කිරීම හරහා විවිධ අවස්ථාවලදී එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය තුළ විවිධ යෝජනා සම්මත වුණේ.

ඊට පස්සේ ගිහිල්ලා 2015 ඔක්තෝබර් මාසයේදී තමයි ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුවත්, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයත්, ඒ විවිධ රාජ්‍යයන් එකතුව එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මානව හිමිකම් කවුන්සලයට මෙවැනි යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළේ. ඒ යෝජනාවේ ඉතා පැහැදිලිව යටත්වීම තමන් විසින්ම භාර ගන්නා. ඒ පැත්තෙන් බලපෑම් එන්න කලින් වර්තමාන ආණ්ඩුව රාජපක්ෂ පාලනය කරපු දේ අංක එකට ඉහළින්ම කරලා තමන්ගේ පැත්තෙන්ම යෝජනා ඉදිරිපත් කරලා අවනත වුණා; කිකරු වුණා. ඒකේ ප්‍රතිඵල තමයි අද අපට මේ කථා කරන්න වෙන්නේ. ඒකේ ප්‍රතිඵලයක් විධියට තමයි, මේ යෝජනාවේ තිබෙන කරුණු සාකච්ඡා කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. අපේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ඇති කරන්න, ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත අහෝසි කරන්න, ඒකට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම් කවුන්සලය කියනතුරු ඉන්න ඕනෑ නැහැ; ඒකට ඔවුන්ගේ බලපෑම් එනතුරු ඉන්න ඕනෑ නැහැ. ඒක රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්; අපේ රටේ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. දෙමළ වෙවා, සිංහල වෙවා, මුස්ලිම් වෙවා, මේ රටේ පුරවැසියන් විධියට තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර ගනිමින් ජීවත්වීමේ නිදහසක් තිබෙන්න ඕනෑ. ඒක තමයි එදා -1978දී- ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත ගෙනැල්ලා නැති කළේ. ඒ පනතෙන් තමයි මේ රටේ සිංහල තරුණයෝ, දෙමළ තරුණයෝ, මුස්ලිම් තරුණයෝ, -ඒ විවිධ ජාතිකත්වයන්ට අයිති තරුණ තරුණියන්ව- අත් අඩංගුවට ගත්තේ. නඩු දමන්නේ නැතිව අවුරුදු එකහමාරක්, -මාස දහඅටක් - තිස්සේ අත් අඩංගුවේ තියා ගන්න පුළුවන් බලය ලැබුණේ. පොලීසියකට ගිහිල්ලා ASP කෙනෙක් ඉස්සරහ කටඋත්තරයක් දුන්නාම ඒක තමන්ට විරුද්ධ පාපෝච්චාරණයක් විධියට සලකන ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත; ඒ ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී පනත එදා සම්මත කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව, ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයාලාගේ ආණ්ඩුවයි. කවුද කියන්නේ ඒක තවදුරටත් තියා ගන්න ඕනෑ කියලා? ඒක අහෝසි කරන්න. ඒක අහෝසි කරන්න, මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ නවනිදන් පිල්ලේලා, හුසේන් කුමාරයා කියනතුරු ඉන්න ඕනෑ නැහැ. ඒක මේ රටේ පුරවැසියන්ගේ නිදහස පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. ඒ නිසා අපි ඒක කළ යුතුයි. ඒක කරන්න මේ බලපෑම් එනතුරු ඉන්න ඕනෑ නැහැ.

ඒ විතරක් නොවෙයි, අවතැන් වූ ජනතාවගේ ප්‍රශ්න විසඳන්න, උතුරු නැහෙනහිර ජනතාවගේ ඉඩම් ප්‍රශ්න විසඳන්න, ඒ අයගේ නිවාස ප්‍රශ්න විසඳන්න, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Will an Hon. Member propose the Hon. Edward Gunasekara to the Chair?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා (ක්‍රීඩා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர - விளையாட்டுத்துறை அமைச்சர்)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara - Minister of Sports)

I propose that the Hon. Edward Gunasekara do now take the Chair.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු එඩ්වඩ් ගුනසේකර මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு எட்வட் குணசேகர அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. EDWARD GUNASEKARA took the Chair.

ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කථා කරන්න.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)  
(The Hon. Vijitha Herath)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අපේ රටේ ජනතාවගේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කිරීම අපේ රටේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රධාන වගකීමක්. ඒ වගකීම අපි හරියට ඉටු කරන්නේ නැති වුණාම තමයි මෙවැනි විදේශ බලපෑම්, මැදිහත්වීම් වෙන්නේ. ඒ නිසා මේක ඉතා පැහැදිලිව විදේශ මැදිහත්වීමක්, විදේශ බලපෑමක්. ඒ බලපෑම මත තමයි ජීවිතා මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ ඒකාබද්ධ යෝජනාව සම්මත කර ගන්නට අත්සන් කරන්න සිද්ධ වූණේ. එතැනදී අපි යටත් වෙලා ඉවරයි.

පසුගිය දවස්වල ගරු අගමැතිතුමා සහ හිටපු විදේශ ඇමතිතුමා ප්‍රසිද්ධියේ කිව්වා, "විදේශ විනිසුරුවන් කැඳවා ගැනීමක් අවශ්‍ය වෙන්නේ නැහැ. එහෙම එකකට බැඳිලා නැහැ." කියලා. නමුත්, ඉතා පැහැදිලිව 2015 ඔක්තෝබර් මාසයේ 34වැනි සැසි වාරයේදී සම්මත වුණු යෝජනාවේ හයවැනි වගන්තියේ ඉතා පැහැදිලිව තිබෙනවා, "විදේශ විනිසුරුවන් මේ යාන්ත්‍රණයට සම්බන්ධ කර ගන්න." කියලා. දැන් එතුමන්ලා කිව්වාට, "මේක අපේ රටේ ව්‍යවස්ථාවට පටහැනියි. මේක අපේ රටේ නීතියට විරුද්ධයි. ඒ නිසා මේක ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැහැ." කියලා. ඒවා රටේ ජනතාවට කිව්වාට වැඩක් නැහැ. මේ යෝජනාව දැන් Human Rights Council එකේ සම්මත වෙලා ඉවරයි. මේ යෝජනාව ඒ Council එකෙන් ඉවත් කර ගෙන නැහැ. මොකක්ද සිද්ධ වුණේ? ඒ යෝජනාව තවත් අවුරුදු දෙකකට කල් ගන්නා. 2019 මාර්තු මාසයේ පැවැත්වෙන සැසි වාරය දක්වා මේක කල් ගැනීමක් පමණයි කරලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මෙහි තිබෙන කිසිදු වගන්තියක්, කිසිදු වාක්‍යයක් අහෝසි වීමක් සිද්ධ වෙලා නැහැ. ඔබතුමන්ලාට ආණ්ඩුවක් විධියට කියන්න පුළුවන් රටේ ජනතාවට, "නැහැ. ඒවා වලංගු වෙන්නේ නැහැ. දැන් නීතියේ ස්වෛරීත්වය තිබෙනවා. නීතියේ ස්වාධීනත්වය තිබෙනවා. දැන්

අධිකරණය එදාට වඩා හොඳයි. ඒ නිසා විදේශ විනිසුරුවන් ඕනෑ නැහැ. දැන් ජාත්‍යන්තරයෙන් එහෙම දෙයක් ඉල්ලන්නේ නැහැ." කියලා. එහෙම නිකම් කට වචනයට කියන්න පුළුවන්. කට වචනයට කිව්වාට වැඩක් නැහැ. නිත්‍යානුකූලව අපි මේ ගිවිසුමට එකඟ වෙලා ඉවරයි. ඒ නිසා මේ ගිවිසුමේ ඒ කරුණු, ඒ වාක්‍යය ඉතා පැහැදිලිව තිබෙනවා.

දැන් මේකෙන් ඔබතුමන්ලා කර ගෙන තිබෙන්නේ මොකක්ද? එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම් කවුන්සලයේ යෝජනා එනකොට ඒවාට යටත් වෙන්න, ඒවාට අපේ රටේ ජනතාව යටත් කරන්න, ඒවාට අපේ රටේ ස්වෛරීත්වය පාවා දෙන්න පසුගිය ආණ්ඩු මැදිහත් වුණා සේම, අපේ රටේ ස්වෛරීත්වය මෙය ඉදිරියේ පාවා දීමක්ම තමයි අදත් ඔබතුමන්ලා කරන්නේ.

ඒකේ ප්‍රධාන කාරණය මේකයි. මේ යෝජනාව එන්නේ 2019 මාර්තු මාසයේ. මේ වර්ෂයේ මාර්තු මාසයේ ඉඳලා 2019 මාර්තු වෙනකොට -තව අවුරුදු දෙකකින්- ඒ කියන්නේ, 2020 මැතිවරණය ආසන්න වෙනවා. ඕක තමයි හැම දාම එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය පාවිච්චි කරන තුරුමිසුව. මෙහි මැතිවරණ පවත්වනකොට, මෙහි බලය වෙනස් වෙනකොට, මෙහි ආණ්ඩු මාරු කරනකොට, අපේ රටේ අභ්‍යන්තර දේශපාලනයට මැදිහත් වෙන්න මේ Council එකේ යෝජනා පාවිච්චි කරනවා. ඒක තමයි අධිරාජ්‍යවාදයේ ස්වරූපය. ඒක අලුත් දෙයක් නොවෙයි. ඒක එදත් සිද්ධ වුණා; අදත් සිද්ධ වෙනවා. අද වෙනස තිබෙන්නේ, ඔබතුමන්ලාගේ කැමැත්තෙන්ම ඒකට එකඟවීම. ඒකට එකඟවීම ඇතුළේ තමයි අපේ රටේ ස්වෛරීත්වය මේ විධියට හානිදායක තත්ත්වයට පත්වෙන්නේ.

අපේ රටේ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරනවා නම්, යුද්ධයෙන් පීඩාවට පත් වුණු අපේ රටේ සියලු ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරනවා නම් අපට මෙවැනි බලහත්කාරී මැදිහත්වීම්වලට යටත්වෙන්න සිද්ධ වෙන්නේ නැහැ; ඔවුන් ඉදිරියේ අපේ රටේ ස්වෛරීත්වය පාවාදෙන්න සිද්ධ වෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා අප කළ යුතු වෙන්නේ, මෙවැනි යෝජනා සම්මත කරන්න ඉඩ දෙන එක නොවෙයි. අපි අපේ යුතුකම හා වගකීම රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් ඉටු කිරීමයි කළ යුතු වෙන්නේ. ඒක තමයි ආණ්ඩුවේ ප්‍රධාන වගකීම. ඒ වගකීම හරියට ඉෂ්ට කරනවා නම් මෙවැනි ප්‍රශ්න ඇති වෙන්නේ නැහැ.

එදා යුද්ධය ඉවර වෙලා සතියක් යනකොට ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ කිව්වේ, "සත්‍ය සෙවීමේ හා සංගිදියා කොමිසමක් වහාම ස්ථාපිත කරන්න" කියන එකයි. ඒ වාගේම ත්‍රස්තවාදී එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් සිංහල හා මුස්ලිම් ජනතාවට එරෙහිව කළ ප්‍රහාරයන්, ඒ මිලේච්ඡ සාත්‍යයන්, ඒ සියලු දේ සලකා බලා දෙපාර්ශ්වයේම ජනතාව සුවපත් කිරීම සඳහා, ඒ සිත් සුවපත් කිරීම සඳහා වූ යන්ත්‍රණය තමයි ලෝකයම පිළිගත් සංගිදියාවේ ප්‍රධාන මූලධර්මය. 2009 මැයි මාසයේ 26වැනි දා තමයි ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලා අපි කිව්වේ. එතකොට යුද්ධය ඉවර වෙලා හරියටම සතියයි. ඒක තවමත් ක්‍රියාත්මක වුණේ නැහැ. අද වෙනකොට අවුරුදු 8ක් ගතවෙලා තිබෙනවා. ඊට පස්සේ තමයි නවතීන් පිල්ලේලාට කියන්න සිද්ධ වුණේ. ඊට පස්සේ තමයි බෑන් කී මුන්ලා Truth and Reconciliation Commission එකක් පිහිටුවන්න කියලා බලපෑම් කළේ.

2017 වර්ෂයේ එක්සත් ජාතීන්ගේ 34වැනි මානව හිමිකම් සැසිවාරයේදී ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවටත් එවැනි දෙයක් බලහත්කාරයෙන් ඇතුළු කරලා තිබෙනවා. ඇයි මේ? අපි රටක් විධියට අපේ රටේ ජනතාවගේ ජාතික සංගිදියාව ගැන හිතලා, සත්‍ය සෙවීමේ හා සංගිදියා කොමිසම ස්ථාපිත කළා නම්, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනයට එහෙම දෙයක්

[ගරු විජිත හේරත් මහතා]

ඇතුළු වෙන්නේ නැහැ. ඒක නිසා අපි කළ යුතු වෙන්නේ ඒකයි. ඔවුන් කියන තෙක් ඉන්න එක නොවෙයි කරන්න ඕනෑ. ඔවුන් කියන තෙක් සිටියාම තමයි මේ මැදිහත්වීම සිද්ධ වෙන්නේ. අද සිදුවන සිදුවීම් දිහා බැලුවාම මේ කාරණය ඉතා පැහැදිලිව ඔප්පු වෙනවා.

කටාර් රාජ්‍යය ත්‍රස්තවාදයට උදවු කරනවා කියලා ඒ ආශ්‍රිතවම තිබෙන අරාබි රටවල් වන ඊජිප්තුව, සවුදි අරාබිය වගේ රටවල් කිහිපයක් දැන් විවෘතව ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා, "කටාර් රාජ්‍යය ලෝකයේ දරුණුතම ත්‍රස්තවාදී සංවිධානයක් වුණු ISIS සංවිධානයට උදවු කරනවා" කියලා. ඒ කියන්නේ, රාජ්‍යයන් දැනුවත්ව ත්‍රස්තවාදී සංවිධානවලට උදවු කරනවා කියන එක ඉතාම පැහැදිලියි. ඒක රහස්‍යක් නොවෙයි. ඒක තමයි එදාත් සිද්ධ වුණේ. අපේ රටේ සිවිල් ගැටුම -යුද්ධය- ඇති වුණු වෙලාවේ ඒ ත්‍රස්තවාදයට විවිධ රාජ්‍යයන් උදවු කළා. සෘජුව, වක්‍රව, උඩින්, යටින්, හැම පැත්තෙන්ම උදවු කළා. ඒවායේ ප්‍රතිඵල විධියට තමයි එවැනි ජාතිවාදී යුද්ධයක් නිර්මාණය වුණේ. එදා ඒ යුද්ධය වර්ධනය වෙන්න ඔවුන්ගේ මැදිහත්වීම තිබුණා. කටාර් සිදුවීමෙන් අද ඒක ඔප්පු වෙනවා. කටාර් කියන්නේ ඇමෙරිකන් හිතවාදී රාජ්‍යයක්. සවුදි අරාබිය සහ ඒ ආශ්‍රිත අරාබි රටවල් කියන්නේ ඇමෙරිකන් හිතවාදී රාජ්‍යයන්. අද ඇමෙරිකන් හිතවාදී රාජ්‍යයන්ටම කියන්න සිද්ධවෙලා තිබෙනවා, ඇමෙරිකන් හිතවාදී තවත් රාජ්‍යයක් ත්‍රස්තවාදයට උදවු කරනවා කියලා. කවුද මේකේ පිටුපස ඉන්නේ? ඒක ප්‍රසිද්ධ රහස්‍යක්. ඒවා මෙහෙයවන්නේ, රාජ්‍යයන් හරහා ත්‍රස්තවාදයට උදවු කරන්නේ ලෝක පොලිස්කාරයා වුණු ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයයි. ඒ ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයත් සමඟ එකතුවෙලා තමයි ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුව මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළේ. එතකොට, ලෝක අධිරාජ්‍යවාදය ක්‍රියාත්මක කරන ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය අදත් ලෝකයේ ක්‍රියාත්මක වන විවිධ ජාත්‍යන්තර පරිමාණයේ ත්‍රස්ත ව්‍යාපාරවලට උදවු කරන්න, ඒ ත්‍රස්ත ව්‍යාපාර නිර්මාණය කරන්න කටයුතු කරනවා කියන එක ඉතාම පැහැදිලියි. අල්-කයිඩා සංවිධානය වගේ සංවිධාන බිහි කළේ, නිර්මාණය කළේ ඔවුන්. ඒ, අධිරාජ්‍යවාදී වුවමනාවන් සඳහා. එම නිසා ඒ ත්‍රස්තවාදී සංවිධාන ආයුධ සන්නද්ධ කරලා, ඒ වාගේම ඒ ඒ රටවල් අභ්‍යන්තරයේ ජාතිවාදය ඇති කරලා, ඒ හරහා තමන්ගේ යුද වුවමනාවන්, දේශපාලන වුවමනාවන් ඉටු කර ගැනීමේ යථාර්ථය ඇතුළේ තමයි ඔවුන්ගේම උගුලක් වුණු එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මානව හිමිකම් කවුන්සලය මේ යෝජනාවලට එකඟ වෙන්න අපට සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. මේ එකඟ වීමෙන් සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ සෘජුව ඔවුන්ගේ උගුලට හසු වෙනවා වෙනුවට, මේ ආණ්ඩුව වක්‍රව ඔවුන්ගේ උගුලට මේ රටේ ජනතාව හසුකරලීමයි. මේක බරපතල වරද්දා ගැනීමක්. ඒ නිසා අදත් අපි කියන්නේ මේ සිද්ධියට අවුරුදු අටක් ගෙව්වා තිබෙන මේ අවස්ථාවේ හෝ මේ ගැන නැවත අලුතින් හිතන්න කියලායි. "මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ යෝජනාව සම්මත වුණා. ඒකට ලෝකයේ සියලුම රටවල් සහයෝගය දුන්නා. චීනය සහයෝගය දුන්නා, රුසියාව සහයෝගය දුන්නා, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය සහයෝගය දුන්නා" කියන එක ආඩම්බරකමක් නොවෙයි.

අපේ රටේ අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්නයකට ඇඟිලි ගහන්න මානව හිමිකම් කවුන්සලයට ඉඩ දුන්නු එකයි සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ ජාත්‍යන්තර විනිසුරුවරුන් ලංකාවට ඇවිල්ලා ලංකාවේ අධිකරණ පද්ධතියට, අධිකරණ ක්‍රියාවලියට හවුල් වෙන්න ඔවුන් එකඟ වුණා කියන්නේ ආඩම්බරයට කාරණාවක් නොවෙයි. ඒ ගැන ලජ්ජා වෙන්න ඕනෑ. හරි විධියට ගත්තොත් ඒක ලජ්ජා වෙන්න ඕනෑ කාරණාවක්. කොහොමද අපි ආඩම්බර වෙන්නේ? අපේ රටේ හරියාකාරව නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්න බැහැ; අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය නැහැ; සියලු ජනතාවට යුක්තිය ඉටු වෙන්නේ

නැහැ, ඒ නිසා තමයි ඔවුන්ට මැදිහත් වෙන්න වුණේ කියන එක ලෝකය තුළ මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ පිළිගන්නාම ඒක ආඩම්බරකමක් වෙන්නේ කොහොමද? හැම රටක්ම අපට සහය දුන්නා, රුසියාවත් සහය දුන්නා කියන එක ආඩම්බරකමක්ද? මේ, රුසියාව සහය දෙන්නේ මොකටද? ඒ, අපේ රටේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කිරීම තවම හරියට සිද්ධ වෙලා නැහැ කියන එකයි. චීනය සහයෝගය දීලා තිබෙන්නේ මොකටද? අපේ රටේ ජාතික සංහිදියාව ඇති කරන්න තවමත් අපි සමත් වුණේ නැහැ කියන එකයි. ඒක ආඩම්බරකමක්ද? ඒක ලජ්ජාවක්. ඒ නිසා මේ අද ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය ආඩම්බරයට, උද්ධාමයට කාරණාවක් නොවෙයි. මේ යෝජනාව එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය තුළ ඡන්ද විමසීමකින් තොරව සියලු දෙනාගේ කැමැත්තෙන් සම්මත වුණා කියන්නේ, ඇත්තම ගත්තොත්, ලජ්ජාවට කාරණාවක්. ඒකෙන් ඔප්පු වෙන්නේ මොකක්ද? මේ රටේ සියලු ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න, විශේෂයෙන් මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරන්න රටක් විධියට අපි අසමත් වුණා කියන එකයි. මේ යෝජනාව හරහා අපි ඔප්පු කරලා තිබෙන්නේ ඒකයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඇත්තටම අපි දැන් කළ යුතු වෙන්නේ, මෙවැනි යෝජනා තවත් ඉස්සරහට ගෙන යන්න අනුබල දීම, අනුග්‍රහය දීම නොවෙයි; මේවා එන එක වළක්වා ගන්න එකයි. ඒකට අදාළ ක්‍රියාත්මක වීමක් අවශ්‍යයි. එදා ජීනීවාට ඉන්න එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ ශ්‍රී ලංකාවේ නිත්‍ය නියෝජිත රචිතාත් ආරියසිංහ මහත්මා ඇතුළු ඒ නිලධාරී මණ්ඩලය ලංකාවේ ආණ්ඩුවට වාචිකව කිව්වා, මෙවැනි ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශයකට අත්සන් කරන්න එපා කියලා. වාචිකව කියූ දේ ඇහුවේ නැති නිසා ඔවුන් ලිඛිතව එව්වා, "මෙවැනි ඒකාබද්ධ යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන්න එපා, ඒක බරපතල වරද්දා ගැනීමක්, අපේ රටේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව, අපේ රටේ නීතිය, අපේ රටේ අභ්‍යන්තර කරුණු පිළිබඳව ඔවුන්ට මැදිහත් වෙන්න ඉඩ ප්‍රස්ථාවක් ලබා දීමක් මේකෙන් සිද්ධ වෙන්නේ" කියලා. එහෙම කියද්දී තමයි වර්තමාන ආණ්ඩුව තකඟණියේ ගිහිල්ලා මේකට එකඟ වුණේ. ඒ නිසා අවුරුදු ගණනාවකට පස්සේ අපි ආපසු පරණ හිටපු තැන, එක තැන කැරකෙනවා. මංගල සමරවිර ඇමතිතුමා කිව්වා, "අපි අහලා තිබෙනවා, එදා අපේ රට 'සිලෝන්' වශයෙන් තිබුණු ඒ අවධිය ගැන. එදා හොඳ පොලිසියක් තිබුණා, රාජ්‍ය සේවයක් තිබුණා, ඉතා ප්‍රෞඪ රටක් විධියට ලෝකය තුළ අප පිළිගන්නා, කොරියාවටත් වඩා ඉදිරියෙන් හිටියේ. එහෙම රටක් තමයි අද මේ තත්ත්වයට පත් වුණේ" කියලා. ඇයි එහෙම පත් වුණේ? එහෙම පත් වුණේ නොමඟ ගිය දරුවන් නිසා නොවෙයි. නොමඟ ගිය ආණ්ඩු නිසයි. කොරියාවට වඩා උසස් තැනක ලංකාව තියන්න පුළුවන් ඉතිහාසයක් අපට තිබුණා. හොඳ රාජ්‍ය සේවයක්, හොඳ සම්පත් තිබෙන රටක් අපට තිබුණා. එවැනි රටක් දියුණුවේ හිණි පෙත්තට ගෙන යන්න පුළුවනකම තිබියදී ආපස්සට ගියේ නොමඟ ගිය ආණ්ඩු නිසායි. එදාත් නොමඟ ගියේ ආණ්ඩුයි, අදත් නොමඟ යන්නේ ආණ්ඩුයි; එහෙම නැතිව මේ රටේ ජනතාව නොවෙයි. ජනතාව හරි මඟ යන්න කැමැතියි. හැබැයි, ආණ්ඩු තමයි ජනතාව නොමඟ යවන්නේ. ඒ නිසා නොමඟ ගිය දරුවන් විසින් මේ රටේ ඉතිහාසය වෙනස් කරලා නැහැ. මේ රටේ ඉතිහාසය වැරදි පැත්තට ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ නොමඟ ගිය ආණ්ඩු විසිනුයි. ඒවාට වග කියන්න ඕනෑ නොමඟ ගිය ආණ්ඩුයි. අදත් තත්ත්වය එහෙමයි.

මේ ප්‍රශ්නය රටේ අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්නයක්. උතුරේ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීම ආණ්ඩුවේ වගකීමක්. ඔවුන්ට ඉඩම් ලබා දීම, ඒ ඉඩම් ප්‍රශ්නයට වහාම විසඳුම් ලබා දීම ආණ්ඩුවේ වගකීමක්. තවම ඒක කරලා නැහැ. තවමත් විල්පත්තුවේ මුස්ලිම් ජනතාවගේ ඉඩම් ප්‍රශ්නයට නිවැරදි, පැහැදිලි විසඳුමක් දීලා නැහැ. උතුරේ හිටපු සිංහල ජනතාව නැවත ඒ ප්‍රදේශවල පදිංචි වෙන්න යන කොට, ඔවුන්ගේ මුල් ඉඩම්වල ඔප්පු පිළිබඳ

ප්‍රශ්නයට තවම පිළිතුරක් දීලා නැහැ. ඒවාට අවශ්‍ය කරන ඉඩම් කවිවේ පවත්වා පැහැදිලිව ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න ආණ්ඩුව අසමත් වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ කොතැනද? වරද තිබෙන්නේ කොහේද? වරද තිබෙන්නේ ආණ්ඩුවෙයි. නොමඟ යන්නේ ආණ්ඩුවයි. ඒ නිසා අපි කියන්නේ මේ විධියට වැරදි පාරේ ගිහිල්ලා, මේ විධියට නොමඟ ගිහිල්ලා අපේ රටේ ස්වෛරීත්වය පාවා දෙන්න එපා, අපේ රටේ ජනතාවගේ අයිතිය පාවා දෙන්න එපා කියන එකයි.

එදා හිටපු ආරක්ෂක ලේකම්, ගෝඨාභය රාජපක්ෂ 2007 වර්ෂයේදී ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයත් එක්ක ආරක්ෂක හරස් සේවා ගිවිසුම අත්සන් කළා. ඔබතුමන්ලා අද කරන්නේ මොකක්ද? ඔබතුමන්ලා අද ඒ ආරක්ෂක හරස් සේවා ගිවිසුම තවත් දික් කරමින් යනවා. ඒක පාවා දීමක් නොවෙයිද? එය අපේ රටේ භූමිය, අපේ රටේ ස්වෛරීත්වය ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයට ඕනෑ විධියට පාවිච්චි කරන්නට ඉඩ දීමක් නොවෙයිද? ඒක ඒ ආණ්ඩුවත් කළා. මේ ආණ්ඩුවත් කරනවා. අදත් ඒ ගිවිසුම අලුත් කරනවා. එතකොට කරන්නේත් ඒකම තමයි. එය නොවෙයි සිදු විය යුත්තේ. සිදු විය යුත්තේ ජනතාවගේ නිදහස ආරක්ෂා කිරීම වෙනුවෙන්, ජනතාවගේ මේ රටේ ජීවත්වීමේ අයිතිය ආරක්ෂා කිරීම වෙනුවෙන් අපේ රටේ භෞමික අඛණ්ඩතාව ආරක්ෂා කර එයට අවශ්‍ය කරන මැදිහත් වීම කිරීම. එසේ නැතිව විවිධ රටවල, විවිධ සංවිධානවලට ඕනෑ විධියට අපේ රටේ අභ්‍යන්තරයට මැදිහත්වීමට ඉඩ ලබා දීම නොවෙයි. එම නිසා වහාම දැන් කළ යුතු වන්නේ මෙවැනි යෝජනා හරහා අපේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට, අපේ රටේ නිදහසට, අපේ රටේ මූලික නීතිය වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට ඇඟිලි ගහන්න පාර කපනවා වෙනුවට ආණ්ඩුවක් විධියට රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් ඉටු විය යුතු වග කීම, යුතුකම ඉටු කිරීමයි. වහාම යුද්ධයෙන් පීඩාවට පත් වෙව්ව සියලුම පාර්ශ්වයන්ගේ පීඩාවන් අහෝසි කිරීම සඳහා කඩිනම් ක්‍රියාමාර්ග ගන්න. ඔවුන්ගේ ඉඩම් ප්‍රශ්නය, නිවාස ප්‍රශ්නය විසඳන්න. හමුදා සොල්දාදුවන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප, හමුදා සොල්දාදුවන්ගේ ජීවත්වීමේ අයිතිය ආරක්ෂා කරන්න. ඒ හමුදා සොල්දාදුවන්ගේ ජීවිත පිළිබඳ ප්‍රශ්නය අද ලොකු බරපතළ ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. ඒවා ආරක්ෂා කිරීමයි ආණ්ඩුවේ වග කීම. සිංහල වෙන්තට පුළුවන්. දෙමළ වෙන්තට පුළුවන්. මුස්ලිම් වෙන්තට පුළුවන්. මේ රටේ මිනිස්සු, ශ්‍රී ලාංකීය ජනතාව. ඒ ශ්‍රී ලාංකීය ජනතාවගේ අයිතිය ආරක්ෂා කිරීම එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මානව හිමිකම් කවුන්සලයට භාර දිය යුතු නැහැ. ඒක මේ රටේ ආණ්ඩුවේ වග කීමක්. ඒ වගකීම නොපිරිහෙලා ඉටු කළ යුතුයි කියන බල කිරීම කරමින් මගේ කථාව සමාප්ත කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ.හා. 3.37]

**ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා (රාජ්‍ය ව්‍යවසාය සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு இராண் விக்கிரமரத்ன - நிதி இராஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. Eran Wickramaratne - Deputy Minister of Public Enterprise Development)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ජීනීවා යෝජනාව ගැන කථා කරන මේ අවස්ථාවේදී ඒ සම්බන්ධව කරුණු කිහිපයක් එකතු කිරීමට ලැබීම ගැන මම සතුටු වෙනවා. මේ යෝජනාවට ප්‍රධාන කරුණු හතරක් ඇතුළු වෙනවා. අතුරුදහන්වුවත් පිළිබඳව සොයා බැලීමත්, විස්තර දැන ගැනීමත්, ඒ අයගේ පවුලේ අයට ඒ විස්තර ලබා ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය ගැනත් එහි සඳහන් වෙනවා. යුද්ධයක් අවසන් වූ පසු දේපොළ අහිමි වුණු අයට සහ ආදායම් අහිමි වුණු අයට වන්දි ගෙවන්නට සිදු වෙනවා. ඒ වාගේම යුද්ධයකින් පසුව රටේ සංහිදියාවක් ඇති වෙන්නට ඕනෑ; සාමයක් ඇති වෙන්නට ඕනෑ. සංහිදියාවට සහ සාමයට යම් ක්‍රියාවලියක් තිබෙනවා. මෙහි

සඳහන් හතරවෙනි කාරණය තමයි සාධාරණය; අසාධාරණයක් වුණු අය සඳහා අධිකරණ ක්‍රමවේදය තුළින් සාධාරණයක් ලැබිය යුතු බව. මේ ක්‍රමවේද හතර ඔය යෝජනාවේ අන්තර්ගත වෙලා තිබෙනවා.

අපි දන්නවා, මේ යෝජනාව මේ රටට අලුත් දෙයක් නොවන බව. මීට ප්‍රථමයෙන් ශ්‍රී ලංකාව පිළිබඳව යෝජනා කිහිපයක් තිබ්ලා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි එදා තිබුණු ශ්‍රී ලාංකීය රජය ඒ යෝජනා සම්බන්ධව යම් යම් ක්‍රියා මාර්ග ගත්තා. අපිට මතකයි පරණගම කොමිසම. ඒ පරණගම කොමිසම මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්මයාගේ රජය කාලයේ පත් කළ කොමිසමක්. 2013 අගෝස්තු මාසයේ 15වෙනි දා තමයි ඒ පරණගම කොමිසම පත් කළේ. ඒ කොමිසමෙන් සොයා බලන්නට වැයම් කළේ අතුරුදහන් වුවත් පිළිබඳවත්, ඒවාට වග කියන්නට ඕනෑ කවුද කියන එකත්, ඒ වාගේම එවැනි සිදුවීම් නැවත මේ රටේ සිදු නොවෙන්නට වග බලාගැනීමත් කියන කාරණායි.

අද විපක්ෂයෙන් සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරලා කළ කථාවලදී අපට පෙනී ගියේ, මෙය අලුත් දෙයක් වාගේ ඉදිරිපත් කරන ආකාරයයි. එදා රජයත් ඇත්තටම පරණගම කොමිසම පත් කළේ ඇයි? එදා රජය ඇත්තටම ඒ කොමිසම පත් කළේ ඇස් වැසීමක් හැටියටද, මිනිසුන් නොමඟ යැවීමටද එහෙම නැත්නම් ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව නොමඟ යවන්නටද? ඇයි ඒ කොමිසම පත් කළේ? එදා රජය මේ කොමිසමට ශ්‍රී ලාංකිකයන් පත් කළා. මැක්ස්වෙල් පරණගම මහතා සභාපතිතුමා හැටියටත්, මනෝ රාමනාදන් මැතිනිය සහ සුරංජනා විද්‍යාරත්න මහත්මිය සාමාජිකයන් හැටියටත් පත් කළා. ඒ වාගේම ඒ කොමිසම සභාවට විදේශිකයින්වත් පත් කළා. ඉන්දියාවෙන් අවිද්‍යා කොෂාල්, පාකිස්තානයෙන් අහමර් බිලාල් සූරි, ජපානයෙන් මොටු නොගුරි, බ්‍රිතාන්‍යයෙන් ඩෙස්මන්ඩ් ද සිල්වා සහ ජෙෆ්රි නයිස්, ඇමෙරිකාවෙන් ඩේවිඩ් ක්‍රෙන් විදේශීය උපදේශකයන් හැටියට පත් කළා.

**ගරු විමල් වීරවංශ මහතා**

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

Sir, I rise to a point of Order.

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

ගරු විමල්වීරවංශ මැතිතුමා, point of Order එක මොකක්ද?

**ගරු විමල් වීරවංශ මහතා**

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙතුමා සභාව නොමඟ යවනවා. මොකද, කොමිසමක් කියලා කියන්නේ බලයක් තිබෙන ආයතනයක් නොවෙයි. ඒ කෙසේ වෙතත් ඔබතුමා දැන් සඳහන් කළේ ඒ කොමිසමේ සාමාජිකයින් නොවෙයි, උපදේශකයින්. ඔබතුමා අගට සඳහන් කළේ උපදේශකයන්.

**ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு இராண் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

මම ඔබතුමාට පැහැදිලි කරන්නම්. මම කියන්නේ ක්‍රමවේදය ගැන. එදා රජයත් එක එක ක්‍රමවේද පාවිච්චි කළා. විදේශිකයන් කොමිසමේ සාමාජිකයන් නොවුණාට විදේශිකයන්ව උපදේශකයන් හැටියට පත් කළා. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමන්ලානේ අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරන්නේ. ඔබතුමන්ලා කියන්න හදන්නේ අද අපි අධිකරණයට විදේශිකයන් පත් කරලා තිබෙනවා වාගේ කථාවක් තමයි. ඔබතුමා මේ රටේ හැම තැනම ගිහිල්ලා ඔය



[ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා]

වාගේ බොරු ප්‍රචාරය කරනවා. ඔබතුමා තමයි ඔය අසත්‍ය ප්‍රචාරය කරන්නේ. ඔය වාගේ අසත්‍ය ප්‍රචාරය කරන්නට එපා ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඔබතුමා අවුරුදු ගණනාවක්ම අසත්‍ය කියලා කියලා, අදත් රට වටේ ගිහින් ඔය වාගේ අසත්‍ය ප්‍රචාරය කරන්නට වැයම් කරනවා. මේක රටට කනගාටුවට කරුණක් බව මම මේ අවස්ථාවේදී කියන්නට ඕනෑ. එදා මේ යෝජනා සම්බන්ධව එක එක ක්‍රමවේද පාවිච්චි කරලා තිබෙනවා. LLRC එක පත් කළා. ඇයි පසුගිය රජය LLRC එක පත් කළේ? ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තර්ක නැති කොට අනෙක් දේවල් කියන්නට ඉගෙන ගන්නට එපා. ඔය වාගේ දේශපාලනයෙන් තමයි මේ රට නැති වෙලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු විමල් වීරවංශ මහතා**

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

මට විනාඩියක් දෙන්න.

**ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு இராண் விக்கிரமரத்தன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ඔබතුමා වාඩි වෙන්න. ඔබතුමාගේ අවස්ථාවේදී කථා කරන්න. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා වාඩිවෙලා ඔබතුමාගේ අවස්ථාවේදී කථා කරන්න. ඔබතුමාට කථා කරන්නට අවස්ථාවක් තිබෙනවා. ඒ වෙලාවේදී ඔබතුමා කථා කරන්න. LLRC එක පත් කළා. LLRC එක පත් කරලා කිව්වා, අපි පසුගිය යුද්ධයෙන් යමක් ඉගෙන ගනිමු කියා. එදා ඒ වාගේ ක්‍රමවේද පාවිච්චි කරලා තිබෙනවා.

මේ සභාවේ ඉන්න ගරු මන්ත්‍රීවරුනි, මේ රටේ ස්වෛරීභාවය ගැන කථා කරන විට සඳහන් කළ යුතු කරුණක් තිබෙනවා. පසුගිය රජයේ ක්‍රියාදාමය නිසා තමයි එදා එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලයට අපේ රටට එරෙහිව යෝජනාවක් ගෙනාවේ.

The Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights - OHCHR - යටතේ එදා ලංකාවට විරුද්ධව - අපේ රටට විරුද්ධව - යෝජනාවක් ගෙනාවා. ඒක ගෙනාවේ අපි කැමැති වුණු නිසා නොවෙයි. එදා ඒක ගෙනාවේ අපේ රටට විරුද්ධවයි. 2014දී අපේ රටට විරුද්ධව බලයෙන් ඒ යෝජනාව ගෙනාවේ. අද ජිනීවාල ගෙනැල්ලා තිබෙන ඒ යෝජනාව මේ රට ගැන කල්පනා කරලා, මේ ක්‍රමවේදයට එකතුවෙලායි අපි ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ. නමුත් එදා යෝජනා රටට විරුද්ධවයි ගෙනාවේ; බලයෙන් ගෙනාවේ. ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධව පරීක්ෂණයක් පවත්වන්නට එක්සත් ජාතීන්ගේ ඒ කොමිසම පළමු වතාවට තීරණය කළා. රටෙන් අහලා නොවෙයි, රටට විරුද්ධවයි තීරණය කළේ. ඒක රටෙන් අහලා කරපු දෙයක් නොවෙයි. අද අපි ඒ ක්‍රමවේදය වෙනස් කරගෙන යනවා. මේ රටේ ස්වෛරීත්වය අඩුම තැනට - පහළම තැනට - කඩා වැටුණේ එදායි; අද නොවෙයි. අද ඒ ස්වෛරීත්වය අපි නැවත ඇති කරලා තියෙනවා. ඒ දුර්වල කරපු ස්වෛරීත්වය අපි නැවත ඇති කරලා තියෙනවා. අපේ රජය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ස්ථාපිත කරන්න, යහ පාලනය ස්ථාපිත කරන්න, නීතියේ ආධිපත්‍ය ඇති කරන්න, සාමකාමීව විරුද්ධත්වය පළ කරන්නට ඒ වාගේම එක් එක්කෙනාගේ අදහස් ප්‍රකාශ කරන්නට ඉඩ දීලා තියෙනවා. ඒකයි එදා තිබුණු රජය සහ අද තියෙන රජය අතර වෙනස. අපි ස්වෛරීත්වය ආරක්ෂා කරගෙන තමයි ඉදිරියට ගිහිල්ලා තියෙන්නේ. අද මේ සභාවේ කළ කථාවලදී කිව්වා, නීතිපතිගේ වැඩේ විදේශිකයන් කරන්නට යනවා; විනිශ්චයකාරයන්ගේ වැඩ විදේශිකයන් කරන්න යනවා කියලා. මොන වාගේ හිනා යන කථාවන්ද මේ කියන්නේ? මේ රටේ ඕනෑම ආණ්ඩුවක් තියෙන්නට පුළුවන්. ඕනෑම පක්ෂයක් වෙන්නට

පුළුවන්. රතු, නිල්, කහ, කොළ ඕනෑ එකක් වන්නට පුළුවන්. නමුත් කවදාවත් සිදුනොවන දේවල් තමයි මේ කියන්නේ.

විදේශිකයන්ට ඇවිල්ලා මේ රටේ නීතිපති වෙන්න, විනිශ්චයකාරවරුන් වෙන්න ඉඩ දෙන්න යන්නේ කොයි ආණ්ඩුවද? එක ආණ්ඩුවක්වත් ඒකට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. මේවා දේශපාලන වාසි තකා කරන බොරු ප්‍රචාරණයි. ජාත්‍යන්තරයට යටවීමයි, ජාත්‍යන්තරයට විවෘතවීමයි අතර වෙනසක් තියෙනවා. අපේ රජය ජාත්‍යන්තරයට යට වෙන්නේ නැහැ. අපේ රජය නොබැඳි විදේශීය ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කරන රජයක්. අපි ස්වාධීන, ස්වෛරී රටක්. මොන විජාතික බලවේගයකටවත් අපි යට වෙන්නේ නැහැ. අපේ අධිකරණ ක්‍රමය තුළ ඇති වෙලා තිබෙන යම්කිසි අවිශ්වාසයක් නිසා තමයි මේ එක එක ක්‍රමවේද කලින් කලට, එක එක රජයන් යෝජනා කරලා තියෙන්නේ.

2014දී මහින්ද රාජපක්ෂ රජය විදේශීය විශේෂඥයන් ගෙනැල්ලා, ඒ ක්‍රමවේද යෝජනා කළේත් ඒ හේතුව නිසා තමයි. මේ යෝජනාවෙන් ක්‍රමවේද යෝජනා කරලා තියෙන්නේ ඒ විශ්වාසය ගොඩ නගන්නයි.

**ගරු මූලාසනාරුඩ් මන්ත්‍රීතුමා**

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

ඔබතුමාට ලබාදුන් කාලය අවසානයයි.

**ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு இராண் விக்கிரமரத்தன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

මූලාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට විනාඩියක්, දෙකක් දෙන්න. මගේ කථාව මම විනාඩි දෙකකින් අවසන් කරනවා. මේ නිසා තමයි අපට මේ ආර්ථික ප්‍රතිලාභ ලැබීලා තිබෙන්නේ. අපි මත්ස්‍ය තහනම ඉවත් කර ගත්තා; GSP Plus සහනය ලබා ගෙන තියෙනවා. අපි මේ ස්වෛරීත්වය ආරක්ෂා කරන්නේ මේ රටේ පුරවැසියන්ගේ යහපත ගැන හිතලායි. අපේ හිටපු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා අද කිව්වා වාගේ එකම රටක එකමුතු ගමනක් අපි යන්නට ඕනෑ. අපි එතැනට එන්නට ඕනෑ, එකමුතු ගමනක් යන්නට.

හිටපු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා කිව්වා, කෙනෙක් මැරුණාට පසුව ඒ කෙනාගේ අම්මාට, තාත්තාට, කාටහරි ආගමික වතාවත් කරන්න, සිහි කරන්න, දානය දෙන්න කියන ඒ හැටි එකකටම අයිතියක් තියෙන්න ඕනෑ කියලා. ඒ නැතිවුණ කෙනා මිනීමරුවෙක් වෙන්න පුළුවන්. නමුත් ඒ මිනීමරුවාගේ අයිතිවාසිකම් ගැන නොවෙයි අපි කථා කරන්නේ. අම්මාගේ, තාත්තාගේ, පවුලේ අයගේ අයිතිවාසිකම් ගැන තමයි අපි කථා කරන්නේ. අපි ඒක මතක තබා ගන්නට ඕනෑ. මේ රට එකමුතු කරන්න අපි ඔක්කෝම -සෑම ජාතියක්ම- එකමුතු වෙලා මේ ගමන යන්න ඕනෑ කියන කාරණය මතක් කරමින් මා නිහඩ වනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[3.47 p.m.]

**ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)**

(மாண்புமிகு ராஜவரோதியம் சம்பந்தன் - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Rajavaroatham Sampanthan - Leader of the Opposition)

Mr. Presiding Member, this Resolution has been moved by the Joint Opposition.

The objective of the Resolution is the attempted repudiation of the Report of the Office of the United



Nations High Commissioner for Human Rights and also the Resolution adopted by the Human Rights Council.

Unfortunately, I do not think such steps are within the competence of this honourable House and I might, perhaps, safely say that it is not the will of the present House. I might say very clearly that the Sri Lankan State is bound by the Resolution adopted by the Human Rights Council and that it is the bounden duty of the Sri Lankan State to implement that Resolution. We should really work towards how that can be achieved without any harm being done to this country. That should be our objective.

I do not want to approach this matter in a spirit of confrontation. I want to approach it from the perspective of what would be in the best interests of the country and all its people while ensuring truth and justice.

The causes and events that led to this situation, to this Resolution being adopted, occurred during the tenure of the former Government. The present Government took over when conclusions, decisions, had been arrived at by the UN Human Rights Council. Not having been able to contain the situation despite being given every opportunity from 2012, the former Government could not have contained the situation when decisions had been arrived at in 2015 by the UN Human Rights Council.

The former Government was given every opportunity to implement its own LLRC -Lessons Learnt and Reconciliation Commission- recommendations and conduct its own domestic investigations in 2012, 2013 and up to 2014. It was the policy of confrontation and refusal to participate that led to the Resolution adopted in 2015. This is undeniable and the former Government must accept responsibility for that situation.

This Resolution is frequently referred to as a Resolution against Sri Lanka. I do not agree with that view. It is a Resolution dealing with violations of human rights laws and humanitarian laws committed by both parties to the conflict, the State and the armed rebel group, the LTTE. It is not a Resolution against Sri Lanka. It is a Resolution pertaining to certain acts, not all acts, committed by the two parties to the conflict.

One must not forget that this whole process commenced when the then President, His Excellency Mahinda Rajapaksa, gave a commitment to the Secretary-General of the United Nations, His Excellency Ban Ki-moon, on the 26th of May 2009 when the Secretary-General visited Sri Lanka, to the effect that His Excellency Mahinda Rajapaksa, the President, and the Sri Lankan Government would address the question of accountability. That was a commitment very clearly made by the then President to the Secretary-General of the UN when the Secretary-General came here. His Excellency Mahinda Rajapaksa undoubtedly knew what he was doing because he himself had gone to Geneva in the late 1980s - in 1988 and 1989 - to seek the intervention of the UN Human Rights body when there were grave violations of human rights and humanitarian laws in the South of this

country, when Sinhala civilian youth and Sinhala people were being slaughtered in their thousands, indeed tens of thousands, at that point of time. The only difference is that what happened in 2008-2009 happened in the North.

Nobody is complaining on behalf of the armed combatants. His Excellency Mahinda Rajapaksa did not complain on behalf of armed combatants when he went to Geneva in 1988 and 1989. He only complained about what happened to civilians. The UN Human Rights Council is also dealing with what happened to civilians. In fact, simultaneously investigations have been conducted against the armed combatants about their own violations of human rights laws and humanitarian laws also against civilians. This culture of impunity should not continue. It should come to an end.

What happened to unarmed civilians in violation of human rights and humanitarian laws must not be confused with legitimate actions taken by the State against armed combatants carrying on an armed struggle against the State. The distinction between these two situations is clearly defined in humanitarian laws and human rights laws, and the standards of judgement pertaining to the applicability of the said two laws are clearly recognized internationally. I found my Friends, in the course of the speeches they made earlier the day, referring to war heroes. I do not think all war heroes were engaged in committing violations of international humanitarian laws and human rights laws but some of them undoubtedly committed crimes against both those laws.

Can the cases pertaining to journalist, Lasantha Wickrematunge, cartoonist, Prageeth Ekanaligoda, five students murdered in Trincomalee when they were standing on the beachfront or the 17 aid workers killed in Muttur be swept under the carpet merely because the persons who are accused of those crimes are members of the armed forces; so called war heroes? If those crimes cannot be swept under the carpet merely for the reason that those acts were committed by war heroes, how can violations of international humanitarian law and human rights law which are crimes against humanity committed in 2008-2009 be swept under the carpet? This was impunity at its zenith.

Sir, no one should be allowed to confuse between the execution of legitimate duties by a government and the wanton killing of unarmed civilians in furtherance of the political agendas of persons holding high office. Unless this culture is brought to an end, it will continue and that must not be allowed. What happened in the South in 1988 - 1989 and in the North in 2008 - 2009, are crimes against humanity. No country, Sir, can continuously disregard such crimes.

As a result of its short-sighted policies and not being inclusive in exercising powers of governance and not being inclusive in sharing sovereignty that is vested in all the people of this country, our country has faced catastrophic situations. We need to retrieve ourselves

[ගරු රාජවරෝදයම් සම්පත්දන් මහතා]

from this dire situation. Full and expeditious implementation of the UN Human Rights Council Resolution will be the first step in that direction. Engaging in devious tactics to delay or deny the process will - I respectfully submit - be positively harmful to the future of this country.

Thank you, Sir.

[4.02 p.m.]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා (නගර සැලසුම් හා ජල සම්පාදන දෙපාර්තමේන්තුව)

(மாண்புமிகு நவுப் ஹகீம் - நகரத் திட்டமிடல் மற்றும் நீர்வழங்கல் அமைச்சர்)

(The Hon. Rauff Hakeem - Minister of City Planning and Water Supply)

*Bismillahir Rahmanir Raheem.*

Mr. Presiding Member, we are discussing, today, the Resolution passed in the Geneva Sessions on the 24<sup>th</sup> of September, 2015, which was co-sponsored by our Government. As we know, this is the fourth Human Rights Council Resolution that was passed since the year 2012. We also have had, before this, Resolutions on the 22<sup>nd</sup> of March, 2012; then again, on the 21<sup>st</sup> of March, 2013 and on the 27<sup>th</sup> of March, 2014. You would notice that all these Resolutions bear the same title "Promoting reconciliation, accountability and human rights in Sri Lanka".

Significantly, if you take the individual elements of the Resolution, you would note that the exhortation of the Council has been on reconciliation and accountability. In fact, the fact that we co-sponsored the Resolution in 2015, represents our voluntary commitment not only to the international community, but also to our people of our determination to confront the past, end any kind of impunity, achieve reconciliation and rebuild an inclusive society in which rule of law and democracy flourishes with no discrimination on the grounds of parochial and sectarian distinctions. Non-inclusive institutions, Sir, will only take us back to the corrosive decades of impunity which we so earnestly seek to prevent.

Sir, one year and nine months have passed since the adoption of the Resolution 30/1. It is timely to take stock of our progress in implementing our commitments to identify challenges and constraints and to think up strategies for moving forward. We should solicit the continued support of the international community through the Human Rights Council to march forward on our onward journey.

The Council has certainly set the stage for us when the international community came together in 2015 to co-sponsor a Resolution which requires reciprocity on our part.

We all recall that not a long time ago when the internecine war ended in 2009, upon the conclusion of the visit of the UN Secretary-General, we pledged in a joint communique - this was a joint communique issued by the then President and the then UN Secretary-General, Ban Ki-moon. - that there would be some kind of an accountability mechanism. All these four Resolutions that were passed in Geneva have pivoted their pith and substance on the mechanism that was hinted in that communique.

Sir, long before the last Resolution was passed in September 2015, we recall the mechanisms we proceeded to establish: one - the Lessons Learnt and Reconciliation Commission; two - the Maxwell Paranagama Commission that sat right throughout the length and breadth of the country and its recommendations on missing persons. In addition to that, our voluntary pledge at the Universal Periodic Review to craft a National Action Plan on Promotion and Protection of Human Rights resulted in a number of consultations with several stakeholders which finally led to an Action Plan being presented in Geneva. We need to bear in mind that the Action Plan for 2017 to 2021 needs to be worked out while we proceed to overhaul human rights in an expanded chapter in the proposed new Constitution.

I cannot but resist the observation that from a human rights perspective, the constitutional reform process presents us an important opportunity to rectify structural deficiencies and establish a more comprehensive Bill of Rights, stronger institutional checks and balances, enhanced constitutional review, improved guarantees for the independence of the judiciary and accountability of our international human rights obligations. These are all parts we need to include in our new Constitution which we seek to enact very soon.

As for our treaty obligations, our obligations under the United Nations Convention against Torture have already been considered in the Human Rights Council; our obligations under the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women are being considered. We also need to very carefully study the concluding observations issued by the respective committees at the end of these sessions and it bears recalling that non-implementation of the observations of these committees cumulatively add up to our woes at the international forum.

We would bear in mind that it is not only the Human Rights Council that watches over us, but also treaty bodies like the Human Rights Committee, the Committee Against Torture and the Committee on Elimination of Discrimination Against Women. We need to come together in a spirit of togetherness to rectify this sorry state of affairs and mould it, so that we will be able to be responsible and accountable international citizens and we will redeem the lost image of this country in the international stage when it comes to matters of Human Rights.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(மாண்புமிகு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Hon. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Minister, you have only one more minute.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)  
(The Hon. Rauff Hakeem)

Okay, Sir. I must also refer to just one more point regarding the issue of some xenophobic forces which had taken root, particularly after the victory of the war, and this country has once again plunged into a hate culture. A culture of hate speech seems to have engulfed this nation and we seem to be once again pussyfooting in dealing with the offenders when it comes to hate speech. Today, I see the “Virakesari” newspaper headlines talking about three organizations warning the Government not to take offenders into custody. They have gone to that extent of trying to protect people engaging in hate speech.

If you would observe, Hon. Presiding Member, the issue relating to religious intolerance was introduced quite late - after 2012, after the incidents of religious hatred began to spread all over the country. In one year alone, there were almost 313 incidents; that was in the year 2013 - 2014. Therefore, the proposed Resolution had to include issues relating to religious intolerance and once again we are faced with the same issues coming back to haunt us.

Yesterday, a shop belonging to a Muslim in Wijerama Junction had been set on fire. Funnily enough, I am told that some lame excuses are being given, saying that the owner of the shop had tended to set fire to his shop in order to claim insurance, whereas the footage from the closed-circuit television cameras that have been fixed in a close by shop shows a person coming on a pushbike getting off, going and setting fire and running away from the place. There had been some eyewitnesses who have seen the incident. With all that, law enforcement authorities are still unable to bring culprits to the book. Almost 16 incidents have taken place since 15<sup>th</sup> of April and all of us, Ministers and Members in the Government, have made pleas to the law enforcement authorities and the police, but all that have fallen on deaf ears. Therefore, it is important that the Government implements the law to the letter.

Thank you.

[අ.හා. 4.14]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා (ක්‍රීඩා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர - விளையாட்டுத்துறை அமைச்சர்)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara - Minister of Sports)

මූලාසන්නාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද දින සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ ඉදිරිපත් කරන ලද මෙම වැදගත් යෝජනාව පිළිබඳව කලා කරන්න ලැබීම ගැන මා ඉතාම සන්තෝෂ වෙමිනි. අපේ ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද එම යෝජනාවේ කාරණා ගණනාවක් පැහැදිලිව සඳහන් කර තිබුණි. ඉන් එකක් තමයි, 2015දී සම්මත කරන ලද, එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලයට ඉදිරිපත් කරන ලද ඒකාබද්ධ

යෝජනාව. ඒ ගැන එතුමා කාරණා ගණනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. නමුත්, 2015දී සම්මත කළ මෙම යෝජනාවලියේ සඳහන් සමහර කාරණා පිළිබඳව එතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන තොරතුරු 2017 මාර්තු මාසයේ මානව හිමිකම් කොමසාරිස්තුමාගේ වාර්තාව සමඟ පටලවා ගෙන කියාපෑමක් කර තිබෙන ආකාරයක් තමයි මා දකින්නේ. මම එහෙම කියන්න හේතුව මේකයි. මේ ක්‍රියාදාමය තුළ මානව හිමිකම් කොමසාරිස්තුමාට වාර්තා ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. හැබැයි, එතුමා වාර්තා ඉදිරිපත් කළාට, මේ මුළු සමුළුවේදී Agenda එකේ යෝජනාවක් විධියට ගේන්නේ එම වාර්තා නොවෙයි.

2016 පෙබරවාරි මාසයේදී එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමසාරිස්තුමා ලංකාවට එනවා. එතුමා ඇවිත් පුවත් පත් සාකච්ඡාවක් පවත්වනවා. එහිදී විවිධ පුද්ගලයෝ එතුමාගෙන් ප්‍රශ්න අහනවා. මම ඒ තුළින්ම මේ කාරණය පොඩ්ඩක් පැහැදිලි කර දෙන්නම්, මූලාසන්නාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. එක්කෙනෙක් අහන කාරණයකට එතුමා මෙහෙම කියනවා:

“I have of course understood that there is a public opposition, which is normal, which is normal because you might have adopted the Council Report, but then as you look through the material you begin to develop your own thinking on this, and that is entirely normal”.

ඒ අය මොනවා කිව්වත්, ඒ අයගේ ක්‍රියාදාමය මොකක් වුණත්, ලංකාව විධියට ඔවුන්ට ගන්න පුළුවන් ක්‍රියාමාර්ග අපේ ක්‍රියාදාමයක් මිසක, ඒ අය කියන ක්‍රියාදාමයක් නොවෙයි කියන කාරණය තමයි මෙතැනදී එතුමා බොහොම පැහැදිලිව කියන්නේ. ඒ විතරක් නොවෙයි, “...our report was a human rights investigation. It was not a criminal investigation” කියාත් එතුමා කියනවා. මේක මානව හිමිකම් පිළිබඳව කරන පරීක්ෂණයක්; ක්‍රියාකාරකමක් මිසක් සාපරාධී නීතිය, අපරාධ නීතිය පිළිබඳව ක්‍රියාදාමයක් නොවෙයි කියා එතුමා එහිදී බොහොම පැහැදිලිව කියනවා. ඒ වාගේම එතුමා කියනවා, “... we had recommendations, ... They are recommendations. And with Sri Lanka’s, of course, co-sponsorship, we expect that in total they will be approached positively. It does not mean that there are not going to be variations in how it is actually implemented.” කියා.

එහිදී අපට තිබෙන ඉඩකඩ -මෙය ඉදිරියේදී ක්‍රියාත්මක කරනකොට අපට ක්‍රියා කළ හැක්කේ කෙසේද කියන කාරණය - පිළිබඳවත් එතුමා බොහොම පැහැදිලිව කියනවා.

රීළඟට, මෙන්න මේ කාරණය එතුමා කියනවා:

“... but as we have discussed this with them we know that they are looking at various options within the limits of what they have defined as their preference. What we are saying from our side is that it is your sovereign right to make these decisions and we can make recommendations, but it is your sovereign right.”

මෙහි සඳහන් වන “...we can make recommendations, but it is your sovereign right” කියන වචන බොහොම පැහැදිලිව ආපසු මම කියනවා. එයින් කියන්නේ මොකක්ද? “අපට මේ recommendations ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්, හැබැයි මේවා ක්‍රියාත්මක කිරීමේ ක්‍රියාදාමයේ අයිතිය තිබෙන්නේ ස්වෛරී රාජ්‍යයක් විධියට ශ්‍රී ලංකාවටයි.” කියා එතුමා කියනවා. එතුමා එම කාරණය බොහොම පැහැදිලිව කියන අතරේ, මෙසේත් කියනවා:

“... in the final analysis, it is not whether the UN says this is good or this not good, or this is enough or not enough,...”

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

මේ කාරණය තමයි ඔවුන් පැහැදිලි කියන්නේ. අප මේ ක්‍රියාදාමය ඉස්සරහට ගෙන යනකොට, එය හොඳද, නරකද, එහි තව අඩු පාඩු තිබෙනවාද, ප්‍රශ්න තිබෙනවාද කියන කාරණා පිළිබඳව තමයි මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාවේ කොමසාරිස්වරයා හෝ ඊළඟට කෙරෙන පරීක්ෂණවලදී අපේ ප්‍රගතිය ලෙස ඔවුන් සාකච්ඡා කරමින් යන්නේ. මේක හදිසියේ කඩා පාත් වූ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. අපි දන්නවා, 2009 වර්ෂයේදී යුද්ධය අවසාන වුණාට පසුව බොහොම පැහැදිලිව බැත් කී මුත් මහත්මයා ශ්‍රී ලංකාවේ ආණ්ඩුවත් එක්ක එකට එකතු වෙලා ඉදිරිපත් කරපු ඒකමතික ලියවිල්ලේ තමයි මේ ක්‍රියා දාමයන් සියල්ල තිබෙන්නේ කියා. එයින් පසුව තමයි උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධාන කොමිෂන් සභාව ඇති කළේ. ඒ කොමිෂන් සභාව LLRC Report එක ගෙනාවා. ඒ තුළ තිබුණු කාරණා තමයි අප දැන් මේ එකින් එක ක්‍රියාත්මක කරගෙන යන්නේ. ඇති කරපු අලුත් දෙයක් මේ තුළ නැහැ. ඒ නිසා මොන ආණ්ඩුව තිබුණත් -ඒ කාලයේ තිබුණ අපේ ආණ්ඩුව වුණත්, මේ පක්ෂ දෙක එකට එකතු වෙලා හදපු මේ ආණ්ඩුව වුණත්- අප එක තැනකදී වරද්දා ගන්නා නම්, අපට රටක් විධියට ලෝකයට මුහුණ දෙන්න කාරණා ගණනාවක් තිබෙනවා. මට ඇහුණා විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා කියනවා, "මේක එක තැනකින් වරද්දාගන්නා. දැන් දෙවන පාරත් වරද්දාගෙන තිබෙනවා." කියා. එහෙම නැහැ. වරද්දා ගැනීමක් කළා නම් ඉදිරියේදී කරන්න තිබෙන්නේ මොකක්ද? අප පොරොන්දු වූ දේවලින් ඇත් වන්න බැරි තැනකට දැන් තල්ලු වෙලායි තිබෙන්නේ. ඒ බැඳීම් ඇති වූ නිසා තමයි අපි දැන් මේ ක්‍රියා දාමයන් එකින් එක ඉටු කරන්න යන්නේ. මොකද, ලෝකයට අවශ්‍ය වෙලා තිබෙනවා, ශ්‍රී ලංකාව තුළ තිබුණු තත්ත්වයන් පිළිබඳව හොඳ දැනුවත් වීමක් ලබා ගන්න.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද රවුල් හකීම් අමාත්‍යතුමා කියපු කාරණය ගැන අපි ඇත්තටම කතාගාටු වෙනවා. එය කවුරුත් විසින් කළත් වැරදියි. විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, "ඒක ආණ්ඩුවෙන්ම කරලා ආණ්ඩුවම එය වහගන්න හදනවා." කියා. මම දන්නේ නැහැ එය කොහොම කෙරෙනවාද කියා. කෙසේ වෙතත් මතක තබා ගන්න ඕනෑ කාරණය තමයි, අන්ත ජාතිවාදී හැඟීම් ඉස්මතු කරන ක්‍රියා දාමයන් සිද්ධ වෙමින් තිබෙනවා කියන එක. ඒ අන්තවාදය වැපිරීම සඳහා විවිධ බලවේග මේ රටේ ක්‍රියාත්මක වෙනවා. ඒ බලවේග එක් එක් දේවල් මතු කරනවා; ඒ මතු කරන ඒවාට උදවු කරනවා; ඒවා ප්‍රවාණය කරනවා; ඊට පසුව එය ජාත්‍යන්තරයේ ප්‍රශ්නයක් බවට පත් කරනවා. මේක තමයි කාලයක් තිස්සේ සිද්ධ වූ දේ. අපි දෙගොල්ලන්ම -ජාතිවාදීන් නොවන සියලු දෙනා- පරෙස්සම් වන්න ඕනෑ. අන්ත ජාතිවාදීන්ට පුළුවන්, රටක් ගිනි තියන්න. ඒක තමයි ඒ කාරණය තුළ අප ඉගෙනගන්න ඕනෑ දේ. මා එය විශේෂයෙන් කියන්න කැමැතියි.

ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත අහෝසි කරලා ජාත්‍යන්තර ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ වගකීමට සහ ජාත්‍යන්තර හා දේශීය මානව හිමිකම් නීතියට ගරු කරන නව පනතක් ගෙන එන්න අප පිහිටුවූ මේ ආණ්ඩුවට -අපට- දැන් අවශ්‍ය වෙලා තිබෙනවා. මේවා, මානව හිමිකම් කවුන්සලය කියපු ඒවා නොවෙයි. යුද්ධය 2009 වර්ෂයේදී අවසන් වුණාට පසුව රටක් විධියට රට තුළ නීතිය හා සාමය ස්ථාපිත කිරීම සඳහා ක්‍රියාත්මක කරපු වැඩ පිළිවෙළක් ලෙස තමයි අප මෙය දකින්නේ. 2009 වර්ෂයේදී යුද්ධය අවසන් වුණාට පසුව මානව හිමිකම් සංවිධාන එක පාරටම ලංකාවට ඇවිල්ලා කතා කරන්න පටන්ගත්තේ නැහැ. අපි දන්නවා එතැනින් පසුව මොකක්ද වුණේ කියා. මාධ්‍යවේදීන් විශාල පිරිසක් සාතනය කළා. මාධ්‍යවේදීන් අතුරුදහන් කළා. සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා කුදලාගෙන ගිහින් හිරේ දැමීමා. එක දවසින් නඩු අහලා ශිරානි බණ්ඩාරනායක මැතිනිය එළියට තල්ලු කළා. මේ වාගේ විශාල

ක්‍රමවේද ගණනාවක් ඇතුළේ රටක් විධියට අපට විශාල ප්‍රශ්න ගණනාවකට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වුණා. රටේ නීතිය ගැන, රටේ නීතියේ ආධිපත්‍යය ගැන, රටේ මානව හිමිකම් ගැන, රටේ මාධ්‍ය පිළිබඳව විශාල අර්බුදයක් තිබෙනවා යැයි ලෝකය තුළ කතා වන්න පටන්ගත්තා. ඒක තමයි මේකට හේතු වුණේ. ඒ නිසා ඒවා එකින් එක තවදුරටත් නිදහස් කරගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළ වෙනුවෙන් තමයි අපට ක්‍රියාත්මක වන්න තිබෙන්නේ. ඒ තුළ විතරයි ලංකාව විධියට, ලෝකයේ ශිෂ්ට ජාතියක් විධියට, රටක් විධියට මුහුණ දෙන්න අපට පුළුවන්කම ලැබෙන්නේ. මේ ක්‍රියා දාමය මේ ආණ්ඩුව මානව හිමිකම් කවුන්සලයට ගැනි වීම නිසා හෝ එසේ නැත්නම් වෙනත් කාරණයක් නිසා හෝ ක්‍රියාත්මක කරන්න සිද්ධ වූ ක්‍රියා දාමයක් නොවෙයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, යුද්ධයෙන් පසුව අපට ඇත්ත වශයෙන් විශාල වගකීමක් තිබෙනවා; වග වීමක් තිබෙනවා. මේ රටේ දෙමළ ජනතාව විශාල සංඛ්‍යාවක් අතුරුදහන් වුණා. ඒ වාගේම, හමුදා හටයෝ 5,000කට වැඩි ප්‍රමාණයක් අතුරුදහන් වුණා. අපේ හමුදා හටයෝ විශාල සංඛ්‍යාවක් මැරුණා. ඒ වාගේම, දෙමළ ජනතාව විශාල පිරිසක් අතුරුදහන් වුණා; සාතනය වුණා. ඒ සියලුදෙනා වෙනුවෙන් විතරක් නොවෙයි, 1988-1989 කාලයේදී සාතනය වූ අය ගැනත් දැන් හැම කෙනාම පාහේ කතා කරන්න, සාකච්ඡා කරන්න පටන් ගෙන තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා මේ කාරණයන් කියන්න කැමැතියි. ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත අහෝසි කරලා ඒ හා සම්බන්ධ අලුත් නීතියක් ගෙනෙන්න අවශ්‍ය වෙලා තිබෙන්නේ ඇයි? ලෝකයේ එදා තිබුණු ගරිල්ලා ව්‍යාපාරය තුළ අප දුටුවේ කුමක්ද? තරුණයන් කිහිප දෙනෙකු තුවක්කු ටිකක් අරගෙන කැලෑවට ගිහිල්ලා පුහුණු වෙලා ඇවිල්ලා හමුදාවට ගහන එක සහ එසේ නැත්නම් පොලීසියට ගහන එක තමයි එදා සිද්ධ වුණේ. අද ජාත්‍යන්තර ත්‍රස්තවාදය සම්බන්ධයෙන් ඊට එහා ගිය තත්ත්වයක් ඇති වෙලායි තිබෙන්නේ. අද ඒ තත්ත්වය බ්‍රිතාන්‍යයේ ඇති වෙලා තිබෙන බව බොහොම පැහැදිලියි. සංගීත සංදර්ශනවලට ගිහින් මරාගෙන මැරෙන පුද්ගලයෝ බෝම්බ පුපුරවාගන්නවා. එංගලන්තයේ පාරවල් ගණනේ බෝම්බ පුපුරවාගන්නවා. පැරිසියේ කෝච්චිය ඇතුළේ බෝම්බ පුපුරවාගන්නවා. හිටපු ගමන් weapons අරගෙන ගිහිල්ලා තිහකට, හතළිහකට වෙඩි තබනවා. මේක තමයි අද අලුත් ත්‍රස්තවාදය විධියට ඉස්මතු වෙලා තිබෙන්නේ. මෙය එදා ඉතිහාසයේ අප දුටු ත්‍රස්තවාදයට, සාම්ප්‍රදායික ත්‍රස්තවාදයට එහා ගිය විශාල වැඩ පිළිවෙළක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. එම නිසා තමයි අපි කියන්නේ, ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත මීට වඩා අලුත් නීතියක් විධියට ගෙනෙන්නට ඕනෑය කියා. ඒ විතරක් නොවෙයි. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් සෙවීම සහ ඔවුන්ට අත් වූ ඉරණම දැනගැනීමේ මානුෂීය මෙහෙවර ඉටු කිරීමට කාර්යාලයක් ස්ථාපිත කිරීම සම්බන්ධයෙන් වන Office on Missing Persons Act එක අනුව කටයුතු කිරීමට දැනටමත් අපි සාකච්ඡා කර වැඩ පිළිවෙළ සකස් කර ගෙන යනවා.

තවත් කාරණා ගණනාවක් ගැන ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ සභෝදරයන් අපට කරුණු ගෙනැවිත් දී තිබෙනවා. මේ සියල්ලම එකතු කර අපට ඒවා සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියාත්මක කරන්නට තිබෙනවා.

සත්‍ය සෙවීම සඳහා කොමිෂන් සභාවක් -Truth-seeking Commission එකක්-ඇති කරන්න කියන එක අපි අවුරුදු ගණනක් කියපු කාරණාවක්. LLRC එකෙන් -උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිෂන් සභාවෙන්- එදා යෝජනා කළ කරුණු ගණනාවක් තිබුණා.

ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමා, දැන් කථාව අවසාන කරන්න.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ වාගේ කාරණා ගණනාවක් අපට ක්‍රියාත්මක කරන්නට තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තව එක විනාඩියක් අරගෙන මා මේ කාරණයන් කියන්න කැමතියි. මේ අරගළයන් අතරතුරදී දණ්ඩනීති උල්ලංඝනයන් සිදු වුණාද කියා සොයා බලා ඒ සඳහා අවශ්‍ය කටයුතු ටික කරනවා.

ඒ සමඟම මම මේ කාරණයන් කියන්නට කැමැතියි. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා, ඒ වාගේම ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා මේ ගැන බොහොම පැහැදිලිව කියා තිබෙනවා. ඒකයි මා කිව්වේ, මානව හිමිකම් කොමසාරිස්වරයාගේ වාර්තාවේ කුමක් තිබුණත් මේ ජීනීවා යෝජනාවලියේ අපි සම්මත කළ යෝජනාවට කිසිදු අවස්ථාවක විදේශගත විනිසුරුවරුන් පාවිච්චි කරන්න, ඔවුන් ලවා නඩු අස්සවන්න, විදේශීය නීතිඥයන් ගෙන්වන්න, ඔවුන් අභිචෝදකයන් බවට පත් කරන්න, අභිචෝදක පාර්ශ්වයන්ගෙන් මේ නඩු අහන්න මේ නීතියේ, 30 වගන්තිය යටතේ තිබෙන්නාවූ කාරණයට ඇතුළත් වෙලා නැහැයි කියන එක අපි බොහොම පැහැදිලිව කියන්නට ඕනෑ. ඒ විතරක් නොවෙයි, ඒ සියල්ල කළ හැකි වන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ කැබිනට් මණ්ඩලය අනුමත කිරීමෙන්, ශ්‍රී ලංකාවේ පාර්ලිමේන්තුව අනුමත කිරීමෙන් පමණයි. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා හතර පස් වතාවක්ම මේ කාරණය බොහොම පැහැදිලිව කියා තිබෙනවා, අපට විදේශ විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ සේවය අවශ්‍ය නැහැ කියා. මොකද, ලංකාවේ විනිශ්චයකාරවරුන් ගැන, ලංකාවේ නීති ක්‍රමය ගැන තිබුණු කඩා වැටීම තුළයි මෙම යෝජනාවලිය ආවේ. අපි මේ අධිකරණය ස්වාධීන කිරීමේ ක්‍රියාවලිය තුළ අපට විදේශීය විනිශ්චයකාරවරුන් අවශ්‍ය නැහැ කියන එක, රටට නිවැරදි ක්‍රියාදාමයක් ඉදිරියට ගෙනයන්නට පුළුවන් කියන එක බොහොම පැහැදිලිව අද මම මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කියන්නට කැමැතියි. පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මතයකින් තොරව, කැබිනට් අනුමතියකින් තොරව, කිසිදු ආකාරයක ක්‍රියා දාමයක් අපි සිද්ධ කරන්නට සූදානම් නැහැයි කියන එකත් කියන්නට කැමැතියි. හැබැයි, මේ රටේ අතුරුදහන් වූ, මේ රටේ සාහනයට ලක් වූ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, බර්ගර් සියලුදෙනා වෙනුවෙන් නීතිය ඉෂ්ට කිරීමේ ක්‍රියා දාමය ආණ්ඩුවක් විධියට අපි භාරගත යුතුය කියන කාරණය මතක් කරමින් මම නිහඩ වනවා.

### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)  
බොහොම ස්තූතියි.

රීළඟට, ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.හා. 4.26]

### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்க)  
(The Hon. Wimal Weerawansa)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමන් විසින් ගෙනෙන ලද මෙම සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් වූ විවාදයට මට ලැබී තිබෙන කෙටි වෙලාව තුළ කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරන්නට මම බලාපොරොත්තු වනවා.

පළමුකොටම මට පෙර කථා කළ විරුද්ධ පක්ෂයේත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේත් විවිධ මන්ත්‍රීවරුන් මතු කළ කරුණු කිහිපයක් කෙරෙහි සභාවේ අවධානය යොමු කරවන්නට කැමැතියි.

ඉදිරිපත් වුණු එක තර්කයක් තමයි, "1987-1989 කාලයේ දකුණේ තරුණයෝ මිය ගියා, ඒ අය ගැනත් පැමිණිලි අරගෙන ජීනීවාට අපි ගියා. උතුරේ දෙමළ ජනතාවගේ දරුවෝ මිය ගිහින් තිබෙනවා; අතුරුදහන් වී තිබෙනවා. ඒ පැමිණිලි විභාග කරන්න කියන එක වැරදිද?" කියන එක. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම මේ ප්‍රශ්නය අහනවා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට සම්බන්ධ හෝ ගැ වුණායයි කියමින් මරා දමන ලද හැට දහසකගේ ජීවිත පිළිබඳ පැමිණිලි ජීනීවා මානව හිමිකම් කොමිසමට අරගෙන ගියාට එදා ඒවා පිළිබඳ යුද අපරාධකරුවන් සොයන්න උසාවි පිහිටුවන්න යයි නොකිව්වේ ඇයි? එදා ඒ තිබුණු හදිසි නීතිය නැත්නම් වෙනත් මර්දනකාරී නීති වාගේම වගකීමෙන් ආරක්ෂා කිරීමේ පනතත් ගෙනාවා. ඒ සිද්ධිවලට සම්බන්ධ හමුදාව වගකීමෙන් ආරක්ෂා කරන්න 'වගකීමෙන් ආරක්ෂා කිරීමේ පනත' ගෙනාවා. එදා ඔය කියන මානව හිමිකම් කොමිසමේ මහත්වරු මේ ආකාරයේ යෝජනාවක් නොකළේ ඇයි? එතැනට එක පිළිවෙතකුත්, මෙතැනට තව පිළිවෙතකුත් නිර්මාණය වෙන්නේ ඇයි? මේකයි වැදගත් ප්‍රශ්නය. මෙතැන ත්‍රස්තවාදය පවත්වා ගෙන ගියේ ඔවුන්ගේ කුලී භෝවයන් පිරිසක්.

මම කියන්නම් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඉන්දීය හිටපු ආරක්ෂක උපදේශක මෙනත් මහත්මයා ලියූ පොතේ පැහැදිලිවම සඳහන් කර තිබෙනවා, "එල්ටීටීඊ නායකයන් ගලවා ගැනීම සඳහා ඇමෙරිකානු හමුදා ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණීමට සූදානම් වුණා, ඉන්දීය රජය එයට එකඟ වුණේ නැති නිසා ඒක කෙරුණේ නැහැ" කියා. රෝහණ විජේවීර බේරාගන්න කොහෙත්වත් එන්න හැදුවේ නැහැ. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ ගැටුණු නොගැටුණු කාවචත් බේරා ගන්න එන්න හැදුවේ නැහැ, කොහෙත්වත්. ඒ අයගේ මරණවලට යුක්තිය ඉටු කරන්න ඔය කියන රීතියා ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව කවුරුත් කථා කළේ නැහැ. මේක තමයි මේ රට බෙදන්න පාවිච්චි කළ ත්‍රස්ත සේනාංකය. ඒ ත්‍රස්ත සේනාංකය ජයග්‍රහණය කළා නම්, මේ කිසිම මානව හිමිකම් වෝදනාවක් මෙහාට එන්නේ නැහැ. ඒ ත්‍රස්ත සේනාංකය දෙමළ රීළම නිර්මාණය කළා නම්, අද පාර්ලිමේන්තුවේ මේ වැල් බයිලා කථා කරන්න වෙන්නේත් නැහැ. එහෙම නම් වෙන්නේ එහෙත් මළ කඳත් මෙහෙට, මෙහෙත් මළ කඳත් එහෙට; දේශ සීමාව රකින්න විදේශ හමුදා. ඒකයි වෙන්නේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දෙමළ ජනතාවගේ දුක්ගැනවිලිවලට ඇහුම්කන් දෙමු; ඒවා විසඳමු. ඒ අයගේ හිතේ පීඩනයක් තිබෙනවා නම්, ඕනෑ නම් ඒ සඳහා සත්‍ය සෙවීමේ කොමිසමක් දමන්න. වේදනාව කියලා දුක පිට කර ගන්න දකුණු අප්‍රිකාවේ වාගේ ඉඩ දෙන්න. ඒක නොවෙයි ප්‍රශ්නය. ඒක නොවෙයි, අපි කථා කරන කාරණය. මේ යන්නේ වෙනත් මාවතක.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම තමුන්නාන්සේට පෙන්වන්නම්, 2017 මාර්තු 13 වැනිදා "මබ්බිම" පුවත්පතේ පළ වූ වාර්තාවක්. මේ අවස්ථාවේ මම ඒ වාර්තාව කියවන්නම්:

" පසු ගිය මාර්තු මස 11වැනිදා වව්නියාව 'වන්ති ඉන්' හෝටලයට රැස් වූ දෙමළ ජාතික සන්ධානයට අයත් දේශපාලන පක්ෂවල නායකයන් හා පළාත් සභා මන්ත්‍රීවරුන් අතර පැවැති සාකච්ඡාවක් නිමා කර මාධ්‍යයට අදහස් දැක්වූ එම සන්ධානයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී එම්. ඒ. සුමන්තිරත් මෙසේ පවසන ලදී."

සුමන්තිරත් මන්ත්‍රීතුමා මෙහෙම කියනවා:

" ... දැනට එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් අපේ ස්ථාවරය පැහැදිලි කිරීමට තමයි දෙමළ ජාතික සන්ධාන පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරු සහ උතුරු-

[ගරු විමල් වීරවංශ මහතා]

නැගෙනහිර පළාත්වල පළාත් සභා මන්ත්‍රීවරුන් රැස් වුණේ. එහිදී අප ගත්ත තීරණය තමයි, "2015 ඔක්තෝබර් 01 වැනි දින සම්මත කර ගත්, ලංකාවේ එකඟතාව එක්ක සම්මත කර ගත් ඒ යෝජනාවේ තිබෙන හැම ඡේදයක්ම ක්‍රියාත්මක කළ යුතුයි. එහෙම ක්‍රියාත්මක කරන වෙලාවේදී ඒකට දැඩි කොන්දේසි ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ. ඒක සහතික කරන්න එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් මහ කොමසාරිස් කාර්යාලයේ, කාර්යාලයක් ශ්‍රී ලංකාවේ පිහිටුවීමට රජයට බලපෑම් කළ යුතුයි."

තුන්වැනි කරුණ තමයි "ශ්‍රී ලංකා රජය මේවා හරියාකාරව ඉටු කරන්නේ නැත්නම්, අන්තර් ජාතික නීතියෙන් පීඩාවට පත් වූ ජනතාවට ලැබෙන්න ඕනෑ දේවල් සියල්ල ලබා දීමට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය කටයුතු කළ යුතු බව."

සුමන්තිරත් මන්ත්‍රීතුමා නීතිඥයෙක්. එතුමා මේ ගරු සභාවේ ඉන්නවා. එතුමා මේක කියන්නේ නොදැන නොවෙයි; වරදවා ගෙන නොවෙයි. මේක තමයි උපාය මාර්ගය. එතුමා කියන දේ මම නැවතත් කියනවා, "තුන්වැනි කරුණ තමයි ශ්‍රී ලංකා රජය මේවා හරියාකාරව ඉටු කරන්නේ නැත්නම්, අන්තර් ජාතික නීතියෙන් පීඩාවට පත් වූ ජනතාවට ලැබෙන්න ඕනෑ දේවල් සියල්ල ලබා දීමට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය කටයුතු කළ යුතු බවයි."

දැන් මේකෙන් පෙනෙන්නේ මොකක්ද? මේ කියන්නේ වෙන මොකක්වත් නොවෙයි, වෙන්වීම සඳහා යුද අපරාධ වූ බවට සනාථ කර ගන්න ඕනෑ. වෙන්වීම සඳහා අතුරුදහන් වූ බවට සනාථ කර ගන්න ඕනෑ. පීඩාවට පත් වූ ජනතාවට සිදුවෙලා තිබෙනවාය කියන ඊනියා යුද අපරාධ වුණාය කියලා ඔප්පු කරලා පෙන්වා ගන්න ඕනෑ. ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව, ඇමෙරිකාව, ඒ ගැන යෝජනාවක් ගෙන කොට ඒකට අත උස්සන ලංකාණ්ඩුවේ විදේශ කටයුතු ඇමති කෙනෙක් හදා ගන්න ඕනෑ. අන්න ඒකට ජනවාරි 08 වැනි දා බල පෙරළිය කර ගන්න ඕනෑ වුණා. ඒ බල පෙරළිය කර ගෙන ජාත්‍යන්තර න්‍යාය පත්‍රයට අනුව නැටවෙන රුකක ආණ්ඩුවක් හදා ගන්න ඕනෑ වුණා. දැන් මෙතැන කියනවා, විදේශ විනිසුරුවරුන්, විදේශ නීතිඥයන්, විදේශ අභිවේදකයන් ඇතුළු යුද අපරාධ අධිකරණයක් පිහිටුවන්නේ නැහැයි කියලා. සම්මත වුණු යෝජනාවේ, එකඟ වුණු යෝජනාවේ, ඇමෙරිකාවත් එක්ක එකට අත උස්සපු යෝජනාවේ මේ කරුණ අන්තර්ගතයි. එහෙම නම් යෝජනාවෙන් ඒක හළන්න තිබුණා. තමුන්නාන්සේලා හැට්ටේ නැහැ, ඒ යෝජනාව ඉවත් කර ගන්න කිව්වේ නැහැ. අවුරුදු දෙකක් කල් ගන්නා. ඇයි, මේක තමුන්නාන්සේලා කියන තරම් බොහොම සුන්දර, සරල දෙයක් නම්, මේකේ මහ ලොකු බැරැරුම් දෙයකුත් නැත්නම්, මිනිසුන් සම්බන්ධ ප්‍රශ්නයක් නැත්නම්, ඔය කියනවා වාගේ තිබෙන්නේ මානුෂීය දෙයක් පමණක් නම් අවුරුදු දෙක කල් ගන්නේ මොකටද? දැන් අවුරුදු දෙකක් හිටියා නේ. ඔය සුන්දර, සරල දේ, ඔය පුංචි දේ කරලා පෙන්වන්න තිබුණා නේ. ඇයි, තමුන්නාන්සේලා තව අවුරුදු දෙකක් කල් ගන්නේ? කල් ගන්නේ මහජන මතය තමුන්නාන්සේලාට රැහැණුව, තමුන්නාන්සේලාට එරෙහිව ගොඩනැගෙමින් තිබෙන නිසායි.

අද මෙතැන රවුල් හකිම් මහත්තයා කියනවා, මුස්ලිම් ව්‍යාපාරික ස්ථානවලට, මුස්ලිම් දේවස්ථානවලට පහර දෙනවාලු. දෙයි හමුදුරුවනේ! මේ රටේ කිසියම් තැනකට පහර දුන්නා නම්, ඒ පහර දීමට ආණ්ඩුව සම්බන්ධ නැත්නම් ඒ අය අත් අඩංගුවට ගන්න පුළුවන්කම ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. කිසිම කෙනෙකුට බැහැ, පොලීසියට හසු නොවී ඔය වාගේ අපරාධ කරන්න. ඇයි, අත් අඩංගුවට ගන්නේ නැත්තේ? එක තැනකවත්, ඔය ගිනි තියපු, පහර දුන්න එක පුද්ගලයකුවත් අත් අඩංගුවට අර ගෙන

තිබෙනවාද? මේක ආණ්ඩුවෙන් කරන්නේ; ආණ්ඩුවට ඕනෑ දේ. ආණ්ඩුවට ඕනෑ, මුස්ලිම් ජනතාව කුපිත කරවන්නයි; සිංහල ජනතාව ජනතාව කුපිත කරවන්නයි; මේ දෙගොල්ලන් කුපිත කරවලා ජාතිවාදය ඇති වුණාම, ඒක නවත්වන්නාය කියලා හදිසි නීතිය ගේන්නයි. මේ රටේ තමන්ගේ පරගැති න්‍යාය පත්‍රයට විරුද්ධ දේශපාලන බලවේග මර්දනය කරන්න පොට පාදා ගන්න ආණ්ඩුවට ඕනෑකම තිබෙනවා. ඒකට තමයි මේ නාට්‍ය රහඳක්වා ගෙන යන්නේ.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඒ නිසා මම කියන්නේ මේකයි. ඔය කියන ජීවිතා යෝජනා අනුව විශේෂ අධිකරණයක් පිහිටුවන්න මේ අය දැනටමත් "අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම, පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තව්‍ය ඉටු කිරීම) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත" පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. ඒ පනත අනුව වෙනම උසාවියක් හැදෙනවා. ඒ පනත අනුව ඒ පිළිබඳව නඩු වෙනම අභනවා. ඒ පනත් කෙටුම්පත සම්මත වුණොත්, අපේ හමුදාවේ කෙනෙක්, කවුරු හෝ අතුරුදහන් කළාය කියලා කැනඩාවේ හෝ වෙනත් රටක හෝ අධිකරණයක පැමිණිල්ලක් දැමීමෙන් ඒ හමුදා නිලධාරියා අත් අඩංගුවට අරගෙන ඒ රජයට භාර දෙන්න ශ්‍රී ලංකා රජය බැඳී සිටිනවා.

මංගල සමරවීර හිටපු විදේශ ඇමතිතුමා අද කිව්වා, "හමුදාවේ මී හරක් ඉන්න පුළුවන්" කියලා. මම දන්නේ නැහැ, ඒ කාලයේ -

**ගරු මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා**

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට තව විනාඩියක කාලයක් තිබෙනවා.

**ගරු විමල් වීරවංශ මහතා**

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாசு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ඒ කාලයේ හිටපු හමුදාපතිතුමාට කිව්වා, "ගැලවීමේ හමුදාවට හොඳයි" කියලා. එදාත් හමුදාවට ගැරඹුවා. "යුද හමුදාපති සරත් ෆොන්සේකා"ට අපි අදත් ගරු කරනවා. මේ "දේශපාලනඥ සරත් ෆොන්සේකා" විතරයි අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය. එදාත් ඒ මනුස්සයාට අවමන් කළා. අදත් කියනවා - [බාධා කිරීමක්] මට විනාඩියයි තිබෙන්නේ. ඇමතිතුමා වාඩි වෙන්න. මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමා, හමුදාවේ මී හරක් හිටියාය, මී හරක් හිරේ දැමීමට කමක් නැහැ කියලා මේ ගොල්ලෝ අදත් කියනවා. මේ රට යුද්ධයක් දිනපු රටක්. අපිට ඉන්නේ ත්‍රස්තවාදයක් මැඩ පවත්වා ජීවිතවල අගය ලබා දී මිනිස්සුන්ට නිදහසේ හුස්ම ගන්න පුළුවන් වාතාවරණය හදපු හමුදාවක්; අදත් ගංවතුරක් ඇති වුණොත්, ආපදාවක් ඇති වුණොත් ජීවිත අවදානම නොතකා කර ගහන හමුදාවක්. බොරු වෝදනා මතු කරපු නිසා මේ කපා කරන වේලාවෙන් යුද හමුදා බුද්ධි අංශයේ සහ නාවික හමුදා බුද්ධි අංශයේ 17 දෙනෙකු හිර ගෙවල්වල ඉන්නවා. ඒ හැම කෙනාටම කියන්නේ "GR - Gotabaya Rajapaksa - order එක දුන්නාය කියලා පිළිගන්න. අපි ඔය ගොල්ලන් බේරා ගන්නම්. පිට රටවල ගෙවල් දෙන්නම්. සල්ලි දෙන්නම්" කියලායි. ඔය CID එකේ ශානි අබේසේකරලා කියන්නේ එහෙමයි. යුද හමුදා බුද්ධි අංශ, නාවික හමුදා බුද්ධි අංශ කියන්නේ මේ පොළොව ආරක්ෂා කරන්න කැප වුණු වීරයන්ගෙන් සමන්විත අංශ. ඔවුන් හිර ගෙවල්වල දමා අද මෙතැනට ඇවිල්ලා වෙන වැල් බයිලා කියනවා. මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමා, -

**ගරු මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා**

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

දැන් ඔබතුමාගේ කපාව අවසන් කරන්න.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

මම අවසන් කරනවා. මට තව විනාඩියක් තිබෙනවා. ඔබතුමා මට ලබා දී තිබෙන වේලාවේ ප්‍රමාණය කිව්වේත් නැහැ.

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

**[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]**

**[Expunged on the order of the Chair.]**

ගරු මූලාසනාරුඩ් මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

ඔබතුමාට විනාඩි නවයයි තිබුණේ.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

නැහැ. විනාඩි එකොළහක් තිබුණා.

ගරු මූලාසනාරුඩ් මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

පස් වරු 4.34ටයි අවසන් වෙන්න තිබුණේ.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

හරි. මට මේ විනාඩිය දෙන්න. මූලාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම කියවන්නම් -

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

**[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]**

**[Expunged on the order of the Chair.]**

ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා

(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ)

(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha)

Sir, I rise to a point of Order.

ගරු මූලාසනාරුඩ් මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ point of Order එක මොකක්ද?

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

මට ඒ විනාඩිය ඕනෑ.

ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා

(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ)

(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha)

මූලාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙතුමා - [බාධා කිරීම]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

මේ, මේ

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

**[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]**

**[Expunged on the order of the Chair.]**

ගරු මූලාසනාරුඩ් මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ point of Order එක මොකක්ද?

ගරු නලින් බණ්ඩාර ජයමහ මහතා

(மாண்புமிகு நலின் பண்டார ஜயமஹ)

(The Hon. Nalin Bandara Jayamaha)

මූලාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙතුමා මූලාසනයට

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

**[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]**

**[Expunged on the order of the Chair.]**

කියලා කිව්වා. ඒක මූලාසනයට අගෞරව කිරීමක් කියලා මම හිතනවා. [බාධා කිරීම] එම ප්‍රකාශය ඉල්ලා අස් කර ගන්න කියලා අපි කියනවා. මොකද, මූලාසනයට ගරු කරන්න දන්නේ නැති අය තමයි මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්නේ. [බාධා කිරීම]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

**[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]**

**[Expunged on the order of the Chair.]**

ගරු මූලාසනාරුඩ් මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

හොඳයි. ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමා මූලාසනයට එහෙම කිව්වා නම්, ඒක වැරදි ප්‍රකාශයක් කියලා මම ප්‍රකාශ කරනවා.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

මූලාසනාරුඩ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාත්, මමත් ප්‍රාදේශීය සභාවේ ඉඳලා දන්නා කියන යහළුවෝ.

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

**[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]**

**[Expunged on the order of the Chair.]**

කියන්නේ අපභාසයක් නොවෙයි.

ගරු මූලාසනාරුඩ් මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

නමුත් මම මූලාසනයේ ඉන්නේ -

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்கு)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

හරි, හරි. එම ප්‍රකාශය අයින් කර ගන්න. එක්සත් ජාතීන්ගේ උප කොමිසමේ වාර්තා තබන්නෙකු වන ආර්. ක්‍රිස්ටෝෆර් පවසා තිබෙන මෙන් මේ කරුණ කෙරෙහි අවධානය යොමු කරන්න. [බාධා කිරීම] ආර්. ක්‍රිස්ටෝෆර් කියනවා, "සමාන අයිතිවාසිකම් හා ස්වයං තීරණ අයිතිය පිළිබඳ මූලධර්මය නිදහස් හා ස්වෛරී රාජ්‍යයක ජීවත් වන ජනගහනයකට වෙන්වීම සඳහා වන අයිමාන්තික වූ අයිතියක් පිරිනමන්නේ නැහැ. කෙසේ වෙතත්, විශේෂිත හා වැදගත් අවස්ථාවකදී, එනම්, අන්තර්ජාතික නීතිය උල්ලංඝනය කරමින් ජනතාවන් භූමි ප්‍රදේශ හෝ වෙනත්

இன்று இங்கே கௌரவ உறுப்பினர் விமல் வீரவங்ச, கௌரவ அமைச்சர் தயாசிறி ஜயசேகர ஆகியோர் சில விடயங்களைப் பற்றிப் பேசினார்கள். நாட்டில் நடக்கின்ற பிரச்சினைகளைப் பார்க்கின்றபொழுது, இன்னுமொரு யுத்தத்தினை உருவாக்கி, மேலும் 30 வருடங்களுக்கு அல்லது 50 வருடங்களுக்கு இந்த நாட்டிலே நிம்மதியில்லாத ஒரு நிலைமையைக் கொண்டுவருவதற்கான அறிகுறிதான் தென்படுகிறது. ஒரு மதகுருவும் அவரோடு சேர்ந்த சில திருடர்



கடந்த காலத்தில் தென்னிலங்கையிலே ஆயுதம் ஏந்திய இளைஞர்கள் போராடியதன் காரணமாக இந்த நாட்டிலே இரத்த ஆறு ஓடியது; எத்தனையோ பேர் கொலை செய்யப்பட்டார்கள். அதுபோல், வடக்கு, கிழக்கிலே தமிழ் இளைஞர்கள் ஆயுதம் ஏந்தியதால் இரத்த ஆறு ஓடியது. அவர்கள் தனிநாடு கேட்டார்கள்; சமஷ்டி கேட்டார்கள்; அதன் பிறகு இன்று தங்களுக்கு ஒரு தீர்வு தாருங்கள் என்று அவர்கள் சார்ந்த அரசியல் கட்சி கேட்டுநிற்கின்றது. ஆனால், இந்த நாட்டிலே பத்து வீதமாக வாழ்கின்ற முஸ்லிம் சமூகம் சமாதானமாக வாழ்ந்திருக்கின்றது. அவர்கள் என்றுமே ஆயுதத்தின்மீது நம்பிக்கை வைத்தவர்கள் அல்லர். தென்பகுதியிலே சிங்கள இளைஞர்கள், ஜே.வி.பி. போன்ற அமைப்புக்களைச் சேர்ந்தவர்கள் ஆயுதமேந்தி நாட்டை புரட்சி செய்ய முற்பட்டபொழுது அப்பகுதியிலே வாழ்ந்த முஸ்லிம் இளைஞர்கள் அவர்களோடு சேர்ந்து ஆயுதம் தூக்கவில்லை. வடக்கு, கிழக்கிலே தமிழ் இளைஞர்கள் தனிநாடு கோரி ஆயுதம் தூக்கிப் போராடியபோது, ஒரே மொழியைப் பேசிய முஸ்லிம் இளைஞர்கள் அவர்களோடு சேர்ந்து போராடவில்லை. ஏன்? அவர்கள் சமாதானமாக வாழ விரும்பினார்கள். நாட்டுக்கு விசுவாசமாக இருக்க வேண்டுமென்றும் ஏனைய இனத்தவர்களோடு சேர்ந்து வாழ வேண்டுமென்றும் அழகாக குர்ஆன் எங்களுக்கு வழிகாட்டுகின்றது. எங்களுக்கு வழிகாட்டிய நபி (ஸல்) அவர்கள் மற்றைய இனத்தவர்களோடு சேர்ந்து வாழவேண்டுமென்று எங்களுக்குச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். நாட்டின் சட்டதிட்டங்களை மதித்து வாழுமாறு இஸ்லாம் சொல்கின்றது. அப்படி வாழ்கின்ற நாங்கள் இன்று சீண்டப்படுகின்றோம். ஒரு மதகுரு அல்லாஹ்வைப் பற்றியும் குர்ஆனைப் பற்றியும் மிகவும் கேவலமாகப் பேசுகின்றார்; நபிகளாரை அவமதிக்கின்றார்; எங்கள் பெண்களுடைய உடையைப் பற்றிக் கேவலமாகப் பேசுகின்றார். இவ்வாறு அவர் மிக மோசமாக நடந்துகொள்கிறார். கடந்த அரசு செய்த அதே தவறை இந்த அரசும் செய்கின்றது. அதுபற்றிக் கேட்கின்றபொழுது, பொலிஸார் தமது கடமையைச் செய்வார்களென்று சொல்கிறார்கள். அவரைக் கைதுசெய்யத் தனியான பொலிஸ் பிரிவை அமைத்திருப்பதாக சட்டம், ஒழுங்கிற்குப் பொறுப்பான அமைச்சர் சொல்கிறார். இப்படிக் கூறுவதற்கு வெட்கமில்லையா? என்று கேட்கின்றேன். இந்த அரசை உருவாக்குவதற்கு நாங்களும் பங்களித்தோம். எவ்வாறான கட்டத்திலே கைகொடுத்தோம் என்பது அவர்களுக்குத் தெரியும். கடந்த அரசில் நடந்த அதே தவறு இன்றும் நடக்கின்றது.

இன்று அதிகாலை 5 மணியளவில் நான் நுகேகொடை விஜேராம மாவத்தைக்குச் சென்று பார்த்தேன். அங்கு ஒரு கடை எரிந்து கிடக்கின்றது. இதேபோன்ற 22 சம்பவங்கள் நடந்திருக்கின்றன. ஒவ்வொரு சம்பவமாக இங்கு என்னால் குறிப்பிட முடியும். கொடப்பிட்டியவிலே ஏப்பிரல் மாதம் 16ஆம் திகதி நடந்த சம்பவம்! அதேபோன்று இறக்காமம் மாயக்கல்லிமலையிலே ஏப்பிரல் மாதம் 25ஆம் திகதி நடந்த சம்பவம்! பொலன்னறுவை, ஒநேகமவிலே மே மாதம் 14ஆம் திகதி நடந்த சம்பவம்! செல்வநகரிலே மே மாதம் 15ஆம் திகதி நடந்த சம்பவம்! அதே தினத்திலே பாணந்துறையிலுள்ள பள்ளிவாசல்மீது நடத்தப்பட்ட தாக்குதல் சம்பவம்! மே மாதம் 15ஆம் 16ஆம் திகதிகளில் கொகிலவத்தையிலே பள்ளிவாசல் மீது நடத்தப்பட்ட தாக்குதல் சம்பவங்கள்! அது மாத்திரமல்ல, இந்த நாட்டிலே வாழ்கின்ற 22 இலட்சம் முஸ்லிம்கள் மட்டுமல்ல, முழு உலகத்திலும் வாழ்கின்ற ஒன்றரை பில்லியனுக்கும் மேற்பட்ட முஸ்லிம்கள் தங்களுடைய 'றப்பாக' ஏற்றுக்கொண்டிருக்கின்ற அல்லாஹ்வை ஒரு press conference இனை வைத்து இந்த மதகுரு கேவலப்படுத்துகிறார். அதற்கு எதிராக நானும் இன்னும் சில பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும் பொலிஸ் மாஅதிபரிடம் நோடியாகச் சென்று முறையிட்டு entry போட்டோம்; இன்றுவரை எந்தவித விசாரணையும் இல்லை. அவர் மறைந்திருப்பதாக நாங்கள் அறிகிறோம். அதற்காக நான்கு பொலிஸ் குழுக்கள் அமைக்கப்பட்டிருப்பதாக அறிகிறோம். இந்த நாட்டிலே பயங்கரவாதத்தை ஒழிப்பதற்குப் பங்களிப்புச் செய்த புலனாய்வுத்துறையினருடைய கண்களுக்கு இவ்வாறான அடாவடித்தனங்களைச் செய்து கொண்டிருக்கின்ற, எங்களுடைய உள்ளங்களை நோகடித்துக்கொண்டிருக்கின்ற இந்த மதகுரு தென்படாதது ஏன்?

இந்த புனித ரமழான் மாதத்திலே இறைவனுடைய கட்டளையை ஏற்றுக்கொண்டு, அதிகாலை 4 மணியிலிருந்து மாலை ஆறரை மணிவரை பட்டினி கிடக்கிறோம். 30 நாட்களில் இப்பொழுது 10 நாட்கள் கடந்துவிட்டன. எங்களுடைய இறைவனை, எங்களுடைய மார்க்கத்தைக் கேவலப்படுத்துவதற்கு இவருக்கு யார் அதிகாரத்தைக் கொடுத்தார்கள்? என்று கேட்கிறோம். யார் இவரை ஆட்டுவிக்கிறார்கள்? இவரை யார் ஒழித்துவைத்திருக்கிறார்கள்? ஏன், அவரை விசாரிக்கிறார்களில்லை? ஏன், இவ்வாறு செய்கிறார்கள்? இந்த நிலைமையைத் தொடரவைத்து இந்த நாட்டிலே அப்பாவி முஸ்லிம் இளைஞர்களைத் தூண்டிவிடப் பார்க்கிறார்களா? கடந்த காலத்திலே தமிழ் இளைஞர்கள் ஆயுதம் ஏந்திப் போராடியதுபோல ஆயுதக் கலாசாரத்தை, யுத்தத்தை ஏற்படுத்தி மூலும் 30 வருடங்களுக்கு இந்த நாட்டிலே ஓர் அழிவைக் கொண்டுவரப்போகிறார்களா? என்று நாங்கள் கேட்கின்றோம்.

ගරු මූලාසනාරූපි මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

හොඳයි. ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් ඔබතුමාගේ කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු රිසාඩ් බදියුදින් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாட் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

இன்னும் சில விடயங்களை ஒரு நிமிடத்திலே சொல்லி முடிக்கின்றேன்.

[மேம்பட்ட டிபேட்]

மே மாதம் 17ஆம் திகதி பாணந்துறையிலே இரண்டு வர்த்தக நிலையங்கள் மீது தாக்குதல் நடத்தப்பட்டது. அதேபோன்று, மே மாதம் 18ஆம் திகதி வென்னப்புலவிலே "Last Chance" மீது பெற்றோல் குண்டுத் தாக்குதல் நடத்தப்பட்டு 150 மில்லியன் ரூபாய் பெறுமதியான சொத்துக்கள் நாசமாக்கப்பட்டன. மே மாதம் 21ஆம் திகதி காலி, எல்பிட்டியவில் நடந்த சம்பவத்திலே ஒரு கடை எரிக்கப்பட்டது. குருநாகல் மல்லவப்பட்டியிலுள்ள பள்ளிவாசலுக்கு மே மாதம் 21ஆம் திகதி பெற்றோல் குண்டுத் தாக்குதல் நடத்தப்பட்டதனால் அது பலத்த சேதமடைந்திருக்கின்றது. அந்தப் பள்ளிவாசலை நான் நேரடியாகப் போய்ப் பார்த்தேன். மஹரகமவிலே மே மாதம் 22ஆம் திகதி ஒரு சம்பவம் நடந்துள்ளது. நுகேகொடையிலே மே மாதம் 28ஆம் திகதி ஒரு சம்பவம் நடந்துள்ளது. திருகோணமலை பெரியகடையிலே 6ஆம் மாதம் 3ம் திகதி பள்ளிவாசலுக்குள்ளே வந்து நெருப்புவைத்துச் சேதப்படுத்தியிருக்கின்றார்கள். நுகேகொடையிலே நேற்றிரவு 11.30க்கு கடையொன்று எரிக்கப்பட்டுச் சேதமாக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இந்த இடங்களிலே எத்தனையோ CCTV cameras இருக்கின்றன; இந்த நாட்டிலே எத்தனையோ புலனாய்வுப் பிரிவுகள் இருக்கின்றன. ஆயினும், இத்தனை சம்பவங்களிலும் சம்பந்தப்பட்டவர்களில் ஒருவரைக்கூட பொலிசார் கைது செய்யவில்லை. இதற்குப் பொலிஸ் மாஅதிபரும் பொலிஸ் திணைக்களத்துக்குப் பொறுப்பான அதாவது சட்டமும் ஒழுங்கும் பற்றிய அமைச்சர் அவர்களும் பதில் கூறவேண்டும். ஒருவர்கூட இதுவரை கைதுசெய்யப்படவில்லை. வெட்கமாக இருக்கின்றது! எனவே, "தயவுசெய்து இதைத் தடுத்து நிறுத்துங்கள்"! என்று நாங்கள் ஜனாதிபதி அவர்களிடமும் பிரதமர் அவர்களிடமும் சட்டமும் ஒழுங்கும் பற்றிய அமைச்சர் அவர்களிடமும் கேட்கின்றோம். இந்த நாட்டிலே இன்னுமோர் அழிவு வருவதற்கு இடம் கொடுக்காதீர்கள்! எங்களது பொறுமையைச் சோதிக்காதீர்கள்! எங்களுடைய இளைஞர்களைத் துன்புறுத்திற்ருள்ளே வீணாகத் தள்ளாதீர்கள்! என்று மிகத் தாழ்மையாக வேண்டி, நடக்கின்ற இந்தச் சம்பவங்களை முடிவுக்குக் கொண்டுவருவதற்கு இந்த அரசு விரைந்து நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்று கேட்டு, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி.

[4.48 p.m.]

மேம்பட்ட டிபேட்  
(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)  
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Thank you, Hon. Presiding Member, for this opportunity to speak at this Adjournment Debate.

As I sat listening to speeches on both sides of the House, I thought the Debate was reaching heights of absurdity and hypocrisy. There has been a murder in broad daylight. Some people have informed the police of this murder. But the issue seems to be: "Who informed the police? Why did you inform the police?" That is what is being debated in this House today, not that there has been a murder. "Why did you go and tell the police?" One is pointing the finger at the other. "You are the one who told the police." And from the other side another one is pointing the finger at this side and saying, "No! No! You are the one who told the police." That is the sad state

of affairs that this country has come to. No one is worried about the fact that there has been a murder.

That is the gist of the Debate between the so-called Joint Opposition and the Government today. The Government is bending backwards trying to say, "We are not going to allow anybody to be punished." The Joint Opposition says, "You are trying to punish." Nobody is talking about the crime. No one is talking about the victims. No one is talking about what is right and what is wrong. Both are competing with each other, trying to excel each other in claiming that they are better at covering up. One says, "We covered up well. You have now revealed it." And the Government says, "No! No! You are the one who exposed it. Now we are covering up." Shameless conduct both by the movers of the Resolution and those who are replying on behalf of the Government! Why cannot you face reality? Why can you not be truthful? Why can you not act with honour and tell the people of this country the reality. Why do you have to beat around the bush? That is why I call it hypocrisy.

There were references made to 1988/89 period, a comparison between that and 2008/09 period. Why do we even have to go there? Is not a wrong a wrong to whoever it happens? Have we descended to a point when the Representatives of the Tamil people have to ask the question "If it happens to Sinhala youth, you will do and if it happens to Tamil youth, you will not?" Do we even have to raise that as a question in this House?

Hon. Minister Rauff Hakeem praised the virtues of this UN Resolution but it was he, in 2012, who went to Geneva and campaigned against the first Resolution. And as I say so Hon. Minister Mahinda Samarasinghe smiles. He led the delegation fighting hard against these Resolutions, but failed, failed miserably, to prevent those Resolutions. Why? Because you were wrong; because you allowed these things to happen; you did not take responsibility and act as a responsible Government and when you were asked, you gave assurances.

I am glad that the Hon. Wimal Weerawansa read in Sinhala that undertaking, the Joint Communique that was signed by the then President Rajapaksa in Kandy in May, 2009 with the Secretary-General of the UN when the Government said, "We will inquire into those when we appoint the LLRC."

The first two Resolutions in 2012 and 2013, as the Hon. Minister knows very well, only asked the Sri Lankan Government to hold internal investigations. That was all it asked, according to the undertaking given in that Joint Communique. And it asked the Sri Lankan Government to implement the recommendations of its own Commission - the LLRC. We did not have faith in that Commission, but even that Commission made constructive recommendations. Even that was not implemented. Then, what did the international community do? They did not interfere; they did not say,

"You must do what we tell you to do." They only said, "Do what you have said you will do." "Do what your own Commission has recommended that you must do. But if you fail in that, certainly there will be repercussions." Those who scream about international interventions must know that it was during that time that Dr. Palitha Kohona was appointed head of an investigative team by the UN to look into a bombing of an aid flotilla against Israel. We participated in investigations against other sovereign countries as a responsible member of the United Nations. We are members of the United Nations and we are proud of it. Why are we members of the United Nations if we cannot abide by the basic Charter of the United Nations? What is sauce for the goose is sauce for the gander. What is good for Israel is good for us. So, it is that, that will remain on the international agenda until it is accomplished.

I am glad, the former Minister of Foreign Affairs - the present Minister of Finance and Mass Media - very clearly set that out, about sovereignty; about what sovereignty means today. Sovereignty is not something that is given to a ruler of a country to do as he pleases with his subjects. We are no longer subjects; we are citizenry. We are citizens in whom sovereignty rests. Sovereignty is no longer with the rulers. It is with the people and that is why if the people are mistreated, you cannot take cover behind sovereignty. That is a false cover. That will never protect you and that is why questions can be asked and are being asked. That is why this Government took the proper step of co-sponsoring HRC 30/1 and HRC 34/1 Resolutions, because that is the only proper course available. But our complaint is against this Government as well. You co-sponsor a Resolution and you drag your feet implementing it. You have all kinds of excuses not to implement it. You do not say you will not implement it, but you will not do it either. Even in taking action, there is blatant discrimination. We commend you for taking action in the case of Prageeth Eknaligoda; in the case of Lasantha Wickramatunga, but there was a course of Tamil journalists who were killed. Why has the Government not moved one finger in respect of one of those assassinations? Why? Are Tamil journalists any less citizens of this country than Sinhala journalists? Is that your view? You do not have to answer that. It is blatantly obvious what your view is, when you do not do what you are supposed to do; when you do not do the right thing for certain sections of the community, but rush to do other things. Until you change your course, we will have international spotlight on Sri Lanka and - I do not want to beat around the bush - we will ensure that, but that is not what we desire. We do not do that with glee, we do that with a heavy heart. We would like to say that we are equal citizens in this country, that our people are protected by the State as much as any other people in this country are protected. That is what we want. Then only we can be proud. But you are not allowing us to be proud citizens of this country.

So, my urge to the Government, at this time, is that you did the course correction; you turned towards the right direction; you did the right thing by co-sponsoring those two Resolutions, but please do not drag your feet any longer. Be brave and do what is right and nothing will go wrong. Do not be afraid to do the right thing. The previous regime was not afraid to do the wrong thing, but you are afraid to do the right thing, perhaps the presence of many who were in the previous Government being in the present Government too may be a cause for that. But, you cannot be dictated to by those forces. You have come with a fresh mandate; you have come with a very clear directive from all the people of this country and that is what you are expected to do. There were simple things that could have been addressed long ago that afflict our people and this Government is dragging its feet.

The Hon. Risad Badhiutheen was heard to complain bitterly about what is happening now and I have sympathy for what he said. A certain person has informed the Court of Appeal that he is in hospital and the IGP says that he has four units of police looking for him. Can there be any worse joke than that? That person informs court that he is in hospital and the Inspector General of Police with four units of searching policemen cannot find him. Why is that? At the same time, I would also like to say to the Hon. Risad Badhiutheen when he complained about resettlement of protracted Muslim IDPs, we are all for all of those who were removed from the Northern Province coming back. We have said that time and again. Not just the Muslims but the Sinhalese, the Tamils, all must be resettled from where they were moved. If there are protracted IDPs and their issues have not been addressed, all of those issues must be addressed. Protracted IDPs cannot be only Sinhalese and Muslims.

It is a sad fact that a definition was sought to be introduced to the word "Protracted IDPs". A Cabinet subcommittee has been appointed and the definition was "Sinhala and Muslims IDPs". How can that be? When that was objected to, the definition has now been suggested "that those who were ousted prior to December 31<sup>st</sup>, 1990" - that is all right - "by the LTTE". Why only by the LTTE? What about the others? An IDP is an IDP. If he is a protracted IDP, then fix a date. But it cannot be only those who were ousted by a particular movement. A particular movement should not come under that definition.

So, as much as we support the call of the Muslim people, indeed the Sinhala people and the Tamil people to be resettled in their original places, we say that also must be done without discrimination. We stand for a country that is not divided, a country in which all the peoples will be proud of their equal status to live without discrimination or fear, but, until we reach that, you cannot oust the concern of the world on this country.

Thank you.

### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

මිලහට, ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා.

මේ අවස්ථාවේදී කවුරු හෝ ගරු මන්ත්‍රීවරයකු ගරු ලකී ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමාගේ නම මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන්න.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரீளல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, "ගරු ලකී ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා දැන් මූලාසනය ගත යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව ගරු එඩ්වඩ් ගුණසේකර මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු ලකී ජයවර්ධන මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு எட்வர்ட் குணசேகர அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரீளல்ல அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. EDWARD GUNASEKARA left the Chair, and THE HON. LUCKY JAYAWARDANA took the Chair.

[අ.හා. 5.03]

### ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා (වරාය හා නාවික කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ - துறைமுகங்கள் மற்றும் கப்பற்றுறை அலுவலர்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe - Minister of Ports and Shipping)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපට මේ නිදහස ලබා දෙන්න ජීවිත පරිත්‍යාගයෙන් කටයුතු කරපු රණවිරුවන්ට ප්‍රථමයෙන්ම මගේ කෘතචේද්‍රිත්වය, ප්‍රශංසාව සහ අපේ ණයගැතිභාවය පුද කර සිටින්න මා මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා. අපේ රටේ අවුරුදු 30ක් තිස්සේ යුද්ධයක් පැවතුණා. මුළුමහත් ලෝකයම දැකලා තිබෙන දරුණුම ත්‍රස්තවාදයට අපේ රටට මුහුණ දෙන්න සිදු වුණා. මේ ත්‍රස්තවාදය අවුරුද්දෙන් අවුරුද්දට පෝෂණය වුණා. 1983 කළු පුලියන් එක්ක මේ ත්‍රස්තවාදීන්ට අවස්ථාව ලැබුණා, "අපේ මේ සටන සාධාරණයි" කියලා ජාත්‍යන්තරයට ගිහිල්ලා කියන්න. මොකද, 1983 කළු පුලියේදී සිදු වුණු අවාසනාවන්ත, බොහොම ලජ්ජා සහගත කටයුතු දිහා බැලුවාම පෙනෙනවා, ඇත්ත වශයෙන්ම මේ අයට එයින් එක්තරා විධියක පෝෂණයක් ලැබුණු බව. ඒ අයගේ "සටන සාධාරණයි" කියලා කියන්න වාගේම එයින් ජාත්‍යන්තරයේ සහයෝගය ලබා ගන්න පුළුවන් වුණා.

2009 මැයි මාසයේ 18 වැනිදා වනකොට අපට පුළුවන්කම ලැබුණා, මේ දරුණු ත්‍රස්තවාදය නැති කරලා, බෙදිලා තිබුණු මේ රට එක් සේසත් කරලා, සිංහල වේවා, දෙමළ වේවා, මුස්ලිම් වේවා, මේ රටේ සියලු පුරවැසියන් එකමුතු කරලා, අපේ මව් බිම පිළිබඳව හැඟීමක් ඇති කරලා, විශ්වාසයක් ගොඩ නඟන්න වාගේම මේ රට එක් ස්ථාවරයකට ගෙනෙන්න. මේ තීරණාත්මක අවස්ථාවේදී තමයි එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම් බැන් කී මුන් මැතිතුමා අපේ රටට පැමිණියේ. යුද්ධය නිසා අපේ රටේ ඇති වුණු තත්ත්වයන් පිළිබඳව හොයා බලන්න වාගේම ඒ පිළිබඳව සහතිකයක් ලබා ගන්න එතුමාට වුවමනා වුණා. යුද්ධය කරපු ආකාරය පිළිබඳව නොයෙකුත් ප්‍රචාර ජාත්‍යන්තර මට්ටමට ඒ වනකොට ගිහිල්ලා තිබුණා. මා මානව හිමිකම් ඇමතිවරයා

හැටියට කටයුතු කරපු අවස්ථාවේදී ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලයට ගිහිල්ලා ජාත්‍යන්තර මාධ්‍යයට ඒ සම්බන්ධයෙන් උත්තර දෙන්න සිදු වුණු ආකාරය පිළිබඳව මට මතකයි. මොකද, සමහර අය සංවිධානාත්මකව විධියේ පට පවා හදලා බිබිසි, සිටින්න, අල්පසිරා වාගේ නාලිකා ඔස්සේ ජාත්‍යන්තරයට ගෙනිහිල්ලා තිබුණා. අන්තිම සති දෙක තුනේ බොහොම දරුණු තත්ත්වයක් ලංකාවේ තිබුණා කියලා ඒත්තු ගන්වලා තිබුණා. සිවිල් ජනතාව අමු - අමුවේ අපේ හමුදාව විසින් මරනවා, සිවිල් ජනතාව ඉන්න ප්‍රදේශවලට සැලකිල්ලකින් තොරව කාල තුවක්කු සහ මෝටාර් ප්‍රහාර එල්ල කරනවා වාගේ කාරණා ජාත්‍යන්තරයට ගිහිත් තිබුණා. ඒවාට අපට පිළිතුරු දෙන්න සිදු වුණා. එතකොට ජාත්‍යන්තරයේ එක්තරා බලවත් පාර්ශ්වයක එවැනි සිතුවිල්ලක් ඇති වුණා. ඒක ස්ථාවර වුණා. ඉතින් ඒකත් එක්ක තමයි බැන් කී මුන් හිටපු මහ ලේකම්තුමා අපේ හිටපු ජනාධිපතිතුමාගේ ආරාධනයෙන් ලංකාවට පැමිණිලා, ඒ ප්‍රදේශවලට ගිහිල්ලා ජනතාවට කථා කරලා, ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශයක් නිකුත් කළේ. ඒ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය මා ළඟ තිබෙනවා. නොයෙකුත් අය ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය ගැන කථා කළා; එක එක දේවල් කිව්වා. ඇත්ත වශයෙන්ම මෙහෙමයි, මේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශයේ අවසාන පරිච්ඡේදයේ සඳහන් කරලා තිබෙන්නේ, "ජාත්‍යන්තර මානුෂීය සහ මානව හිමිකම් නීතිය උල්ලංඝනය කිරීම ආවේණික කිරීම සඳහා වගවීම ක්‍රියාවලියක - ඒ කියන්නේ, accountability - වැදගත්කම මහ ලේකම්වරයා පෙන්වා දෙන ලදී. එම දුක්ගැනවිලි සඳහා පිළියම් යෙදීමට රජය ක්‍රියාමාර්ගයක් ගනු ඇත." කියලායි. ඉතින් ඇත්ත වශයෙන්ම මේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය - මම දන්නේ නැහැ, කවුද මේක පිළියෙල කළේ කියලා. කොහොම වුණත් ඔය ලේකම්වරු වෙන්න ඇති, මහ ලේකම්තුමාගේ පැත්තත් වාඩි කරවලා මේවා හදලා මේක පිළියෙල කළේ. ඒ කාලයේ හිටපු එක්කෙනා මොකක්වත් දුන්නාම කියවන්නේත් නැහැ නේ. ඉතින් කොහොම හරි මේක පිළියෙල කරලා පිට කළා. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාම කියන්න. මේක තමයි ජීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සලයට අරගෙන ගියේ.

බැන් කී මුන් හිටපු මහ ලේකම්තුමා ලංකාවට ඇවිල්ලා සතියක් විතර කාලයක් තුළදී තමයි මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ සැසි වාරය තිබුණේ. ඒ වන විට ඇත්ත වශයෙන්ම යුරෝපා හවුලේ රටවල් 27යි තිබුණේ; අද රටවල් 28ක් තිබෙනවා. ජර්මනිය ප්‍රධාන ඒ රටවල් 27 යෝජනාවක් පිළියෙල කරලා තිබුණා, මානව හිමිකම් කවුන්සලයට ගෙනෙන්න. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම මතක් කරලා දෙන්න ඕනෑ, ඒ වන විට ඇමෙරිකාව කවුන්සලයේ සාමාජිකයෙක් නොවෙයි. මොකද, ජෝර්ජ් බුෂ් හිටපු ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේදී ඇමෙරිකාව එව්වර සැලකුවේ නැහැ, මේ මානව හිමිකම් කවුන්සලය. එතුමන්ලා සාමාජිකත්වය ගන්න ඉදිරිපත් වුණේ නැහැ. බැරක් ඔබාමා හිටපු ජනාධිපතිතුමා ආපු හැටියේ තමයි ඩිමොක්‍රටික් පක්ෂයේ තිබෙන මානව හිමිකම් ස්ථාවරයන් එක්ක ප්‍රථම වතාවට කවුන්සලයට ආවේ. මොකද, කවුන්සලය ස්ථාපිත කරන්න ඉස්සර වෙලා තිබුණේ කොමිසම. ඒ ගොල්ලන් කවුන්සලයේ සාමාජිකත්වය දැරුවේ නැහැ. එතකොට ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ අවස්ථාවේදී අපට සිදු වුණා, යුරෝපා හවුලෙන් ඉදිරිපත් කරපු යෝජනාවට ප්‍රති උත්තරයක් හැටියට යෝජනාවක් හදලා ඉදිරිපත් කරන්න.

ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ යෝජනාව පිළියෙල කරන අවස්ථාවේදී රටවල් විශාල ප්‍රමාණයක් අපට උදවු කළා. අවසාන ඡන්දය ගන්නාම, අපි ඉදිරිපත් කරපු ඒ යෝජනාවට අදාළ ඡන්දය ගන්නාම රටවල් 47ත් රටවල් 29ක් අපේ යෝජනාවට පක්ෂව ඡන්දය ප්‍රකාශ කළා. රටවල් 12ක් විරුද්ධව ඡන්දය ප්‍රකාශ කළා. රටවල් 6ක් ඡන්දය දීමෙන් වැළකී සිටියා. ඔන්න ඕක තමයි පළමුවන ප්‍රතිඵලය. යුරෝපා හවුලේ යෝජනාව දෙන්න ඉස්සර වෙලා අපි ඉක්මන් වෙලා අපි ගිහිල්ලා අපේ යෝජනාව දුන්නාම, අපේ යෝජනාව තමයි ඉස්සර වෙලා ගත්තේ. එතකොට ඒ යෝජනාව

සම්මත වුණාට පස්සේ අර යෝජනාව විසි වුණා. එහෙමයි අපි ඒ වෙලාවේදී යුද්ධය ඉවර කරලා උදොස්ගයෙන්, බොහොම උවමනාවකින් කටයුතු කළේ, ජීවිත මානව හිමිකම් කවුන්සලයේදී. ඒ වාගේම අපට රටවල් විශාල ප්‍රමාණයක් අප සමඟ හිටියා. රටවල් 47ත් 29ක් කියන්නේ, තුනෙන් දෙකකට කිට්ටු ප්‍රමාණයක්. එතකොට ඒ රටවල් සියල්ලක්ම අප සමඟ හිටියා.

ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ අවස්ථාවේදීත් රටවල් කිහිපයක් එක්ක එක මේසයක වාඩි වෙලා තමයි අපි ඒ යෝජනාව පිළියෙල කළේ. ඒ හැටි සාකච්ඡාවකටම මම සහභාගි වුණා. මෙතැනදී මම මතක් කරන්න ඕනෑ, එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ යෝජනාවේ 10 වන පරිච්ඡේදයේ මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා.

I quote:

"Further welcomes the visit to Sri Lanka of the Secretary-General at the invitation of the President of Sri Lanka, and endorses the joint communiqué issued at the conclusion of the visit and the understandings contained therein;"

ඔන්න මේ යෝජනාවටත් ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය ඇතුළු වෙලා තිබෙනවා. මොකද, ඒ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශයේ එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්වරයා එක පැත්තකින් කියා තිබෙනවා, වග වීම භාර ගන්න ඕනෑ කියලා. අපේ පැත්තෙන් අපේ රජය ඒකට කියනවා, "ඒ ඉදිරිපත් කරපු අදහස් ක්‍රියාත්මක කරන්න බැඳී ඉන්නවා" කියලා. අපිට සහයෝගය දුන් මේ රටවල් සියල්ලක්ම අපෙන් බලාපොරොත්තු වෙන්නේ, මේ වග වීම භාර අරගෙන, ගන්න තිබෙන පියවරයන් සියල්ලක්ම අරගෙන මේ රටේ පුළුල් සංහිදියාවක් ඇති කරන්න අපි කටයුතු කරයි කියන එකයි. මම හැම වෙලාවේම කියලා තිබෙන්නේ, අපිට මේක 'බොහොම පහසු ක්‍රමයකින්' නැගලා යන්න ලැබුණු ප්‍රවාහන පහසුකමක්' කියලායි. බස් එකක් කිව්වත් නිවැරදියි. නමුත් ඒ බස් එකට අපි නැග්ගේ නැහැ. අපි ඒ රටවල් 29 ඡන්ද වික අරගෙන තෘප්තිමත් වුණා; අපි ධෛර්යවත් වුණා. අපි ඇවිල්ලා කිව්වා, ලෝකය අපි කරපු යුද්ධය පිළිබඳව සාධාරණීකරණයක් කරලා තිබෙනවා; ජාත්‍යන්තරයේ බහුතරයක් අපින් එක්ක ඉන්නවා; අපිට උදවු කරන්න ඒ ගොල්ලන් ලැහැස්තියි; ඒ නිසා ඒ උදවු-උපකාර අරගෙන අපි සංවර්ධනයක් කරනවා; රටේ සංහිදියාවක් ඇති කරනවා කියලා. ඔය වාගේ දේවල් තමයි අපි කිව්වේ. හැබැයි, එම යෝජනාවේ අන්තර්ගතය හරියට තේරුම් අරගෙන ඒ අනුව කටයුතු කරන්න අපි පියවර ගත්තේ නැහැ.

මට මතකයි, 2009 අවුරුද්දෙන් පසුව 2010 අවුරුද්දේත් මම ගියා, 2011 අවුරුද්දේත් මම ගියා. ඒ හැටි අවස්ථාවකදීම මගෙන් ඇහුවා, "ඔබතුමන්ලා සංහිදියාවට යන ගමනේදී මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ?" කියලා. එතකොට මම කිව්වා, "අපි අවතැන්වූවන් නැවත පදිංචි කරන්න කටයුතු කරලා තිබෙනවා; පාරවල් හඳලා දිලා තිබෙනවා; විදුලිය ලබා දිලා තිබෙනවා; විනාශ වුණු ටැංකි ප්‍රතිසංස්කරණය කරලා ජනතාවට ගොවිතැන් කරන්න අපි පහසුකම් සලසා දිලා තිබෙනවා." කියලා. මේ ආදී දේවල් අපි ගිහිල්ලා ඉදිරිපත් කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම ඔවුන් මේවායින් සැහීමකට පත් වුණේ නැහැ. මොකද, එතැන තිබුණේ මානව හිමිකම් ප්‍රශ්නය විතරක් නොවෙයි, මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. එතැන අපේ විදේශ ප්‍රතිපත්තියෙන් ප්‍රශ්න තිබුණා. ඒක මම කියන්න ඕනෑ. මානව හිමිකම් ප්‍රශ්නත් තිබුණා. ඒවාට අපි හරියට කටයුතු කරන්නේ නැහැයි කියන මතයක් එතැන ඇති වෙලා තිබුණා. හැබැයි, ඔබාමා ජනාධිපතිතුමා බලයට පැමිණි විගස ඇමෙරිකාව මානව හිමිකම් කවුන්සලයට ඇතුළු වෙලා ඒ ගොල්ලන් එහි නායකත්වය අරගෙන තෝරා බේරා කටයුතු කරන්න පටන් ගත්තා. ඒක තමයි ඒ ගොල්ලන්ගේ ප්‍රතිපත්තිය. මානව හිමිකම් කවුන්සලය සිටින රටවල් අතරින් කුමන රටද

වැඩියෙන්ම මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කරලා තිබෙන්නේ කියලා ඒ ගොල්ලන් මධ්‍යස්ථව බැලුවේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ ගොල්ලන් මේ දිහා මධ්‍යස්ථව බැලුවා නම්, ශ්‍රී ලංකාව ඉලක්ක කර ගන්න ඉස්සෙල්ලා තවත් රටවල් ගණනාවක් ඉලක්ක කර ගෙන කටයුතු කරන්න තිබුණා. නමුත්, ඒ ගොල්ලන් ඒ සම්බන්ධයෙන් මධ්‍යස්ථව බැලුවේ නැහැ. ඒ ගොල්ලන් අපේ දිහා බැලුවේ අපි ඒ ගොල්ලන්ගේ ගොඩ ඉන්න රටක් නොවෙයි කියන මට්ටමින්. මොකද, අපේ හිටපු නායකයා ඒ වෙනකොටත් ඉරාකයට ගිහිල්ලා, ලිබියාවට ගිහිල්ලා ගඩාලිගේ උරහිසට අත දමා ගඩාලිගේ එක්ක පින්තුර අරගෙන මෙහේ පත්තරවලත් පළ කර, ජාත්‍යන්තරයෙන් ඒ පින්තුර පළ වෙලා තිබුණා. ඒ අනුව ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ ගොල්ලන්ට අපි පෙන්වුවා, අපි ඉන්නේ වෙන ගොඩක කියලා; අපි ඉන්නේ ඒකාධිපති පාලකයෝ සිටින ගොඩක කියලා; ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ක්‍රියාත්මක නොවෙන රටවල් ඉන්න ගොඩක කියලා. අපේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය එතැනදී බලපෑවා. 2012 වර්ෂය වනකොට යුද්ධය අවසන් කරලා අපි රට සංවර්ධනය කරනකොට ඇත්ත වශයෙන්ම අපි අද අනුගමනය කරන විදේශ ප්‍රතිපත්තිය එදා අනුගමනය කළේ නැහැ. අපි එදා තෝරා බේරා තමයි රටවල් එක්ක මිත්‍රශීලීභාවය ඇති කර ගත්තේ. අපි එක පැත්තකට බර වුණා. ඒ තුළින් අපේ අසල්වැසි රටවලට අපි වැරදි පණිවුඩයක් යැව්වා, අපි ආශ්‍රය කරන්නේ ඒ ගොල්ලන් ගැන හිතලා නොවෙයි කියලා. අපි හැමෝමත් එක්කම හරියට එක හා සමානව ආශ්‍රය කළා නම්, මේ ප්‍රශ්නය ඇති වන්නේ නැහැ.

ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා  
(மாண்புமிகு ராஜவரோதயம் சம்பந்தன்)  
(The Hon. Rajavarotheiam Sampanthan)  
Hon. Minister, may I interrupt you?

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා  
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)  
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)  
Yes, certainly.

ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා  
(மாண்புமிகு ராஜவரோதயம் சம்பந்தன்)  
(The Hon. Rajavarotheiam Sampanthan)

All these countries including America supported you when you prosecuted the war against the LTTE. You cannot deny that. You made commitments to those countries in regard to what will happen in this country politically once the war came to an end; which commitments you did not keep and that was the primary reason why the international community decided that something needed to be done. It was you who got their support to prosecute the war and defeat the LTTE, but you did not keep to the commitments that you made to the world when you got that support. You cannot deny that.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා  
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)  
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Well, Hon. Leader of the Opposition, that is exactly what I was saying. I was saying that we did not deliver on what we undertook to implement in 2009 and our foreign policy was implemented in a way that we sent wrong signals. Obviously, we were put in a lot where we did not belong to, and to make matters worse, the President, at that time, went and quoted the likes of

[ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා]

Gaddafi and Saddam Hussein which made matters worse. We sent a signal to all these countries who helped us-

ගරු රාජවරෝදියම් සම්පත්දත් මහතා  
(மாண்புமிகு ராஜவரோதியம் சம்பந்தன்)  
(The Hon. Rajavaroatham Sampanthan)

With the way you dealt with the Bandaranaike-Chelvanayakam Pact, with the way you dealt with the Dudley Senanayake -Chelvanayakam Pact, you have become so accustomed to making commitments and not implementing them and you thought that you would repeat those practices with the international community. That is why you have gone wrong and now, the question is whether you implement the present Resolution.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා  
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)  
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

The Hon. Leader of the Opposition, your main point is taken and I have replied that. Let me continue with my speech. Thank you very much.

මම කලින් කියා ගෙන ආ ආකාරයට 2012 වර්ෂය වෙනකොට ඇමෙරිකාව මානව හිමිකම් කඩුන්සලය නායකත්වය ගන්නා. යුරෝපා හවුලට කිව්වා, "ඔබතුමන්ලාට කරන්න බැරි වුණු දෙයක් අපි කරලා පෙන්වන්නම්." කියලා. එහිදී ඔවුන් ශ්‍රී ලංකාව ඉලක්ක කර ගන්නා. ශ්‍රී ලංකාව ඉලක්ක කර ගත්තේ එක පැත්තකින් යුරෝපා හවුලේ රටවලට සහයෝගයක් හැටියට ඒ පැරදුණු යෝජනාව නැවත වරක් දිනා දෙන්නයි. ඔවුන් ඒ වගකීම භාර අරගෙන කිව්වා, "අපේ දේශපාලන න්‍යාය පත්‍රය අපි දැන් ක්‍රියාත්මක කරන්න පටන් ගන්නවා." කියලා. මෙතැන සිටින අනික් සෑම කෙනෙකුටම වඩා හොඳින් මානව හිමිකම් කඩුන්සලය පිළිබඳව මා දන්නවා. ඔය මානව හිමිකම් කඩුන්සලය මධ්‍යස්ථ සභාවක් නොවෙයි. ඔය මානව හිමිකම් කඩුන්සලය ප්‍රධානීන් හැම විටම ක්‍රියාත්මක කරන්න හදන්නේ දේශපාලන න්‍යාය පත්‍රයක්. ඒක තමයි ඇත්ත. මානව හිමිකම් කොමිසම මානව හිමිකම් කඩුන්සලයට පරිවර්තනය වනකොට අඩු ගණනේ මධ්‍යස්ථව තීරණ ගනියි කියලා අපි බලාපොරොත්තු වුණා. මානව හිමිකම් උල්ලංඝන පිළිබඳව සොයා බලා මේවාට ප්‍රමුඛත්වය දීලා කටයුතු කරයි කියලා අපි බලාපොරොත්තු වුණා. නමුත්, එහෙම වුණේ නැහැ. ඒ බලවතුන් ඒක දේශපාලන න්‍යාය පත්‍රයකට හැරෙව්වා. අප වාගේ කුඩා රටවල් තේරුම් ගන්න ඕනෑ, ගිහිල්ලා කළ ගලක ඔළුව හප්පා ගන්නකොට මොකක්ද වන්නේ කියලා. අපට ඇමෙරිකාවත් එක්ක හැප්පෙන්න පුළුවන්ද? 2012 වර්ෂයේදී අපට එවැනි දෙයක් කරන්න කියලා තමයි කිව්වේ. ඒ ගොල්ලන් ඒ ගොල්ලන්ගේ සම්පත් සියල්ලක්ම පාවිච්චි කරලා ඉහළම මට්ටමේ ඉඳලා ඒ ව්‍යාපාරය ගෙන ගියා. නමුත්, 2012දී මොකක්ද වුණේ?

ඡන්ද 29ක් ගත්ත ශ්‍රී ලංකාව 15කට වැටුණා. ඇමෙරිකාව ප්‍රධාන ඒ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ රටවල් සියල්ල ඡන්ද 24ක් ගත්තා, ඡන්ද 29ක් තිබුණු අපි 15කට බැස්සා, ඡන්ද 12ක් තිබුණු ඒ ගොල්ලෝ 24කට නැග්වා, රටවල් 8ක් ඡන්දය දීමෙන් වැළකුණා. ඔන්න 2012 ප්‍රතිඵලය! ගරු සුමන්තිරත් මන්ත්‍රිතුමා කිව්වා වාගේ 2012 වෙනකොට ඒ ගොල්ලෝ ජාත්‍යන්තර අධිකරණයක් ගැන කථා කළේ නැහැ. 2012 වෙනකොට ඒ ගොල්ලෝ බලාපොරොත්තු වුණේ, දේශීය වශයෙන් අපි ඒ පැමිණිලි පිළිබඳ සොයා බලා, ඒවා නිවැරදි පරීක්ෂණයකට ලක් කරලා ප්‍රතිඵල පෙන්වයි කියලා. මේ චෝදනා ඇත්තද, නැද්ද කියන එක අපි දන්නේ නැහැ. හැබැයි, චෝදනා තිබුණා.

මම මතකයි, බ්‍රිතාන්‍යය ඉරාකයට ගිහිල්ලා කරපු යුද්ධය ගැන සොයා බලන්න ළඟදී විල්කොට් වාර්තාව පිළියෙල කරන්න පටන් ගත් බව. අවුරුදු 10ක් ගත වුණා, ඔය විල්කොට් වාර්තාව පිළියෙල කරලා ඉවර කරන්න. ගිය අවුරුද්දේ විල්කොට් වාර්තාව ඉදිරිපත් වුණා. විල්කොට් වාර්තාව ඉදිරිපත් වුණු හැටියේ දැනට ඉන්න බ්‍රිතාන්‍ය අගමැති තෙරේසා මේ කිව්වේ මොකක්ද ? තෙරේසා මේ කිව්වා, "මානව හිමිකම් චෝදනා ඉදිරිපත් කරන්න ව්‍යාපාරයක් ලෝකයේ ඇති වෙලා තිබෙනවා" කියලා. - "Industry" කියන වචනය ඇය කිව්වේ.- මේ හැම එකක්ම අපට භාර ගන්න බැහැ, මොකද, මේක ව්‍යාපාරයක්. අපේ හමුදාව මොකක් හෝ වරදක් කරලා තිබෙනවා නම් ඒ ගැන හොඳට හොයලා බලලා ඒකට පියවර ගන්න අපි සූදානම්. හැබැයි, මේ ඉදිරිපත් කරන හැම යෝජනාවක්ම සත්‍ය යෝජනාවක් කියලා අපට පිළිගන්න බැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රිතුමනි, අපි හොඳටම දන්නවා, අපේ රණ විරුවන්, විශේෂයෙන්ම අපේ ත්‍රිවිධ හමුදාව ප්‍රතිපත්තියක් හැටියට කඩදාවත් සිවිල් ජනතාව ඉලක්ක කරගන්න තීරණයක් ගත්තේ නැහැ කියලා. හැබැයි, එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ නායකයා ඇතුළු ඒ සංවිධානය අපට ජාත්‍යන්තරයේ කළු පැල්ලමක් ගෙනෙන්න; හදන්න අපේ ත්‍රිවිධ හමුදාව ලස්සාවට පත් කරන්න, අගෞරවයට පත් කරන්න උතුරේ සිවිල් ජනතාව මිනිස් පලිහක් හැටියට පාවිච්චි කරලා, ඒ අය හිතුවා, අපි සිවිල් ජනතාව නොසලකා එල්ටීටීඊ සංවිධානයට කාලතුඩක්කු ප්‍රහාර, මෝටාර් ප්‍රහාර එල්ල කරන්න පටන් ගනිමි කියලා. අපේ ත්‍රිවිධ හමුදාව බොහොම විනාශාකූලව, වෘත්තීයවේදී හමුදාවක් හැටියට හැම විටම සිවිල් ජනතාව බේරාගෙන මේ දරුණු ත්‍රස්තවාදය නැති කරන්න කටයුතු කරන්න තමයි ඉදිරිපත් වුණේ. අහලෝත් අහලට ගිහිල්ලා, තමන්ගේ ජීවිත පරිත්‍යාග කළා. සිවිල් ජනතාව ආරක්ෂා කර ගන්න ගිහිල්ලා අපේ හමුදාවේ දහස් ගණනක් මැරුණා. එහෙම නැත්නම් යුද්ධය අවසන් වෙනකොට එහේ හිටපු ලක්ෂ 3ක් වූ සිවිල් ජනතාව අපට බේරා ගන්න හැකියාව ලැබෙනවාද? ඒ වාගේ වෘත්තීයවේදීව කටයුතු කරලා, professional army එකක් හැටියට ඒ පරිත්‍යාගය කරලා තමයි අද මේ නිදහස අපට ලබා දීලා තිබෙන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රිතුමනි, මේ වාගේ ඉතිහාසයක් තමයි අද අපට තිබෙන්නේ. 2012 වසරෙන් පසුව 2013 වසරේ යෝජනාවක් ආවා. ඇත්ත වශයෙන්ම 2013 යෝජනාවට අපට විරුද්ධව ඡන්ද 25ක් ලැබුණා; රටවල් 13ක් අපට පක්ෂව ඡන්දය දුන්නා; අට දෙනෙක් ඡන්දය දීමෙන් වැළකිලා හිටියා. 2014 යෝජනාවට රටවල් 23ක් අපට විරුද්ධව ඡන්දය දුන්නා; 12ක් අපට පක්ෂව ඡන්දය දුන්නා; 12ක් ඡන්දයෙන් වැළකිලා හිටියා. මේ trend එක බලන්න. ඡන්ද 29ක් 2009 වසරේදී ගත්ත අපි 2012 වසරේදී 15ට බහිනවා; 2013 වසරේදී 13ට බහිනවා; 2014 වසරේදී 12ට බහිනවා. 2015 වෙනකොට අපට නැවත වරක් අර බස් එක එනවා. නැවත වරක් අපට බස් එකට නහින්න අවස්ථාව ලැබෙනවා. ඒ සංහිදියාව බස් එකට අපි නහිනවා. ජනාධිපතිතුමා, අගමැතිතුමා ඇතුළු සමස්ත රජය විශාල දේශපාලන වුවමනාවකින් මේ රටේ පුළුල් සංහිදියාවක් ඇති කර ගන්න ඕනෑ කියන පිරිසිදු සිතුවිල්ල මුල් කරගෙන ලෝකය දිනාගන්න කටයුතු කරනවා. ඒ සඳහා අපේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් වෙනවා. එක රටකට විතරක් බරව කටයුතු කරලා අපට ප්‍රශ්නයක් මිසක් යහපතක් වෙන්නේ නැහැයි කියන එක අපි තේරුම් ගන්නවා. එක රටකට බරව කටයුතු කිරීමෙන් අපේ අසල්වැසි රටවලට අපි වැරදි පණිවුඩයක් යවනවා; ඒ අය කුලප්පු වෙනවා; ඒ අය වෙනත් දේවල් හිතනවා; අප කොන් වෙනවා; අපව ප්‍රතික්ෂේප කරනවා.

රිට් පසුව මම කලින් කියූ ඒකාධිපති පාලනය තිබෙන රටවල් ගොඩට අපවත් දමනවා. එනකොට අපට ජාත්‍යන්තරයේ සහයෝගය නැති වෙනවා. ඉතින් මේ කාරණය හරියට තේරුම් ගෙන ජනාධිපතිතුමා කියනවා, අපේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය මැද මාවතක යන්න ඕනෑ; නොබැඳි - non-aligned- විදේශ ප්‍රතිපත්තියක් වෙන්න ඕනෑ කියලා. මේකත් එක්ක ඇත්ත වශයෙන්ම අපි නිකම් ඉන්නේ නැහැ. අපට පළමුවෙනි යෝජනාව ගෙනා, එකදිගටම අපව පරද්දන්න මානව හිමිකම් කවුන්සලය කටයුතු කළ, අපට වෝදනා එල්ල කළ රටවල් 27 -අද රටවල් 28ක්- අපි ළඟට එනකම් අපි ඉන්නේ නැහැ. අපි ඒ අය ළඟට ගිහින් කියනවා, "නැවත වරක් තමුන් නාත්සේලාත් එක්ක සුභද්‍ර කටයුතු කරන්න අපි කැමැතියි" කියලා. We reached out to them.

මම මතකයි, අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ජර්මනියට රාජ්‍යනාන්ත්‍රික ගමන ගිය අවස්ථාවේ ගරු මංගල සමරවීර මැතිතුමාත් විදේශ කටයුතු අමාත්‍යවරයා හැටියට ඒ අවස්ථාවට සහභාගි වුණු බව. ඇන්ජලා මර්කල් වාන්සලර්තුමියගෙන් ඒ ප්‍රවෘත්ති සාකච්ඡාවේදී, "Why did you invite the President of Sri Lanka?" කියලා ඇහුවාම, ඒකට එතුමිය දුන් උත්තරය මොකක්ද? එතුමිය කීවා, "Sri Lanka has reached out to Europe, Sri Lanka has reached out to us" කියලා. අපි මේක කළේ නැහැ. ඒ වෙලාවේ ඉඳලා-

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමා ඔබතුමාට ලබාදුන් කාලය නම් අවසානයයි.

**ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)  
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට විනාඩි 30ක් තියෙනවා.

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ විනාඩි 30ත් දැන් අවසන් වෙලා තිබෙනවා.

**ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)  
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ඒ මොහොතේ ඉඳලා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන්, ගරු අගමැතිතුමාගේ සහභාගිත්වයෙන් හැම රටක් එක්කම සුභද්‍රලිප්තියක් ඇති කර ගන්න අපි කටයුතු කළා. අද මානව හිමිකම් කවුන්සලය යෝජනාවක් එනකොට ඒ යෝජනාව ඒකමතිකව සම්මත වෙනවා. ශ්‍රී ලංකාවත් කොටස්කරුවෙක් හැටියට ඉදිරිපත් වෙනවා. ගියවර මානව හිමිකම් කවුන්සලය යෝජනාව දිහා බැලුවාම අපේ ගරු මංගල සමරවීර ඇමතිතුමාටත්, ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා අපේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටත්, ස්විට්සර්ලන්තයේ අපේ තානාපති රචිනාත් ආරියසිංහ මහතාටත් ඇත්ත වශයෙන්ම මම ප්‍රශංසා කරනවා. මොකද, එතුමන්ලා ඇත්ත වශයෙන්ම හොඳට හිතලා ගැඹුරින් මේ යෝජනාව අධ්‍යයනය කරලා තමයි ශ්‍රී ලංකාව එකතු කළේ. මම ටිකක් බය වෙලා සිටියා, අර මානව හිමිකම් මහකොමසාරිස් ඉදිරිපත් කරපු ඒ වාර්තාව මේ යෝජනාවෙන් පිළිගනීද කියලා. නැහැ. මංගල ඇමතිතුමනි, ඔබතුමන්ලා කල්පනාකාරීව ගැඹුරුව හිතලා, you have used the words "we take note.." යන්න. සාමාන්‍ය සම්ප්‍රදාය තමයි, "We welcome.."

කියන එක. හැබැයි, එහෙම කළේ නැහැ. We had reservations. We did not agree with everything that the High Commissioner said. There were certain things that he said which we would not support. So, we said, "We take note..".

දැන් මේවාට ලකුණු දෙන්නේ නැද්ද? මේවාට ලකුණු දෙන්නේ නැද්ද! මෙතැන ගිහිල්ලා ආපු හැටියේ රට පාවා දුන්නා කියලා මංගල සමරවීර ඇමතිතුමාව විවේචනය කළා; හර්ෂ ද සිල්වා නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාව විවේචනය කළා. නැහැ, එහෙම දෙයක් වුණේ නැහැ. අපි ලෝකයත් එක්ක මේ ගමන යන්න ඕනෑ. අපට තව හුඟක් වැඩ කර ගන්න තිබෙනවා. මෙතුමන්ලාගේ විශ්වාසය අපි දිනාගන්න ඕනෑ. ව්‍යවස්ථා සංශෝධන වැඩ පිළිවෙළක් අද මේ පාර්ලිමේන්තුවේ තියෙනවා. අපි ඒ ගැන වුවමනාවෙන් කටයුතු කරලා දේශපාලන වුවමනාවක් මත කටයුතු කරන්න ඕනෑ. අපි ටිප්ප් පක්ෂය අත්තවාදීන්ට භාර දෙන්න හොඳ නැහැ. අපි ගරු සම්පන්දන් මැතිතුමා වාගේ මධ්‍යස්ථ නායකයන් ශක්තිමත් කරන්න ඕනෑ. මෙතුමන්ලා ශක්තිමත් කරන්න අපට තියෙන එකම ක්‍රමය තමයි එතුමන්ලාටත් යමක් ගෙනියන්න අවස්ථාව, ඉඩකඩ ලබා දීම. එතුමන්ලාගේ ඡන්දදායකයන් බලාගෙන ඉන්නවා මොකක්ද මෙතුමන්ලා කරන්නේ කියලා. අපි ඒවා තේරුම් ගන්න ඕනෑ. එහෙම මධ්‍යස්ථභාවයක TNA එක තියන්න අපේ පැත්තෙනුත් ගන්න තිබෙන පියවරවල් අපි ගන්න ඕනෑ. අවසානයේදී මට කියන්න තිබෙන්නේ ජාත්‍යන්තර පරීක්ෂණ ඉල්ලුවාට ජනාධිපතිතුමාත්, අගමැතිතුමාත් බොහොම පැහැදිලිව කියලා තිබෙනවා, "ඒ අනුව කටයුතු කරන්න අපේ රටේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ කිසිසේත්ම ඉඩ කඩ නැහැ." කියලා. විශේෂයෙන්ම ජනාධිපතිතුමා කියලා තිබෙනවා, "ජාත්‍යන්තර මට්ටමින් පරීක්ෂකයෝ මේ රටට ගේන්න කිසිසේත්ම ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. අපේ අධිකරණය ගැන අපේ විශ්වාසයක් තිබෙනවා." කියලා.

පසුගිය වකවානුවේ හිටපු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ රජය යටතේ මම මානව හිමිකම් ඇමතිවරයා හැටියට සිටියදී ඉන්දියාවේ හිටපු අග විනිසුරුතුමා වන බගවතී මහත්මයාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් රටවල් 8කින් විශේෂඥයෝ කණ්ඩායමක් ගෙන්නලා වරෙන්තුවක් නිකුත් කරලා, ඒ අයට නිල වශයෙන් උදලාගම කොමිසම අධ්‍යයනයට ලක් කරන්න ඉඩ කඩ අවස්ථා ලබා දුන්නා. නමුත් මොකක්ද වුණේ? බගවතී හිටපු අග විනිසුරුතුමා ඉන්දියාවට ගිය හැටියේ කීප දෙනෙක් එකතු වෙලා වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කළා, "එවකට තිබුණු ආණ්ඩුව උදලාගම කොමිසමට ස්වාධීනව වැඩ කරගෙන යන්න අවස්ථාව දෙන්නේ නැහැ, දේශපාලන ඇඟිලි ගැසීම් කරනවා; ඒ නිසා ඒ ගොල්ලන්ට මේක විශ්වාස කරන්න බැහැ" කියලා.

අන්තිමට මට ඉන්දියාවට යන්න සිද්ධ වුණා. මම ඉන්දියාවට ගිහිල්ලා ඉන්දියාවේ එවකට හිටපු අපේ මහ කොමසාරිස්තුමා වන රොමේෂ් ජයසිංහ මහත්මයා එක්ක බගවතී මහත්මයාගේ නිවසට ගිහිල්ලා මේ වාර්තාව පෙන්නලා කීවා, "මේ වාර්තාව සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදියි. ඔබතුමන්ලාට පහසුකම් සලසලා දුන්නේ මෙහෙට ඇවිල්ලා ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිතීන් අනුව මේ පරීක්ෂණ කටයුතු කෙරෙනවාද නැද්ද කියලා සොයා බලන්නයි. දේශපාලන ඇඟිලි ගැසීම් කරනවා කියලා පවතින රජයට ඇඟිල්ල දික් කරන්න ඔබතුමන්ලාට බැහැ." කියලා. අපව තවදුරටත් ජාත්‍යන්තරය ඉදිරියේ වට්ටන්න මඩ පහරක් ගහන්නයි මෙහෙම කරලා තිබෙන්නේ කියන එක මම කීවා. එනකොට එතුමාත් කීවා, "මේක වැරදියි. මට කියන්නේ නැතිවයි මේක කරලා තිබෙන්නේ." කියලා. එනකොට මම කීවා, "එහෙම නම් ඔබතුමා මේ වාර්තාව ප්‍රතික්ෂේප කරනවා කියලා දැන් මට ලිපියක් ලියා දෙන්න." කියලා. ඒ අනුව එතුමා වාර්තාවක් පිළියෙළ කරලා දුන්නා. දැන් මගේ ළඟ ඒ වාර්තාව තිබෙනවා. ඒ වාර්තාවේ headline එකේ මොකක්ද කියන්නේ?

[ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා]

"Justice P.N. Bhagwati, Chair of the IIGEP Clarifies Position

States: 'IIGEP has never alleged that there was absence of political will on the part of the Government of Sri Lanka' "

සභාපති හැටියට කටයුතු කරනු ලබන මහත්මයාගෙන් ඒ සහතිකය ගන්නා පස්සේ අරගොල්ලන්ට අකුලාගෙන යන්න සිද්ධ වුණා. අපට ඇත්ත වශයෙන්ම අත් දැකීම් තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තරයෙන් එක එක්කෙනා ගෙනවා කියලා පරීක්ෂණ ස්වාධීන වෙන්වේ නැහැ. සමහර වෙලාවට ඔය ජාත්‍යන්තරයෙන් ගෙනෙන අය අපි බොහොම අමාරුවෙන් දිනා ගත්ත දේශපාලන, ආර්ථික, සමාජ ස්ථාවරභාවය අස්ථාවර කරන්න දේශපාලන න්‍යාය පත්‍රයක් ක්‍රියාත්මක කරන්න ඉඩ කඩ තිබෙනවා. අනිත් එක එදා වාගේ නොවෙයි, අද අපේ අධිකරණය ස්වාධීනයි. ඇත්තවශයෙන්ම අපට දැන් තිබෙන්නේ ක්‍රමවේදයක් හදාගෙන ඒකමතිකව සම්මත වුණු මේ යෝජනාව ක්‍රියාත්මක කරන්න පටන් ගන්නයි. අපි කවදාකවත් අපට මේ නිදහස ලබා දුන්න අපේ රණ විරුවන්ව පාවා දෙන්නේ නැහැ. ප්‍රතිපත්තියක් හැටියට අපේ ත්‍රිවිධ හමුදාව කවදාකවත් සිවිල් ජනතාව ඉලක්ක කර ගන්නේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම අපට ඕනෑ මේ රටේ සියලුම ජන කොටස් අතර සමගියක් ඇති කරලා, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවෙන් දීලා තිබෙන සම අයිතිවාසිකම් සියලුම ජනතාවට ලබාදීලා, සියලුම දෙනා එක්ක කිසිම වෙනසකින් තොරව මේ රට විශාල සංවර්ධනයක් කරා ගෙනියන්න කටයුතු කරන්නයි. ඒකට නායකත්වය දෙන්න අතිගරු ජනාධිපතිතුමාත්, අගමැතිතුමාත් කටයුතු කරනවා කියන එක මතක් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙතැනින් අවසන් කරනවා.

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

Next, the Hon. S.M. Marikkar. You have five minutes.

**ගරු එස්.එම්. මරික්කාර් මහතා**

(மாண்புமிகு எஸ்.எம். மரிக்கார்)

(The Hon. S.M. Marikkar)

Sir, I have eight minutes.

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

No, only five minutes.

[අ.හා. 5.37]

**ගරු එස්.එම්. මරික්කාර් මහතා**

(மாண்புமிகு எஸ்.எம். மரிக்கார்)

(The Hon. S.M. Marikkar)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සංගිදියාව පෙරටු කරගෙන ආපු මේ රජය "සංගිදියාවට කණ කොකා හඩනවා" කියලා රටේ තැනින් තැන විවිධ දේවල් සිද්ධ වෙන මොහොතක මෙවැනි මානව හිමිකම් යෝජනාවක් ගැන කථා කරන්න ලැබීම එක්තරා විධියක අවාසනාවක් විධියටයි මම දකින්නේ. නීතිය හා සාමය ස්ථාපිත වනවා වෙනුවට කැලෑ නීතිය රජ කරනවාද කියන ප්‍රශ්නාර්ථයක් අප හමුවේ තිබෙද්දී තමයි මේ යෝජනාව එන්නේ.

විශේෂයෙන්ම කියනවා නම් පසුගිය මාසයක කාලය තුළ විවිධ පුද්ගලයින් අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාට, රජයේ උසස් නිලධාරීන්ට, ඇමතිවරුන්ට නොහොඳිනා භාෂාවෙන් කථා

කරලා, ඔවුන්ට නීතියෙන් පැනලා යන්න පුළුවන් වාතාවරණයක් අපේ රට තුළ නිර්මාණය වෙලා තිබීම පිළිබඳව අපේ කනගාටුවත්, විරෝධතාවත් ප්‍රකාශ කරන්න මම මෙය අවස්ථාවක් කරගන්නවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ග්‍රාමීය භාෂාවෙන් කියනවා නම් අද අපි මේ විවාද කරන්නේ මීට අවුරුදු දෙකකට කලින් කථා කරපු, "රණ විරුවන් දඩයම් කරමින්, තමන්ව විදුලි පුටුවට ගෙන යන්න හදනවාය" කියපු යෝජනාව පිළිබඳවයි. එම නිසා අපි අහනවා, වත්මන් ආණ්ඩුව පත් වෙලා මේ වන කොට අවුරුදු දෙකක්ගත වෙලා ඉවරයි; මානව හිමිකම් සැසිවාර කීපයක් තිබුණා; අපේ හිටපු විදේශ ඇමතිතුමා සාකච්ඡා වාර ගණනාවකටත් ගියා. හැබැයි, විදුලි පුටුවට කවුරු හෝ ගෙන ගියාද? ගෙන යන බවක් පෙනෙනවාද? එහෙම නැත්නම් රණ විරුවෙකු කොහේ හරි දඩයම් වෙලා තිබෙනවාද? ඒ ගැන අපි ප්‍රශ්න කරන්න කැමතියි.

මේ රටේ ත්‍රිවිධ හමුදාව මේ අවුරුද්ද තුළ මානුෂික මෙහෙයුම් කළ ආකාරය අනුව, ඔවුන් මොන විධියටද යුද්ධ කළේ කියන එක පැහැදිලි වනවා. ගංවතුර ඇති වූ අවස්ථාවේදී, කසළ කන්ද නාය ගිය අවස්ථාවේදී වාගේම රටේ ඇති වූණු ආපදා තත්ත්වයන්වලදී ඔවුන් මොන තරම් මානුෂික හමුදාවක්ද කියන එක ඔප්පු කළා. හැබැයි, වුණේ මොකක්ද? තමන්ගේ භොරකම්, ප්‍රේර්ධා, මිනී මැරුම් හා වංචා වහ ගන්න ඒ මානුෂික හමුදාව බිල්ලට දීලා කථා කිරීම තමයි කළේ. එම නිසා ඒ ඉතිහාසය පිළිබඳව අප පොඩ්ඩක් මතක් කර ගන්න ඕනෑ.

2009 මැයි 19වැනි දා යුද්ධය ඉවර වුණ ගමන් එක්සත් ජාතීන්ගේ මහ ලේකම්තුමාව ගෙන්වා ගන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයද? නැහැ. හිටපු ආණ්ඩුවයි ගෙන්වා ගන්නේ. එතුමාව ගෙන්වා ගෙන joint press release එකක් නිකුත් කළේ කවුද? එක්සත් ජාතික පක්ෂයද? වර්තමාන ආණ්ඩුවද? නැහැ. හිටපු ආණ්ඩුව. ඒ joint press release එකෙන් මොනවාද කිව්වේ? "මානව හිමිකම් ප්‍රවර්ධනයේදී සහ ආරක්ෂා කිරීමේදී ශ්‍රී ලංකාවට සහාය වෙමි" කියලා. එම මාධ්‍ය නිවේදනය නිකුත් කළේ කවුද? ඒ අනුව කොමිසමක් පත් කරනවා කියලා පොරොන්දු වුණේ කවුද? එසේ පොරොන්දු වෙලා අර ළිං මැඩ්, දූපත් මානසිකත්වයේ ඉඳගෙන ජාත්‍යන්තරයට කොකා පෙන්වන්න ගිය නිසා තමයි, ජාත්‍යන්තරය විසින් දරුස්මාන් කමිටුව පත් කළේ. එම නිසා තමයි පසු ගිය රජයට සිද්ධ වුණේ, උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිසම පත් කරන්න.

මේ රටේ උතුරේ හෝ දකුණේ ඉපදුණු සිංහල, ද්‍රවිඩ, මුස්ලිම් කියන ඕනෑම පුරවැසියෙක් අතුරුදහන් වුණාම, මිය ගියාම ඔවුන්ගේ ඥාතීන්ට අයිතියක් තිබෙනවා තම ඥාතියාට, පියාට, සහෝදරයාට, සහෝදරියට කුමක්ද වුණේ කියලා දැන ගන්න. දැන ගන්න විතරක් නොවෙයි. එහෙම වෙන්න හේතුව මොකද කියලාත් දැන ගන්න අයිතියක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඒ වෙනුවෙන් ලැබෙන වන්දිය මොකක්ද කියලාත් දැන ගැනීමේ සම්පූර්ණ අයිතිය ඒ අයට තිබෙනවා. උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිසම තම වාර්තාව ඉදිරිපත් කළා. ඊට පසුව උතුරේ ජනතාව හෝ දකුණේ ජනතාව හෝ ජාත්‍යන්තරය හෝ අමුතු දෙයක් ඉල්ලුවේ නැහැ.

"උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිසමේ නිර්දේශ ටික ක්‍රියාත්මක කරන්න" කියන බල කිරීම තමයි කළේ. එම නිසා අපි පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ, ලිබියාවේ ගඩාෆිතුමා එක්ක, එහෙම නැත්නම් දකුණු අප්‍රිකානු රටවල ඒකාධිපති නායකයෙකුත් එක්ක ගත කරපු ඒ නායක ලීලාවේ තිබෙන මානසිකත්වය නිසාම එක කොමිෂන් සභා වාර්තාවක්වත් තුටුවකට මායිම් නොකිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් තමයි පසු කාලීනව



இதற்கப்பால் நீங்கள் இன்னொரு விடயத்தைப் பார்க்கவேண்டும். அதாவது யுத்தம் நடைபெற்ற 2008, 2009ஆம் ஆண்டுகளில் குறிப்பாக வடக்கு மாகாணத்திலே

[மர், டீ. இரன் லென]

மன்னார், வவுனியா, முல்லைத்தீவு, கிளிநொச்சி ஆகிய மாவட்டங்களைச் சேர்ந்த மக்கள் இடம்பெயர்ந்து, முள்ளிவாய்க்கால்வரை சென்றபோது, "அங்கே 70,000 மக்கள்தான் இருக்கின்றார்கள்" என்று அப்போதைய அரசாங்கம் அறிவித்தது. அவ்வாறு அறிவித்ததன்மூலம் அங்கிருந்த மக்களுக்கான உணவுப் பொருட்களை வழங்குவதில் கூட தடைகளை விதித்திருந்தது. உண்மையில், 4,20,000 மக்கள் அவ்வாறு இடம்பெயர்ந்து அந்தப் பகுதிக்குள்ளே - ஒரு சிறிய பிரதேசத்திற்குள்ளே வாழ்ந்தார்கள். 4,20,000 மக்கள் வாழ்ந்த சூழலில் 70,000 பேருக்கான உணவை மட்டும் வழங்கி, பட்டினியால் பல குழந்தைகளும் வயோதிபர்களும் இறப்பதற்கு அக்கால அரசு காரணமாக இருந்திருக்கின்றது. இதுகூட பாரிய ஒரு போர்க்குற்றம் என்றும் ஓர் இன அழிப்பு நடவடிக்கை என்றும் சர்வதேச சட்டங்கள் சொல்கின்றன.

அதேபோன்றுதான், யுத்தம் நடைபெற்றபொழுதும் யுத்தம் தொடங்கியபொழுதும் அங்கேயிருந்த மனிதநேய அமைப்புக்கள் எல்லாம் அங்கிருந்து வெளியேற்றப்பட்டு, கொழும்புப் பகுதிக்கு அனுப்பப்பட்டன. ஐக்கிய நாடுகள் சபையினுடைய தொண்டு நிறுவனங்கள் அங்கிருந்து கட்டாயமாகக் கொழும்புக்கு மீள எடுக்கப்பட்டன. அங்கிருந்த மக்கள் அந்தத் தொண்டு நிறுவனங்களுக்கு முன்னால் சென்று, "நீங்கள் போக வேண்டாம்! இங்கே இருங்கள்! உங்களை விட்டால் எங்களுக்குப் பாதுகாப்பு இல்லை" என்று மன்றாடி மறித்தபோதுகூட, அந்த நிறுவனங்கள் நாட்டின் சட்ட திட்டத்திற்கமைய அந்த இடத்தைவிட்டுக் கொழும்புக்கு வரவேண்டிய நிலைமைக்குத் தள்ளப்பட்டன. இவையெல்லாம் எவ்வாறு நடந்தன? இவ்வாறு நடந்த பிற்பாடுதான் இந்த நாட்டிலே எண்ணுக்கணக்கற்ற மக்கள் கொல்லப்பட்டிருக்கின்றார்கள். அப்போதைய ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ச அவர்களால் நியமிக்கப்பட்ட, நீதிபதிகளைக் கொண்ட ஒரு நல்லினக்க ஆணைக்குழுவிற்கு முன்னால் மன்னார் ஆயர் வணக்கத்துக்குரிய இராயப்பு ஜோசப் அவர்கள் சாட்சியமளித்திருந்தார். அவர் தன்னுடைய சாட்சியத்திலே, "4,20,000 மக்கள் இடம்பெயர்ந்து அந்தப் பகுதிக்குள் வந்தார்கள். ஆனால், யுத்தத்தின் பின்னர் ஏறத்தாழ மூன்று இலட்சம் மக்கள்தான் 'மெனிக் பாம்' முகாமிற்கும் கதிர்காமர் முகாமிற்கும் செட்டிகுளம் பகுதி முகாம்களுக்கும் கொண்டுவரப்பட்டார்கள். எனவே, மிகுதியான மக்கள் எங்கே?" என்று கேள்வி எழுப்பியிருந்தார். இந்த அடிப்படையில்தான் சுமார் 1,40,000 பேர் காணாமல் போயும் கொல்லப்பட்டுமிருக்கின்றார்கள் என்று கூறி, அவர்கள் எங்கே என்ற கேள்வியையும் அவர் அந்த ஆணைக்குழு முன் எழுப்பினார்.

இந்த நாட்டிலே யுத்தத்திற்குப் பிற்பாடு இந்த அரசாங்கம் கொண்டு வந்த நல்லினக்க ஆணைக்குழுவின் அறிக்கையைக் கிடப்பிலே போட்டார்கள். பரணகம் தலைமையில் ஒரு ஜனாதிபதி ஆணைக்குழுவை நியமித்தார்கள். அந்த ஆணைக்குழுவின் அறிக்கையும் மக்களுக்கு நியாயத்தை வழங்கவில்லை. இதற்கு முன்னர் டட்டி - செல்வா ஒப்பந்தம், பண்டா - செல்வா ஒப்பந்தம் என்பன கிழித்தெறியப்பட்டதன் காரணமாகத்தான் ஓர் ஆயுதப் போராட்டச் சூழல் இந்த நாட்டிலே உருவாக்கப்பட்டது. இந்த அடிப்படைகளையெல்லாம் கடந்து வந்தும், இவ்வளவு பெரிய யுத்தம் நடந்த பிற்பாடும், இந்த மக்களுடைய உண்மை நிலையைப் புரிந்துகொள்ளாமல், பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கான நீதியை வழங்குவதற்கு ஏன் அரசாங்கம் தயங்கவேண்டும்?

இந்த நாட்டின் இராணுவம்தான் யுத்தத்தை நடத்தியிருக்கின்றது. அது தான் இந்த நாட்டிலுள்ள மக்கள்மீது யுத்தம் நடத்தவில்லை, அல்லது மக்களைக் கொல்லவில்லை, அல்லது தான் அநியாயமான முறையிலே நடக்கவில்லை என்றால், அதனை நெஞ்சை நிமிர்த்திச் சொல்வதற்கு ஏன், தயக்கம் காட்டவேண்டும்? இந்த நாட்டிலே நடந்தது ஓர் அநியாயமான யுத்தம்! அப்பாவி மக்கள் கொல்லப்பட்டிருக்கிறார்கள்; அப்பாவி மக்கள்மீது அந்த யுத்தம் புரியப்பட்டிருக்கிறது. அப்பாவி மக்கள்மீது பொஸ்பரஸ் குண்டுகள் வீசப்பட்டிருக்கின்றன; கொத்தணிக் குண்டுகள் வீசப்பட்டிருக்கின்றன. எத்தனையோ குழந்தைகள், சிறுவர்கள், தாய்மார் கொல்லப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஏன், எங்களுடைய சக பாராளுமன்ற உறுப்பினர் சாந்தி ஸ்ரீஸ்கந்தராசா அவர்கள்கூட அந்த யுத்தத்திலே தனது ஒரு காலை இழந்திருக்கிறார். அவர் பயங்கரவாதியா? அவர் ஆயுதத்தோடு நின்றாரா? ஒரு திட்டமிடல் பணிப்பாளராக அரசு செயலகத்திலே பணிபுரிந்தவர்! இதற்கு நான் இந்தப் பாராளுமன்றத்துக்குள் இருக்கின்ற சின்ன உதாரணத்தை மட்டும் சொன்னேன். இதைப்போல பல்லாயிரக்கணக்கான உதாரணங்கள் வடக்கிலும் கிழக்கிலும் இருக்கின்றன. இது ஒரு நீதி வேண்டிய போராட்டமே தவிர, ஓர் இறைமையுள்ள நாட்டை பாதிக்கச் செய்வதல்ல. பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் தங்களுக்கு நீதி வேண்டும் என்று கேட்கிறார்கள். அந்த நீதியை வழங்குவதற்கு ஏன் தயங்குகின்றீர்கள்?

இங்கே கௌரவ அமைச்சர் மங்கள சமரவீர அவர்கள் இருக்கிறார். அவர் 2015ஆம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் ஜெனீவாவிலே ஒப்புதல் அளித்திருந்தார், "நாங்கள் இங்கு ஒரு கலப்புமுறையிலே விசாரணைகளை மேற்கொள்வதற்கும் அந்த மக்களுக்கு நீதி கிடைக்கச் செய்வதற்கும் தயாராக இருக்கிறோம்" என்று. அதனை நாங்கள் வரவேற்கிறோம். 30 (1)இன் கீழ் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட அந்த விடயங்கள் அவ்வாறு இருக்கும்போது, அது நிறைவேற்றப்படாமலே இன்று நாங்கள் 2016-2017 வரை சுமார் இரண்டு ஆண்டுகளைக் கடந்து வந்திருக்கின்றோம். ஆனால், மீண்டும் அரசாங்கத்துக்காக இரண்டு ஆண்டு கால அவகாசத்தைச் சர்வதேச சமூகம் வழங்கியிருக்கின்றது. ஏன் வழங்கியிருக்கிறது? உலகப் பந்திலே உள்ள இந்த நாட்டின் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்காக, இழந்திருக்கின்ற மக்களுக்காக, நீதி கேட்கின்ற மக்களுக்காக நீதியை வழங்குங்கள் என்று.

இறைமையுள்ள இரண்டு தேசங்களைக் கொண்டதாக இந்தத் தீவு இருந்ததாகப் பண்டைய கால வரலாறு சொல்லுகிறது. ஏன், நீங்கள் சிங்கள வரலாறுகளைப் படித்தால்கூட அது தெரியும்! விஜயன் இந்த நாட்டுக்கு வருவதற்கு முன்னர் இலங்கையிலே நாகர், இயக்கர் என்ற தமிழ் மொழி பேசுகின்ற இனத்தவர் இருந்திருக்கின்றனர். ஒரு தேசத்தில் அவர்கள் வாழ்ந்திருக்கிறார்கள். அவ்வாறான ஓர் இனம் இருந்தபொழுது, அவர்களுக்கும் ஓர் இறைமை இருந்திருக்கிறது. அவர்களுக்கென ஒரு நிரந்தர தேசம் இருந்திருக்கின்றது. அதேபோலத்தான் சிங்கள மக்களுடைய நாகரிகம், பண்பாடு, இறைமை என்பவற்றையும் அந்த இனம் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கின்றது. ஆனால், போர்த்துக்கேயர், ஒல்லந்தர், ஆங்கிலேயர்களுடைய வருகைக்குப் பிற்பாடு, சில நிர்வாக நடவடிக்கைகளுக்காக இவை இணைக்கப்பட்டன. அந்த வகையாக, இந்த நாட்டிலே ஓர் இரத்தக் களரி ஏற்பட்டிருந்தும் பிரச்சினை இன்னமும் தீர்க்கப்படாமல் இருப்பட்டுச் செல்கின்றது. இவ்வாறு இருப்பட்டுச் செல்லுகின்ற இந்தச் சூழலில், இப்பொழுதும் இதற்குப் பயங்கரவாத மூலம் பூசி, ஏதோ தேவையற்ற ஓர் ஆயுதப் போராட்டம் இங்கு

විශේෂයෙන්ම පසුගිය රජය කාලය තුළත් බලය තහවුරු කර ගැනීම සඳහා, බලය ලබා ගැනීම සඳහා මේ තත්ත්වයන් වර්ධනය වීමට ඉඩ හැරියා මිස ඒවා සමථයකට පත් කිරීමට ක්‍රියා කළේ නැහැයි කියන එකත් අපි දැක්කා. කට්ටියක් පත්සළුවලට ගහනවා; කට්ටියක් පළුලිවලට ගහනවා; කට්ටියක් කෝවිල්වලට ගහනවා. ඒ වාගේ එරෙහිවීම තමයි අපි හැම තැනකම දැක්කේ. නිදහස ලැබුවායින් පසුව එන්න එන්නම අපේ රට ප්‍රජාතයට ඇද වැටෙන්නට හේතුවක් වුණේ මේ තත්ත්වයයි. එදා අපේ රට" ඉන්දියන් සාගරයේ මුතු ඇටය" යනුවෙන් වර්ණනා කළා. "ධර්ම දේවිය" ලෙස ශ්‍රී ලංකාව ගැන ලෝකයේ පිළිගැනීමක් තිබුණා. නමුත් පසුගිය කාලය දෙස බැලුවාම මේ සියල්ලම කඩා බිඳ වැටුණා. මිලේච්ඡ මිනිසුන් සිටින රටක් විධියට තමයි මේ රට ලෝකය තුළට නිරාවරණය වුණේ. ජනතාවට නිදහසේ ජීවත් වෙන්න බැරි, මොන ආගම ඇදහුවත්, මොන ජාතියකට අයත් වුණත්, මොන කුලයකට අයත් වුණත්, ඒ කාටවත් නිදහසේ ජීවත් වෙන්න බැරි රටක් විධියට තමයි ලෝකයට පිළිබිඹු වුණේ. අපේ රටේ ජනතාව තුළත් ඒ ආකල්පය තිබුණා.

[ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා]

විදේශිකයන් මේ රටට ආවම වගකිව යුතු ඇමතිවරු පාරේ නිදා ගන්නා. ඒ විදේශිකයාට පාරේ යන්න ඉඩ දුන්නේ නැහැ. මේ රට ග්‍රෝතිකයන්ගේ රටක් බවට පත් වුණා. නවනිදන්පිල්ලේ, මානව හිමිකම් පිළිබඳ කොමසාරිස්තුමිය මේ රටට පැමිණියාම ඇමතිවරයකු ගිහින් ඇයව කසාද බඳින්න යෝජනා කළා. එහෙම තත්ත්වයක් තමයි මේ රටේ තිබුණේ. මේ රටට සංචාරකයන් විධියට පැමිණි විදේශික ස්වාමී පුරුෂයා මරා දමා බිරිඳව දූෂණයට ලක් කළා. එහෙම තත්ත්වයක් තමයි පසුගිය කාලය තුළ මේ රටේ තිබුණේ. අපේ රට පිළිබඳව ලෝකය තුළ තිබුණු හොඳ ප්‍රතිරූපයට එන්න එන්නම හානි පැමිණුණා. ඒ නිසා තමයි ලෝකය තුළ අපිව කොත් වෙන්නට පටන් ගත්තේ. එදා අපේ රටේ නායකයන් නොදියුණු ගෝත්‍රික නායකයන් කියන තත්ත්වයට ආවා. ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමාගේ කථාවෙන් ඒ අදහස දැක්වුණා. ගෝත්‍රික නායකයන් සිටින, ඒකාධිපති නායකයන් සිටින, ගෝත්‍රිකයන් සිටින රටක් විධියටයි "ධර්මදේවිය" නැත්නම් "ඉන්දියන් සාගරයේ මුතු ඇටය" ලෝකයට ප්‍රචලිත වුණේ. ඡන්ද ලකුණ වුණේ අලියා නොවෙයි; පුටුව නොවෙයි; බුලත් කොළය නොවෙයි; එල්ලුම් ගහ. එල්ලුම් ගහ තමයි මේ රටේ ඡන්ද ලකුණු විධියට ජීනීවාල ප්‍රයුග්‍රහණය කරන්න තිබුණේ. එහෙම නැත්නම් විදුලි පුටුව තමයි මේ රටේ බලය ලබා ගැනීම සඳහා ඕනෑ කරන ජනතාවගේ ඡන්ද ලකුණ වුණේ. ඒ තත්ත්වයට රටේ දේශපාලනය පිරිහෙන්නට පටන් ගත්තා. මානව හිමිකම් කවුන්සලය අපේ රටේ කටයුතුවලට මැදිහත් වෙන්නට හේතුව වුණේ එයයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කියන්න කෙනෙක් නැති වුණාම, අපේ රටේ ජනතාව ගිහිල්ලා එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලයට පැමිණිලි කළා. විශේෂයෙන්ම 2012 දී අපට එරෙහිව යෝජනාවක් ආවා. එම යෝජනාව ආපු වෙලාවෙන් අපට කිව්වා, "පුළුවන් නම් හැඳෙන්න, මෙන්න මේවා තමයි රටේ තිබෙන ප්‍රශ්න" කියලා. අපේ රටේ ජනතාවට සාමකාමීව ජීවත් වෙන්න බැරිකමක් තිබුණා. එහෙම නැතිව ඇමෙරිකාවේ අයට ජීවත් වෙන්න බැරිකම නිසාවත්, යුරෝපයේ අයට ජීවත් වෙන්න බැරිකම නිසාවත් නොවෙයි. අපේ රටේ ජනතාවට සාමකාමීව ජීවත් වීමට නොහැකි පරිසරයක් රට තුළ තිබෙනවා කියන එක පිළිබඳව තමයි අපව දැනුවත් කළේ. ඒ අපේම හොඳටයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2013 දී මේ ප්‍රශ්නය ආවා. 2014 දී මෙම ප්‍රශ්නය අති ෮9 වුණා කියලා අපි දන්නවා. පාලකයාට බේරා ගන්න ඡන්දය දෙන්න කියලා ඉල්ලුවා. නැත්නම්, ජීනීවාල එල්ලුම්ගහට යන්නට සිදු වෙනවා, එහෙම නැත්නම් රණවිරුවන්ට එල්ලුම්ගහට යන්න සිදු වෙනවා, විදුලි පුටුවට ගෙන ගිහින් මරන්නයි හදන්නේ කියලා කිව්වා. ලෝකයට එරෙහිව ඡන්දය ඉල්ලුවා. අපි ලෝකයට වෙර කරන ජාතියක් බවට පත් වුණා. අනෙක් රටවලට වෙර කරන, දියුණු රටවලට වෙර කරන ජාතියක් බවට පත් වුණා. රට තුළ ද්වේශය වැපිරෙන්න පටන් ගත්තා. අවසානයේදී, ජනතාව එය තේරුම් ගත්තා. 2015 ජනවාරි 08 වෙනිදා ජනතාව විප්ලවීය වෙනසක් ඇති කළේ එම සිතුවිලි වෙනස් කරන්නයි. "කැවේ නැත්තේ කමක් නැහැ, රක්ෂා නැත්තේ කමක් නැහැ, අපේ රටට යහ පාලනයක් ලබා දෙන්න" කියලා පසුගිය කාලයේ දී ජනතාව මේ විප්ලවීය වෙනස ඇති කළා. අපි දන්නවා, මේ විප්ලවය කරන එක වෙනසක් නොවෙයි කියලා. අපේ රටේ එදා ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඉඳගෙන අද විපක්ෂයට ගිහිල්ලා කැ ගහන නායකයෝ එදා "ජීනීවා" කිව්වාම බයේ වෙවලන තත්ත්වයක් තිබුණා. හැංගෙන නැතත් නැති වුණා. "ජීනීවා" කියන කොට එදා ඔවුන් දැක්කේ

එල්ලුම් ගහ. ජීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සලය ගැන කථා කරනකොට ඔවුන්ට මරණ බිය ඇති වුණා. නමුත් අපට පුළුවන් වුණා, මේ යහ පාලන ප්‍රතිපත්තිය ලෝකයට පැහැදිලි කර දෙන්න.

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට ලැබුණු කාලය අවසානයයි.

**ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் மாண்புமிகு)  
(The Hon. Ajith Mannapperuma)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තව විනාඩි දෙකක කාලයක් ලබා දෙන්න.

අපි එවැනි ජාතියක් නොවෙයි, අපි ඉන්නේ ධර්මදේවියේ කියලා ලෝකයට පැහැදිලි කර දෙන්න අපට පුළුවන් වුණා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාටත්, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාටත් අපි ඒ ගැන ස්තූතිවන්ත වෙන්නට ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම අපේ රටේ හිටපු විදේශ ඇමතිවරයා වශයෙන් මේ පරිවර්තනයට පළමුවැනි අඩිය තැබීම ගැන ගරු මංගල සමරවීර අමාත්‍යතුමාටත් අපි ස්තූතිවන්ත වනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ රටේ මිනිසුන්ට සාමකාමීව ජීවත් වෙන්න පුළුවන් වාතාවරණයක් ඇති වන ආකාරයට අපි වැඩ කළා. ගරු මංගල සමරවීර ඇමතිතුමා 2017 මාර්තු මාසයේ ජීනීවා සැසිවාරයට යනවිට සිංහයෙක් වාගේ සිංහ නාද දිලා කිව්වා, "අපි ඒ තැනට යන පියවරට ඇවිල්ලා තිබෙනවා" කියලා. අපි මේ රටේ රාජ්‍ය යන්ත්‍රණය ස්වාධීන කරලා ස්වාධීන කොමිෂන් සභා පිහිටුවලා තිබෙනවා. තොරතුරු දැනගැනීමේ අයිතිවාසිකම පිළිබඳ පනත ඇති කරලා, මේ රටේ රාජ්‍ය මුදල්වලට වෙන්වෙන්නේ මොකක්ද යන්නත්, මේ රජය විනිවිදභාවයක් ඇතිව කටයුතු කරනවාය කියන එකත් පැහැදිලි කරලා තිබෙනවා.

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා කථාව අවසන් කරන්න.

**ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் மாண்புமிகு)  
(The Hon. Ajith Mannapperuma)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අවසාන වශයෙන් මට තව එක විනාඩියක් ලබා දෙන්න.

**ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

කාලය මදි. කථා කරන්න තවත් මන්ත්‍රීවරුන් 5 දෙනෙක් ඉන්නවා.

**ගරු අජිත් මාන්නප්පෙරුම මහතා**

(மாண்புமிகு அஜித் மாண்புமிகு)  
(The Hon. Ajith Mannapperuma)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා අවසාන වශයෙන් මේ ගැනත් සඳහන් කරන්නම්. සාපරාධී ක්‍රියාවලදී වින්දිතයන් ආරක්ෂා කිරීමට, සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීමට කටයුතු කරන බව පෙන්වා දී තිබෙනවා. අද අපේ රට නව මාවතකට යොමු කර තිබෙනවා. අපේ රට සංචාරකයන් වැඩියෙන්ම එන ප්‍රශංසනීය මට්ටමකට ගෙනැවිත් එම වාතාවරණය අද ලෝකය ඉදිරියේ

ප්‍රදර්ශනය කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මම කියනවා, අපි මේ යන ගමනට බාධා කරන්න එපා; අවුල් කරන්න එපා; ද්වේශය වපුරලා රටේ බලය අල්ලන්න තැත් කරන්න එපා කියලා. අපි හැමෝම එකතු වෙලා රටක් වශයෙන් හිතලා රටේ ප්‍රතිරූපයත්, රටේ ජනතාවගේ ප්‍රතිරූපයත් ඉහළ නැංවීම සඳහා කටයුතු කිරීමට අත්වැල් බැඳ ගනිමු කියන ආයාචනය කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

#### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

ස්තූතියි.

මිළඟට, ගරු ආර්.එම්. පද්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 5ක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.හා. 6.00]

#### ගරු ආර්. එම්. පද්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயசாந்த குணசேகர)

(The Hon. R.M. Padma Udhayashantha Gunasekera)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී, ඒකාබද්ධ විපක්ෂයේ නායක දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා විසින්, ජීනීවා හි එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලයට ඉදිරිපත් කරන ලද ඒකාබද්ධ යෝජනාව පිළිබඳව අද දින සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රට අවුරුදු 30ක් තිස්සේ යුද්ධයක් පැවැති රටක් බව අපි දන්නවා. ලෝකයේ ත්‍රස්තවාදය නිම කරපු සාමකාමී රාජ්‍යයක් හැටියට 2009 වර්ෂයෙන් පසුව අපේ රට ඉදිරියට ඇවිත් තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දෙවැනි ලෝක යුද්ධයෙන් පසුව ලෝක අධිරාජ්‍යවාදීන්ට ඕනෑ වෙලා තිබුණා තමන්ගේ පුහු දේශපාලන වුවමනාවන් වෙනුවෙන් ලෝක ආර්ථිකයේ සිතියම; ලෝක සිතියම නැවත ලකුණු කිරීමට. එවැනි උපාය මාර්ගික වැඩ පිළිවෙළක් තිබුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒකට වුවමනා වුණු ක්‍රියාවලිය තමයි රටවල් බෙදා වෙන් කිරීමේ ක්‍රියාවලිය. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය යොදා ගනිමින් ලෝකයේ බොහෝ රටවල මේ බලහත්කාරී මැදිහත්වීම සාධාරණීකරණය කළා. සමහර විට ඒ සඳහා ආයුධ සන්නද්ධ කුලී හමුදා යෙදුවා. සන්නද්ධ කුලී හමුදා හඳුලා, ප්‍රධානම මෙහෙයුම වුණේ ලෝකය ගෙඩරල් කිරීමේ; ලෝකය කැබලි කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කිරීමයි.

ගෙඩරල් ව්‍යාපෘතියේ පියා හැටියට සලකන ලංකාවේ වෙල්වනයගම් මහත්මයා තමයි මැලේසියාවේ සිට ඇවිල්ලා මේ රට කැබලි කිරීමේ, වෙන් කිරීමේ දිසාවට යොමු කරලා, සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් ජනතාව කථා කරන භාෂාව අනුව, අදහන ලබ්බින් අනුව, අදහන ආගම අනුව ශ්‍රී ලංකාව තුළ බෙදුම්වාදී ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළේ. මේ විධියට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයත්, වෙනත් වෙනත් අවශේෂ සංවිධානත්, ලෝකයේ ත්‍රස්තවාදී සංවිධානත් නිර්මාණය කිරීම හරහා මේ වනකොට ලෝකයේ රටවල් 26ක් බෙදා වෙන්කර තිබෙනවා. එහෙම බෙදා වෙන් වෙන්න ගිය රාජ්‍යයක් තමයි එදා එල්ටීටීඊ මිනීමරු ප්‍රහාරකරන්ගෙන් බේරා ගත්තේ. උතුරේ දෙමළ ජනතාවටත් අයිතිවාසිකම් නොදුන්, නැහෙනහිර මුස්ලිම් ජනතාවටත් අයිතිවාසිකම් නොදුන්, මුස්ලිම් ජනතාවට කාන්තත්කඩි පල්ලියේදී තමන්ගේ ආගම අදහන්නන් නොදුන්, අපේ ශ්‍රී මහා බෝධීන්

වහන්සේත් විනාශ කරලා ශ්‍රී මහා බෝධීන් වහන්සේ අභියස ලේ විලක් කළ, ශ්‍රී දළ දා වහන්සේ ළඟ මිනී, ලේ වැපුරු ප්‍රහාරකරන්ගේ ඒ ත්‍රස්තවාදී ව්‍යාපාරය නිමා කර, මේ රට එක් සේසත් කරන මහා සටන ශක්තිමත් කරන ඒ බරපතළ තීන්දුව එදා ගත්තේ මහින්ද රාජපක්ෂ කියන මේ රටේ නායකයායි. අන්න ඒ බරපතළ තීන්දුවට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය අකැමැතියි; ලෝකයේ බටහිර රාජ්‍යයන් අකැමැතියි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ කාරණය මතක තබා ගන්න. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය කොයි තරම් බලවත් ලෙස, බරපතළ ලෙස ලෝකය අමානුෂික තැනකට ගෙනගිහිත් තිබෙනවාද කියනවා නම්, ඔවුන්ට ඕනෑ කරන හැම දෙයක්ම ලෝකය පුරා ව්‍යාප්ත කරලායි තිබෙන්නේ. මා එක උදාහරණයක් කියන්නම්. පැපුවා නිව්ගිනියාව බටහිර පැපුවා කියා වෙන් කරලා රටක් හදලා, එය ඉන්දුනීසියාවට පවරා දෙන්න අඩි රුලක් තබා තමයි පැපුවා නිව්ගිනියාව වෙන් කළේ. ඒ විධියට තමයි දෙමළ ඊළාම් සිතියම නිර්මාණය කළේත්. මැණික් ගහෙන් මෙහා පැත්තටත්, මන්නාරම් ද්‍රෝණියෙන් එහා පැත්තටත් දෙමළ ඊළාම් රාජ්‍යයක් නිර්මාණය කරන්න තමයි අධිරාජ්‍යවාදීන්ගේ වුවමනාව වුණේ. එයට තමයි ගෙඩරල්කරණය අරගෙන ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ. මෙන්න මේ ක්‍රියාවලියට ඔවුන් දැන් ගෙනෙන දඬු අඬුව තමයි ජීනීවාට්ටින් එන යෝජනාව. සුඩානය බෙදුවා වාගේ, වෙනත් රටවල් බෙදුවා වාගේ, පසුගිය වසර 7ක කාලය තුළදී මේ මානව හිමිකම් ආලේප කළ රාජ්‍ය තන්ත්‍රික දඬු අඬුව යොදා ගන්න එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය මැදිහත් වුණා. ඒ මැදිහත් වීමේ උචිතම අවස්ථාව තමයි, පසු ගිය දා ජීනීවාට්ටින් සම්මත වුණු, 2014 දී මානව හිමිකම් කොමසාරිස්වරයා විසින් සම්මත කළ, 2014 දී කැඳ වූ ශ්‍රී ලංකාවට එරෙහි පරීක්ෂණ වාර්තාව මත පදනම් වූ 30/1 යෝජනාව ශ්‍රී ලංකාවේ විදේශ ඇමතිවරයා අනුමත කිරීම.

#### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි.

#### ගරු ආර්. එම්. පද්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். எம். பத்ம உதயசாந்த குணசேகர)

(The Hon. R.M. Padma Udhayashantha Gunasekera)

මේ අනුමත කිරීම හරහා මේ රටේ ආරක්ෂක හමුදාව, මේ රටේ රණ විරුවන්, බෙදුම්වාදී ව්‍යාපාරවලට විරුද්ධව සටන් කළ අපේ රටේ රණ විරුවන් මානව හිමිකම් දඬු අඬුවට රැගෙන යන ක්‍රියාවලිය විදේශ අමාත්‍යවරයා විසින්ම සම්මත කර තිබෙනවාය කියන කාරණය ඔප්පු කරලා තිබෙනවා. එම නිසා මේ ආණ්ඩුව අද යමින් සිටින්නේ මේ රට බෙදා වෙන් කිරීමේ දිසාවටයි; බෙදුම්වාදී ව්‍යවස්ථාවක් සම්මත කිරීමේ දිසාවටයි. ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ රටේ පැවති තිස් අවුරුදු සාපරාධී යුද්ධය නිමා කළ මේ රටේ හමුදාව දඬු අඬුවට රැගෙන යන ක්‍රියාවලියකට හසු කරලා තිබෙනවාය කියන කාරණයත් මතක් කරමින්, ඊට විරුද්ධව මේ රටේ ජනතාව පෙළ ගැසෙන එක අතිවාරයයි කියන කාරණාවත් මතක් කරමින් මා නවතිනවා. බොහොමත්ම ස්තූතියි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

#### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Hon. Presiding Member)

ස්තූතියි.

ඊළඟට, ගරු මුජිබුර් රහුමාන් මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 5ක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.හ. 6.06]

**ගරු මුජිබුර් රහුමාන් මහතා**

(மாண்புமிகு முஜிபுர் ரஹ்மான்)

(The Hon. Mujibur Rahuman)

ස්තුතියි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ජීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සලය 2017 මාර්තු වාර්තාව පිළිබඳව සාකච්ඡා කිරීමට අවස්ථාව ලබාදීම ගැන මා ස්තූතිවන්ත වනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි මානව හිමිකම් චෝදනාවට ලක්වෙලා තිබුණු රටක්. පසුගිය කාලය පුරාම ඒ චෝදනාවලින් නිදහස් වෙලා, 2015 මැතිවරණ ජයග්‍රහණයත් එක්ක අපට අලුත් දිසාවකට යන්න පුළුවන් මාවත විවර වුණා. නමුත් අපි කියන්න ඕනෑ, 2015 දී අපි සම්මත කළ යෝජනාවල 11වන යෝජනාවේ මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා:

“Encourages the Government of Sri Lanka to investigate all alleged attacks by individuals and groups on journalists, human rights defenders, members of religious minority groups and other members of civil society, as well as places of worship, and to hold perpetrators of such attacks to account and to take steps to prevent such attacks in the future;”

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙය තමයි, අපි එදා ඒකමතිකව සම්මත කළ ජීනීවා යෝජනාවල 11වන යෝජනාව. ඒ යෝජනාව ගැන කථා කළොත්, අපට ඒ යෝජනාව තවම ක්‍රියාවට නංවන්න බැරි වෙලා තිබෙනවා. 2016දී මේ රටට පැමිණියා, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ සුළුතර කණ්ඩායම්වල විශේෂ නියෝජිත රිටා ඉසැක් දියායේ මහත්මිය. ඒ මහත්මිය 2016 ඔක්තෝබර් මාසයේ ලංකාවට ඇවිල්ලා මේ රටේ හිටපු සිවිල් නායකයෝ, දේශපාලන නායකයෝ හමු වෙලා වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරලා කිව්වා, “තවම ලංකාවේ සුළු ජන කොටස්වලට විරුද්ධව ක්‍රියාකරන, ඒ ක්‍රියාකාරකම් නවත්වන්න අපොහොසත් වෙලා තිබෙනවා” කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි එක දෙයක් පිළිගන්න ඕනෑ. පසුගිය ආණ්ඩුව සමයේ මේ රටේ සුළු ජන කොටස්වලට විරුද්ධව තැන් තැන්වල සිදු වෙච්ච සිදුවීම් එදා අලුත්ගමදි පුපුරා ගියාම ඒක මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්තයාගේ පාලනයට පාරාවළල්ලක් වුණ හැටි අපට මතකයි. එය පාරාවළල්ලක් වෙලා, එදා රාජපක්ෂ පාලනය මේ රටෙන් පරාජය කරන්න, ඒක ඉවත් කරන්න ඒ සිද්ධිය බලපෑවා කියන එක අපි සියලුදෙනාම දන්නා වූ කරණයක්. අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? එදා ඒ පහර කාපු සුළු ජන කොටස්වලට අපි එදා පොරොන්දු වුණා, එදා මහින්ද රාජපක්ෂ පාලන කාලයේදී සිදු වෙච්ච අසාධාරණකම්වලට යුක්තිය ඉෂ්ට කරනවාය කියලා. එහෙම කියලා තමයි එදා අපි බලයට ආවේ. 2015 අපි බලයට ඇවිල්ලාත් තවම අපට බැරි වෙලා තිබෙනවා, ඒ අසාධාරණකම්වලට, තාඩන-පීඩනවලට, ජාතිවාදීන්ගේ ගැරැහුම්වලට ලක්වෙන ජනතාවට යුක්තිය ඉෂ්ට කරන්න.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2016 මාර්තු මාසයේදී ජීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සලය අපට අවුරුදු දෙකක කාල සීමාවක් ලබා දීලා තිබෙනවා. මානව හිමිකම් කවුන්සලය ලබා දුන්නු සහනය නිසා මේ රටට GSP Plus සහනය ලබා දීලා තිබෙනවා. අපට මත්සා තහනම ඉවත් කර ගන්න පුළුවන් වුණා. ජාත්‍යන්තරය දිනා ගන්න පුළුවන් වුණා. දැන් මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? අපි ගැන විශ්වාසය තියා ගෙන ඉන්න, ජාත්‍යන්තරයේ විශ්වාසය කඩ කරන්න නැවත අත්තවාදී බලවේග කටයුතු කරනවාය කියන එක අපට පෙනී යනවා. ඒ කටයුතු නවත්වන්න අපි පියවර අරගෙන නැහැ. අද වෙන කොට බරපතළ සිද්ධීන් 22ක් වාර්තා වෙලා තිබෙනවා. ඊයේ රාත්‍රියේදී මහරගම

විජේරාම ප්‍රදේශයේ මුස්ලිම් ජාතිකයෙකුට අයත් කඩයක් නැවතත් ගිනිබත් කරලා තිබෙනවා.

ජනාධිපතිතුමා පසුගිය දා සර්ව ආගමික රැස්වීමක් කැඳවුවා. ඒ රැස්වීම කැඳවුවාට පස්සේ බරපතළ සිද්ධීන් දෙකක් නැවත වාර්තා වෙනවා. අපි අපොහොසත් වෙලා තිබෙනවා, නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන්න. අපි දැක්කා, පසු ගිය දා එල්ටීටීඊ එකේ හිටපු සාමාජිකයෙක් පොලිස් නිලධාරියෙකුට වෙඩි තියලා ඝාතනය කරන්න උත්සාහ කළාම, ඒ අදාළ පොලිසියට පුළුවන් වුණා ඒ හිටපු එල්ටීටීඊ සාමාජිකයා අත් අඩංගුවට ගන්න. නමුත් පසු ගිය සිද්ධීන් 22ක් වාර්තා වෙලා තිබෙනවා. ඒ සිද්ධීන් 22ට අදාළව එක සැක කටයුතු පුද්ගලයෙකු අත් අඩංගුවට ගන්න රජයක් හැටියට අද අපි අපොහොසත් වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් නීතියේ ආධිපත්‍යය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයකට අද අපි බරපතළ පිටියට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. ඒ අපි ලබා ගත්තු ජයග්‍රහණ, ඒ අපි ලබා ගත්තු ජාත්‍යන්තර කීර්තිය අද බරපතළ ලෙස අවදානමකට ලක් වෙලා තිබෙනවාය කියන එක අපි කියන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ජාතිවාදීන්ට උඩගෙඩි දෙන අය, ජාතිවාදීන්ව ආවරණය කරන අය මේ ආණ්ඩුව තුළ ඉන්න පුළුවන්. මේ ආණ්ඩුව තුළත් ජාතිවාදය, ආගම්වාදය ව්‍යුහගත අයට උඩගෙඩි දෙන අය, ආවරණය දෙන අය ඉන්න පුළුවන් කියන විශ්වාසය මුස්ලිම් සමාජය තුළ නැවත මතු වෙලා තිබෙනවා. ඒ හින්දා අපි ජනාධිපතිතුමාගෙන් මේ කාරණය ඉටු කරන්න කියලා ඉල්ලා සිටිනවා. මේ රටේ ආරක්ෂක ඇමතිවරයා හැටියට තමුන්නාන්සේට වග කීමක් තිබෙනවා. මේ රටේ ජීවත් වෙන සියලු ජන කොටස් ආරක්ෂා කිරීමේ වග කීම ජනාධිපතිතුමාට තිබෙනවා.

ජනාධිපතිතුමාගෙන් අපි ඒ කාරණය ඉටු කරන්න කියලා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒක මහ හරින්න එපා. ඒ වග කීම ඉෂ්ට කරන්න. ඔබතුමා කෙරෙහි බලාපොරොත්තු ඇතුළු තමයි මේ රටේ ජීවත් වෙන සියලු ජන කොටස් තමුන්නාන්සේට 2015දී ඒ ජනවරම ලබා දුන්නේ. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයෙන් විතරක් නොවෙයි, මේ රටේ ජාතික සමහිය, සංහිදියාව ඇති කර මේ රටේ සුළු ජන කොටස් ආරක්ෂා කරන්න තමයි එදා 2015 ඒ ඓතිහාසික ජයග්‍රහණය අපි ලබා ගත්තේ කියන එක ජනාධිපතිතුමාට අපි මතක් කරන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අවසාන වශයෙන් මම ඔබතුමාට එක කාරණයක් කියන්න කැමතියි. අද කටාර් රාජ්‍යයට වෙලා තිබෙන දේ මතක තියා ගන්න. කටාර් රාජ්‍ය ඉතාම බලවත් රාජ්‍යයක්. මැද පෙරදිග ඉන්න අනෙකුත් බලවත් රටවල් අද කටාර් රාජ්‍ය තනි කරලා තිබෙනවා. ඇයි ඒ? අද කටාර් රාජ්‍යයට චෝදනාවක් තිබෙනවා, ත්‍රස්තවාදීන්ට උදවු කරන රටක් කියලා. අද මැද පෙරදිග ඉන්න අනෙකුත් බලවත් රටවල් කටාර් රාජ්‍යයෙන් සම්බන්ධතා ඉවත් කරලා තිබෙනවා. අපි අවුරුදු 10ක් තිස්සේ ලෝකයෙන් තනි වෙලායි හිටියේ. පසු ගිය මහින්ද පාලන කාලයේ අපි තනි වෙලායි හිටියේ. නමුත් 2015 ජයග්‍රහණයත් එක්ක ලෝකයෙන් තනි වෙලා හිටපු එක අපට නැති කර ගන්න පුළුවන් වුණා. මොකක් හින්දාද? මේ ආණ්ඩුවේ තිබෙන මනුස්සකම හින්දා. අපි මනුස්සයෝ කියලා ලෝකයට කියන්න පුළුවන්කම ලැබුණා. ඒ මනුස්සකම නැති කරන්න අමනුස්සයෝ ටිකක් මේ රටේ නැවත කෝලාහල ඇති කරන්න උත්සාහ කරනවා. ඒ මනුස්සකමයි, ජාත්‍යන්තර කීර්තියයි ආරක්ෂා කරන්න නම්, මේ අමනුස්සයෝ ටික කුඩු කරන්න බැරි නම්, මේ රටට ගැලවීමක් නැහැයි කියන එක අපි සියලු දෙනාම මතක තියා ගන්න ඕනෑ කියමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

ස්තුතියි.

මිළහට, ගරු වන්දිම ගමගේ මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි පහක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.හා. 6.13]

### ගරු වන්දිම ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு சந்திம கமகே)  
(The Hon. Chandima Gamage)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සිල සැසි වාරයේදී කළ යෝජනා ගැනයි අද අදහස් දක්වන්නේ. මට පෙර කථා කළ ඒකාබද්ධ කල්ලියේ මන්ත්‍රීවරයෙකු අදහස් දැක්වුවේ එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලය එතුමන්ලාට අදු කොළ වාගෙයි. 2009 මැයි 18 වැනිදා යුද්ධය අවසන් වුණා. යුද්ධය අවසන් වෙලා දවස් හතරක් යන්න හම්බ වුණේ නැහැ, හිටපු ජනාධිපති රාජපක්ෂ මහත්තයා බැත් කී මුත් මහත්තයාට ආරාධනා කළා මෙහාට එන්න කියලා. ඒ ආවා විතරක් නොවෙයි, ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශයකුත් නිකුත් කළා. එම ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය මඟින් ජාත්‍යන්තර මානව හිමිකම් සම්බන්ධ සම්මුතීන්, ඒ වාගේම ජාත්‍යන්තර බැඳීම්, මානව හිමිකම් ප්‍රවර්ධනය සහ ආරක්ෂාව, මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කිරීම සඳහා වග වීම් සහ පිළියම් යෙදීම, ඒ වාගේ කටයුතුවලට එතුමන්ලා එකඟ වුණා. එදා මේ එකඟවීම් කරලා ඊළඟට එතුමන්ලා ගන්න ක්‍රියා මාර්ගය තමයි, දරුස්මාන් වාර්තාව කැඳවීම. ඉන්දුනීසියානු ජාතිකයෙකු වූ දරුස්මාන් මහත්මයාගේ වාර්තාව සකස් කරන්න මඟින්ද මහත්තයලා ඒ පුද්ගලයන්ට මේ රටට එන්න දුන්නේ නැහැ. ඒ අය මොකද කළේ? වෙනත් රටක ඉඳගෙන, ලැබෙන වාර්තා අනුව වාර්තාවක් හදුවා. ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම අපට අපක්ෂපාතී, අවාසිදායක වාර්තාවක් බවට පත් වුණා. එහෙම වුණාට, එදා මඟින්ද මහත්තයලා බැත් කී මුත් මහත්තයාට ගෙන්වනකොට මේ විධියටයි කිව්වේ.

2009 මැයි 22. පශ්චාත් ගැටුම් අවදියේ ශ්‍රී ලංකාවේ සංචාරය කළ උසස්ම, සම්භාවනීයම අමුත්තා ලෙස මහ ලේකම්වරයා ජනාධිපති රාජපක්ෂ මහතා විසින් හරසරින් යුතුව පිළිගත් බව, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය සමඟ සමීපව, සහයෝගීතාවයෙන් හා එකට එකමුතුව කටයුතු කිරීමේ කැපවීම පිළිබිඹු වන බව තමයි එදා කිව්වේ. එහෙම කියලා තමයි එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලය මේ ප්‍රශ්නය ඇහට දා ගත්තේ. වචනයේ පරිසමාප්ත අර්ථයෙන්ම, 2012 වෙනකොට මෙකේ ප්‍රතිඵල අපට පෙනෙන්න තිබුණා. දරුස්මාන් වාර්තාවෙන්, ඒ වාගේම උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධාන කොමිෂන් සභා වාර්තාවෙන් අපට හොඳටම හෙමිබත් වෙන්න වැදුණා. ඊළඟට, ඒ නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කිරීමෙන් වැළකී හිටියා. ඊළඟට, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ එවකට සිද්ධ වෙච්ච බලවේග වශයෙන් තමයි අපට මේ ප්‍රශ්න සියල්ලටම මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වුණේ.

ඇත්තටම කියනවා නම්, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එදා මඟින්ද මහත්තයා බැත් කී මුත් මහත්තයා ගෙන්වා ගෙන ඉල්ලන් කැවා වෙනුවට, එදා ගෙන්වා ගෙන කැවා. එදා කැම තමයි තවමත් අපි කන්නේ. 2009න් පස්සේ 2012, 2013, 2014, 2015, 2017, ඊළඟට 2019 දීත් අපිට මේ සැසි වාරවලට උත්තර දෙන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. කොහොම වුණත් අපි 2015න් පස්සේ -34 වැනි සැසි වාරයෙන් පස්සේ- මේ වෝද්නාවල සැර බොහෝ දුරට බාල කර ගෙන තිබෙනවා. අපි විශ්වාස කරනවා 2019 වන විට හානියකින් තොරව, -මේ හානිය අවම කර ගෙන- මේ ගැටලුව නිරාකරණය කර ගන්න අපට හැකියාව ලැබෙයි කියලා. හැබැයි, ඒ තුළත් ඉඳගෙන දේශපාලන වාසි ගන්න උත්සාහ ගන්නා

උදවියට මම කියනවා, ඔය අමත ක්‍රියාව නවත්වන්න කියලා. ඊට වැඩිය මේ රට මේ වාගේ තත්ත්වයකට මුහුණපාලා තිබෙන අවස්ථාවක මෙකෙන් ගොඩ එන්න හදද්දී, ඒ ගොඩ ඒමේ පසුබිම නිර්මාණය වෙලා තියෙද්දී මේ වාගේ අමත වැඩ කරන්න එපා කියලා මම ඒකාබද්ධ විපක්ෂය ඇතුළු පිරිසට කියන්න කැමැතියි.

විශේෂයෙන්ම රටක ආරක්ෂාව සඳහා, භෞමික අඛණ්ඩතාව ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ජාත්‍යන්තර තලයේ මෙන්ම දේශීය වශයෙන් යුද අවි පාවිච්චිය වාගේම යුද ගැටුම් පවත්වා ගෙන යාමට රටකට අයිතියක් තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි සෑම රටක්ම ත්‍රිවිධ හමුදාවක්, පොලීසියක් පවත්වා ගෙන යන්නේ. හැබැයි, අපි යුද්ධ කරන විට, අවි-ආයුධ අතට ගත් හමුදාව සහ නිරායුධ සිවිල් වැසියන් අතර වෙනස හඳුනා ගන්න ඕනෑ. ජාත්‍යන්තර මානුෂීය නීතියේ ප්‍රධාන මූල ධර්මය වන්නේ, සිවිල් වැසියන්ට ප්‍රහාර එල්ල -[බාධා කිරීමක්] කාන්තාවන්ට, ළමුන්ට විශේෂ ආරක්ෂාව සැලසීම. ස්ත්‍රී දූෂණ සැකකරුවන් දරුණු වධ හිංසාවට ලක්වීම වැළැක්වීම. ඒ වාගේම, වයස අවුරුදු 15ට අඩු දරුවන් යුද කටයුතුවලට බඳවා නොගැනීම. මේවා ජාත්‍යන්තර මානුෂීය නීතියේ ප්‍රධාන මූලධර්ම වශයෙන් පිළිගෙන තිබියදී මෙන්ම මේ ඇති වෙලා තිබෙන ප්‍රශ්නයෙන් අපි අද ගැලවෙමින් සිටියදී දේශපාලන වාසි ලබා ගැනීම සඳහා ඇතැමුන් කටයුතු කිරීම සම්බන්ධයෙන් මගේ බලවත් අප්‍රසාදය පළ කරමින් මා නිහඬ වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

### ගරු මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(மாண்புமிகு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Hon. Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි.

මිළහට, ගරු ආනන්ද අලුත්ගමගේ මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි පහක කාලයක් තිබෙනවා.

[අ.හා. 6.17]

### ගරු ආනන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு ஆனந்த அலுத்தகமகே)  
(The Hon. Ananda Aluthgamage)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට කාලය ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාට බොහොම ස්තුතියි. එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ සැසිවාර ගැන අප අද මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡා කරන්නේ නැවත මානව හිමිකම් තහවුරු කරපු රටක් විධියටයි. අද මේ රටේ මාධ්‍ය ආයතන ගිනි තියන්නේවත්, මාධ්‍යවේදීන් මරන්නේවත් නැහැ. අවාසනාවකට වාගේ මේ නිදහස තේරෙන්නේ නැති තරමටයි අද මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සමහර කමිකයින් එහෙම නැත්තම් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් -දේශපාලනඥයන්- කථා කළේ.

පසුගිය කාලයේ අපි මාධ්‍ය තුළින් බොහොම පැහැදිලිව දැක්කා, මේ රටේ උසස්ම බලධාරියා නීතිය ක්‍රියාත්මක කරපු හැටි. ඒ සම්බන්ධයෙන් එතුමා විසින්ම කළ සමහර ප්‍රකාශ අපට අහන්න ලැබුණා. එක් අවස්ථාවක එතුමා ප්‍රකාශ කරනවා, "අද මේ මනුෂ්‍යයා ඔහු ඉන්නේ මම නිසා. හිර කුඩුවේ ඉන්න ඕනෑ කෙනා රජ ගෙදරට ඇරියේ මමයි." කියලා. එදා මේ රටේ නීතියේ ආධිපත්‍ය තිබුණු ආකාරය එවැනි ප්‍රකාශ තුළින් අපට බොහොම පැහැදිලිව තේරුම් ගන්න පුළුවන්, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

මේ රටේ විධායකය, ව්‍යවස්ථාදායකය සහ අධිකරණය කියන ප්‍රධාන ආයතන තුන ගන්නාම විධායකයට බරපතල ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා නැහැ. ඒ වාගේම අධිකරණ කටයුතු ක්‍රියාත්මක කරන නිලධාරීන්ට බරපතල ප්‍රශ්න ඇති වෙලා නැහැ. ඒත් ව්‍යවස්ථාදායකය තුළ කටයුතු කරන සමහර අයට සිර දඩුවම් පවා විඳින්න සිදු වුණු ආකාරය අපට අහන්න, දකින්න ලැබුණා.

[ගරු ආනන්ද අලුත්ගමගේ මහතා]

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු එස්.බී. දිසානායක අමාත්‍යතුමා කළ එක්තරා ප්‍රකාශයක් හේතුවෙන් - එතුමාගේ කටින් වචනයක් වැරදීම හේතුවෙන් - එතුමාට සිර බන්ධනක් වූණා. මේ ව්‍යවස්ථාදායකය තුළ කටයුතු කරන කෙනෙකු විධියට එතුමාට එදා යම් වචනයක් වැරදීම තුළ අධිකරණයෙන් දඬුවම් දී සිරබන්ධන කන්ත සිදු වුණා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. අවුරුදු 30ක් තිස්සේ මේ රටේ පැවැති යුද්ධය ජයග්‍රහණය කරන්න ජීවිත පරිත්‍යාගයෙන් කටයුතු කරපු සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට අවුරුදු ගණනක් සිරගත වෙන්න සිද්ධ වුණා, මේ රටේ ව්‍යවස්ථාදායකයට නීතිය ක්‍රියාත්මක වීම තුළ. ඒ විතරක් නොවෙයි. සාමාන්‍ය පුරවැසියන් සම්බන්ධයෙන් ගත්තොත් වැරදි කළ සමහර අය ජීවිතාන්තය දක්වා හිරේට ගියා. නමුත්, එල්ලුම් ගහට නියම වුණු සමහර අයගේ නඩු නැවත අභ්‍යන්තරව ඒ අය නිදොස් කොට නිදහස් කළ අවස්ථාත් අපි දැකලා තිබෙනවා. පොලීසියේ ඉහළ නිලධාරීන් යම් නීතියක් ක්‍රියාත්මක කරන්න ගිහිල්ලා, ඒ අය එල්ලුම් ගහට නියම වුණාට පස්සේත් නිදොස් කොට නිදහස් වුණු අවස්ථා අපි දැකලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු මහින්ද සමරසිංහ අමාත්‍යතුමාගේ කථාව ඉතා වැදගත්. එතුමා බොහොම පැහැදිලිව මේ කාරණා කටයුතු පිළිබඳව සඳහන් කළා. සමහර නොදැනුවත් දේවල් ගැන එතුමාගේ කථාව තුළ අපත් දැනුවත් වුණා. මේ රටට අල්ලපු රට වන ඉන්දියාව මානව හිමිකම් කවුන්සලයේදී අපේ රටට විරුද්ධව ඡන්දය දීපු අවස්ථාවක් අපි පසු ගිය කාලයේ දැක්කා. ඒ අනුව, පසු ගිය රජය අනුගමනය කළ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය ගැන අපි ආයෙන් මොනවට කථා කරනවා ද? නමුත් අද වන විට වැසි බරින කාලගුණික තත්ත්වය තුළ, අයහපත් කාලගුණික තත්ත්වය තුළ මේ රටේ ව්‍යසනයක් ඇති වුණු වහාම අල්ලපු රට වන ඉන්දියාව තමයි ක්‍රියාත්මක වෙලා අපේ රටට ආධාර දෙන්න පටන් ගෙන තිබෙන්නේ. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාත්, ගරු අගමැතිතුමාත්, ඉතා හොඳින් විදේශ රටවල් හා සම්බන්ධකම් ගොඩ නඟා ගනිමින් අද බොහොම සුභද්‍රැවිත කටයුතු කරනවා. අද මේ රටේ කොහේවත් මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වන්නේ නැහැ. අද සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, බර්ගර් ඇතුළු සියලු ජනතාවට එක රටක පුරවැසියන් හැටියට, ශ්‍රී ලාංකිකයන් හැටියට ජීවත් වීමේ ඒ ගෞරවනීය තත්ත්වය මේ යහපාලන ආණ්ඩුව තුළින් ලැබී තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට ලැබී තිබෙන කාලය අවසන් බව කියන්න ඔබතුමා සූදානම් වනවා. මට කාලය ලබා දීම පිළිබඳව ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[6.22 p.m.]

ගරු සෙයිඩ් අලි සාහිර් මවුලානා මහතා  
(மாண்புமிகு சேயிட் அலி மௌலானா)  
(The Hon. Seyed Ali Zahir Moulana)

*Bismillahir Rahmanir Raheem.*

Hon. Presiding Member, in summing up the Debate on the Adjournment Motion today, I would like to speak on the outcome of the Resolution adopted by the UN Human Rights Council on promoting reconciliation, accountability and human rights in Sri Lanka on 23<sup>rd</sup> March, this year. It demonstrates that the international community has come to recognize Sri Lanka's march towards peace and progress in the last two-and-a-half

years, as a point of departure from the isolationist trap it was caught in for a decade.

Sir, further, it is vital to note that the consideration of Sri Lanka's situation by Human Rights Commissions. It took place under the conditions of the effective outreach and improvement of bilateral relations by Sri Lanka with all its partners, particularly, North America, Europe and other countries and restoration of balance in Sri Lanka's foreign policy.

Moreover, with the international realization that recurring conflict are increasing in the world today, Sri Lanka represents a bright spot and promising future due to its geographically strategic position.

The Human Rights Council included that the outcome of the Geneva process is a win-win situation for both people and the Government of Sri Lanka as well as the international community.

The Government of Sri Lanka led by His Excellency President Maithripala Sirisena, the Hon. Ranil Wickremesinghe, Prime Minister, Minister of National Policies and Economic Affairs and the Hon. Mangala Samaraweera, Minister of Finance and Mass Media and the former Minister of Foreign Affairs, deserves our deepest appreciation for this very positive turn-around in Sri Lanka's image and international profile.

The Government of Sri Lanka has been given two years, of which three months have already elapsed, to continue the positive trajectory it has maintained in peace and progress, building further on the momentum gained in our national efforts to achieve genuine, meaningful reconciliation combined with effective realization by all of Right to Justice including access to it.

Sir, it is obvious that there are unnecessary polemics over the nature and dynamics of the judicial mechanism, the establishment of which is referred to in Resolution 30/1, adopted by Human Rights Council in October, 2015. There is still a question as to whether there should be a judicial mechanism in the first place. These have to be reflected upon seriously.

Right to justice and access to justice remain the basic pillars of the concept of Rule of Law. These are fundamental features of modern, forward-looking society built on egalitarian ideals, fundamental freedoms and good governance of democracy. We must ensure the effective exercise and enjoyment of these rights in Sri Lanka through instituting necessary policy and legal frameworks, which are long anticipated for decades.

Any absence of entrenched legal provisions for the effective realization of the right to justice and access to justice applicable at all times - that is, one of universal applications transcending all ethnic, religious, cultural, linguistic and gender-based divides in Sri Lanka, - would



only be suggesting a threatening prospect for Sri Lanka, even though the country may fare better in other areas in the short-term to medium-term. Whether it is political stability or the economic stability, it cannot be efficaciously sustained and promoted anywhere in the world - let alone Sri Lanka - if accessible, qualitative and efficient justice is not ensured, if justice is distorted or if it is denied to a segment of the society however small it is.

While some are interested in a debate over a judicial mechanism, its type, composition, functions, et cetera, it is important to stress that at the heart of the question of effectiveness of justice, which is pivotal to genuine meaningful reconciliation and peace building, remains with accessibility, timeliness and universality and underpinned by independence. All that combines together to give justice, both pursuit and delivery of it as well as its process, the credibility it requires.

Sir, in my view, the Human Rights Council Resolution 30/1 and the one that was adopted in March this year are all about credibility of justice and judicial mechanisms and processes in Sri Lanka. Credibility is a key to good governance, rule of law and peace building and above all, it is a key to build public confidence.

Finally, let me emphasize that there is a major issue of independence and credibility. It also provides all of us - the people of Sri Lanka and indeed official and unofficial bars, law enforcement agencies, especially the police and importantly for Sri Lanka's judiciary itself - an opportunity to work cooperatively. If law enforcement agencies cooperate, if judiciary continues upholding independence, integrity and non-partnership ensuring effective delivery without delay or bias, that would take Sri Lanka to a different plateau of national and international respectability.

Regretfully, the ongoing incidents of violence and hatred against minorities in particular are a clear case in point in this regard. There is no point in making a sweeping generalization of such incidents stating as "violence of extremists" without naming individuals and groups. Such broad categorization only gives confidence to miscreants and nefarious activists that they are neither specifically targeted nor they are above the law. That would only place the outlook of the Government in doubt when the expectation of the people from good governance is not upheld.

Finally, the country cannot afford such an approach at this critical time. Perpetrators, irrespective of their political, religious or social designation, have to be held accountable for and dealt with. The credibility of good governance should be entrenched in practising rule of law, peace building and most importantly to build public confidence which will enhance and project a positive profile internationally.

Thank you.

එකල්හී වේලාව අ. හා. 6.30 වූයෙන් ගරු මූලාසනාරුඞ්  
මන්ත්‍රීතුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවිමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව, 2017 ජූනි මස 07 වන බදාදා  
අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේ ය.

අப்பොෆුතු, පී.පී. 6.30 මණියාකිවිඩවේ මාණ්ඩුමිතු  
තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள் வினா விடுக்காமலேயே  
பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார்.

அதன்படி பாராளுமன்றம், 2017 ஜூன் 07, புதன்கிழமை பி. ப.  
1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

It being 6.30 p.m., THE HON. PRESIDING MEMBER adjourned  
Parliament without Question put.

Parliament adjourned accordingly until 1.00 p.m. on Wednesday,  
7th June, 2017.





